

# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Le mardi 1<sup>er</sup> septembre 1970

## Table des matières

### Publiés lundi:

1. Production de lingots d'acier, semaine terminée le 29 août 1970 -  
communiqué anticipé
2. Chargement ferroviaire de fret payant, semaine terminée le 14 août  
1970
3. Communiqué provisoire sur le commerce du Canada, juillet 1970 -  
communiqué anticipé
4. Exportations (y compris les réexportations), corrigées des varia-  
tions saisonnières, deuxième trimestre de 1970 et juillet 1970  
- communiqué anticipé
5. Importations, deuxième trimestre de 1970 et juillet 1970 - commu-  
nique anticipé
6. Importations de certaines marchandises, chiffres préliminaires  
pour juillet 1970 - communiqué anticipé

### Publiés mardi:

7. Statistique de l'état civil, juillet 1970
8. Rapport de l'enquête du 1<sup>er</sup> juin 1970 sur le bétail
9. Expéditions d'aliments préparés pour bestiaux et volaille, juin  
1970
10. Certaines viandes et préparations de viandes, mai 1970
11. Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques, juin  
1970
12. La situation du sucre, juillet 1970

### Publiés mardi mais résumés antérieurement dans le Quotidien:

- Statistique sommaire des canaux, juin 1970 (54-001, 10c./\$1)  
Enquête mensuelle sur l'entreposage de l'acier, juin 1970 (63-010,  
10c./\$1)  
Statistique du bois à pâte et des déchets de bois, juin 1970  
(25-001, 10c./\$1)  
L'emploi et la rémunération hebdomadaire moyenne, juin 1970  
(72-001, 10c./\$1)  
Statistique de l'énergie électrique, juin 1970 (57-001, 20c./\$2)

# Question Paper

Department of Education, Government of Karnataka

Class: \_\_\_\_\_

Subject: \_\_\_\_\_

Time: \_\_\_\_\_

Roll No: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Page No: \_\_\_\_\_

Mark: \_\_\_\_\_

Teacher's Signature: \_\_\_\_\_

Principal's Signature: \_\_\_\_\_

Headmaster's Signature: \_\_\_\_\_

Inspector's Signature: \_\_\_\_\_

Examiner's Signature: \_\_\_\_\_

Controller's Signature: \_\_\_\_\_

Director's Signature: \_\_\_\_\_

Secretary's Signature: \_\_\_\_\_

Minister's Signature: \_\_\_\_\_

Member's Signature: \_\_\_\_\_

Chairman's Signature: \_\_\_\_\_

1. LINGOTS D'ACIER, semaine close le 29 août 1970 - communiqué anticipé  
 La production de lingots d'acier de la semaine close le 29 août 1970 a été de 219,191, soit une hausse de 3.1 % par rapport à celle de la semaine précédente (212,530<sup>r</sup>) tonnes. La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 88,053 tonnes. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes), a été de 228 durant la semaine observée, contre 211<sup>r</sup> la semaine précédente et 92 un an plus tôt.  
<sup>r</sup> Chiffres révisés.
2. CHARGEMENT HEBDOMADAIRE DE FRET PAYANT, semaine terminée le 14 août 1970 (exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire)  
 Au cours de la semaine terminée le 14 août, 75,403 wagons complets ont été chargés de fret payant, soit 22.6 % de plus que la semaine correspondante de 1969 (61,508). Dans l'Est le nombre de wagons a augmenté de 23.7 % pour atteindre 45,924 et dans l'Ouest, de 20.9 % pour atteindre 29,479.  
 Au cours de la période qui s'est écoulée entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 14 août, le nombre de wagons complets s'est accru de 5.3 %, passant de 2,234,073 en 1969 à 2,352,644 cette année, augmentation qui traduit celle de 6.9 % dans l'Ouest et celle de 4.3 % dans l'Est alors que 909,885 wagons et 1,442,759 wagons ont été chargés respectivement.

Chargement ferroviaire de fret payant

|   |          | Année | Est        | Ouest      | Canada      |
|---|----------|-------|------------|------------|-------------|
| <u>Semaine close le 14 août</u>             |          |       |            |            |             |
| Trafic total                                | - wagons | 1970  | 45,924     | 29,479     | 75,403      |
| Trafic total                                | - wagons | 1969  | 37,125     | 24,383     | 61,508      |
| Trafic total                                | - tonnes | 1970  | 2,554,998  | 1,579,718  | 4,134,716   |
| Trafic rail-route                           | - wagons | 1970  | 2,543      | 1,073      | 3,616       |
| trafic rail-route                           | - tonnes | 1970  | 48,011     | 19,977     | 67,988      |
| <u>De 1<sup>er</sup> janvier au 14 août</u> |          |       |            |            |             |
| Trafic total                                | - wagons | 1970  | 1,442,759  | 909,885    | 2,352,644   |
| Trafic total                                | - wagons | 1969  | 1,382,710  | 851,363    | 2,234,073*  |
| Trafic total                                | - tonnes | 1970  | 77,570,686 | 47,447,898 | 125,018,584 |
| Trafic rail-route                           | - wagons | 1970  | 86,132     | 44,259     | 130,391     |
| trafic rail-route                           | - tonnes | 1970  | 1,593,464  | 901,335    | 2,494,799   |

\* chiffre rectifié.

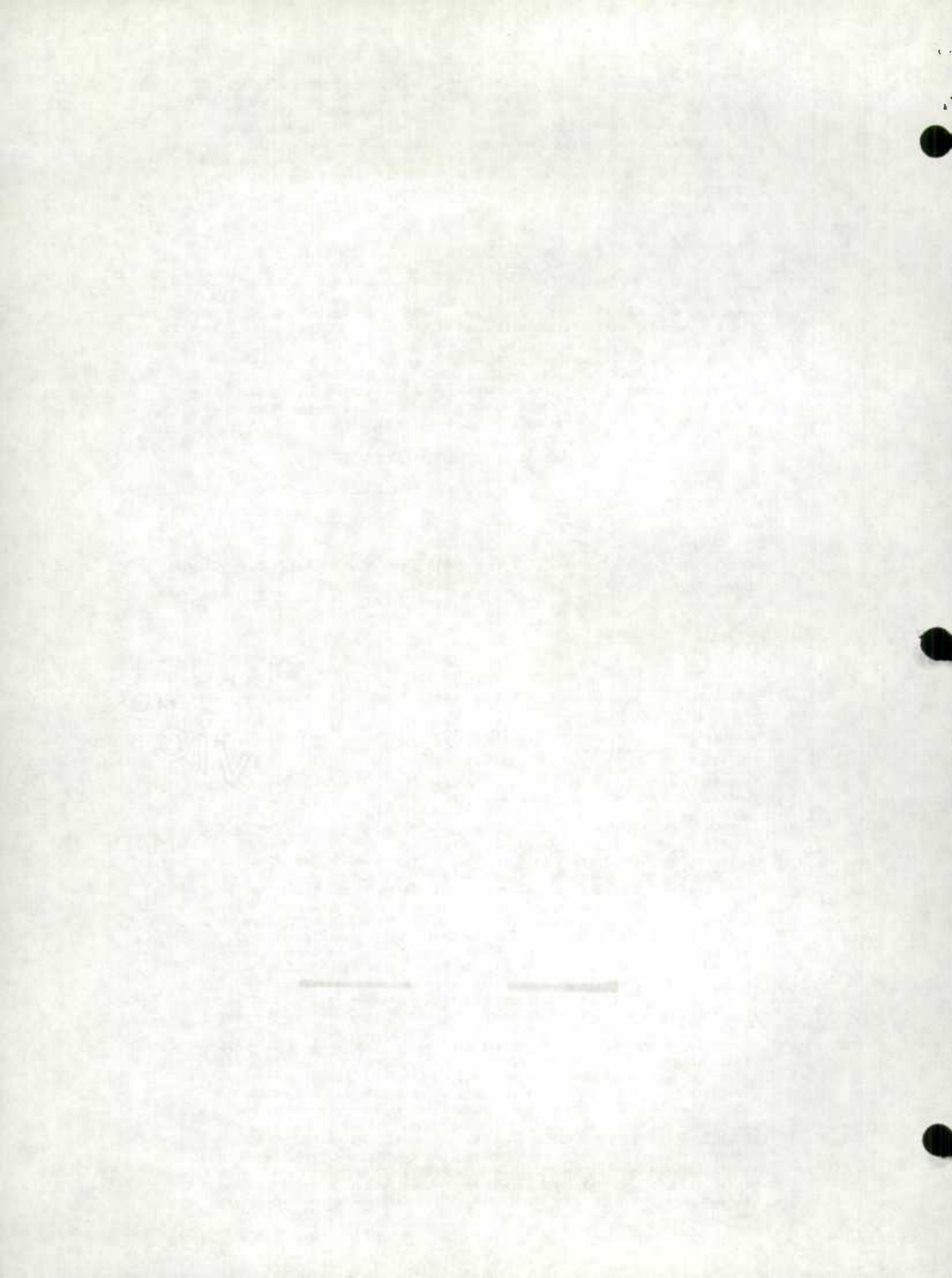
Le bulletin mensuel du B.F.S. intitulé Railway Carloadings (n<sup>o</sup> 52-001, 20c./\$2) renfermera une statistique plus détaillée.

3. RAPPORT PROVISOIRE SUR LE COMMERCE DU CANADA, juillet 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire

On estime qu'en juillet 1970 les importations canadiennes ont atteint 1,170 millions de dollars, soit 26 millions ou 2 % de plus qu'en juillet 1969 (1,144 millions). De légères diminutions des importations en provenance du Royaume-Uni et de l'Amérique latine ont été compensées par les augmentations plus importantes survenues dans les importations en provenance des États-Unis, du Japon et des autres pays d'outre-mer. Les importations de pièces de véhicules automobiles ont beaucoup augmenté et celles d'aliments, de pétrole brut, de machines industrielles et d'articles d'habillement ont été légèrement plus élevées qu'en juillet 1969. Par contre, les importations de tissus larges, d'alliages non ferreux, d'aéronefs et de pièces de rechange ont été quelque peu inférieures à celles de juillet 1969.

Les exportations de juillet ayant dépassé de 21.5 % celles de juillet 1969, l'excédent du commerce marchandises du Canada a atteint 312 millions de dollars pendant le mois et 1,543 millions pendant les sept premiers mois. Pendant cette période, la valeur totale des exportations était de 9,922 millions de dollars et celle des importations, de 8,379 millions.

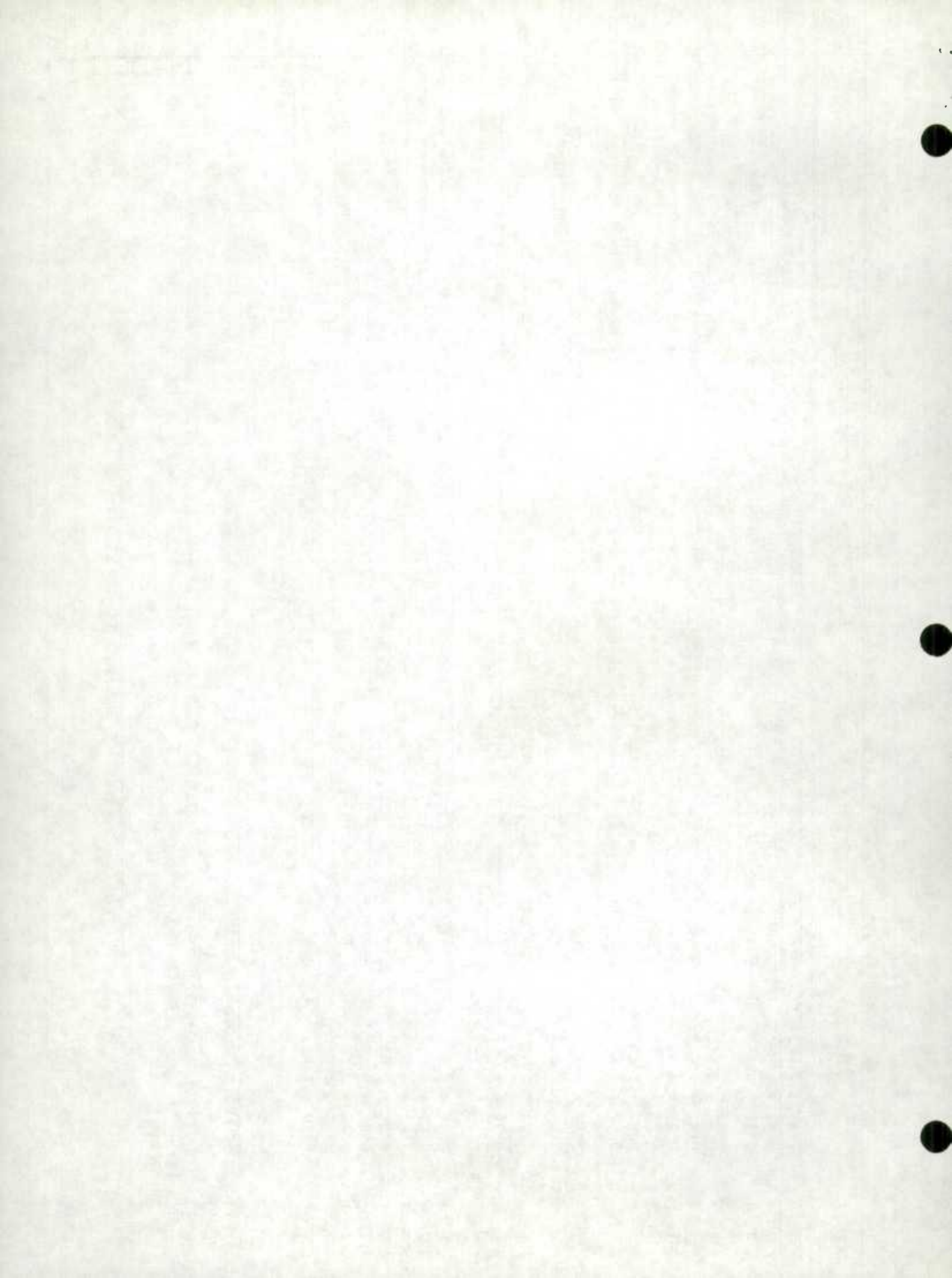
Après correction des variations saisonnières, l'estimation des importations en juillet n'a presque pas varié par rapport à juin (1,185 millions), le chiffre se maintenant au niveau des premier et deuxième trimestres. L'estimation des exportations est aussi demeurée la même qu'aux deux premiers trimestres mais elle a été légèrement supérieure en juillet.



RAPPORT PROVISOIRE SUR LE COMMERCE DU CANADA, JUILLET 1970

|   | Total des Exportations   |         | Importations |         | Balance Commerciale |           | Changement de 1969 à 1970 |               |  |
|---|--------------------------|---------|--------------|---------|---------------------|-----------|---------------------------|---------------|--|
|   | 1969                     | 1970    | 1969         | 1970    | 1969                | 1970      | Total des exportations    | Im-portations |  |
|   | (en millions de dollars) |         |              |         | %                   | %         |                           |               |  |
| <u>Juillet</u>  |                          |         |              |         |                     |           |                           |               |  |
| Royaume Uni .....   | 84.5                     | 154.5   | 75.5         | 71.2    | + 9.0               | + 83.2    | + 82.8                    | - 5.7         |  |
| Autres pays du Commonwealth et pays<br>jouissant du régime préférentiel ..... | 61.7                     | 81.8    | 50.6         | 54.4    | + 11.2              | + 27.4    | + 32.6                    | + 7.5         |  |
| Etats-Unis .....  | 802.1                    | 874.6   | 795.2        | 807.0   | + 6.9               | + 67.6    | + 9.0                     | + 1.5         |  |
| Japon .....   | 69.3                     | 90.5    | 43.2         | 50.5    | + 26.1              | + 40.0    | + 30.6                    | + 16.9        |  |
| Communauté économique européenne .....  | 69.0                     | 124.0   | 66.9         | 73.2    | + 2.0               | + 50.9    | + 79.7                    | + 9.4         |  |
| Amérique Latine .....   | 48.9                     | 58.1    | 45.8         | 44.6    | + 3.1               | + 13.6    | + 18.8                    | - 2.6         |  |
| Autres pays .....   | 84.7                     | 99.0    | 67.2         | 69.5    | + 17.5              | + 29.5    | + 16.9                    | + 3.4         |  |
| Total, Commonwealth et région<br>préférentielle .....                         | 146.2                    | 236.3   | 126.0        | 125.6   | + 20.2              | + 110.7   | + 61.6                    | - 0.3         |  |
| Total, autres pays .....  | 1,073.9                  | 1,246.2 | 1,018.3      | 1,044.7 | + 55.6              | + 201.5   | + 16.0                    | + 2.6         |  |
| Total général .....   | 1,220.1                  | 1,482.5 | 1,144.4      | 1,170.4 | + 75.7              | + 312.2   | + 21.5                    | + 2.3         |  |
| <u>Janvier-Juillet</u>  |                          |         |              |         |                     |           |                           |               |  |
| Royaume-Uni .....   | 662.5                    | 902.2   | 480.9        | 442.8   | + 181.7             | + 459.4   | + 36.2                    | - 7.9         |  |
| Autres pays du Commonwealth et pays<br>jouissant du régime préférentiel ..... | 355.0                    | 438.9   | 292.4        | 345.3   | + 62.7              | + 93.7    | + 23.6                    | + 18.1        |  |
| Etats-Unis .....  | 5,969.0                  | 6,495.6 | 5,993.3      | 6,095.6 | - 24.3              | + 399.9   | + 8.8                     | + 1.7         |  |
| Japon .....   | 371.5                    | 478.7   | 263.0        | 324.0   | + 108.5             | + 154.7   | + 28.9                    | + 23.2        |  |
| Communauté économique européenne .....  | 468.6                    | 674.6   | 434.5        | 449.2   | + 34.1              | + 225.4   | + 44.0                    | + 3.4         |  |
| Amérique Latine .....   | 248.1                    | 313.3   | 313.7        | 318.5   | - 65.6              | - 5.1     | + 26.3                    | + 1.5         |  |
| Autres pays .....   | 426.8                    | 618.9   | 384.5        | 403.4   | + 42.3              | + 215.5   | + 45.0                    | + 4.9         |  |
| Total, Commonwealth et région<br>préférentielle .....                         | 1,017.6                  | 1,341.1 | 773.3        | 788.1   | + 244.3             | + 553.0   | + 31.8                    | + 1.9         |  |
| Total, autres pays .....  | 7,484.0                  | 8,581.1 | 7,389.0      | 7,590.8 | + 95.0              | + 990.4   | + 14.7                    | + 2.7         |  |
| Total général .....   | 8,501.6                  | 9,922.3 | 8,162.3      | 8,378.9 | + 339.3             | + 1,543.4 | + 16.7                    | + 2.7         |  |

Note: Les valeurs données pour les exportations et les importations de 1970 ne sont que provisoires et il se peut que, dans certains cas, la somme des postes ne donne pas le total vu que les chiffres ont été arrondis.

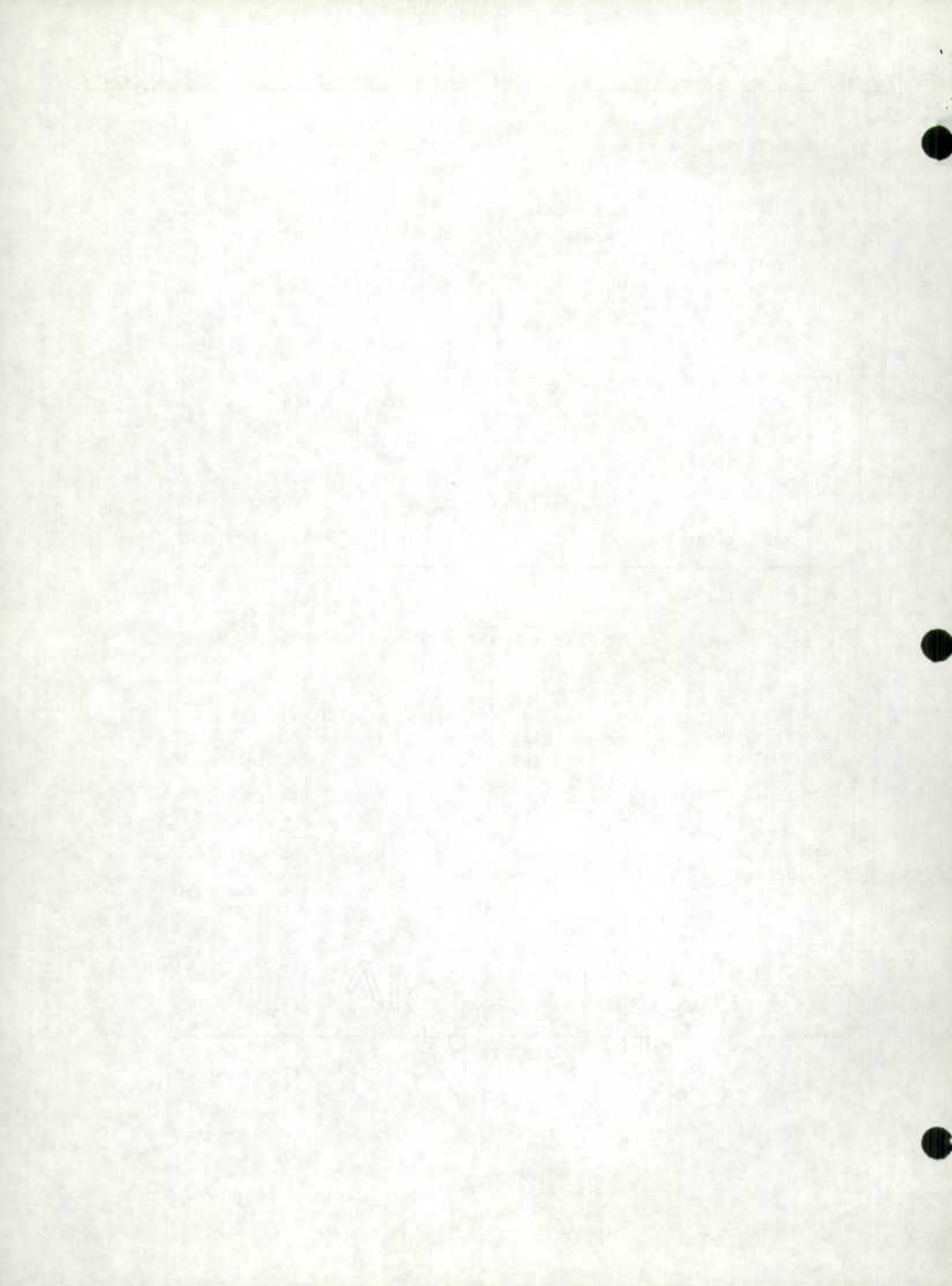


4. Exportations (y compris les réexportations)  
Trimestres et mois corrigés des variations saisonnières

|                             | <u>Total</u>         | <u>É.-U.</u> | <u>R.-U.</u> | <u>Autres pays</u> |
|-----------------------------|----------------------|--------------|--------------|--------------------|
|                             | (valeur en millions) |              |              |                    |
| 1969 Troisième trimestre .. | 3,639                | 2,585        | 271          | 783                |
| Quatrième trimestre ..      | 3,882                | 2,817        | 258          | 807                |
| 1970 Premier trimestre .... | 4,260                | 2,787        | 368          | 1,105              |
| Deuxième trimestre ...      | 4,264                | 2,812        | 390          | 1,062              |
| 1970 janvier .....          | 1,447                | 938          | 111          | 398                |
| février .....               | 1,403                | 929          | 106          | 368                |
| mars .....                  | 1,410                | 920          | 151          | 339                |
| avril .....                 | 1,439                | 907          | 119          | 413                |
| mai .....                   | 1,434                | 969          | 145          | 320                |
| juin .....                  | 1,391                | 936          | 126          | 329                |
| juillet (provisoire) .      | 1,453                | 892          | 159          | 402                |

5. Importations  
Trimestres et mois corrigés des variations saisonnières

|                             | <u>Total</u>         | <u>É.-U.</u> | <u>R.-U.</u> | <u>Autres pays</u> |
|-----------------------------|----------------------|--------------|--------------|--------------------|
|                             | (valeur en millions) |              |              |                    |
| 1969 Troisième trimestre .. | 3,523                | 2,539        | 209          | 775                |
| Quatrième trimestre ..      | 3,643                | 2,667        | 182          | 794                |
| 1970 Premier trimestre .... | 3,589                | 2,578        | 185          | 826                |
| Deuxième trimestre ...      | 3,582                | 2,565        | 182          | 835                |
| 1970 janvier .....          | 1,117                | 766          | 61           | 290                |
| février .....               | 1,230                | 911          | 63           | 256                |
| mars .....                  | 1,242                | 901          | 61           | 280                |
| avril .....                 | 1,192                | 857          | 60           | 275                |
| mai .....                   | 1,207                | 858          | 60           | 289                |
| juin .....                  | 1,183                | 850          | 62           | 271                |
| juillet (provisoire) .      | 1,185                | 849          | 68           | 268                |



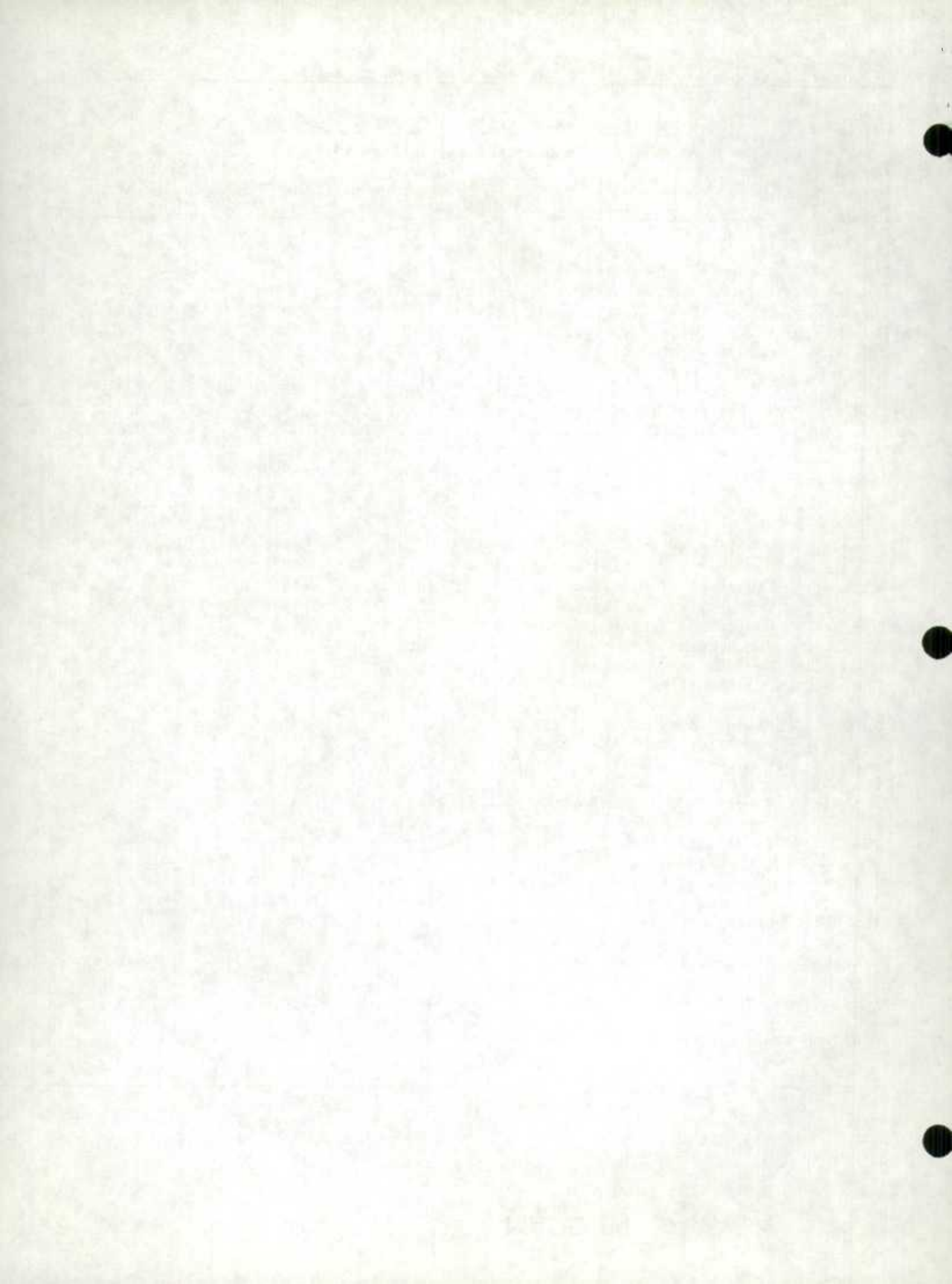


6.

IMPORTATIONS CANADIENNES DE CERTAINS PRODUITS

Chiffres provisoires, juillet 1970

| Classe<br>Groupe<br>M.C.C. | Description   | Valeur en millions |         | Variation en<br>pourcentage<br>1969-70 |
|----------------------------|---|--------------------|---------|--|
|                            |   | 1969               | 1970    |  |
| 011 à 146                  | Aliments .....  | 82.2               | 88.1    | + 7.2                                  |
| 251 à 258                  | Minerais, concentrés et<br>déchets de métaux .....              | 19.4               | 20.0    | + 3.1                                  |
| 264-10                     | Pétrole brut .....  | 31.8               | 35.8    | + 12.6                                 |
| 371 à 377                  | Tissus larges .....   | 18.0               | 15.9    | - 11.7                                 |
| 400 à 413                  | Produits chimiques<br>organiques et<br>inorganiques .....       | 18.9               | 21.2    | + 12.2                                 |
| 423 à 425                  | Matières plastiques et<br>formes .....                          | 17.2               | 17.3    | + 0.6                                  |
| 431 à 439                  | Dérivés du pétrole et du<br>charbon .....                       | 22.1               | 20.7    | - 6.3                                  |
| 441 à 449                  | Formes ouvrées en fer<br>et acier .....                         | 35.9               | 37.8    | + 5.3                                  |
| 451 à 459                  | Métaux non ferreux et<br>alliages .....                         | 25.9               | 16.2    | - 37.5                                 |
| 501 à 529                  | Machines industrielles ..                                       | 132.3              | 140.0   | + 5.8                                  |
| 551                        | Tracteurs et pièces .....                                       | 16.8               | 15.0    | - 10.7                                 |
| 581                        | Voitures particulières ..                                       | 63.3               | 65.0    | + 2.7                                  |
| 583 à 587                  | Camions et autres<br>véhicules automobiles .                    | 28.2               | 26.2    | - 7.1                                  |
| 588                        | Moteurs de véhicules<br>automobiles et<br>pièces .....          | 30.5               | 29.0    | - 4.9                                  |
| 589                        | Pièces de véhicules auto-<br>mobiles, sauf les<br>moteurs ..... | 111.5              | 151.8   | + 36.1                                 |
| 601 à 605                  | Avions et pièces .....  | 30.7               | 23.3    | - 24.1                                 |
| 634 à 639                  | Matériel de communication<br>et matériel connexe ...            | 30.3               | 29.4    | - 3.0                                  |
| 771                        | Machines de bureau, y<br>compris ordinateurs ...                | 24.7               | 24.0    | - 2.8                                  |
| 781 à 790                  | Vêtements, chaussures et<br>accessoires .....                   | 21.4               | 24.4    | + 14.0                                 |
| 891 à 895                  | Livres et autres imprimés                                       | 21.4               | 20.9    | - 2.3                                  |
| a)                         | Ensemble des produits ci-dessus ..                              | 782.5              | 822.1   | + 5.1                                  |
| b)                         | Total des importations .....                                    | 1,149.5            | 1,170.4 | + 1.8                                  |
| a)                         | exprimé en pourcentage de b) .                                  | 68.1%              | 70.2%   |  |



7. STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL, juillet 1970 (84-001, 10c./\$1)

En juillet, les bureaux provinciaux ont enregistré 32,540 naissances portant le taux de natalité à 17.9 pour 1,000 habitants. Au cours de la période de janvier à juillet il y a eu 216,013 naissances, soit 0.9% de moins que l'an dernier.

Le nombre de mariages célébrés en juillet était de 23,277, soit 12.8 pour 1,000 habitants. Le nombre de mariages enregistrés dans les bureaux provinciaux les sept premiers mois de l'année (186,838) a dépassé de 5.3% le nombre de la même période de 1969.

En juillet, le nombre de décès était de 12,830 portant à 92,503 le nombre total enregistré les sept premiers mois, soit 1.2% de plus qu'en 1969. Le taux de mortalité était de 7.1 pour 1,000 habitants.

8. RAPPORT SUR L'ENQUÊTE DU 1<sup>er</sup> JUIN 1970 SUR L'AVICULTURE (23-006, 25c./50c.)

Le nombre total de volailles dans les fermes du Canada au 1<sup>er</sup> juin 1970 était évalué à 102.6 millions, augmentation de 11.0 % par rapport aux 92.5 millions du 1<sup>er</sup> juin 1969. L'estimation du 1<sup>er</sup> juin 1970 comprend 92,517,000 poules et poulets (augmentation de 11.1 %); 9,358,000 dindes (+10.6 %); 360,600 oies et 413,600 canards.

On ne possède pas d'estimation courante pour Terre-Neuve.

9. EXPÉDITIONS D'ALIMENTS PRÉPARÉS POUR BESTIAUX ET VOLAILLE, juin 1970 (32-004, 20c./\$2)

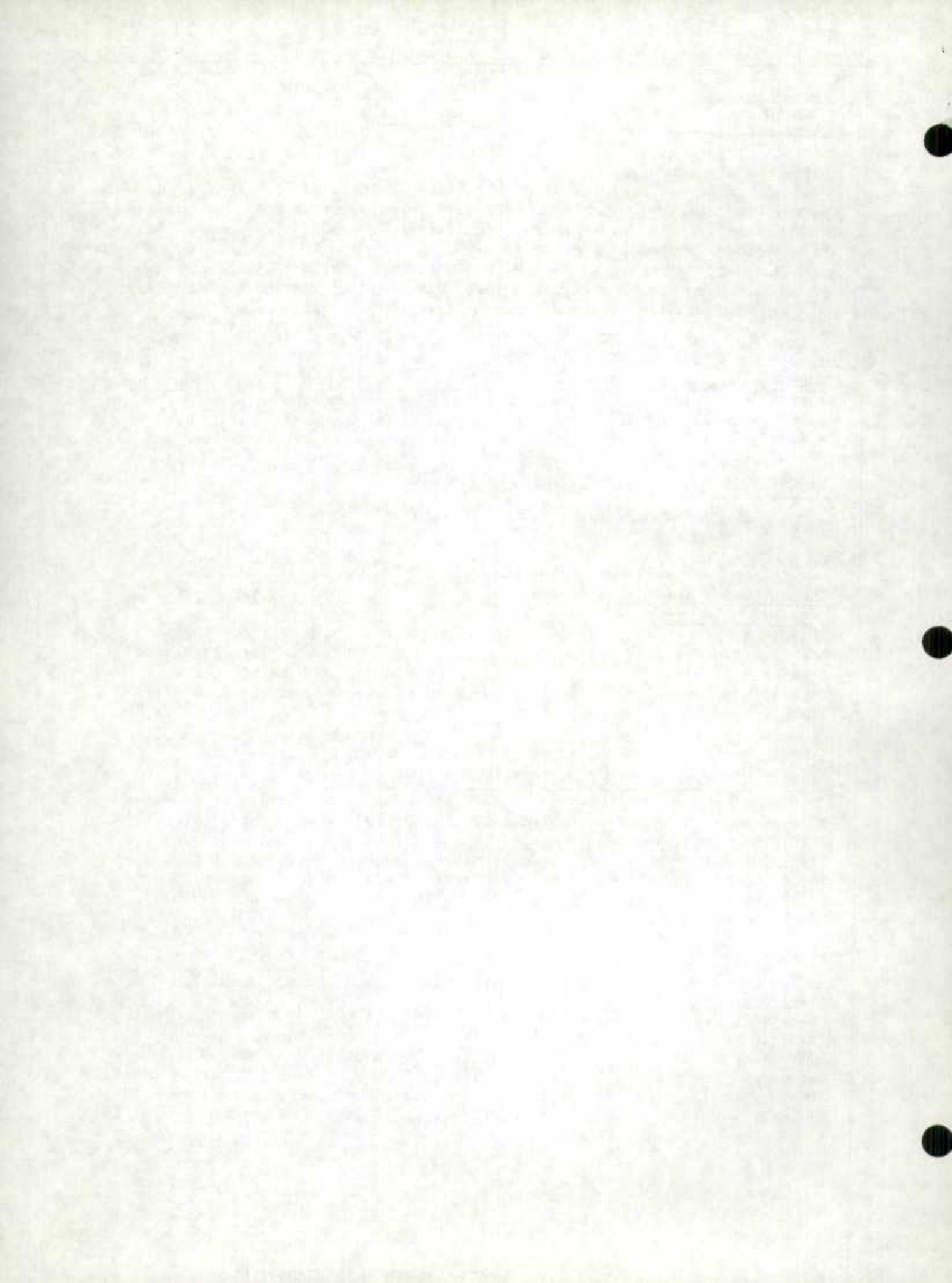
En juin, les expéditions de farines de luzerne, de trèfle et d'herbe déshydratées était de 3,388 tonnes contre 3,892 tonnes en juin 1969. De janvier à fin juin les fabricants en ont expédié 21,415 tonnes contre 26,706 tonnes en 1969. Les stocks de fin de mois étaient de 12,267 (8,153) tonnes.

10. CERTAINES VIANDES ET PRÉPARATIONS DE VIANDE, mai 1970 (32-020, 10c./\$1)

En juin 1970 les ventes nettes des distributeurs de viandes fraîches et congelées ont augmenté pour atteindre 160,203,000 livres contre 141,103,000 livres en juin 1969. De janvier à fin juin, ils en ont vendu 972,761,000 (926,126,000) livres. Les expéditions de viandes autres qu'en boîtes ont été de 41,656,000 livres en juin contre 37,784,000 livres en juin 1969, et de 215,454,000 (209,484,000) livres pour le premier semestre de 1970.

11. VENTES À L'USINE DE BATTERIES D'ACCUMULATEURS ÉLECTRIQUES, juin 1970 (43-005, 10c./\$1)

Les manufacturiers canadiens ont vendu en juin 103,905 batteries d'accumulateurs de première installation et 143,482 de rechange. En juin 1969, ils en avaient vendu 87,044 de première installation et 169,040 de rechange. Les six premiers mois de l'année les ventes de batteries d'accumulateurs de première installation sont tombées de 627,968 en 1969 à 531,662 et celles des unités de rechange, de 953,424 à 868,761.



12. SITUATION DU SUCRE, juillet 1970 (32-013, \$1 par année)

En juillet la production de sucre de betterave et de canne raffiné a atteint 432,524,000 livres contre 411,576,000 livres en juillet 1969. La production des sept premiers mois a été de 1,462,232,000 (1,414,858,000) livres.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S. ...

... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir" (n<sup>o</sup> 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information  
(613) 996-4008

1947

1948

1949

1950

1951

# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



## Table des matières

Le mercredi 2 septembre 1970

### Publiés mardi

1. Chargement ferroviaire de fret payant, juillet 1970 -  
communiqué anticipé

### Publiés mercredi

2. Indices hebdomadaires des cours des valeurs mobilières,  
semaine close le 27 août 1970 - communiqué anticipé
3. Accidents de la circulation, avril 1970 - communiqué anticipé

### Bulletins de service

Congélation et stocks de poisson, Québec et Canada, juillet  
1970  
Production et stocks de lait écrémé en poudre, juillet 1970  
Production et stocks de fromage refait, juillet 1970

Publiés mercredi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

Consolidated Government Finance: Federal, Provincial and Local  
Governments, Revenue and Expenditure, 1967 (68-202, 50c.)

Man-Hours and Hourly Earnings, juin 1970 (72-003, 40c./\$4)

1950

QUARTERLY

ADARAS, NVA. 10 1/2 100 1/2 100 1/2 100 1/2 100 1/2

[Faint, illegible text throughout the page, possibly bleed-through from the reverse side]



1. CHARGEMENT FERROVIAIRE, juillet 1970 - communiqué anticipé

Le nombre de wagons complets chargés de fret payant en juillet 1970 était de 322,390, soit 13.5 % de plus qu'en juillet 1969. Le tonnage s'est accru encore plus (26.6 %), atteignant 18,469,476 tonnes. Le nombre de wagons de détail est tombé de 10.9 %, passant à 117,403. Le tonnage total en juillet a donc été de 18,586,879 tonnes (+26.3 %).

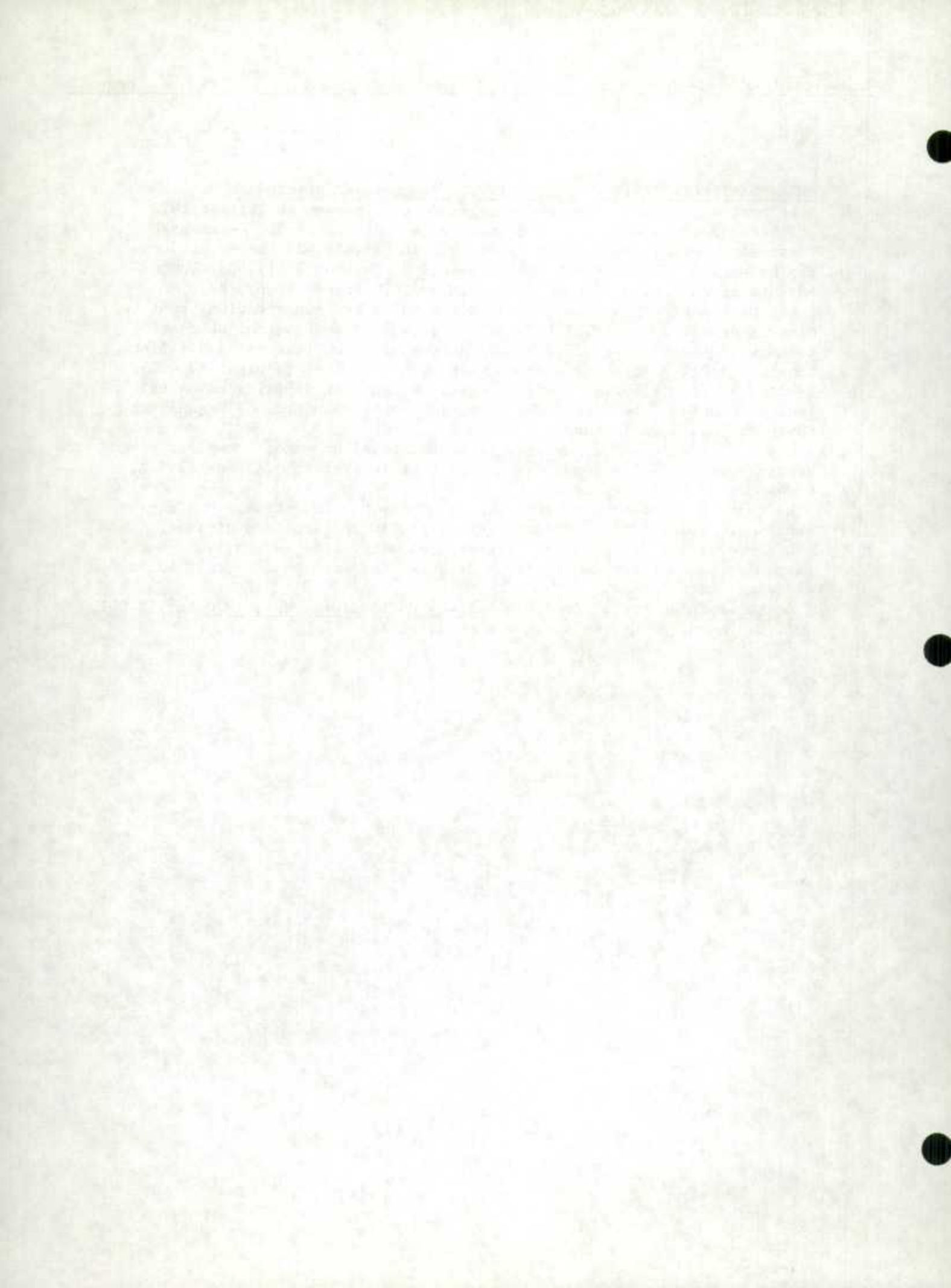
Les marchandises qui ont le plus contribué à ces augmentations sont le minerai de fer pour lequel il a fallu 132.4 % plus de wagons et dont le tonnage s'est accru de 151.7 %; les autres céréales (wagons: +89.1 % et tonnage: +103.3 %); et le charbon (wagons: +38.3 % et tonnage: 67.4 %). La plus forte diminution a été enregistrée dans les expéditions de billes, poteaux et autres produits forestiers dont le nombre de wagons est tombé de 18.2 % et le tonnage, de 16.3 %.

Les sept premiers mois de 1970 le nombre total de wagons complets a augmenté de 4.8 %, le tonnage, de 12.8 % et le trafic total, de 12.5 %, y compris le trafic de détail.

Le tonnage de minerai de fer, de blé et des "autres céréales" a augmenté mais celui du bois d'oeuvre et du trafic rail-route a diminué.

Les grèves qui ont paralysé le trafic du minerai de fer en 1969 sont responsables du fait que le nombre de wagons de fret payant était moins élevé que cette année.

Le bulletin du B.F.S. intitulé Railway Carloadings, July 1970 (n° 52-001, 20c./\$2) donnera une statistique plus détaillée.



2. INDICES DES COURS DES VALEURS MOBILIÈRES, semaine close le 27 août 1970 - communiqué anticipé

| Indice                               | Nombre de valeurs comprises | Semaine close le |            |             |
|--------------------------------------|-----------------------------|------------------|------------|-------------|
|                                      |                             | 27 août/70       | 20 août/70 | 30/juil./70 |
|                                      |                             | (1961=100)       |            |             |
| Indices des valeurs de placement .   | 114                         | 131.6            | 128.2      | 128.0       |
| Valeurs industrielles .....          | 80                          | 137.1            | 133.1      | 133.5       |
| Mines industrielles .....            | 4                           | 144.6            | 139.2      | 140.1       |
| Aliments .....                       | 10                          | 138.3            | 136.7      | 135.6       |
| Boissons .....                       | 7                           | 177.5            | 175.0      | 179.6       |
| Textiles et habillement .....        | 5                           | 83.1             | 80.4       | 82.9        |
| Pâtes et papiers .....               | 7                           | 101.5            | 99.5       | 98.4        |
| Imprimerie et édition .....          | 4                           | 219.6            | 203.0      | 199.8       |
| Métaux primaires .....               | 8                           | 87.9             | 85.2       | 85.0        |
| Produits métalliques .....           | 9                           | 114.0            | 114.2      | 113.1       |
| Minéraux non métalliques .....       | 4                           | 109.6            | 110.5      | 111.4       |
| Pétrole .....                        | 7                           | 156.3            | 151.2      | 152.4       |
| Produits chimiques .....             | 4                           | 78.1             | 73.2       | 73.1        |
| Construction .....                   | 4                           | 44.1             | 42.5       | 43.7        |
| Commerce de détail .....             | 7                           | 109.9            | 107.4      | 105.9       |
| Services d'utilité publique .....    | 20                          | 125.0            | 124.2      | 122.3       |
| Pipe-lines .....                     | 5                           | 139.3            | 139.7      | 135.3       |
| Transports .....                     | 4                           | 214.3            | 213.1      | 205.0       |
| Téléphone .....                      | 3                           | 86.7             | 86.1       | 87.4        |
| Énergie électrique .....             | 3                           | 93.8             | 92.8       | 90.4        |
| Distribution du gaz .....            | 5                           | 183.6            | 181.2      | 181.7       |
| Finances .....                       | 14                          | 116.4            | 112.2      | 111.7       |
| Banques .....                        | 6                           | 138.5            | 133.1      | 132.1       |
| Placements et prêts .....            | 8                           | 81.6             | 79.3       | 80.2        |
| Indices des prix des titres miniers: | 24                          | 108.5            | 107.0      | 107.8       |
| Or .....                             | 6                           | 103.2            | 101.7      | 99.1        |
| Métaux communs .....                 | 18                          | 112.3            | 110.9      | 113.5       |
| Indices des prix de l'uranium ....   | 4                           | 167.8            | 166.0      | 167.0       |
| Pétrole et gaz primaires .....       | 6                           | 350.8            | 349.8      | 322.2       |

3. ACCIDENTS DE LA CIRCULATION, avril 1970 - communiqué anticipé

Les accidents de la circulation au Canada ont fait 328 morts en avril 1970 soit une diminution de 4.4 % par rapport à avril 1969 (343).

Le bulletin du B.F.S. intitulé Motor Vehicle Traffic Accidents (53-001, 50c./\$2) renfermera une statistique plus détaillée.

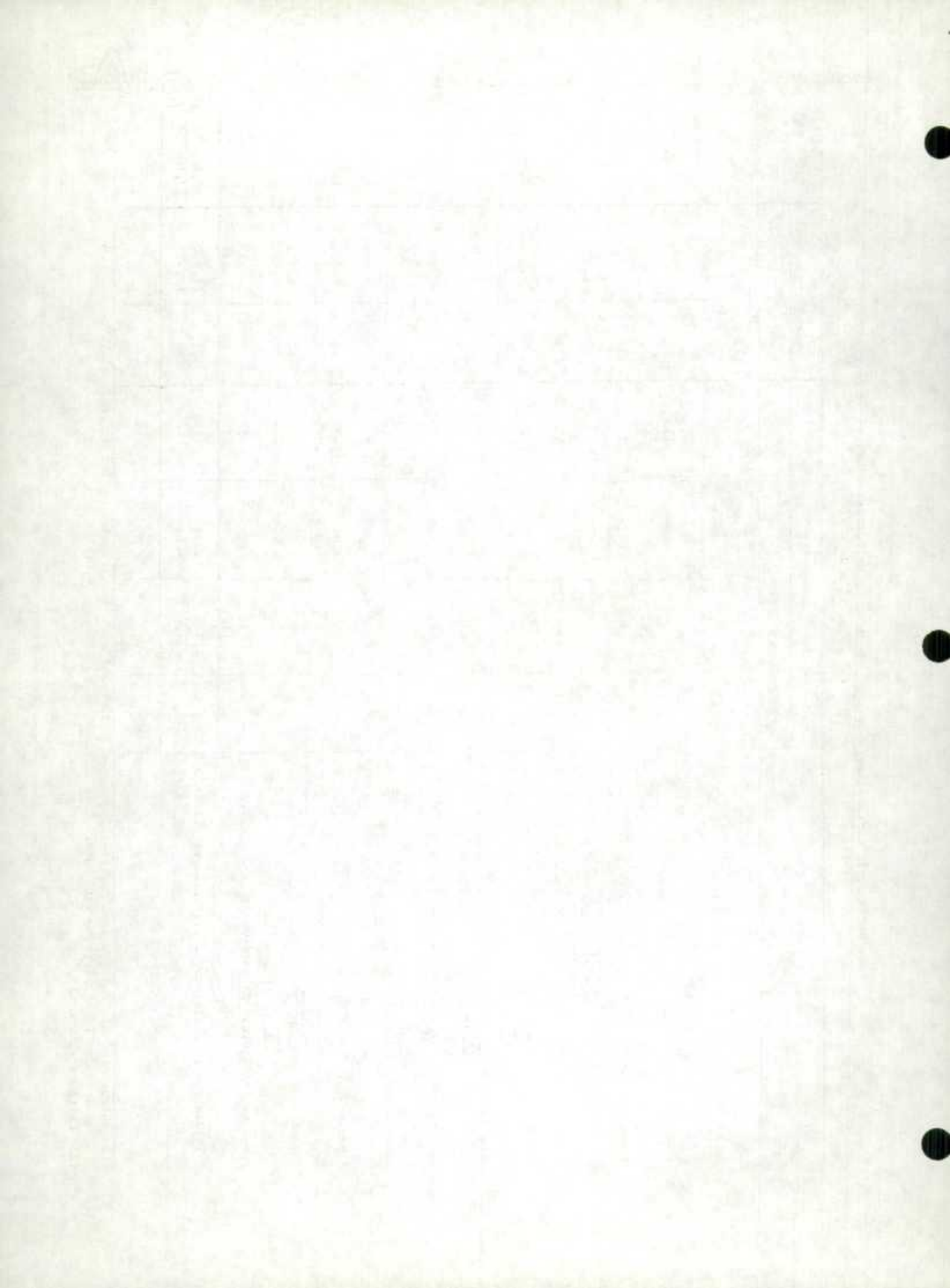
AMERICAN  
MILITARY  
INSTITUTION  
NEW YORK

Accidents de la circulation, morts et blessés, et valeur des dommages matériels  
avril 1970 et chiffres comparatifs de avril 1969.

| Province                                 | Accidents |             |                       |        | Victimes |          | Valeur des dommages matériels |
|--|-----------|-------------|-----------------------|--------|----------|----------|-------------------------------|
|  | Mortels   | Non mortels | Dommages matériels(1) | Total  | tuées    | blessées |                               |
|  | nombre    |             |                       |        |          |          | \$'000                        |
| Terre-Neuve .....                        | 6         | 105         | 355                   | 466    | 6        | 158      | 283                           |
| 1969                                     | 6         | 148         | 466                   | 620    | 12       | 211      | 327                           |
| Île-du-Prince-Édouard .....              | 1         | 32          | 82                    | 115    | 1        | 42       | 80                            |
| 1969                                     | 2         | 29          | 74                    | 105    | 2        | 45       | 64                            |
| Nouvelle-Écosse .....                    | 11        | 190         | 728                   | 929    | 18       | 255      | 483                           |
| 1969                                     | 15        | 206         | 759                   | 980    | 18       | 274      | 524                           |
| Nouveau-Brunswick .....                  | 8         | 150         | 366                   | 524    | 11       | 206      | 409                           |
| 1969                                     | 11        | 154         | 492                   | 657    | 11       | 213      | 396                           |
| Québec .....                             | 89        | 2,028       | 8,912                 | 11,029 | 100      | 2,750    | 6,992(2)                      |
| 1969                                     | 87        | 2,202       | 7,538                 | 9,827  | 101      | 3,089    | 5,504(2)                      |
| Ontario .....                            | 98        | 3,227       | 5,147                 | 8,472  | 111      | 4,642    | 6,278                         |
| 1969                                     | 88        | 3,476       | 7,212                 | 10,776 | 102      | 4,904    | 6,210                         |
| Manitoba .....                           | 5         | 492         | 1,242                 | 1,739  | 7        | 652      | 784                           |
| 1969                                     | 13        | 458         | 996                   | 1,467  | 13       | 637      | 683                           |
| Saskatchewan .....                       | 8         | 272         | 1,008                 | 1,288  | 8        | 405      | 646                           |
| 1969                                     | 13        | 396         | 1,530                 | 1,939  | 15       | 611      | 1,044                         |
| Alberta .....                            | 23        | 433         | 2,999                 | 3,455  | 26       | 638      | 1,727                         |
| 1969                                     | 17        | 510         | 2,519                 | 3,046  | 19       | 777      | 1,619                         |
| Colombie-Britannique .....               | 34        | 1,004       | 3,450                 | 4,488  | 40       | 1,575    | 2,905                         |
| 1969                                     | 38        | 1,107       | 3,498                 | 4,643  | 47       | 1,687    | 2,671                         |
| Yukon et Territoires du Nord-Ouest ..... | —         | 12          | 40                    | 52     | —        | 17       | 49                            |
| 1969                                     | 3         | 18          | 36                    | 57     | 3        | 31       | 62                            |
| Totals .....                             | 283       | 7,945       | 24,329                | 32,557 | 328      | 11,340   | 20,636(2)                     |
| 1969                                     | 293       | 8,704       | 25,120                | 34,117 | 343      | 12,479   | 19,104(2)                     |

(1) Valeur minimale des dommages matériels déclarés: \$100 sauf au Nouveau-Brunswick, en Ontario, au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest où le minimum est de \$200 en 1970.

(2) Chiffres estimatifs.



POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n<sup>o</sup> 64-001)". Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

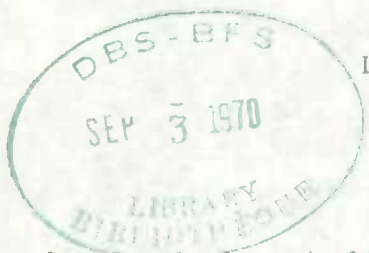
0804-502





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



## Table des matières

Le jeudi 3 septembre 1970

### Publiés mercredi:

1. Statistique de l'enseignement - estimation, 1970-1971
2. Chargement de fret payant, semaine terminée le 21 août 1970
3. Statistique sommaire des importations, juin 1970 - communiqué anticipé
4. Rapport statistique sur l'application de la loi sur l'assurance-chômage, juin 1970

### Publiés jeudi:

5. Dérivé du pétrole raffiné, juin 1970 - communiqué anticipé
6. Statistique du charbon et du coke, juin 1970 - communiqué anticipé
7. Huiles et corps gras, juillet 1970 - communiqué anticipé
8. Confitures, gelées et marmelades, deuxième trimestre de 1970 - communiqué anticipé

### Publiés jeudi mais résumés antérieurement dans le Quotidien:

Congélations et stocks de poisson, juin 1970 (24-001, 20c./\$2)

La statistique mensuelle des pêches du Canada, juin 1970 (24-002, 30c./\$3)

Industrie des corsets et soutiens-gorge, 1968 (34-212, 25c.)

Industries des articles de sport et jouets, 1968 (47-204, 50c.)

The Crude Petroleum and Natural Gas Industry, 1967 (26-213, 50c.)

Industrie des tissus étroits, 1968 (34-207, 25c.)

Industrie des produits métalliques divers, 1968 (41-228, 50c.)

Manufacturiers de matériel de télécommunication, 1968 (43-206, 50c.)

Provincial Government Finance, Revenue and Expenditure, 1967

(Fiscal Year Ended March 31, 1968), (68-207, \$1.00)

Expéditions de certains produits de meuble, trimestre clos le 31 mars 1970 (35-005, 25c./\$1)

# QUARTER PRS

MANAGEMENT

*[The remainder of the page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document.]*

1. STATISTIQUE DE L'ENSEIGNEMENT - ESTIMATION, 1969-1971 (n° 81-220, 50c.)

En 1970-71, l'enseignement coûtera au Canada environ 14% de plus qu'en 1969-70, soit 7.6 milliards de dollars contre 6.7 milliards. On s'attend que le nombre d'étudiants inscrits à plein temps sera d'environ 6.3 millions, augmentation de moins de 2%; le coût moyen par étudiant sera donc de plus de \$1,200, soit environ 12% de plus.

L'augmentation du coût moyen est due au fait qu'un plus grand nombre d'étudiants s'inscriront à des cours supérieurs plus coûteux. On s'attend que, dans les écoles élémentaires, le nombre d'élèves n'augmentera que 0.1% pour atteindre 4,062,120; dans les écoles secondaires, de 4% pour atteindre 1,706,620; et dans les établissements postsecondaires, de 10.1% pour atteindre 528,510. L'accroissement du nombre d'élèves dans les écoles secondaires et postsecondaires est plus grand que prévu, si on en juge par la statistique de l'accroissement de la population par groupes d'âges, et il laisse supposer que le nombre d'élèves qui abandonnent les études est moins élevé que les dernières années.

La pression exercée par l'augmentation incessante du nombre d'élèves semble se relâcher de près de 1% puisque les petits qui entreront au jardin d'enfants ne seront qu'au nombre de 355,880 contre 358,950 l'année dernière. Bien que faible, cette diminution est quand même une variation sensible quand on considère qu'au cours de chacune des cinq dernières années il y a eu augmentations de 11 à 14%. Cette faible diminution traduit donc la baisse sensible du taux de natalité qui s'est manifestée pour la première fois en 1965 et qui modifiera les prévisions de la population scolaire de l'avenir.

On s'attend qu'au début de l'année scolaire il y aura 16,924 établissements d'enseignement en activité, soit 3.7% de plus que l'an dernier, et que le nombre d'enseignants à plein temps sera de 310,715 (+4.3%).

2. CHARGEMENT FERROVIAIRE DE FRET PAYANT, semaine terminée le 21 août - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire

Au cours de la semaine close le 21 août le nombre de wagons complets de fret payant était de 74,575, soit 11.8 % de plus que pendant la période correspondante de 1969 (66,708). Dans l'Est le nombre a augmenté de 11.1 % pour atteindre 45,855 et dans l'Ouest, de 12.9 % pour atteindre 28,720.

Au cours de la période qui s'est écoulée entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 21 août, le nombre de wagons complets s'est accru de 5.5 %, passant à 2,427,219, de 2,300,781 en 1969. Il était de 1,488,614 (+4.5 %) dans l'Est et de 938,605 (+7.0 %) dans l'Ouest.

Chargement de fret payant au Canada

|                                       |          | <u>Année</u> | <u>Est</u> | <u>Ouest</u> | <u>Canada</u> |
|---------------------------------------|----------|--------------|------------|--------------|---------------|
| <u>Semaine close le 21 août</u>       |          |              |            |              |               |
| Trafic total                          | - wagons | 1970         | 45,855     | 28,720       | 74,575        |
| Trafic total                          | - wagons | 1969         | 41,263     | 25,445       | 66,708        |
| Trafic total                          | - tonnes | 1970         | 2,512,311  | 1,475,126    | 3,987,437     |
| Trafic rail-route                     | - wagons | 1970         | 2,799      | 1,338        | 4,137         |
| Trafic rail-route                     | - tonnes | 1970         | 55,331     | 30,970       | 86,301        |
| <u>1<sup>er</sup> janvier-21 août</u> |          |              |            |              |               |
| Trafic total                          | - wagons | 1970         | 1,488,614  | 938,605      | 2,427,219     |
| Trafic total                          | - wagons | 1969         | 1,423,973  | 876,808      | 2,300,781*    |
| Trafic total                          | - tonnes | 1970         | 80,082,997 | 48,923,024   | 129,006,021   |
| Trafic rail-route                     | - wagons | 1970         | 88,931     | 45,597       | 134,528       |
| Trafic rail-route                     | - tonnes | 1970         | 1,648,795  | 932,305      | 2,581,100     |

\* chiffre rectifié.

D'autres renseignements paraîtront dans la publication mensuelle du B.F.S. intitulée Carloadings (n° 52-001, 20c./\$2)

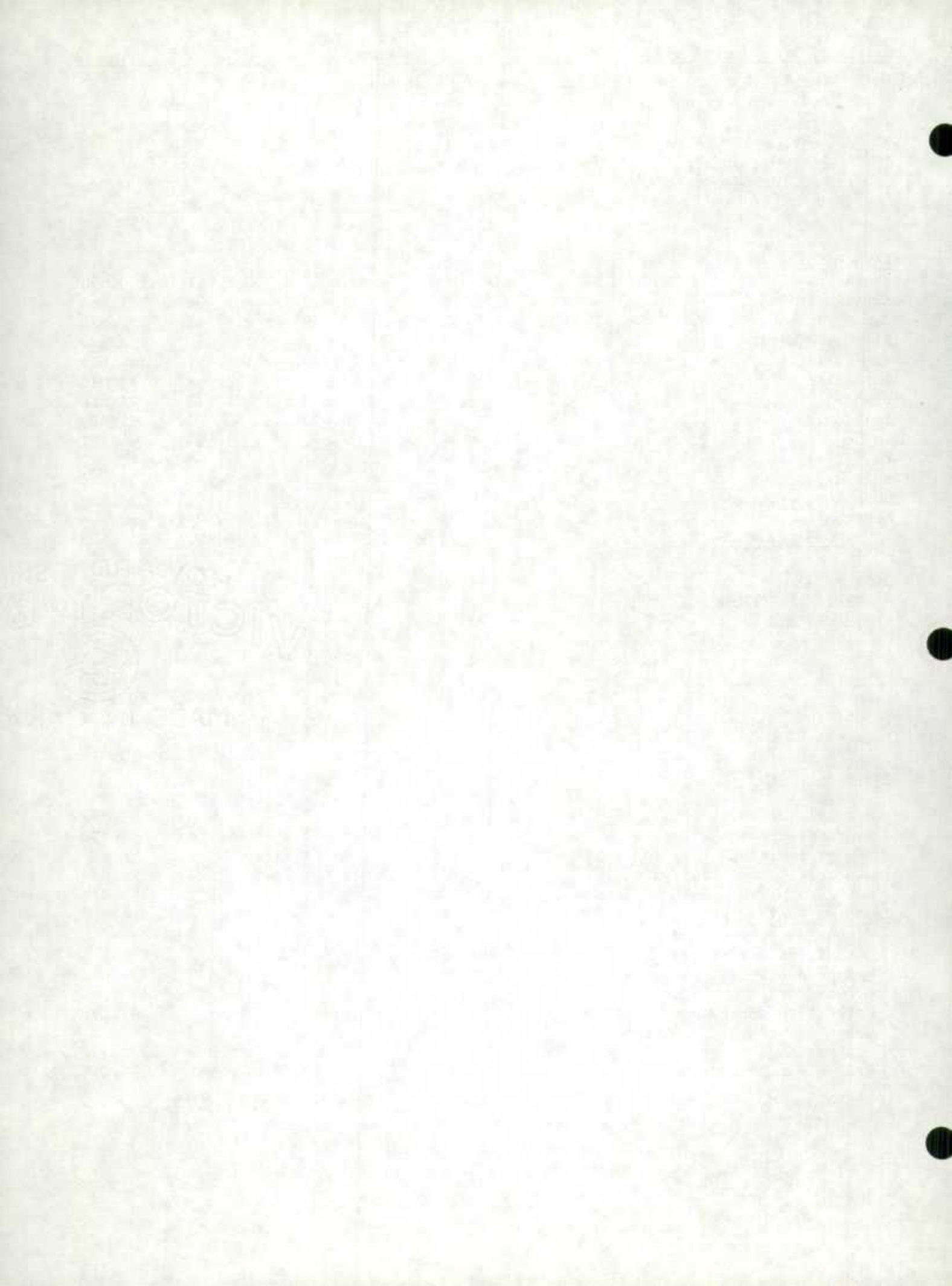


3. IMPORTATIONS DE MARCHANDISES, juin 1970 - communiqué anticipé

En juin, la valeur des importations a atteint \$1,302,280,000 contre \$1,264,882,000 en juin 1969 et \$984,349,000 en juin 1968. Du début de janvier 1970 à la fin de juin, elle a été supérieure à celles de 1969 et 1968, atteignant \$7,208,503,000 contre \$7,068,801,000 en 1969 et \$6,010,904,000 en 1968.

|   | Juin          |           | Janvier-juin |           |
|---|---------------|-----------|--------------|-----------|
|   | 1969          | 1970      | 1969         | 1970      |
|   | (\$ milliers) |           |              |           |
| <u>PAYS PRINCIPAUX</u>                                    |               |           |              |           |
| États-Unis .....  | 905,989       | 941,052   | 5,248,961    | 5,288,656 |
| Royaume-Uni .....   | 87,022        | 66,922    | 405,404      | 371,565   |
| Japon .....   | 38,076        | 47,989    | 219,748      | 273,535   |
| Allemagne occidentale .....                               | 35,589        | 29,052    | 163,132      | 168,588   |
| Vénézuéla .....   | 28,036        | 29,429    | 168,817      | 166,067   |
| Australie .....   | 7,514         | 27,207    | 38,968       | 73,014    |
| France .....  | 13,762        | 12,690    | 71,023       | 71,884    |
| Italie .....  | 12,239        | 10,472    | 66,173       | 71,403    |
| Suède .....   | 6,479         | 7,882     | 43,629       | 46,391    |
| Pays-Bas .....  | 6,467         | 6,567     | 37,106       | 40,087    |
| Suisse .....  | 6,386         | 8,515     | 38,938       | 39,828    |
| Hong-Kong .....   | 6,378         | 7,112     | 33,391       | 38,636    |
| Mexique .....   | 6,284         | 4,296     | 39,509       | 32,636    |
| <u>TOUS LES PAYS</u> .....                                | 1,264,882     | 1,302,280 | 7,068,801    | 7,208,503 |
| <u>MARCHANDISES PRINCIPALES</u>                           |               |           |              |           |
| <u>Aliments, provendes, boissons</u>                      |               |           |              |           |
| <u>et tabacs</u> .....                                    | 97,403        | 103,567   | 460,493      | 506,538   |
| Café .....  | 7,229         | 6,597     | 37,231       | 44,180    |
| Sucre brut .....  | 5,066         | 10,937    | 22,606       | 27,511    |
| <u>Matières brutes, non comestibles</u> ..                | 92,233        | 116,701   | 507,070      | 562,267   |
| Pétrole brut .....  | 28,267        | 33,403    | 195,620      | 205,439   |
| Houille .....   | 11,898        | 17,442    | 30,321       | 39,038    |
| Minerais, concentrés et déchets<br>d'aluminium .....      | 10,138        | 11,753    | 47,857       | 52,713    |
| <u>Matières travaillées, non</u>                          |               |           |              |           |
| <u>comestibles</u> .....                                  | 257,714       | 267,354   | 1,403,660    | 1,445,565 |
| Mazout.....   | 13,293        | 11,547    | 54,068       | 47,882    |
| Produits chimiques organiques ...                         | 11,235        | 11,852    | 66,924       | 66,330    |
| Tôles, feuilles et feuillards<br>d'acier .....            | 9,932         | 12,951    | 61,689       | 71,621    |
| Matières plastiques non façonnées                         | 10,004        | 9,885     | 57,455       | 56,911    |
| <u>Produits finis, non comestibles</u> ...                | 799,491       | 798,617   | 4,587,026    | 4,606,326 |
| Pièces de véhicules automobiles<br>sauf les moteurs ..... | 151,412       | 156,817   | 907,613      | 896,686   |
| Sedans neufs .....  | 88,966        | 103,597   | 508,428      | 434,698   |
| Avions complets, y compris moteurs                        | 3,631         | 15,183    | 144,312      | 183,448   |
| Moteurs de véhicules automobiles                          | 32,419        | 29,843    | 160,869      | 147,194   |
| Camions tracteurs routiers et<br>chassis .....            | 23,165        | 25,060    | 129,322      | 133,175   |
| Ordinateurs électroniques .....                           | 13,274        | 13,330    | 76,331       | 97,218    |

Le bulletin du B.F.S. intitulé Summary of Imports (65-004, 20c./\$ 2) renfermera une statistique plus détaillée.



4. RAPPORT STATISTIQUE SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR L'ASSURANCE-CHOMAGE  
juin 1970 (n° 73-001, 20c./\$2)

En juin 1970, les bureaux locaux d'assurance-chômage ont reçu 138,205 demandes, soit 51 % de plus qu'en juin 1969. Le nombre de demandes a augmenté de 122 % en Alberta et de 109 % en Colombie-Britannique. On estime à 254,300 le nombre hebdomadaire moyen de bénéficiaires en juin, soit 22 % de plus qu'en juin 1969 (208,100), mais 51 % de moins que l'estimation de mai 1970 (529,600). La diminution de mai à juin est due à la cessation des versements de prestations saisonnières à la mi-mai ainsi qu'au fait que le nombre de bénéficiaires est habituellement moins élevé en été. Les prestations versées ont été de 40.5 millions de dollars en juin, de 74.4 millions en mai et de 26.5 millions en juin 1969. Les versements hebdomadaires moyens ont été de \$35.40, \$35.12 et \$31.83 respectivement.





5. DÉRIVÉ DU PÉTROLE RAFFINÉ, juin 1970 - communiqué anticipé

En juin 1970 les raffineries ont produit 36,759,025 barils de dérivés de pétrole raffiné, soit 8.4 % de plus qu'en juin 1969. Des renseignements plus détaillés paraîtront dans le bulletin du B.F.S. intitulé "Produits pétroliers raffinés" (n° 45-004, 30c./\$3).

6. STATISTIQUE DU CHARBON ET DU COKE, - communiqué anticipé

En juin 1970 la production de charbon s'est accrue de 78.8 % pour atteindre 1,238,452 tonnes contre 692,782 tonnes en juin 1969. Les importations arrivées sont tombées à 2,245,119 tonnes de 2,249,558 tonnes en juin 1969. Les industries ont consommé 1,112,331 tonnes de charbon et 535,012 tonnes de coke, soit 87,159 tonnes de charbon et 693 tonnes de coke de plus que l'an dernier. Le bulletin du B.F.S. intitulé "Statistique du charbon et du coke" (n° 45-002, 20c./\$2) donnera une statistique plus détaillée.

7. HUILES ET CORPS GRAS, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet, les ventes de détail (20 livres et moins) de margarine, de shortening, d'huiles et graisses de cuisine et d'huile de table étaient les suivantes: margarine, 13,120,000 livres (12,974,000 en juillet 1969); shortening, huiles et graisses de cuisine, 2,231,000 (2,336,000) livres; huile de table, 3,685,000 (3,308,000) livres. Les ventes autres que de détail (21 à 450 livres) étaient réparties ainsi: margarine, 406,000 (544,000) livres; shortening, huiles et graisses de cuisine, 12,889,000 (12,582,000) livres; huile de table, 1,434,000 (1,166,000) livres. On trouvera dans le bulletin du B.F.S. intitulé "Huiles et corps gras" (n° 32-006, 20c./\$2) une statistique plus détaillée.

8. CONFITURE, GELEES ET MARMELADES, deuxième trimestre de 1970 - communiqué anticipé

Au cours du deuxième trimestre de 1970, les manufacturiers canadiens ont vendu sur le marché domestique 7,945,029 livres de confitures pures, 7,787,479 livres de confitures avec pectine, 2,023,180 livres de confitures mélangées, 2,428,154 livres de gelées et 4,297,000 livres de marmelade.

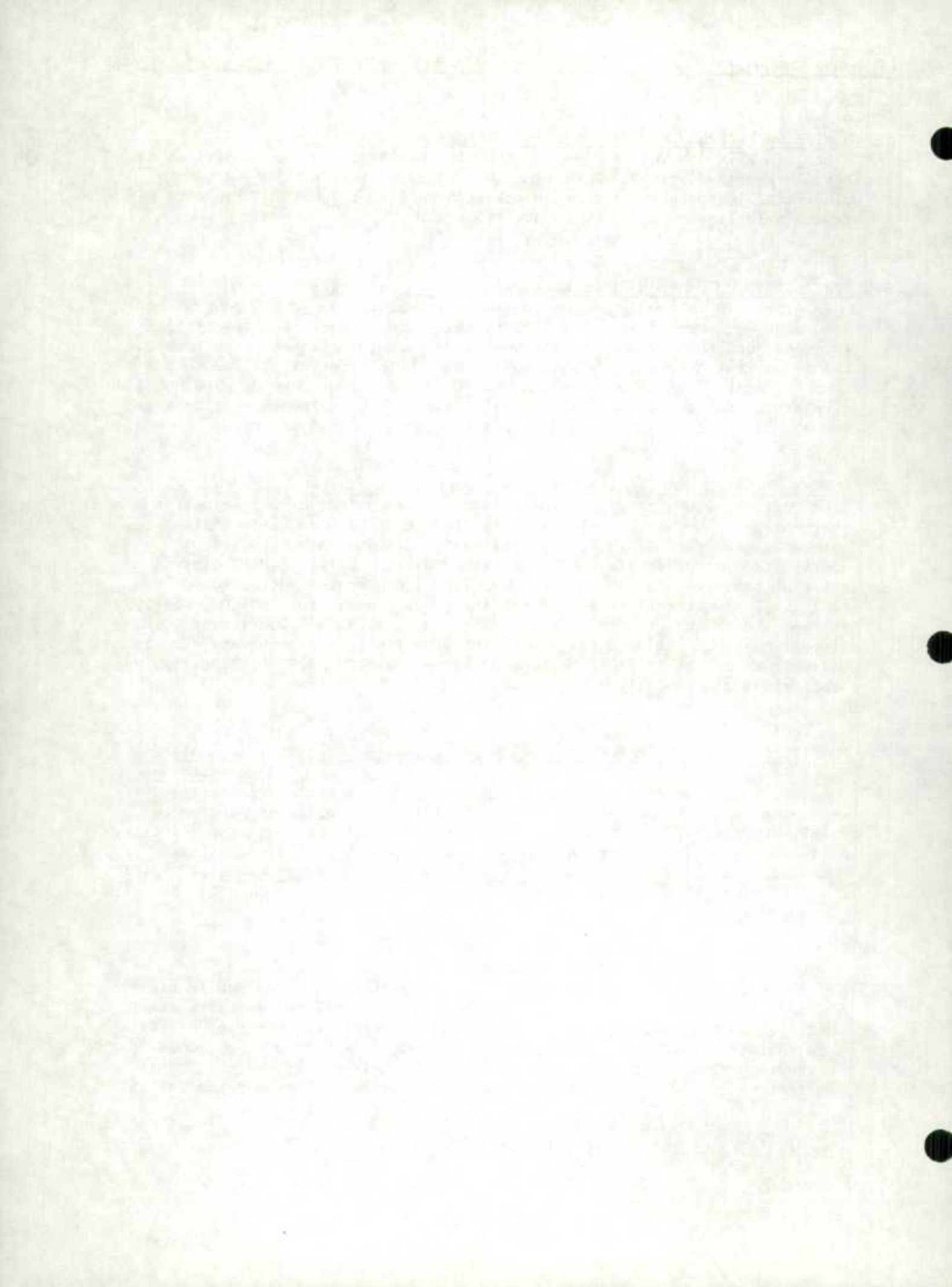
Le bulletin du B.F.S. intitulé Fruit and Vegetable Preparations (n° 32-017, 25c./\$1) donnera une statistique plus détaillée.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001)". Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



## Table des matières

Le vendredi 4 septembre 1970

### Publiés jeudi

1. Ventes de véhicules automobiles neufs, juillet 1970 - communiqué anticipé
2. Savons et détergents synthétiques, juin 1970
3. Carreaux pour sols, en asphalte ou en amiante vinylique, juillet 1970

### Publiés vendredi

4. Production, consommation et stocks de caoutchouc, juillet 1970 - communiqué anticipé
5. Panneaux pressés, juillet 1970

### Bulletins de service

Energy Statistics, Vol. 5, No. 68: Principal Statistics for the Crude Petroleum and Natural Gas Industry (S.I.C. 064), 1967, by Provinces; Oil Pipe Line Transport, June 1970  
Congélations et stocks de poissons, Colombie-Britannique; Ontario et Prairies, juillet 1970  
Communiqué anticipé des débarquements de poissons, Colombie-Britannique, juillet 1970  
Superficie cultivée, production et valeur du tabac en feuilles, 1969

Publiés vendredi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

Trade of Canada, Summary of Foreign Trade, June 1970 (65-001, (65-001, 10c./\$1)  
Permis de bâtir, mai 1970 (64-001, 30c./\$3)  
Shipping Statistics, June 1970 (54-002, 20c./\$2)  
Statistiques de l'activité aéroportuaire, 1969 (51-203, 75c.)

# Journal of the American Medical Association

PUBLISHED WEEKLY  
535 North Dearborn Street, Chicago, Ill. 60610  
Subscription Office: 535 North Dearborn Street, Chicago, Ill. 60610  
Telephone: (312) 462-5000  
Second-class postage paid at Chicago, Ill. and at additional mailing offices.  
Postmaster: Send address changes in U.S.A. to JAMA, 535 North Dearborn Street, Chicago, Ill. 60610.  
Outside U.S.A.: Send address changes to JAMA, P.O. Box 1338, London W2A 0PH, England.

*[The body of the page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

1. VENTES DE VÉHICULES AUTOMOBILES NEUFS, juillet 1970 - communiquéanticipé

Les voitures particulières fabriquées outre-mer ont de nouveau accaparé 4.8 % du marché canadien de voitures neuves en juillet. Près du quart (24.7 %) des voitures neuves vendues en juillet étaient importées d'outre-mer, ce qui représente une augmentation d'environ un cinquième (19.9 %) par rapport à juin. Leur part de la valeur totale, qui était de 14.7 % en juin, est passée à 18.8 % en juillet. Les acheteurs ont payé en moyenne \$2,540 (\$2,518 en juin) pour les voitures importées et \$3,598 (\$3,629) pour les voitures fabriquées au Canada et aux États-Unis. Ces chiffres ne comprennent pas les échanges.

En juillet, il s'est vendu 13,055 voitures fabriquées outre-mer, soit 19.2 % de plus qu'en juillet 1969 et 39,838 voitures fabriquées en Amérique du Nord, soit 12.1 % de moins. La valeur des ventes (sans les échanges) de voitures européennes s'est accrue de 24.9 % par rapport à juillet 1969 pour atteindre \$33,165,000, tandis que celle des autres voitures baissaient de 11.4 %, tombant à \$143,348,000.

De janvier à fin juillet, les ventes de voitures européennes ont été de 81,489 unités et la valeur, de \$203,751,000. Ces chiffres dépassent ceux de la période correspondante de 1969 de 20.4 % et 24.0 % respectivement. Le nombre de voitures nord-américaines vendues était de 312,814 et leur valeur de \$1,134,698,000, soit 21.1 % et 20.7 % de moins qu'en 1969.

En tout, 64,957 véhicules automobiles neufs de tous les genres et marques ont été vendus en juillet et la valeur totale était de \$234,800,000; c'est 6.5 % moins de véhicules qu'en juillet 1969 et une valeur inférieure de 6.1 %.

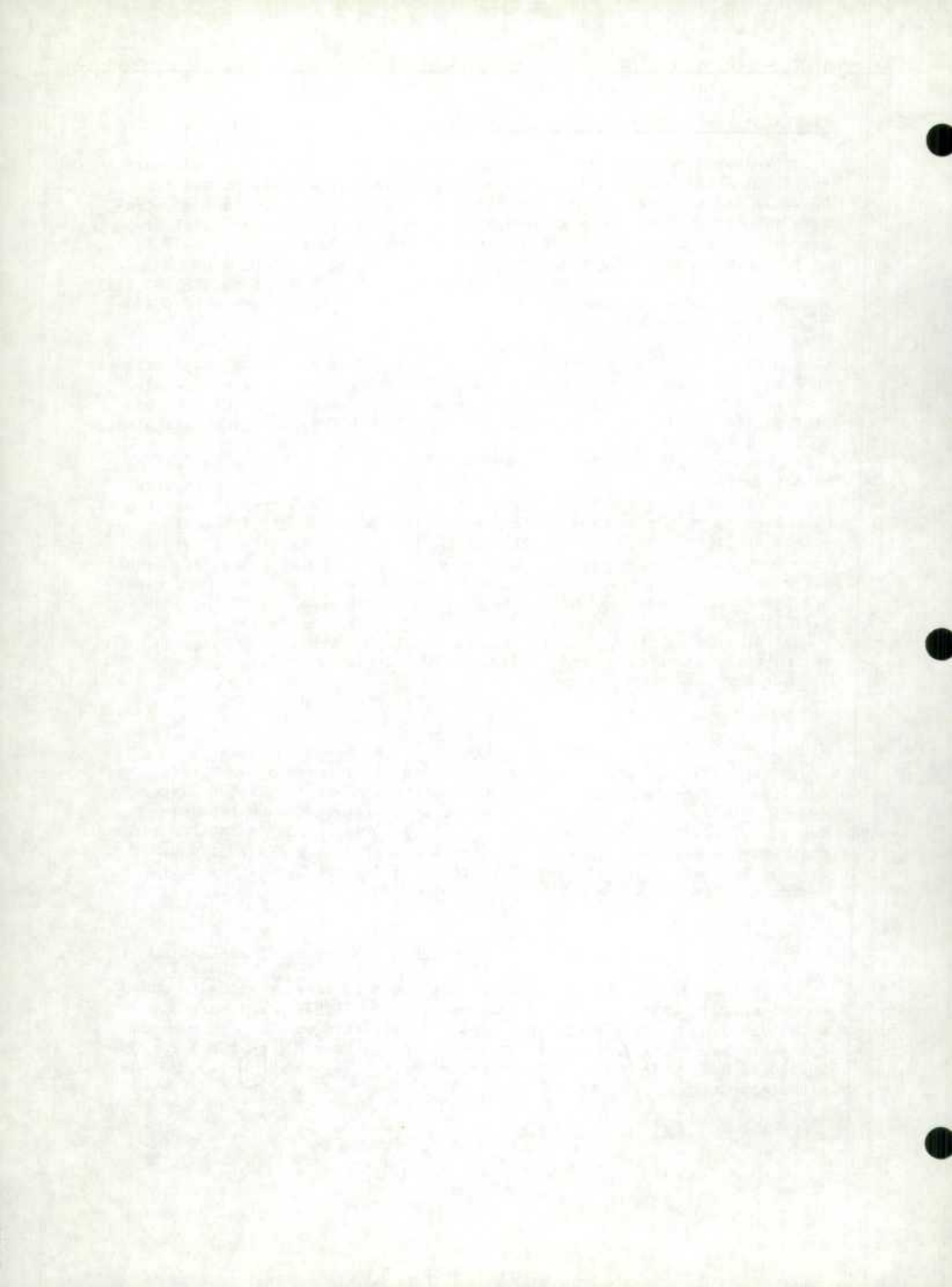
Pour plus de détails, voir le bulletin du B.F.S. intitulé "Ventes de véhicules automobiles neufs", juillet 1970 (63-007, 20c./\$2).

2. SAVONS ET DÉTERGENTS SYNTHÉTIQUES, juin 1970 (n° 46-003, 10c./\$1)

En juin 1970, les manufacturiers ont vendu sur le marché domestique 4,627,721 livres de pains de savon de toilette, contre 4,298,408 livres en juin 1969. Exception faite des produits pour lave-vaisselle automatiques, ils ont aussi vendu au détail 17,614,294 livres de détergents synthétiques granulés et 7,634,579 livres de détergents liquides pour travaux légers, contre 18,125,730 livres et 6,718,451 livres respectivement en juin 1969.

3. CARREAUX POUR SOLS, EN ASPHALTE OU EN AMIANTE VINYLIQUE, juillet 1970  
(n° 47-001, 10c./\$1)

La production, en juillet 1970, de carreaux pour sols en asphalte ou en amiante vinylique était de 2,679 tonnes ou 6,071,559 pieds carrés, soit beaucoup moins qu'en juillet 1969 (5,242 tonnes ou 10,943,865 pieds carrés). Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 juillet, la production est tombée à 40,770 tonnes ou 87,863,919 pieds carrés, de 55,194 tonnes ou 119,835,409 pieds carrés en 1969.



4. PRODUCTION ET CONSOMMATION DE CAOUTCHOUC, juillet 1970 - communiqué anticipé

La production de caoutchouc a diminué de 5.6 % en juillet pour tomber à 34,915,000 livres (36,990,000 en juillet 1969). Par contre, pendant la période janvier-juillet, elle s'est accrue de 1.9 % pour atteindre 287,041,000 livres contre 281,578,000 livres en 1969. La consommation de caoutchouc a été de 34,000,000 livres en juillet, soit 9.3 % de plus qu'en juillet 1969 (31,106,000 livres) et de janvier à juillet, elle a été de 263,834,000 livres, soit 5.7 % de plus qu'en 1969 (249,527,000 livres).

Des renseignements plus détaillés paraîtront dans le bulletin du B.F.S. intitulé "Production, consommation et stocks de caoutchouc" (n° 33-003, 20c./\$2).

5. PANNEAUX PRESSÉS, juillet 1970 (n° 36-001, 10c./\$1)

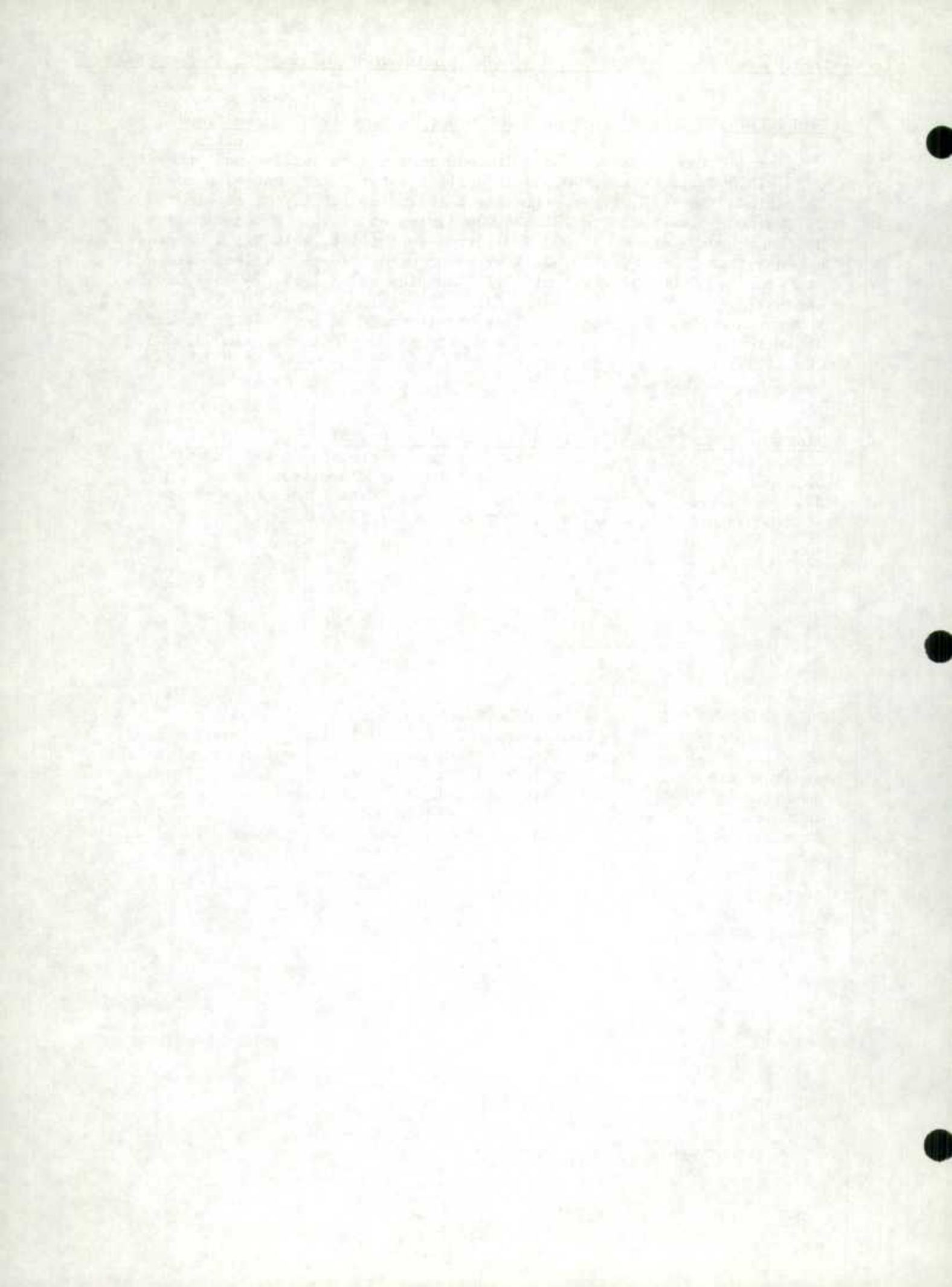
En juillet 1970, les fabricants de panneaux pressés en ont expédié 52,260,270 pieds carrés d'un huitième de pouce d'épaisseur contre 52,222,562 pieds carrés en juillet 1969. Les expéditions des sept premiers mois ont été de 327,923,489 pieds carrés (357,932,735).

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001)". Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



Le mardi 8 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés vendredi

1. Non-Resident Vehicles Entering Canada, July 1970
2. Statistique internationale des affrètements aériens, janvier-mars 1970
3. Statistique de la citoyenneté canadienne, 1969

### Publiés mardi

4. Statistique des restaurants, juillet 1970
5. Boissons alcooliques distillées et alcool éthylique industriel, juin 1970
6. Récepteurs de radio et de télévision, juin 1970
7. Cuisinières, poêles de cuisson et de chauffage et calorifères, juin 1970
8. Laine minérale, juillet 1970
9. Production d'oeufs, juillet 1970
10. Situation du sucre, juillet 1970 - Rectificatif

### Bulletins de service

Energy Statistics, Vol. 5, No. 69: Refined Petroleum Products, June 1970; Coal and Coke Statistics, June 1970, Vol. 5, No. 70: Preliminary Propane Statistics, March 1969 and March 1970 (57-002, \$5.00 a year)

Production et disposition des tabacs, juillet 1970

### Publiés mardi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

- Commerce du Canada - Importations par marchandises, juin 1970 (n° 65-007, 75c./\$7.50)
- Crude Petroleum and Natural Gas Production, December 1969 (26-006, 20c./\$2.00)
- La statistique de la chaussure, juin 1970 (n° 33-002, 20c./\$2)

### Bulletins provisoires

- Recensement annuel des manufactures 1969: Industrie des huiles végétales (32-223-P)
- Recensement annuel des manufactures, 1968: Industrie des textiles divers N.C.A. (34-210-P); Filés et tissus de coton (34-205-P); \$3.50 la série annuelle sur les industries manufacturières

# THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF MICHIGAN

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

1. VÉHICULES ÉTRANGERS ENTRÉS AU CANADA, juillet 1970

NON-RESIDENT VEHICLES ENTERING CANADA, July 1970 (66-002, 10c./\$1.00)

En juillet 1970, 2,043,461 véhicules d'immatriculation étrangère sont entrés au Canada, soit 4.3 % de plus qu'en juillet 1969 (1,958,571). Sur ce nombre, 902,166 ont séjourné une nuit ou plus au Canada; c'est une augmentation de 11.5 % par rapport à juillet 1969 (808,824). Au cours des sept premiers mois de l'année, le nombre de véhicules étrangers entrés au Canada s'est accru de 4.4 % pour atteindre 7,122,741 contre 6,822,839 en 1969 et le nombre de véhicules séjournant une nuit ou plus a été de 2,133,553, soit 8.8 % de plus qu'en 1969 (1,960,283).

2. STATISTIQUE INTERNATIONALE DES AFFRÈTEMENTS AÉRIENS, janvier-mars 1970 (51-003, 50c./\$2)

Cette publication trimestrielle comprend un résumé des opérations de dix affrètements aériens canadiens et d'environ 100 affrètements aériens étrangers entre le Canada et d'autres pays.

Elle a comme but de rencontrer des besoins portant sur des renseignements très divers résultant des changements importants dans ce domaine. Par exemple, on calcule qu'environ 40 % des passagers aériens de l'Atlantique du Nord prirent comme moyen de transport des affrètements aériens en 1969.

Les grands traits de cette publication sont les suivants:

Quatre graphiques à double échelle résument l'activité internationale à l'heure actuelle des affrètements aériens;

Des renseignements statistiques jusqu'à date inconnus ou inaccessibles, mais d'un intérêt analytique de première importance pour un affrètement aérien ou une agence de réglementation;

Des tables de renvois conçues pour faciliter le repérage de l'information requise et une interprétation correcte des données.

3. STATISTIQUE CONCERNANT LA CITOYENNETÉ CANADIENNE, 1969 (91-205, 50c.)

En 1969, 59,900 personnes ont reçu leur certificat de citoyenneté canadienne, soit un peu moins que les 60,055 de 1968, et juste un peu moins que les 59,968 de 1967.

Environ 49 % des naturalisés de 1969 demeuraient en Ontario, soit un peu moins que les 51 % de 1968. La représentation du Québec avait augmenté à 21.7 % en 1969 au regard de 20.6 % en 1968, et la Colombie-Britannique a augmenté à 15.4 % en 1969 au regard de 12.4 % en 1968. Les Prairies ont baissé à 11.6 % en 1969 contre 13.4 % en 1968. Les provinces de l'Atlantique ont baissé légèrement de 1.8 à 1.6 % et les Territoires sont demeurés stables à 0.2 %. Environ 71 % des personnes naturalisées en 1969 étaient arrivées au Canada au cours des années 1956-1965 et les 1,282,000 immigrants de cette période étaient répartis ainsi: Ontario, 53 %; Québec, 22 %; les Prairies, 12 %; Colombie-Britannique, 11 % et les provinces de l'Atlantique, 2 %. Une répartition semblable est faite pour ces immigrants qui font actuellement une demande de citoyenneté.

D'après le recensement de 1966, 11 % seulement des naturalisés de 1969 demeuraient dans des régions rurales. Sur les 30,486 personnes du sexe masculin naturalisées en 1969, 18,565 ou 61 % étaient mariées. Les épouses de 3,183 ou 17 % étaient nées au Canada et celles de 1,405 ou 7 % étaient déjà naturalisées.

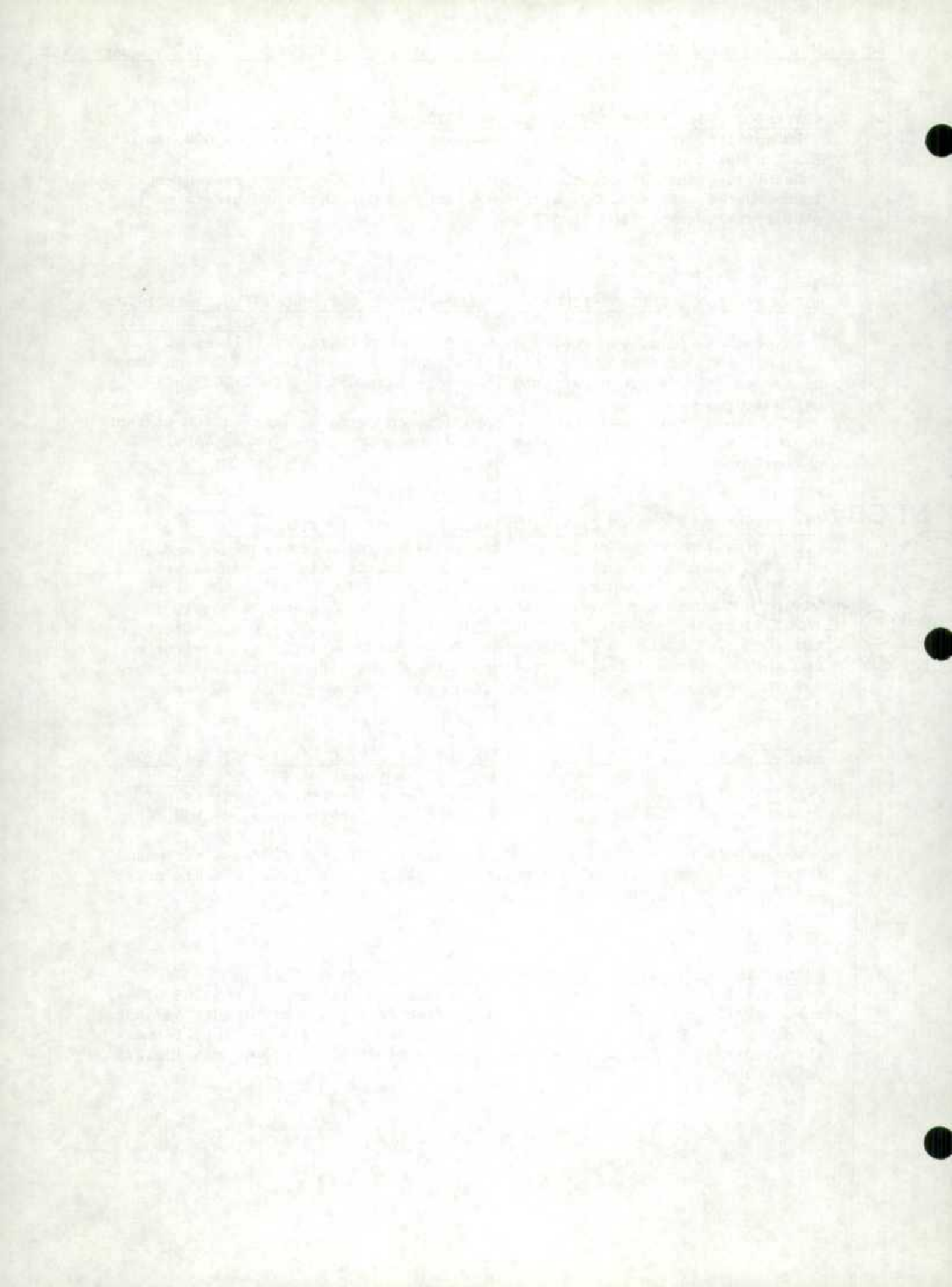
En 1969, le pourcentage le plus élevé (29 %) ou 17,240 des 59,900 naturalisés étaient d'anciens citoyens de pays du Commonwealth britannique. Les anciens citoyens d'Illatie, 8,241 ou 14 %, comptaient un nombre de naturalisés plus élevé en 1968 (9,301).

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Second section of faint, illegible text, appearing to be a main body of the document.

Third section of faint, illegible text at the bottom of the page, possibly a conclusion or footer.

4. STATISTIQUE DES RESTAURANTS, juillet 1970 (n° 63-011, 10c./\$1)  
En juillet, les recettes des restaurants étaient de \$112,209,000, soit 3.3 % de plus qu'en juillet 1969.  
Les restaurants à succursales ont reçu \$13,523,000 et les restaurants indépendants, \$98,686,000. Les restaurants du Manitoba ont enregistré la plus forte augmentation (8.5 %).
5. BOISSONS ALCOOLIQUES DISTILLÉES ET ALCOOL ÉTHYLIQUE INDUSTRIEL, juin 1970 (32-021, 10c./\$1)  
Au début de juin, les stocks de boissons alcooliques distillées et d'alcool éthylique en cours de fabrication étaient de 189,744,263 gallons preuve et ceux de produits finis de propre fabrication, de 27,685,025 gallons preuve.  
A la fin du mois, les stocks de produits en cours de fabrication étaient de 190,715,147 gallons preuve et ceux de produits finis, de 28,468,728 gallons preuve.
6. RÉCEPTEURS DE RADIO ET DE TÉLÉVISION, juin 1970 (n° 43-004, 20c./\$2)  
En juin, les ventes de postes récepteurs de radio sont tombées à 82,412 unités, de 84,950 en juin 1969. Les six premiers mois de l'année, elles ont été de 387,420 contre 552,877 en 1969. Les ventes de postes de télévision ont aussi été inférieures à celles de 1969, tombant à 40,113 (42,279) unités en juin et à 220,275 (256,590) unités les six premiers mois. Sur un total de 40,113 appareils vendus en juin 13,600 étaient en couleurs et pendant les six premiers mois, 78,062 appareils du même genre ont été vendus.
7. CUISINIÈRES, POÊLES DE CUISSON ET DE CHAUFFAGE ET CALORIFÈRES, juin 1970 (41-005, 20c./\$2)  
En juin 1970, les expéditions de cuisinières électriques avec four étaient de 30,255 unités et pendant la période janvier-juin, de 180,864 unités.  
Les manufacturiers canadiens ont expédié 10,631 calorifères à air chaud (circulation naturelle ou air pulsé) en juin 1970 et 52,585 les six premiers mois de l'année.
8. LAINÉ MINÉRALE, juillet 1970 (n° 44-003, 10c./\$1)  
En juillet 1970, les manufacturiers canadiens ont expédié 606,205 pieds cubes de laine minérale granulée et en vrac et ils en ont produit 487,656 pieds cubes. Pendant la période allant de janvier à fin juillet, les expéditions ont été de 3,714,678 pieds cubes et la production, de 4,133,228 pieds cubes.



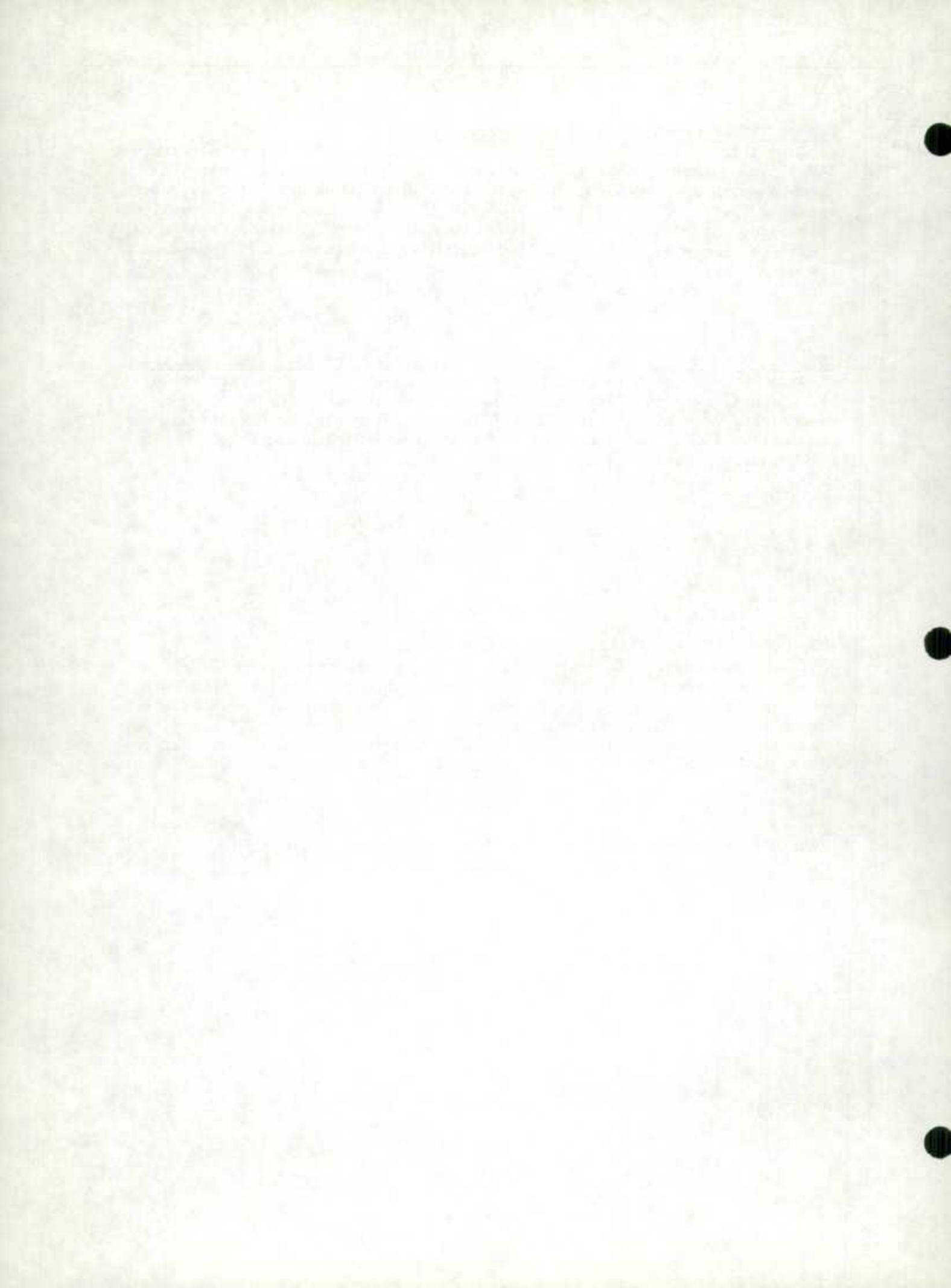
9. PRODUCTION D'OEUFS, juillet 1970 (23-003, 10c./\$1)  
En juillet, la production d'oeufs s'est accrue de 3.7 % pour atteindre 40,835,000 douzaines contre 39,380,000 douzaines en juillet 1969. Le nombre moyen de pondeuses, qui était de 26,358,000 en juillet 1969, est passé à 27,153,000 en juillet 1970 (3.0 %) et le nombre d'oeufs pour 100 pondeuses est passé de 1,793 à 1,805 (0.7 %). Le prix des oeufs à la ferme est tombé de 37.9 cents la douzaine à 32.7 cents (13.7 %) pendant le mois.
10. SITUATION DU SUCRE, juillet 1970 (32-013, \$1 par année) - Rectificatif  
Dans l'item numéro 12 du Quotidien du 1<sup>er</sup> septembre, il aurait fallu lire ainsi: "En juillet, la production de sucre de betterave et de canne raffiné a atteint 113,827,000 livres contre 154,160,000 livres en juillet 1969. La production des sept premiers mois a été de 1,089,621,000 livres (1,085,730,000) livres.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n<sup>o</sup> 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

le mercredi 9 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés mardi

1. Travel Between Canada, the United States and Other Countries, mai 1970
2. Production de lingots d'acier, semaine close le 5 septembre 1970 - communiqué anticipé

Série de rapports sur les grandes cultures, n° 17: Production des principales grandes cultures, prévisions d'août (mis en circulation à 15 heures le vendredi 4 septembre 1970)

### Publiés mercredi

3. Services de télévision à antenne collective, 1969 - communiqué anticipé

### Publiés mercredi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

La statistique du crédit, juin 1970 (61-004, 20c./\$2)  
Estimates of Labour Income, avril et mai 1970 (72-005, 20c./\$2)  
Certains appareils électriques ménagers, juin 1970 (43-003, 10c./\$1)  
Entrepreneurs en camionnage, janvier à mars 1970 (53-005, 25c./\$1)  
Ventes de véhicules automobiles neufs, 1969 (63-208, 50c.)  
Manufacturiers d'appareils électro-ménagers de radio et de télévision, 1968 (43-205, 50c.)  
Fabriques de placages et de contre-plaqués, 1968 (35-206, 50c.)  
Huiles et corps gras, juin 1970 (32-006, 20c./\$2)  
Industrie des produits métalliques d'architecture et d'ornement, 1968 (41-221, 50c.)

Le présent rapport est en français

This report is in English

1982

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

Tableau 1.1 - Les dépenses en biens et services

1. VOYAGES INTERNATIONAUXTRAVEL BETWEEN CANADA, THE UNITED STATES AND OTHER COUNTRIES, mai 1970  
(66-001, 20c./\$2.00)

En mai, 2,996,300 visiteurs en provenance des États-Unis sont entrés au Canada, soit 2.1 % de plus qu'en mai 1969. Le nombre de Canadiens rentrant des États-Unis était de 3,137,900, soit 1.9 % de plus qu'en mai 1969.

Les véhicules traversant la frontière canado-américaine étaient au nombre de 2,270,300 (+ 1.5 %). Sur ce nombre, 1,108,500 étaient des véhicules étrangers et 1,161,700 des véhicules d'immatriculation canadienne revenant d'un séjour aux États-Unis. Dans le premier cas, le nombre était de 1.7 % plus élevé qu'en mai 1969, et dans le second, de 1.3 %.

2. LINGOTS D'ACIER, semaine close le 5 septembre 1970 - communiqué anticipé

La production de lingots d'acier de la semaine close le 5 septembre a été de 217,366 tonnes, soit une diminution de 0.8 % par rapport à celle de la semaine précédente (219,191 tonnes). La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 81,437 tonnes. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes), a été de 226 durant la semaine observée, contre 228 la semaine précédente et 85 un an plus tôt.

Faint, illegible text in the upper section of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Faint, illegible text in the middle section of the page, possibly a main body paragraph.

3. SERVICES DE TÉLÉVISION À ANTENNE COLLECTIVE, 1969 - communiqué anticipé

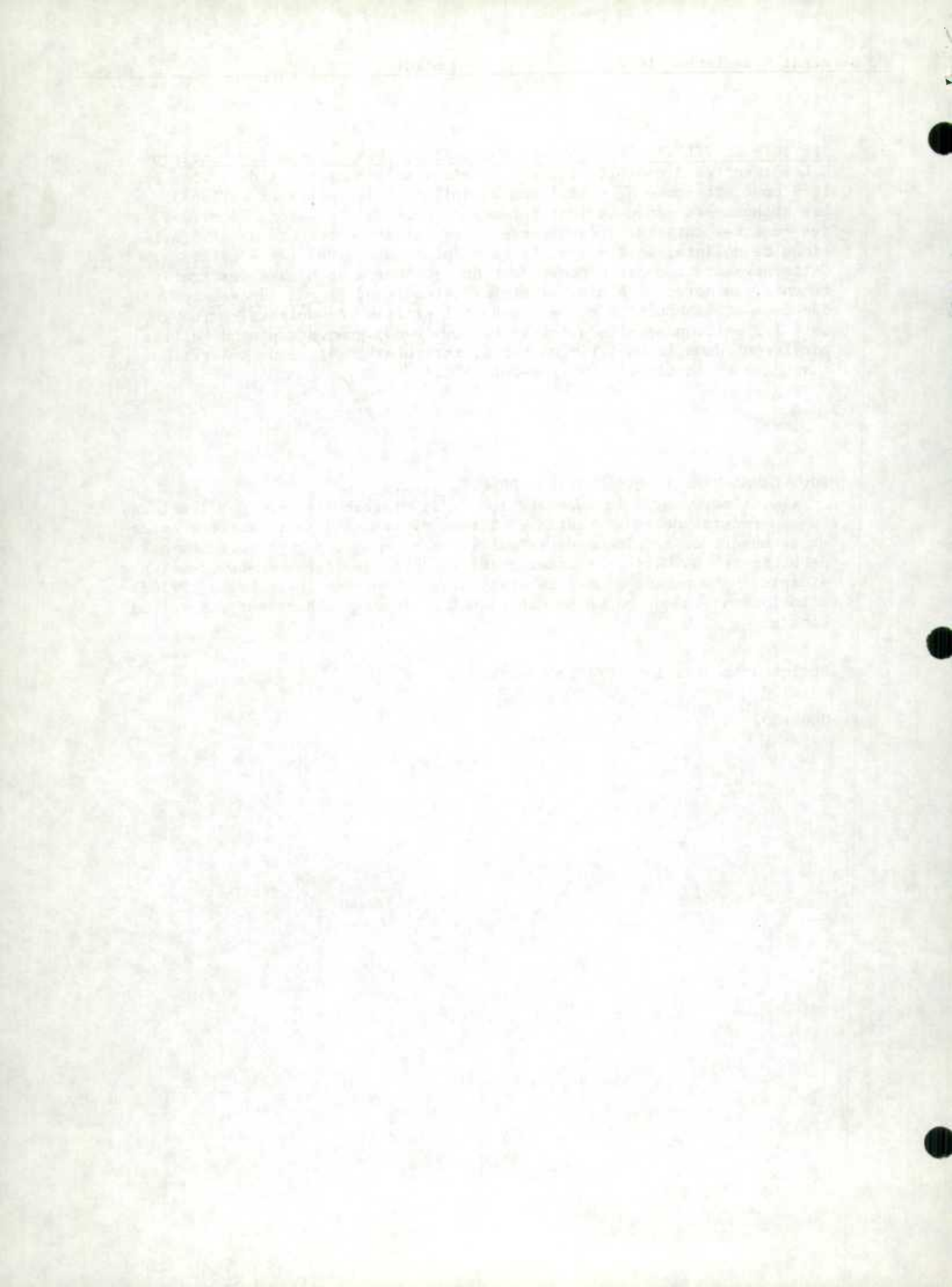
Les recettes d'exploitation des S.T.A.C. se sont accrues de 19.5 % en 1969 pour atteindre 37.4 millions de dollars (31.3 millions en 1968). Les abonnements mensuels sont intervenus pour 33.4 millions ou 89.3 % des recettes totales. Les dépenses d'exploitation ont été de 31.3 millions de dollars, soit 4.9 millions de plus qu'en 1968 (26.4 millions). Cette augmentation des dépenses est due surtout à la hausse des traitements, salaires et bonis. Toutefois, les recettes ont dépassé les dépenses et le bénéfice net a été de 6.1 millions de dollars en 1969, soit 1.2 million de plus qu'en 1968. Des renseignements plus détaillés paraîtront dans le bulletin du B.F.S. intitulé "Services de télévision à antenne collective, 1969" (56-205, 50c.).

## POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

## Table des matières

Le jeudi 10 septembre 1970

SEP 10 1970

### Publiés mercredi:

1. Indices des prix des valeurs mobilières, semaine terminée le 3 septembre 1970 - communiqué anticipé
  2. Statistique des autobus-voyageurs, juillet 1970 - communiqué anticipé
  3. Transport urbain, juillet 1970 - communiqué anticipé
- Statistique financière des sociétés industrielles, premier trimestre 1970 (61-003, \$1/\$4)

### Publiés jeudi:

4. Bois à pâte et déchets de bois, juillet 1970 - communiqué anticipé
5. Peaux vertes et cuir, juillet 1970 - communiqué anticipé

### Bulletin de service:

1970 conserves de fruits et légumes rapportés à la fin de juillet 1970

### Publiés jeudi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

La production d'oeufs, juillet 1970 (23-003, 10c./\$1)  
System of National Accounts - National Income and Expenditure  
Accounts, Second Quarter 1970 (13-001, 75c./\$3)



Faint, illegible text within the stamp area, possibly a header or title.

Main body of the document containing several paragraphs of extremely faint, illegible text. The text is too light to be read accurately, but it appears to be organized into distinct sections or paragraphs.



1. INDICES DES COURS DES VALEURS MOBILIÈRES, semaine close le 3 septembre 1970 - publié seulement dans le Quotidien du B.F.S. et l'Hebdomadaire

| Indice                           | Nombre de valeurs comprises | Semaine close le |            |           |
|----------------------------------|-----------------------------|------------------|------------|-----------|
|                                  |                             | 3 sept./70       | 27 août/70 | 6 août/70 |
|                                  |                             | (1961=100)       |            |           |
| Indices des valeurs de placement | 114                         | 133.4            | 131.6      | 128.9     |
| Valeurs industrielles .....      | 80                          | 138.2            | 137.1      | 134.8     |
| Mines industrielles .....        | 4                           | 142.7            | 144.6      | 144.6     |
| Aliments .....                   | 10                          | 138.8            | 138.3      | 137.6     |
| Boissons .....                   | 7                           | 179.3            | 177.5      | 179.6     |
| Textiles et habillement ....     | 5                           | 89.6             | 83.1       | 85.3      |
| Pâtes et papiers .....           | 7                           | 100.6            | 101.5      | 97.6      |
| Imprimerie et édition .....      | 4                           | 219.3            | 219.6      | 201.8     |
| Métaux primaires .....           | 8                           | 88.7             | 87.9       | 85.8      |
| Produits métalliques .....       | 9                           | 117.3            | 114.0      | 113.4     |
| Minéraux non métalliques ...     | 4                           | 116.0            | 109.6      | 113.1     |
| Pétrole .....                    | 7                           | 162.3            | 156.3      | 151.8     |
| Produits chimiques .....         | 4                           | 76.9             | 78.1       | 74.1      |
| Construction .....               | 4                           | 43.8             | 44.1       | 45.3      |
| Commerce de détail .....         | 7                           | 110.0            | 109.9      | 106.5     |
| Services d'utilité publique ..   | 20                          | 128.1            | 125.0      | 122.9     |
| Pipe-lines .....                 | 5                           | 143.2            | 139.3      | 136.4     |
| Transports .....                 | 4                           | 218.3            | 214.3      | 208.0     |
| Téléphone .....                  | 3                           | 88.2             | 86.7       | 86.3      |
| Énergie électrique .....         | 3                           | 97.0             | 93.8       | 90.9      |
| Distribution du gaz .....        | 5                           | 190.1            | 183.6      | 185.3     |
| Finances .....                   | 14                          | 119.7            | 116.4      | 111.0     |
| Banques .....                    | 6                           | 142.2            | 138.5      | 131.0     |
| Placements et prêts .....        | 8                           | 84.2             | 81.6       | 79.7      |
| Indices des prix des titres      |                             |                  |            |           |
| miniers:                         | 24                          | 109.0            | 108.5      | 108.2     |
| Or .....                         | 6                           | 103.7            | 103.2      | 99.1      |
| Métaux communs .....             | 18                          | 112.8            | 112.3      | 114.2     |
| Indices des prix de l'uranium .  | 4                           | 167.1            | 167.8      | 166.0     |
| Pétrole et gaz primaires .....   | 6                           | 362.5            | 350.8      | 327.2     |



2. STATISTIQUE DES AUTOBUS-VOYAGEURS, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet 1970, 4,646,304 passagers ont été transportés par 55 entreprises d'autobus interurbains et ruraux, soit une augmentation de 0.1 % par rapport aux 4,639,829 passagers transportés par 53 entreprises en juillet 1969.

Le nombre de milles parcourus a été de 12,893,754, soit une augmentation de 3.1 % par rapport à 12,508,212.

La consommation d'huile diesel s'est élevée à 1,634,707 gallons contre 1,605,157, et la consommation d'essence a atteint 87,241 gallons contre 83,326.

Les recettes totales d'exploitation en juillet ont été de 9,531,657 dollars, soit une augmentation de 4.5 % par rapport à 9,210,157 dollars en juillet 1969.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée Statistique des autobus-voyageurs (53-002, 10c./\$1).

3. TRANSPORT URBAIN, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet dernier, 63 réseaux de transport urbain ont recueilli 75,985,373 billets, soit une diminution de 2.8 % par rapport à juillet 1969 (78,141,145 billets). Les autobus ont transporté 51,271,827 personnes (50,887,034 en juillet 1969): les trolleybus, 6,159,960 (8,410,018); les tramways, 5,067,731 (5,247,759); les rames de métro, 13,089,576 (12,874,160).

L'ensemble des véhicules servant au transport urbain ont parcouru, en juillet 1970, 20,706,464 milles contre 21,056,423 en juillet 1969.

La consommation d'huile diesel a atteint 2,444,232 gallons contre 2,390,470, celle d'essence, 244,124 gallons contre 209,946 et celle de gaz de pétrole liquéfié, 13,350 gallons contre 12,611.

En juillet dernier, les recettes totales d'exploitation ont été de 18,269,024 dollars, soit 1.8 % de moins qu'en juillet 1969 (18,593,085 dollars).

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée Statistique du transport urbain (53-003, 10c./\$1).



4. BOIS À PÂTE ET DÉCHETS DE BOIS, juillet 1970 - communiqué anticipé

La production de bois rond en juillet 1970 s'est accrue de 8.5 % pour atteindre 1,852,406 cunits contre 1,707,392 en juillet 1969. La consommation de bois rond et de déchets de bois a crû de 47.4 % pour atteindre 1,910,528 cunits contre 1,295,818 et les stocks de ces deux produits à la fin du mois se sont accrus de 2.6 % pour atteindre 9,482,805 cunits contre 9,244,878. Les arrivages de déchets de bois ont augmenté de 9.9 % pour s'élever à 576,631 cunits contre 524,579 en juillet 1969.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée Pulpwood and Wood Residue Statistics (25-001, 10c./\$1).

5. PEAUX VERTES ET CUIR, juillet 1970 - communiqué anticipé

Le 31 juillet 1970, il y avait dans les tanneries, peausseries et abattoirs du Canada 270,016 peaux de bovin et 170,008 peaux de veau et de vachette contre 278,291 et 152,137 un an plus tôt. Les établissements ont reçu en juillet dernier 150,651 peaux de bovin contre 146,845 en juillet 1969, et le nombre de peaux trempées est monté à 135,922 contre 123,257. La production de cuir pour empeignes s'est élevée à 4,900,683 pieds carrés comparativement à 4,442,026 en juillet 1969.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée Raw Hides, Skins and Finished Leather (33-001, 10c./\$1).

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

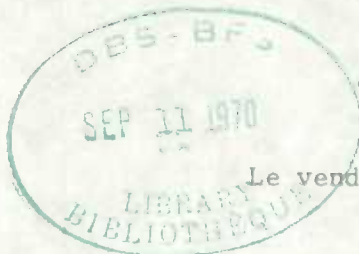
Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



## Table des matières

Le vendredi 11 septembre 1970

### Publiés jeudi

1. Permis de construire, juillet 1970 - communiqué anticipé
2. Situation du sucre, août 1970 - communiqué anticipé

Products Shipped by Canadian Manufacturers, 1967 (31-211, 75c.)

### Publiés jeudi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

Railway Caloadings, July 1970 (52-001, 20c./\$2)

Services de gaz, juin 1970 (55-002, 20c./\$2)

Transport du pétrole par pipe-lines, juin 1970 (55-001, 20c./\$2)

Préparations de fruits et de légumes, trimestre clos le 30 juin 1970 (32-017, 25c./\$1)

Biscuits et confiserie, trimestre clos le 30 juin 1970 (32-016, 25c./\$1)

### Publiés vendredi

#### Bulletins de service

Energy Statistics, Vol. 5, No. 72; Retail Gasoline Statistics by Metropolitan Area, Second Quarter 1970 (57-002, \$5 par année)

Communiqué anticipé des débarquements de poissons, Québec, juillet 1970

Achats de fruits et légumes frais, 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 1969 de la récolte de 1969; et 1<sup>er</sup> avril 1969 au 31 mars 1970 de la récolte de 1969

Quelques

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de

de



## 1. PERMIS DE BÂTIR DÉLIVRÉS AU CANADA

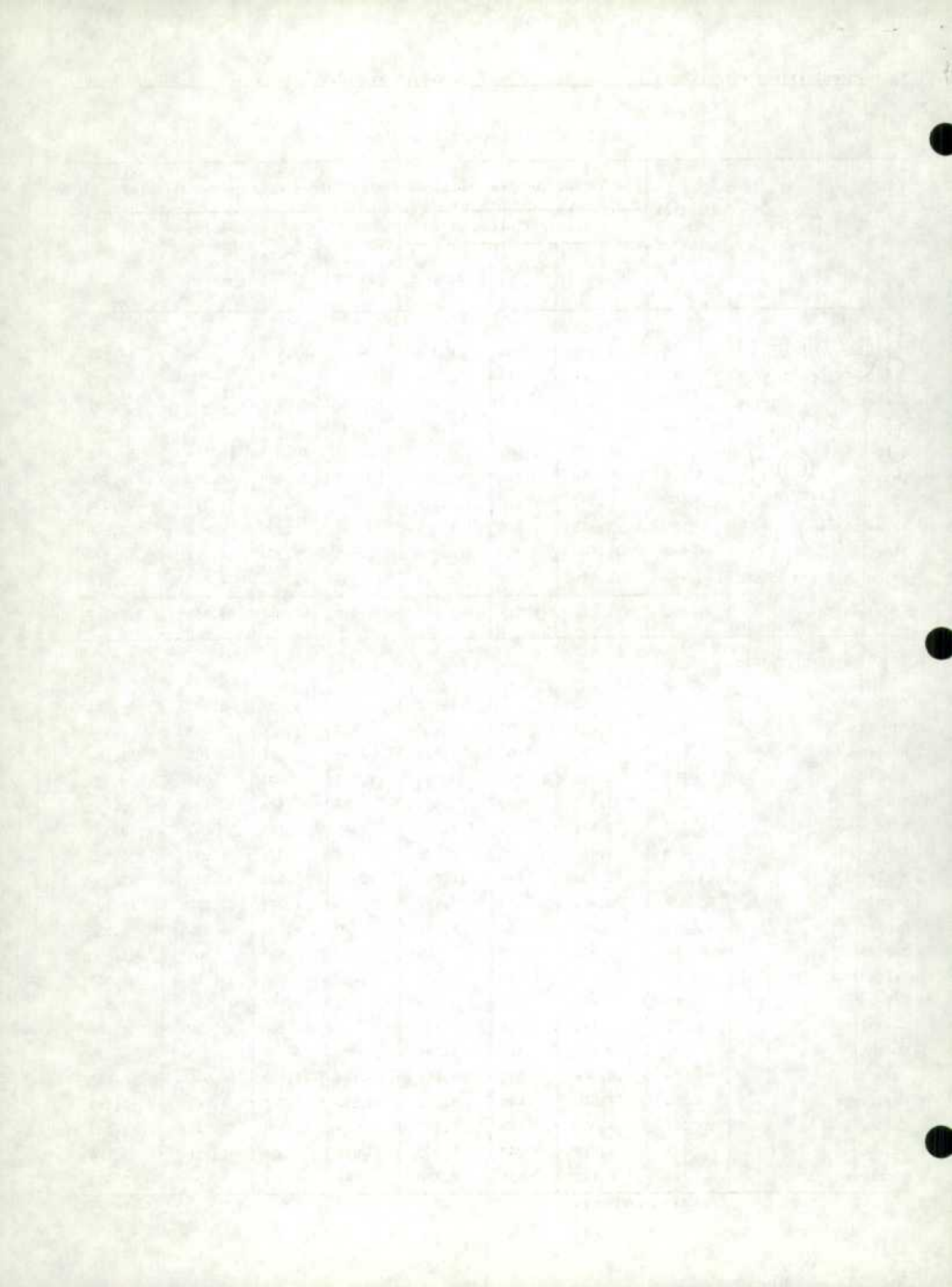
| juillet<br>1970        | Nombre<br>d'unités<br>de<br>logements<br>total | Valeur des constructions domiciliaires et non-domiciliaires |                  |         |                    |                   |   |         |
|------------------------|--|---|------------------|---------|--------------------|-------------------|---|---------|
|                        |  | Domiciliaires   |                  |         | Indus-<br>trielles | Commer-<br>ciales | Institu-<br>tionnelles<br>et<br>gouverne-<br>mentales | Total   |
|                        |  | Neuves  | Répa-<br>rations | Total   |                    |                   |   |         |
| en milliers de dollars |  |   |                  |         |                    |                   |   |         |
| Terre Neuve            | 90   | 1,196   | 154              | 1,350   | —                  | 2,416             | 454   | 4,220   |
| Île-du-Prince-Édouard  | 16   | 286   | 14               | 300     | —                  | 99                | —   | 399     |
| Nouvelle-Écosse        | 297  | 3,831   | 254              | 4,085   | 67                 | 831               | 2,008   | 6,991   |
| Nouveau-Brunswick      | 104  | 1,464   | 196              | 1,660   | 1,537              | 596               | 99  | 3,892   |
| Québec                 | 2,676  | 28,420  | 1,582            | 30,002  | 2,981              | 10,675            | 12,454  | 56,112  |
| Ontario                | 5,416  | 79,068  | 4,114            | 83,182  | 28,117             | 32,489            | 48,802  | 192,590 |
| Manitoba               | 600  | 7,393   | 221              | 7,614   | 183                | 4,059             | 6,778   | 18,634  |
| Saskatchewan           | 80   | 1,333   | 146              | 1,479   | 96                 | 1,279             | 812   | 3,666   |
| Alberta                | 968  | 11,980  | 314              | 12,294  | 2,545              | 7,300             | 8,208   | 30,347  |
| Colombie Britannique   | 1,446  | 22,070  | 1,022            | 23,092  | 13,384             | 7,597             | 8,443   | 52,516  |
| Canada                 | 11,693   | 157,041   | 8,017            | 165,058 | 48,910             | 67,341            | 88,058  | 369,367 |

## ZONES MÉTROPOLITAINES

|            |       |        |     |        |        |        |        |        |
|------------|-------|--------|-----|--------|--------|--------|--------|--------|
| Calgary    | 424   | 4,843  | 98  | 4,941  | —      | 4,138  | 5,503  | 14,582 |
| Edmonton   | 252   | 3,133  | 97  | 3,230  | 680    | 2,426  | 58     | 6,394  |
| Halifax    | 83    | 1,271  | 104 | 1,375  | 66     | 621    | 102    | 2,164  |
| Hamilton   | 404   | 4,765  | 328 | 5,093  | 1,772  | 892    | 837    | 8,594  |
| Hull       | 559   | 5,573  | 80  | 5,653  | 27     | 186    | 130    | 5,996  |
| Kitchener  | 237   | 2,872  | 72  | 2,944  | 69     | 107    | 3      | 3,123  |
| London     | 228   | 2,660  | 75  | 2,735  | 648    | 978    | 1,832  | 6,193  |
| Montréal   | 1,020 | 11,032 | 579 | 11,611 | 2,232  | 5,738  | 3,516  | 23,097 |
| Ottawa     | 837   | 9,656  | 125 | 9,781  | 54     | 1,282  | 7,074  | 18,191 |
| Québec     | 458   | 4,285  | 257 | 4,542  | 170    | 1,123  | 420    | 6,255  |
| Régina     | 44    | 677    | 38  | 715    | 7      | 605    | 106    | 1,433  |
| Saint John | 46    | 740    | 75  | 815    | 1,467  | 68     | 19     | 2,369  |
| St. Johns  | 60    | 903    | 85  | 988    | —      | 2,106  | 439    | 3,533  |
| Saskatoon  | 9     | 196    | 48  | 244    | 37     | 200    | 623    | 1,104  |
| Sudbury    | 190   | 2,671  | 110 | 2,781  | —      | 99     | 3,495  | 6,375  |
| Toronto    | 984   | 18,379 | 820 | 19,199 | 14,106 | 19,123 | 14,541 | 66,969 |
| Vancouver  | 510   | 7,880  | 446 | 8,326  | 1,538  | 3,768  | 1,767  | 15,399 |
| Victoria   | 281   | 4,345  | 148 | 4,493  | 24     | 656    | 579    | 5,752  |
| Windsor    | 132   | 2,719  | 240 | 2,959  | 678    | 358    | 1,121  | 5,116  |
| Winnipeg   | 519   | 6,122  | 156 | 6,278  | 141    | 1,346  | 6,138  | 13,903 |

Nombres provisoires.

Cat. 64-001



2. SITUATION DU SUCRE, VENTES D'AÔT 1970 - communiqué anticipé  
En août, les raffineries du Canada ont vendu 212,280,175 livres de sucre de toutes sortes, soit un peu moins qu'en juillet (213,351,012 livres). Les ventes au pays ont été de 210,214,089 livres contre 211,999,852 livres en juillet et les exportations, de 2,066,086 livres (1,351,160 en juillet). Pour de plus amples renseignements, voir le bulletin du B.F.S. intitulé Sugar Situation (n° 32-013, 10c./\$1).

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir" (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502

...

...

# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

le lundi 14 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés vendredi

1. Rapport sur les semences fourragères, juillet 1970 -  
communiqué anticipé
2. Minerai de fer, juillet 1970
3. La statistique de l'homicide, 1969

### Publiés lundi

4. Amiante, juillet 1970
5. Sel, juillet 1970
6. Produits de gypse, juillet 1970

### Bulletin de service

Energy Statistics, Vol. 5, No. 71: Preliminary Propane  
Statistics, avril 1969 et avril 1970 (57-002, \$5 par année)

# Quotient

BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE OTTAWA CANADA

*[The main body of the page contains extremely faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the document.]*

SEMENCES FOURRAGÈRES, juillet 1970 - communiqué anticipé

Les principales entreprises de conditionnement de semences fourragères ont déclaré les quantités suivantes en juillet 1970, (C = semences commerciales; E = semences d'élite).

|                               | Quantités achetées aux producteurs<br>et aux nettoyeurs primaires |   |   | Quantités exportées                         |   |   | Stocks                |                       |
|-------------------------------|---|---|---|---|---|---|-----------------------|-----------------------|
|                               | 1 <sup>er</sup> au<br>31<br>juillet<br>1970                       | 1 <sup>er</sup> août<br>1969 au 31<br>juillet<br>1970 | 1 <sup>er</sup> août<br>1968 au 31<br>juillet<br>1969 | 1 <sup>er</sup> au<br>31<br>juillet<br>1970 | 1 <sup>er</sup> août<br>1969 au 31<br>juillet<br>1970 | 1 <sup>er</sup> août<br>1968 au 31<br>juillet<br>1969 | 31<br>juillet<br>1970 | 31<br>juillet<br>1969 |
|                               | (milliers de livres)  |   |   |   |   |   |                       |                       |
| Lucerne .....                 | C 54  | 1,176   | 1,419   |   | (1)   | 461   | 660                   | 972                   |
|                               | E (1)   | 251   | 105   |   | (1)   | (1)   | 726                   | 228                   |
| Agrostide traçante .....      | C (1)   | (1)   | (1)   |   | (1)   | (1)   | 57                    | 57                    |
|                               | E (1)   | 600   | 592   | (1)   | (1)   | 425   | 37                    | 19                    |
| Lotier corniculé .....        | C (1)   | 189   | 195   |   | 68  | 241   | 80                    | 152                   |
|                               | E   |   |   |   |   | 122   | 22                    | 25                    |
| Pâturin du Kentucky .....     | C   | 103   | (1)   |   | (1)   | (1)   | 1,537                 | 1,167                 |
| Pâturin du Canada .....       | C   |   | (1)   |   |   | (1)   | 45                    | 19                    |
| Pâturin: autres variétés ..   | E   | (1)   | (1)   | (1)   | (1)   | (1)   | 248                   | 329                   |
| Brome inerme .....            | C (1)   | 2,608   | 6,623   |   | 214   | 1,748   | 510                   | 2,974                 |
|                               | E (1)   | 408   | 788   |   | (1)   | 155   | 133                   | 148                   |
| Trèfle d'alsike .....         | C 322   | 9,280   | 7,918   | 95  | 6,447   | 5,865   | 1,352                 | 2,074                 |
|                               | E   | (1)   | (1)   |   | (1)   | (1)   | 34                    | 17                    |
| Trèfle rouge à deux coupes .. | C (1)   | 5,680   | 4,574   |   | 1,442   | 2,573   | 1,275                 | 402                   |
|                               | E   | 19  | 26  |   |   |   | 28                    | 16                    |
| Trèfle rouge à une coupe ...  | C (1)   | 6,890   | 10,144  |   | 7,034   | 9,220   | 1,515                 | 2,747                 |
|                               | E   | (1)   | (1)   |   | (1)   | (1)   | 10                    | 49                    |
| Mélicot à fleur blanche ....  | C (1)   | 1,374   | 834   | (1)   | 444   | 679   | 568                   | 113                   |
|                               | E   | (1)   |   |   |   |   | (1)                   | 1                     |
| Mélicot à fleur jaune .....   | C (1)   | 19,213  | 12,079  | 619   | 10,710  | 11,441  | 6,030                 | 781                   |
| Trèfle blanc élevé .....      | C   | (1)   |   |   |   |   | (1)                   | 4                     |
|                               | E   | (1)   |   |   | (1)   |   | 35                    | 2                     |
| Trèfle blanc nain .....       | C (1)   | 149   | 513   | (1)   | 66  | 272   | 54                    | 243                   |
|                               | E   | (1)   | (1)   | (1)   | (1)   |   | (1)                   | (1)                   |
| Fétuque de chewing .....      | C   | (1)   | (1)   | (1)   | (1)   |   | 22                    | 54                    |
|                               | E   | (1)   |   |   |   |   | (1)                   | (1)                   |
| Fétuque rouge traçante .....  | C 875   | 14,920  | 26,345  | 940   | 13,539  | 19,386  | 4,916                 | 4,399                 |
|                               | E (1)   | 119   | 202   |   | 44  | (1)   | 149                   | 204                   |
| Fétuque des prés .....        | C 628   | 2,170   | 2,105   | 130   | 2,120   | 3,601   | 1,502                 | 1,545                 |
|                               | E   | 100   | 227   | (1)   | (1)   | (1)   | 204                   | 260                   |
| Fétuque élevée .....          | C   |   |   |   |   |   | 13                    | 15                    |
|                               | E   | (1)   | 15  |   |   | (1)   | (1)                   | (1)                   |
| Dactyle pelotonné .....       | C   | (1)   | 12  |   |   | (1)   | 116                   | 54                    |
|                               | E   |   | 28  |   | (1)   | (1)   | 120                   | 43                    |
| Agrostide blanche .....       | C (1)   | 13  | (1)   | (1)   | (1)   |   | 74                    | 88                    |
| Alpiste roseau .....          | C   | (1)   | 33  |   | (1)   | (1)   | 70                    | 44                    |
|                               | E   | (1)   | (1)   |   |   |   | (1)                   | (1)                   |
| Élyme de Russie .....         | C (1)   | 190   | 94  |   |   |   | 3                     | 11                    |
|                               | E (1)   | 96  | 76  |   |   |   | 2                     | 35                    |
| Ray-grass annuel .....        | C   |   |   |   |   |   | 258                   | 209                   |
| Ray-grass, vivace .....       | C   | (1)   | (1)   |   | (1)   |   | 282                   | 111                   |
|                               | E   | (1)   | 137   |   | 70  | 181   | 44                    | 19                    |
| Fléole .....                  | C (1)   | 5,447   | 5,253   | (1)   | 2,684   | 1,271   | 3,373                 | 2,139                 |
|                               | E (1)   | 2,566   | 3,559   | (1)   | 1,035   | 1,435   | 947                   | 2,312                 |
| Agropyre à crête .....        | C (1)   | 587   | 797   |   | 283   | 182   | 129                   | 552                   |
|                               | E (1)   | 622   | 576   |   | 290   | (1)   | 62                    | 387                   |
| Agropyre intermédiaire .....  | C   | 31  | (1)   |   |   | (1)   | 31                    | 33                    |
|                               | E   |   |   |   |   |   | (1)                   | 14                    |
| Agropyre pubescent .....      | C   | 5   | 54  |   |   | (1)   | 5                     | 30                    |
|                               | E   |   | (1)   |   |   |   |                       |                       |
| Agropyre grêle .....          | C (1)   | 95  | (1)   |   | (1)   | (1)   | 53                    | 28                    |
| Agropyre élevé .....          | C (1)   | 20  | (1)   |   |   |   | 31                    | 11                    |

(1) Dénote moins de trois entreprises déclarantes.





2. MINERAI DE FER, juillet 1970 (n° 26-005, 10c./\$1)

En juillet, les expéditions de minéral de fer ont été de 5,794,559 tonnes, contre 2,564,779 tonnes en juillet 1969. Ce total a porté à 27,850,211 tonnes les expéditions de la période janvier-juillet. En 1969, les expéditions pendant la même période étaient de 15,495,130 tonnes. En juillet, les stocks s'élevaient à 12,348,746 tonnes contre 14,516,551 tonnes en juillet 1969.

3. LA STATISTIQUE DE L'HOMICIDE, 1969 (85-209, 50c.)

En 1969, 342 homicides ont été signalés au Canada; 314 en 1968 et 281 en 1967. Le 31 décembre 1969, 378 (81.3 %) de ces homicides avaient été classés par mise en accusation, par déclaration de suicide, ou "autrement".

Sur les 277 personnes accusées d'homicide, signalées en 1969, 156 (56.5 %) n'avaient pas été renvoyées aux assises au 31 décembre 1969.

Sur les 156 personnes n'ayant pas été renvoyées aux assises, 151 attendaient l'enquête préliminaire.

Pour ce qui est des homicides signalés en 1969, 121 personnes avaient été renvoyées aux assises le 31 décembre 1969, et sur ce nombre 14 avaient été acquittées et 85 condamnées pour meurtre qualifié ou non qualifié, pour homicide involontaire ou pour une infraction de moindre gravité.

Sur les 85 personnes reconnues coupables, 61 (71.8 %) ont été condamnées pour homicide involontaire ou pour infraction de moindre gravité.



4. AMIANTE, juillet 1970 (n° 26-001, 10c./\$1)

Les producteurs d'amiante, en ont expédié 164,799 tonnes en juillet contre 126,370 tonnes en juillet 1969 et 864,181 (806,160) tonnes au cours des sept premiers mois de l'année.

5. SEL, juillet 1970 (n° 26-009, 10c./\$1)

En juillet, la production de sel sec et de sel de saumure a atteint 400,577 tonnes contre 347,531 tonnes en juillet 1969. Les expéditions ont été de 416,433 (323,550) tonnes. La production des sept premiers était de 2,900,466 (2,264,696) tonnes et les expéditions, de 2,877,724 (2,267,739) tonnes. Le 31 juillet, les stocks des producteurs s'élevaient à 452,621 tonnes contre 493,434 tonnes le 31 juillet 1969.

6. PRODUITS DE GYPSE, juillet 1970 (n° 44-003, 10c./\$1)

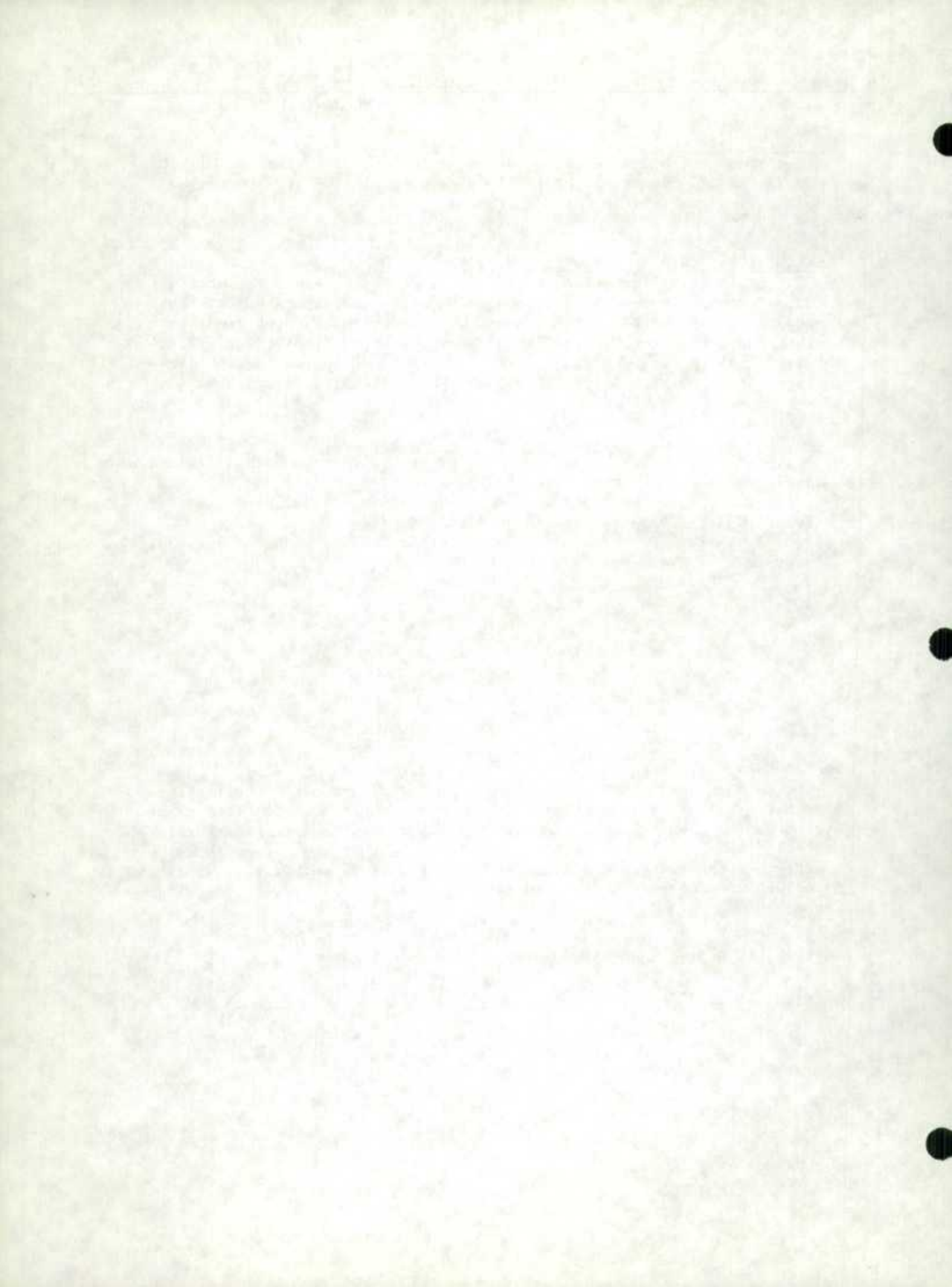
La production de panneaux muraux de gypse a atteint 70,523,547 pieds carrés en juillet contre 71,668,839 pieds carrés en juillet 1969. Les expéditions pendant le mois se sont élevées à 70,422,355 pieds carrés (79,295,043). De janvier à fin juillet, la production a été de 472,445,954 (494,072,832) pieds carrés et les expéditions, de 461,832,715 (498,420,954) pieds carrés.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir" (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Le mardi 15 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés lundi

1. Prix et indices des prix (Indices des prix de la construction), juillet 1970 - communiqué anticipé
2. La statistique de la chaussure, juillet 1970 - communiqué anticipé
3. Production de lingots d'acier, semaine close le 12 septembre 1970 - communiqué anticipé

### Publié lundi mais résumé antérieurement dans le Quotidien

Produits fabriqués d'argile canadienne, mai 1970 (44-005, 10c./\$1)

### Publiés mardi

4. Grain Milling Statistics, juillet 1970
5. Pain et autres produits de la boulangerie, trimestre terminé le 30 juin 1970

### Bulletins de service

Stocks de fruits et de légumes en conserve des conserveurs, par région géographique, juillet 1970  
Conditionnement du tabac, 30 juin 1970

### Publiés mardi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

Employment and Average Weekly Wages and Salaries, juin 1970  
(72-002, 40c./\$4)  
Ventes de véhicules automobiles neufs, juillet 1970 (63-007,  
20c./\$2)  
Production, expéditions et stocks en main des scieries à l'est  
des Rocheuses, juin 1970 (35-002, 20c./\$2)  
0804-502

# Questionnaire

SECRET - INFORMATION - 1970

*[Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

1. PRIX ET INDICES DES PRIX (Indices des prix de construction), juillet 1970 - communiqué anticipé

Indices des prix de construction  
(1961=100)

|   | Indices         |              |                 |              | Variations procentuelles |                    |                    |
|---|-----------------|--------------|-----------------|--------------|--------------------------|--------------------|--------------------|
|   | Juillet<br>1970 | Juin<br>1970 | Juillet<br>1969 | Juin<br>1969 | Juil/70<br>Juin/70       | Juil/69<br>Juin/69 | Juil/70<br>Juil/69 |
| Matériaux de construction<br>et taux de salaire |                 |              |                 |              |                          |                    |                    |
| Construction domiciliaire .....                 | 162.9           | 162.6        | 152.1           | 152.0        | + 0.2                    | + 0.1              | + 7.1              |
| Construction non domiciliaire .                 | 156.9           | 156.5        | 144.1           | 143.8        | + 0.3                    | + 0.2              | + 8.9              |
| Taux de salaire .....                           | 190.3           | 189.6        | 166.3           | 165.1        | + 0.4                    | + 0.7              | +14.4              |
| Matériaux de construction                       |                 |              |                 |              |                          |                    |                    |
| Construction domiciliaire .....                 | 137.5           | 137.5        | 138.9           | 139.8        | -                        | - 0.6              | - 1.0              |
| Construction non domiciliaire .                 | 129.6           | 129.5        | 126.0           | 126.5        | + 0.1                    | - 0.4              | + 2.9              |

Le bulletin du B.F.S. intitulé Prices and Price Indexes (62-002, 40c./\$4) renfermera une statistique plus détaillée.

2. STATISTIQUE DE LA CHAUSSURE, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet, la production de chaussures de tous genres a diminué pour tomber à 3,443,726 paires contre 3,821,542 paires en juillet 1969. La production des sept premiers mois a aussi été inférieure à celle de 1969; de 34,331,905 paires elle est tombée à 30,106,919. Une statistique plus détaillée paraîtra dans le bulletin de B.F.S. intitulé "La statistique de la chaussure" (33-002, 20c./\$2).

3. LINGOTS D'ACIER, semaine close le 12 septembre 1970 - communiqué anticipé

La production de lingots d'acier de la semaine close le 12 septembre 1970 a été de 196,834 tonnes, soit une baisse de 9.5 % par rapport à celle de la semaine précédente (217,366 tonnes). La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 89,908 tonnes. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes) a été de 205 durant la semaine observée, contre 226 la semaine précédente et 94 un an plus tôt.





4. MEUNERIE, juillet 1970GRAIN MILLING STATISTICS, juillet 1970 (32-003, \$1 par année)

Au cours de la campagne agricole terminée le 31 juillet 1970, les minoteries canadiennes ont moulu 90,555,000 boisseaux de blé et produit 39,640,000 cwt de farine et 704,000 tonnes d'issues de meunerie. Pendant la campagne antérieure, ils avaient moulu 85,409,000 boisseaux de blé, produit 37,621,000 cwt de farine et 649,000 tonnes d'issues de meunerie. Les meuneries ont été utilisées à 77.7 % de leur capacité pendant la dernière campagne agricole contre 73.9 % pendant la campagne antérieure.

En juillet 1970, la production de farine de blé est tombée à 3,212,000 cwt, soit 2 % de moins qu'en juin (3,268,000 cwt), 3 % de plus qu'en juillet 1969 (3,127,000 cwt), mais 3 % de moins que la production moyenne décennale de juillet (1960-1969) qui était de 3,306,000 cwt. En juillet, les meuneries ont fonctionné en moyenne à 73.4 % de leur capacité. Ce calcul est fondé sur 26 jours ouvrables et sur une capacité de 168,000 cwt par jour. Les meuneries déclarantes ont fonctionné en juin à 74.8 % de leur capacité théorique collective pendant le même nombre de jours.

5. PAIN ET AUTRES PRODUITS DE LA BOULANGERIE, trimestre terminé le 30 juin 1970 (32-015, 25c./\$1)

Au cours du trimestre terminé le 30 juin 1970, la valeur des expéditions de pain vers les points de vente était de \$84,152,000 contre \$76,645,000 pendant la période correspondante de 1969. La valeur des expéditions d'autres produits de la boulangerie était de \$57,534,000 (\$47,492,000).

## POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir" (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Le mercredi 16 septembre 1970

## Table des matières



### Publiés mardi

1. Construction domiciliaire neuve, juin 1970
2. Établissements de protection de la jeunesse, 1969
3. Librairies de campus, 1966-1967, 1968-1969
4. Indice de la production industrielle, juillet 1970 - communiqué anticipé

### Publiés mercredi

5. La situation du blé, août 1970 - communiqué anticipé
6. Statistique sommaire des canaux, juillet 1970 - communiqué anticipé
7. Statistique préliminaire de l'énergie électrique, juillet 1970 - communiqué anticipé
8. Production des fabriques laitières, août 1970
9. Stocks de produits laitiers et de produits de volailles, 1<sup>er</sup> septembre 1970

### Publiés mercredi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

- Industrie de la laine, 1968 (34-209, 50c.)  
La vente directe au Canada, 1968 (63-218, 25c.)  
Production, expéditions et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique, juin 1970 (35-003, 20c./\$2)  
Transport du pétrole par pipe-line, 1968 (55-201, 75c.)

# GENERAL

BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE DU CANADA

1. The purpose of this document is to provide information on the various statistical services available to the public. This information is intended to help you understand the scope and limitations of the services and to assist you in selecting the most appropriate service for your needs.

2. The services are provided by the Bureau of Statistics and its various offices across the country. The services are available to all Canadians and are provided in both English and French.

3. The services are provided on a non-exclusive basis. This means that you may be able to obtain the same information from other sources. However, the Bureau of Statistics provides the most comprehensive and up-to-date information available.

4. The services are provided free of charge. However, there may be charges for certain specialized services or for the production of hard copies of reports.

5. The services are provided on a "best effort" basis. This means that the Bureau of Statistics will do its best to provide the information you request, but it cannot guarantee that the information will be available at all times.

6. The services are provided in accordance with the Access to Information Act and the Privacy Act. This means that you have the right to access the information and to request corrections to any errors.

7. The services are provided in accordance with the Bureau of Statistics' policies and procedures. These policies and procedures are designed to ensure that the services are provided in a fair and equitable manner.

8. The services are provided in accordance with the Bureau of Statistics' commitment to transparency and accountability. This means that you can expect to receive clear and honest information about the services and the results of your requests.

9. The services are provided in accordance with the Bureau of Statistics' commitment to customer service. This means that you can expect to receive helpful and courteous assistance from our staff.

10. The services are provided in accordance with the Bureau of Statistics' commitment to innovation and excellence. This means that you can expect to receive the most up-to-date and accurate information available.

11. The services are provided in accordance with the Bureau of Statistics' commitment to privacy and confidentiality. This means that your information will be kept secure and will only be used for the purposes for which it was collected.

12. The services are provided in accordance with the Bureau of Statistics' commitment to accessibility. This means that the services are available to all Canadians, including those with disabilities.

13. The services are provided in accordance with the Bureau of Statistics' commitment to environmental sustainability. This means that the services are provided in a way that minimizes the Bureau's environmental footprint.

14. The services are provided in accordance with the Bureau of Statistics' commitment to social responsibility. This means that the services are provided in a way that benefits the community and promotes social justice.

15. The services are provided in accordance with the Bureau of Statistics' commitment to integrity and trust. This means that you can expect to receive honest and reliable information from the Bureau of Statistics.

1. CONSTRUCTION DOMICILIAIRE NEUVE, juin 1970 (64-002, 30c./\$3)

En juin, le nombre de mises en chantier dans les centres de 10,000 habitants et plus était de 11,585, le nombre de logements achevés, de 8,108 et le nombre de logements en voie de construction, de 98,580. Les six premiers mois de l'année, il y avait 49,271 mises en chantier et 64,370 logements en voie de construction.

2. ÉTABLISSEMENTS DE PROTECTION DE LA JEUNESSE, 1969 (85-208, 75c.)

En 1969, 3,548 enfants ont été placés dans les établissements de protection de la jeunesse; c'est une diminution par rapport à 1968 (4,134). On a placé dans ces établissements 950 filles (26.8 %) et 2,598 garçons (73.2 %).

3. LIBRAIRIES DE CAMPUS, 1966-1967, 1968-1969CAMPUS BOOK STORES, 1966-1967, 1968-1969 (63-219, 50c.)

En 1968-1969, les ventes nettes au détail des librairies de campus ont augmenté de 53.8 % pour atteindre 30.1 millions de dollars, contre 19.6 millions en 1966-1967. Les manuels sont intervenus pour 67 % de cette somme, les magazines et périodiques, pour 12 %, la papeterie et les fournitures, pour 14 % et les articles divers, pour 7 %.

4. INDICE DE LA PRODUCTION INDUSTRIELLE, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet, l'indice de la production industrielle (1961=100) corrigé des variations saisonnières a régressé de 0.6 % pour tomber à 170.2 de 171.2 en juin (indice rectifié). La diminution est due presque entièrement au fait que la production de biens durables a été moins forte; l'extraction minière et les services d'utilité publique ont augmenté légèrement. La production des biens durables a faibli à cause surtout de la diminution des métaux primaires amenée par les conflits du travail, et aussi de la diminution des éléments servant à la fabrication des produits métalliques.

Le bulletin du B.F.S. intitulé Index of Industrial Production (61-005, 20c./\$2) donnera une statistique plus détaillée.



## Indice de la production industrielle corrigé des variations saisonnières,

(1961 = 100)

|   | Pondération<br>1961 |       |       |       | Variation % |
|---|---------------------|-------|-------|-------|-------------|
|   |                     | May   | June  | July  |             |
| Indice de la production industrielle ...  | 31.851              | 170.5 | 171.2 | 170.2 | - 0.6       |
| Mines (y compris le broyage),<br>carrières et puits de pétrole .....                          | 4.298               | 166.6 | 170.6 | 171.1 | + 0.3       |
| Mines de métaux .....   | 2.463               | 149.0 | 153.5 | 152.8 | - 0.5       |
| Combustibles minéraux .....   | 1.030               | 190.8 | 203.5 | 208.5 | + 2.5       |
| Mines autres que de métaux,<br>sauf les mines de charbon .....                                | .385                | 248.3 | 218.8 | 218.2 | - 0.3       |
| Industries manufacturières .....  | 24.741              | 167.5 | 167.5 | 165.9 | - 1.0       |
| Industries productrices de biens<br>non durables .....  | 13.608              | 155.0 | 153.2 | 153.2 | -           |
| Aliments et boissons .....  | 3.547               | 147.2 | 143.8 | 149.6 | + 4.0       |
| Industrie du tabac .....  | .233                | 141.2 | 126.9 | 114.2 | -10.0       |
| Industrie du caoutchouc .....   | .411                | 170.1 | 167.1 | 176.3 | + 5.5       |
| Industrie du cuir .....   | .293                | 96.9  | 98.8  | 100.1 | + 1.3       |
| Industries textiles .....   | .904                | 182.6 | 186.2 | 177.0 | - 4.9       |
| Bonneterie .....  | .218                | 138.1 | 133.5 | 126.1 | - 5.5       |
| Industrie du vêtement .....   | .854                | 121.4 | 122.7 | 117.6 | - 4.2       |
| Industrie du papier et<br>produits connexes .....   | 2.675               | 150.5 | 145.5 | 143.6 | - 1.3       |
| Imprimerie, édition et<br>industries connexes .....   | 1.353               | 147.3 | 149.4 | 149.7 | + 0.2       |
| Industrie des dérivés du<br>pétrole et du charbon .....                                       | .583                | 166.9 | 156.7 | 159.7 | + 1.9       |
| Industrie chimique et des<br>produits connexes .....  | 1.682               | 175.7 | 178.8 | 177.3 | - 0.8       |
| Industries manufacturières<br>diverses .....  | .855                | 190.4 | 188.7 | 186.3 | - 1.3       |
| Industries productrices de<br>biens durables .....  | 11.133              | 182.8 | 185.0 | 181.6 | - 1.8       |
| Industrie du bois .....   | 1.117               | 127.6 | 129.4 | 134.4 | + 3.9       |
| Industrie du meuble et des<br>articles d'ameublement .....                                    | .448                | 148.6 | 146.9 | 139.2 | - 5.2       |
| Industrie des métaux (formes<br>primaires) .....  | 2.256               | 159.4 | 169.1 | 158.5 | - 6.3       |
| Industrie des produits métal-<br>liques (sauf les machines et<br>le matériel de transport) .. | 1.857               | 169.1 | 169.3 | 161.2 | - 4.8       |
| Industrie des machines (sauf<br>le matériel électrique) ....                                  | .995                | 213.7 | 220.1 | 211.7 | - 3.8       |
| Industrie du matériel de<br>transport .....   | 2.001               | 256.3 | 254.1 | 255.8 | + 0.7       |
| Industrie des appareils et du<br>matériel électriques .....                                   | 1.572               | 199.5 | 197.3 | 198.9 | + 0.8       |
| Industrie des produits miné-<br>raux non métalliques .....                                    | .887                | 127.6 | 131.1 | 131.6 | + 0.4       |
| Electricité, gaz et eau .....   | 2.812               | 202.7 | 205.1 | 206.3 | + 0.6       |





5. SITUATION DU BLÉ, août 1970 - communiqué anticipé

Le Canada et les quatre autres grands exportateurs de blé, soit les États-Unis, la France, l'Australie et l'Argentine, ont réduit leur production de blé. En outre, les récoltes de l'Australie et de l'Argentine sont menacées par l'extrême sécheresse qui existe actuellement.

La diminution totale de la production, en 1970 par rapport à 1969, des cinq grands pays exportateurs (le Canada y compris) pourrait être de 650 à 775 millions de boisseaux.

Selon une estimation du B.F.S., la récolte de blé canadien produite sur la moitié des superficies ensemencées en 1969 est de 338 millions de boisseaux, quelque 346 millions de moins qu'en 1969 (684 millions). Les estimations de la production et des superficies de blé fournies par le ministère de l'Agriculture des États-Unis et déclarées au B.F.S. par les Services des délégués commerciaux du Canada dans les trois autres pays sont les suivantes:

États-Unis: Une récolte de 1,358 millions de boisseaux (101 millions de moins qu'en 1969) du fait que les superficies ensemencées ont été réduites de 8 %, diminution qui toutefois a été compensée par l'augmentation des rendements par acre.

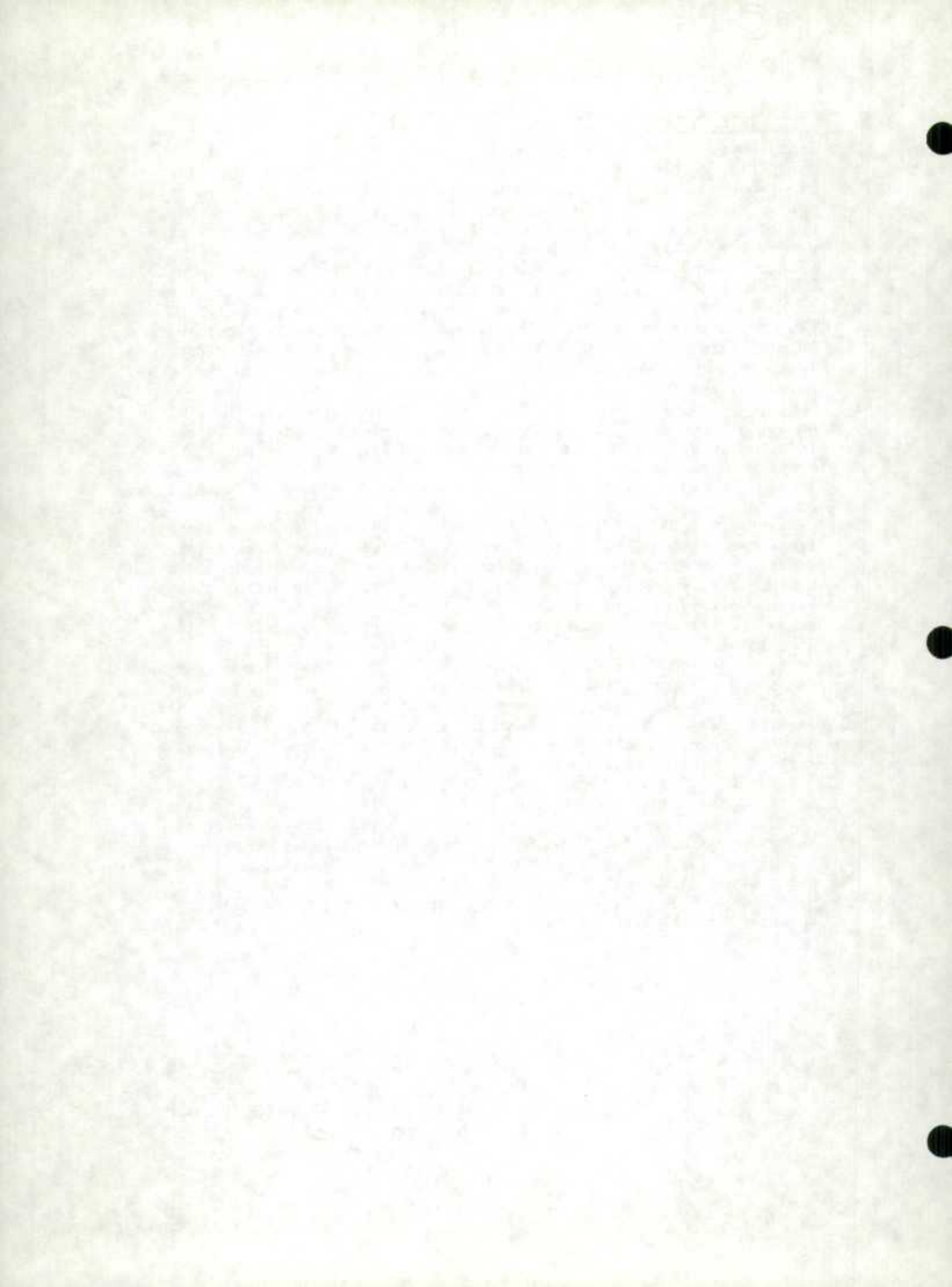
France: Une récolte (blé durum mais surtout blé mou) de 845 millions de boisseaux, soit environ 50 millions de moins qu'en 1969.

Australie: Une prévision, faite tôt dans l'année, de 200 à 225 millions de boisseaux (400 millions en 1969), récoltés de superficies réduites d'environ 24 %. Une grande sécheresse à Queensland et New South Wales, états producteurs du meilleur blé, est la principale raison de la diminution des récoltes qu'on prévoit. La pluie pourrait accroître les prévisions et la sécheresse continue pourrait réduire la production.

Argentine: Des superficies réduites de 24 % en 1969. On entretient peu d'espoirs sur la récolte dans ce pays, le sol étant très sec dans les régions productrices de Buenos Aires et les conditions hygrométriques dans les régions du sud-est étant à peine satisfaisantes. Il se peut que la production soit inférieure de 50 à 75 millions de boisseaux à celle de 1969 (258 millions).

Selon le B.F.S., les stocks en main le 31 juillet, fin de la campagne agricole au Canada, étaient estimés à 2,917 millions de boisseaux au Canada, aux États-Unis, en Australie et en Argentine; les chiffres pour la France ne sont pas connus. Les stocks susmentionnés dépassent de 9 % le volume de 1969 mais sont très inférieurs à l'augmentation de 24 % enregistrée entre 1968 et 1969.

Le bulletin du B.F.S. intitulé The Wheat Review (22-005, 30c./\$3) donnera une statistique plus détaillée.

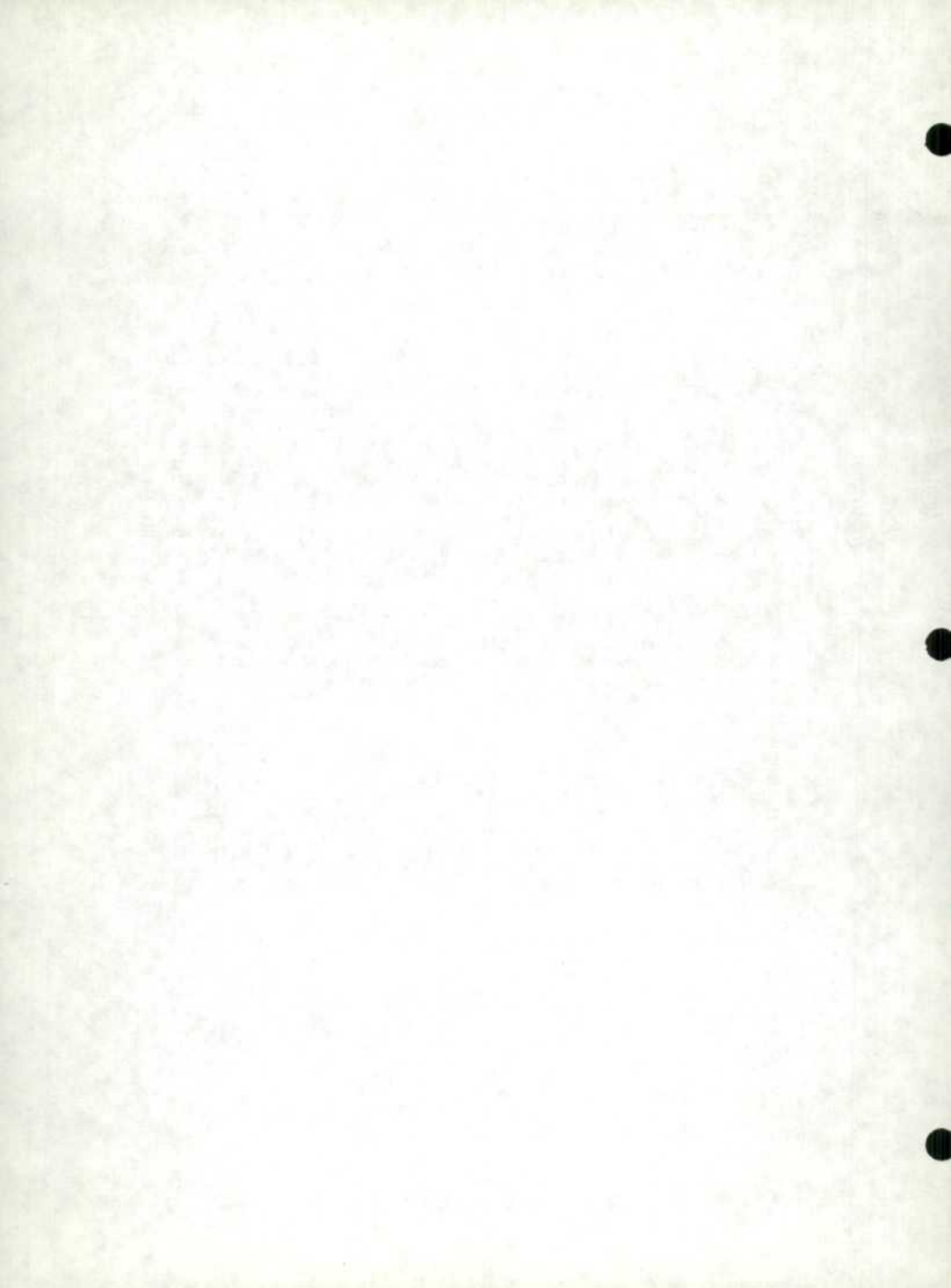


6. STATISTIQUE SOMMAIRE DES CANAUX, juillet 1970 - communiqué anticipé  
Les navires empruntant les canaux canadiens ont transporté 13,527,117 tonnes de marchandises en juillet 1970, soit 35.9 % de plus qu'en juillet 1969 (9,954,020 tonnes). Le volume des céréales et du minerai de fer a augmenté sensiblement mais celui des marchandises générales, en particulier les produits d'acier, a diminué. Depuis le début de l'année, les navires ont transporté 51,229,297 tonnes de marchandises contre 39,240,380 tonnes en 1969.  
Une statistique plus détaillée paraîtra dans le bulletin du B.F.S. intitulé Summary of Canal Statistics (54-001, 10c./\$1).
7. STATISTIQUE PRÉLIMINAIRE DE LA PRODUCTION D'ÉNERGIE ÉLECTRIQUE, juillet 1970 - communiqué anticipé  
En juillet 1970, la production nette d'énergie électrique s'est accrue de 8.1 % pour atteindre 15,679,623 milliers de kWh contre 14,495,295 milliers de kWh en juillet 1969. La production a été plus élevée dans toutes les provinces, sauf en Colombie-Britannique où il y a eu diminution de 5.1 %. Les plus fortes augmentations se sont produites à Terre-Neuve et au Yukon (88.3 % et 102.6 %). En juillet également, la production d'énergie hydraulique a augmenté de 10.8 % et celle d'énergie thermique a diminué de 3.0 %.  
Une statistique plus détaillée paraîtra dans le bulletin de service du B.F.S. intitulé Energy Statistics, Vol. 5, n° 75 (57-002, \$5 par an).
8. PRODUCTION DES FABRIQUES LAITIÈRES, août 1970 (32-002, 10c./\$1)  
La production de beurre de beurrerie a diminué de 9 % en août, tombant à 36,200,000 livres, de 39,737,000 livres en août 1969. La production de fromage cheddar a diminué de 5 %, soit de 19,214,000 à 18,294,000 livres. Par contre, la production de mélange pour crème glacée s'est accrue de 2 %, passant à 3,451,000 (3,380,000) gallons.
9. STOCKS DE PRODUITS LAITIERS ET DE PRODUITS DE VOLAILLES, 1<sup>er</sup> septembre 1970 (32-009, 20c./\$2)  
Le 1<sup>er</sup> septembre 1970, les stocks de beurre de beurrerie s'étaient accrus de 24.6 % pour atteindre 115,978,000 livres, soit 93,101,000 livres le 1<sup>er</sup> septembre 1969. Les stocks de fromage cheddar avaient baissé de 19.5 %, tombant à 74,465,000 livres (92,509,000 livres); ceux de poudre de lait écrémé avaient baissé de 26.0 %, soit de 209,914,000 à 155,432,000 livres, et ceux de lait entier évaporé étaient inférieurs de 19.5 % à ceux du 1<sup>er</sup> septembre 1969, tombant à 41,406,000 (51,460,000) livres.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

Le jeudi 17 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés mercredi:

1. Mouvements des prix, août 1970
2. Communiqué provisoire sur le commerce du Canada, août 1970 - exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire
3. Production et disposition des produits du tabac, août 1970 - communiqué anticipé

### Publiés jeudi:

4. Chargement hebdomadaire de fret payant, semaine terminée le 31 août 1970 - exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire
5. Chèques présentés aux chambres de compensation, juin 1970
6. Faillites commerciales, deuxième trimestre de 1970
7. Construction domiciliaire neuve, juillet 1970 - communiqué anticipé
8. Indices des cours des valeurs mobilières, semaine terminée le 10 septembre 1970 - communiqué anticipé
9. Rapport provisoire sur la production de véhicules automobiles, août 1970
10. Papiers-toiture asphaltés, juillet 1970
11. Panneaux isolants rigides, juillet 1970
12. Pain et autres produits de la boulangerie - rectificatif
13. Stocks of Frozen Meat Products, 1<sup>er</sup> septembre 1970

### Publiés jeudi mais résumés antérieurement dans le Quotidien:

- Fer et acier primaire, juin 1970 (41-001, 30c./\$3)  
La statistique de l'état civil, 1968 (84-202, \$2.50)  
Stocks, expéditions et commandes des industries manufacturières, juin 1970 (31-001, 40c./\$4)  
Provincial Government Employment, April-June 1970 (72-007, 50c./\$2.00)  
Finances des entreprises publiques fédérales, 1968 - Actif, passif et valeur nette, revenus ordinaires et dépenses ordinaires (61-203, 50c.)  
Produits pétroliers raffinés, mai 1970 (45-004, 30c./\$3)  
Trade of Canada - Summary of Exports, June 1970 (65-002, 20c./\$2.00)  
Ventes des grands magasins par région, juillet 1970 (63-004, \$1 par an)

0804-502



1. INDICES DES PRIX A LA CONSOMMATIONCONSUMER PRICE MOVEMENTS, August 1970 (62-001, 10¢/\$1.00)

En août, l'indice des prix à la consommation (1961=100) au Canada est resté au même niveau qu'en juillet (130.5), mais il a dépassé de 2.8 % le niveau d'août 1969. L'absence de mouvement en août par rapport à juillet contraste avec la progression moyenne de 0.3 % qui s'est produite entre ces deux mois au cours des cinq dernières années. Les avances marquées par l'alimentation (0.2 %), les soins personnels et de santé (0.3 %), les transports (0.1 %) et les loisirs et la lecture (0.1 %) ont été contrebalancées par les reculs subis par l'habillement (0.6 %) et les tabacs et alcools (0.1 %). L'indice de l'habitation n'a pas bougé. Depuis le début de 1970, l'indice des prix à la consommation a progressé de 1.8 %, contre 3.5 % en janvier-août 1969 et 2.2 % pendant la même période de 1968. L'indice du mois d'août traduit le ralentissement des prix de détail qui a pris naissance plus tôt cette année et dont les principaux facteurs sont les aliments à consommer à domicile, l'habillement et les tabacs et alcools.

Indices des prix à la consommation et principaux éléments  
(1961=100)

|   | Pondé-<br>ration<br>(1) | Indice |         |       | Variation<br>proportionnelle |              |
|---|-------------------------|--------|---------|-------|------------------------------|--------------|
|   |                         | 1970   |         | 1969  | août 1970 par rap-<br>port à |              |
|   |                         | août   | juillet | août  | juillet<br>1970              | août<br>1969 |
| Tous les articles .....                               | 100                     | 130.5  | 130.5   | 126.9 | -                            | + 2.8        |
| Alimentation .....                                    | 27                      | 131.9  | 131.6   | 130.6 | + 0.2                        | + 1.0        |
| Habitation(2) .....                                   | 32                      | 131.5  | 131.5   | 125.4 | -                            | + 4.9        |
| Habillement .....                                     | 11                      | 126.2  | 126.9   | 125.0 | - 0.6                        | + 1.0        |
| Transports .....                                      | 12                      | 125.3  | 125.2   | 120.5 | + 0.1                        | + 4.0        |
| Soins personnels et de santé                          | 7                       | 140.2  | 139.8   | 134.2 | + 0.3                        | + 4.5        |
| Loisirs et lecture .....                              | 5                       | 132.5  | 132.4   | 127.6 | + 0.1                        | + 3.8        |
| Tabacs et alcools .....                               | 6                       | 126.4  | 126.5   | 126.4 | - 0.1                        | -            |
| L'indice de tous les articles ramené à 1949=100 ..... |                         |        |         |       |                              | 168.6        |

(1) La pondération indique l'importance relative des éléments.

(2) Comprend le logement et l'entretien du ménage.

L'indice de l'alimentation a progressé de 0.2 % en août pour atteindre 131.9 contre 131.6 en juillet, avance beaucoup moins forte que le progrès moyen de 1 % enregistré entre ces deux mois au cours des dernières années. Les prix des aliments ont monté de 1.4 % depuis le début de l'année; s'est la plus faible hausse enregistrée pour cette période depuis 1962. Parmi les denrées principales qui ont subi des hausses de prix en août, il y a le lait frais qui a monté de 1.7 % à cause surtout des prix plus élevés demandés dans plusieurs villes de l'Ontario, et le café moulu et le café instantané dont les prix ont monté respectivement de 1.5 % et 1.9 %. Toutefois, le prix de détail du pain a baissé en moyenne de 0.5 % en août, baisse traduisant en grande partie les prix spéciaux affichés dans les supermarchés à Vancouver, à Montréal et à Toronto. Le sucre et le beurre se sont aussi vendus moins cher, tandis que les





oeufs montaient de 6.8 %, pour la première fois cette année; toutefois, il est normal que le prix des oeufs monte de juillet à août. Pour ce qui est de la viande, le boeuf et la volaille ont diminué de 0.6 % et de 2.0 % respectivement, mais le porc a augmenté de 1.0 %. En général, les prix des produits maraîchers étaient en baisse. Dans les fruits frais, les prix des oranges et des pamplemousses ont baissé, mais ceux des pommes et des bananes ont monté. La plupart des légumes frais se sont vendus moins cher, les pommes de terre, les choux, le céleri et les navets subissant des baisses de 10 % ou plus d'un mois à l'autre. En août 1970, l'indice de l'alimentation n'était que de 1.0 % supérieur à celui d'août 1969, progression qui contraste avec la moyenne de 3.5 % enregistrée d'une année à l'autre pour ce mois depuis cinq ans. Plus des quatre cinquièmes de la progression de l'indice de l'alimentation survenue au cours des douze derniers mois sont imputables à la hausse des repas dans les restaurants, qui ont augmenté de 5.8 % alors que les repas consommés à la maison n'augmentaient que de 0.2 %. Entre août 1969 et août 1970, certains aliments consommés à la maison ont connu des hausses de prix: le lait frais (2.0 %), le pain (2.3 %), le sucre (1.8 %) et le café moulu (21.0 %). En même temps, le prix des oeufs tombait de 6.6 %, celui de la volaille de 7.8 % et celui du porc, de 4.7 %, mais le prix du boeuf ne variait presque pas.

L'indice de l'habitation est resté au même niveau qu'en juillet (131.5); c'est la première fois depuis le printemps de 1965 que cet indice ne progresse pas. Toutefois, les frais de logement ont été plus élevés en août qu'en juillet, à cause surtout des légères hausses de loyers et des frais de possession d'une maison, hausses compensées par la diminution des frais d'entretien du ménage. Dans ce dernier élément, les prix plus élevés demandés pour le charbon ont fait monter très faiblement le coût du combustible et de l'électricité. D'autre part, les fournitures de maison se sont vendues moins cher, et la baisse de prix des meubles, des revêtements de sols et des textiles a compensé la hausse des ustensiles et de l'équipement. Le détergent en poudre, dont le prix a baissé, a aussi participé à la baisse du prix des fournitures. Par rapport à août 1969, l'indice de l'habitation a progressé de 4.9 %, l'élément logement augmentant plus que deux fois plus rapidement que celui de l'entretien du ménage.

L'indice de l'habillement, qui était de 126.9 en juillet, a régressé de 0.6 % pour tomber à 126.2 en août, enregistrant ainsi la plus forte régression pour cette période depuis nombre d'années. Les vêtements pour hommes, pour femmes et pour enfants, ainsi que les chaussures, ont connu des baisses de prix; seuls les tissus à la verge ont connu une hausse. Les articles d'habillement dont le prix a baissé sont les chemises, les pantalons, les coupevent et les chaussures pour hommes, ainsi que les robes et les bas de femmes. L'indice n'a dépassé que de 1.0 % son niveau d'août 1969 et, depuis septembre 1962, c'est la plus faible progression pour une période de douze mois.

L'indice des transports a avancé de 0.1 % pour atteindre 125.3 en août contre 125.2 en juillet. Les voyages interurbains ont été le principal élément de l'avance, les billets d'avion pour le trafic intérieur ayant augmenté, comme les transports locaux d'ailleurs, par suite de la hausse des taxis dans un certain nombre de villes. Toutefois, une légère diminution du prix de détail des voitures neuves, à mesure que la période de vente des modèles 1970 tirait à sa fin, a compensé quelque peu l'augmentation. Pour le cinquième mois de suite, le prix de l'essence est demeuré stable mais, ici et là, le prix de l'huile à moteur a monté. L'indice des transports a



dépassé de 4.0 % son niveau d'août 1969.

L'indice des soins personnels et de santé était de 140.2 en août, soit 0.3 % de plus qu'en juillet (139.8). Cette avance est due à la hausse des produits pharmaceutiques et de certains articles de toilette, dont le savon et la pâte dentifrice. L'indice a été de 4.5 % supérieur à celui d'août 1969.

L'indice des loisirs et de la lecture a progressé de 0.1 % en août, atteignant 132.5 contre 132.4 en juillet, à cause surtout de la hausse des billets d'admission aux parties de football à Toronto et à Vancouver, et aussi du fait qu'il a coûté plus cher dans certaines grandes villes pour acheter des films et pour les faire développer. Par contre, le prix des bicyclettes a baissé à divers endroits. L'indice des loisirs et de la lecture a avancé de 3.8 % d'août 1969 à août 1970, contre 6.4 % d'août 1968 à août 1969.

L'indice des tabacs et alcools a régressé de 0.1 % en août, tombant à 126.4 de 126.5 en juillet, car le prix des cigarettes a baissé à divers endroits. Par contre, le niveau de l'indice est demeuré le même qu'en août 1969 et c'est la première fois, depuis octobre 1963, que l'indice des tabacs et alcools ne bouge pas pour un an.

## 2. COMMUNIQUÉ PROVISOIRE SUR LES EXPORTATIONS DU CANADA, août 1970 - exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire

En août 1970, les exportations du Canada ont atteint 1,208 millions de dollars, soit 160 millions (environ 15 %) de plus qu'en août 1969. Les États-Unis et les principaux pays d'outre-mer ont participé à cet accroissement; par contre, le Royaume-Uni n'y a participé que faiblement à cause de la grève des dockers en juillet. Les expéditions de minerais de fer, de cuivre et de nickel ont remonté sensiblement des bas niveaux atteints en août 1969. Les exportations de blé (y compris les dons à l'Inde) ont dépassé de façon appréciable la dépression d'août 1969, mais celles de pétrole, de gaz naturel, de bois d'oeuvre, de papier journal et d'engrais ont avancé modérément. Par contre, les expéditions de pâte de bois, des produits de l'automobile et de l'avion ont été moins fortes.

Du début de janvier à la fin d'août, la valeur des exportations du Canada a augmenté de 1,575 millions de dollars (16.1/2 %), passant de 9,550 millions en 1969 à 11,125 millions cette année. Les augmentations des exportations ont été de 8 % (États-Unis) 25 % environ (Amérique latine et pays jouissant du régime préférentiel) et plus de 30 % (Royaume-Uni, Japon, Communauté économique européenne et ensemble des autres pays).

Au cours des huit premiers mois de l'année, la part des États-Unis aux exportations du Canada est tombée de 70 à 65 %.

La valeur moyenne des exportations s'est maintenue aux environs de 1,420 millions de dollars (valeur désaisonnalisée) à la suite de fluctuations survenues les sept premiers mois et la valeur totale des exportations est tombé à 1,322 millions de dollars en août (-7 %). La diminution des exportations à destination du Royaume-Uni est intervenue pour une grande partie de ce fléchissement.



## Exportations nationales de certains produits

Chiffres provisoires, août 1970

| Classe<br>Groupe<br>X.C.C. | Description   | Valeur en millions |         | Variation en<br>pourcentage |
|----------------------------|---|--------------------|---------|-----------------------------|
|                            |   | 1969               | 1970    | 1969-70                     |
| 61-61 à -69                | Blé .....   | 31.7               | 68.4    | + 115.8                     |
| 173-40                     | Whisky .....  | 16.0               | 11.2    | - 30.0                      |
| 251                        | Minerais, concentrés et déchets<br>de fer .....     | 32.3               | 59.7    | + 84.8                      |
| 253                        | Minerais, concentrés et déchets<br>de cuivre .....  | 17.9               | 21.2    | + 18.4                      |
| 255                        | Minerais, concentrés et déchets<br>de nickel .....  | 23.3               | 36.5    | + 56.7                      |
| 264-10                     | Pétrole brut .....                                  | 45.1               | 51.4    | + 14.0                      |
| 264-31                     | Gaz naturel .....                                   | 14.1               | 16.4    | + 16.3                      |
| 271                        | Amiante, non ouvrée .....                           | 16.2               | 18.4    | + 13.6                      |
| 331                        | Bois d'oeuvre .....                                 | 46.7               | 52.5    | + 12.4                      |
| 340                        | Pâte de bois et pâte similaire.                     | 59.0               | 55.8    | - 5.4                       |
| 351-09                     | Papier journal .....                                | 81.4               | 88.6    | + 8.8                       |
| 416                        | Engrais et matières<br>fertilisantes .....          | 9.1                | 13.0    | + 42.9                      |
| 451                        | Aluminium et alliages .....                         | 32.2               | 31.5    | - 2.2                       |
| 452                        | Cuivre et alliages .....                            | 20.1               | 38.4    | + 91.0                      |
| 454                        | Nickel et alliages .....                            | 15.7               | 42.0    | + 167.5                     |
| 581                        | Voitures particulières et<br>châssis .....          | 86.2               | 37.1    | *                           |
| 583 à 587                  | Autres véhicules automobiles ..                     | 39.3               | 52.7    | + 34.1                      |
| 588                        | Moteurs de véhicules<br>automobiles et pièces ..... | 20.0               | 20.3    | + 1.5                       |
| 589                        | Autres pièces d'automobiles<br>véhicules .....      | 44.1               | 51.6    | + 17.0                      |
| 600                        | Avions et pièces .....                              | 26.4               | 19.5    | - 26.1                      |
| a)                         | ensemble des produits ci-dessus .....               | 676.5              | 786.2   | + 16.2                      |
| b)                         | total des exportations nationales .....             | 1,009.4            | 1,178.6 | + 16.8                      |
|                            | a) exprimé en pourcentage de b) .....               | 67.0%              | 66.7%   |                             |

\* Le chiffre pour août 1969 n'est pas strictement comparable au chiffre courant par suite d'une modification de l'enregistrement des données relatives aux exportations de voitures particulières.

\_\_\_\_\_

RAPPORT PROVISOIRE SUR LES EXPORTATIONS DU CANADA EN AOÛT 1970

| <u>Exportations et réexportations</u>                                      | <u>Valeur en millions</u> |             | <u>Variations de<br/>1969 à 1970<br/>%</u> |
|--|---------------------------|-------------|--|
|  | <u>1969</u>               | <u>1970</u> |  |
| <u>AOÛT</u>  |                           |             |  |
| Royaume-Uni .....  | 102.5                     | 105.0       | + 2.4                                      |
| Autres pays du Commonwealth et pays<br>jouissant du régime préférentiel .. | 45.8                      | 70.2        | + 53.3                                     |
| États-Unis .....   | 710.8                     | 740.8       | + 4.2                                      |
| Japon .....  | 43.2                      | 64.3        | + 48.8                                     |
| Communauté économique européenne ....                                      | 68.5                      | 87.5        | + 27.7                                     |
| Amérique Latine .....  | 38.3                      | 43.2        | + 12.8                                     |
| Autres pays .....  | 39.2                      | 97.4        | + 148.5                                    |
| Total, Commonwealth et région<br>préférentielle .....                      | 148.2                     | 175.2       | + 18.2                                     |
| Total, autres pays .....   | 899.9                     | 1,033.2     | + 14.8                                     |
| Total général .....  | 1,048.1                   | 1,208.4     | + 15.3                                     |
| <u>JANVIER-AOÛT</u>  |                           |             |  |
| Royaume-Uni .....  | 765.0                     | 1,007.6     | + 31.7                                     |
| Autres pays du Commonwealth et pays<br>jouissant du régime préférentiel .. | 400.8                     | 509.0       | + 27.0                                     |
| États-Unis .....   | 6,679.7                   | 7,232.1     | + 8.3                                      |
| Japon .....  | 414.7                     | 543.1       | + 31.0                                     |
| Communauté économique européenne ....                                      | 537.1                     | 761.3       | + 41.7                                     |
| Amérique latine .....  | 286.4                     | 356.5       | + 24.5                                     |
| Autres pays .....  | 466.0                     | 715.4       | + 53.5                                     |
| Total, Commonwealth et région<br>préférentielle .....                      | 1,165.8                   | 1,516.6     | + 30.1                                     |
| Total, autres pays .....   | 8,383.9                   | 9,608.3     | + 14.6                                     |
| Total général .....  | 9,549.8                   | 11,124.9    | + 16.5                                     |

NOTE: Le total des postes peut ne pas correspondre au total général du fait que les chiffres ont été arrondis.





Exportations (y compris les réexportations)Trimestres et mois corrigés des variations saisonnières  
(\$ millions)

|                                | <u>Total</u> | <u>E.-U.</u> | <u>R.-U.</u> | <u>Autres pays</u> |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------|
| 1969 Troisième trimestre ..... | 3,639        | 2,585        | 271          | 783                |
| Quatrième trimestre .....      | 3,882        | 2,817        | 258          | 807                |
| 1970 Premier trimestre .....   | 4,260        | 2,787        | 368          | 1,105              |
| Deuxième trimestre .....       | 4,264        | 2,812        | 390          | 1,062              |
| 1970 Janvier .....             | 1,447        | 938          | 111          | 398                |
| Février .....                  | 1,403        | 929          | 106          | 368                |
| Mars .....                     | 1,410        | 920          | 151          | 339                |
| Avril .....                    | 1,439        | 907          | 119          | 413                |
| Mai .....                      | 1,434        | 969          | 145          | 320                |
| Juin .....                     | 1,391        | 936          | 126          | 329                |
| Juillet .....                  | 1,423        | 888          | 135          | 400                |
| Août(provisoire) .....         | 1,322        | 817          | 118          | 387                |

3. PRODUCTION ET DISPOSITION DES PRODUITS DU TABAC, août 1970 - communiqué anticipé

Les manufacturiers canadiens ont produit 3,894,447,000 cigarettes en août contre 3,355,068,000 en août 1969. Les stocks étaient de 2,854,222,000 (3,799,114,000) au début du mois et de 2,388,831,000 (3,253,179,000) à la fin du mois. Les ventes canadiennes ont atteint 4,292,643,000 unités, contre 3,833,370,000 en août 1969. Les ventes des entrepôts destinées aux magasins des navires ont été de 29,686,000 unités contre 20,859,000 en 1969, et celles destinées à l'exportation ont été de 37,509,000 (46,774,000) unités.

Le bulletin de service du B.F.S. portant le titre "Production et disposition des produits du tabac" (IND-SB-1-5-(40), dont l'abonnement est de \$5 par année, donnera une statistique plus détaillée.



8. INDICES DES COURS DES VALEURS MOBILIÈRES, semaine close le 10 septembre 1970 - communiqué anticipé

| Indice                               | Nombre de valeurs comprises | Semaine close le |            |            |
|--------------------------------------|-----------------------------|------------------|------------|------------|
|                                      |                             | 10 sept./70      | 3 sept./70 | 13 août/70 |
|                                      |                             | (1961=100)       |            |            |
| Indices des valeurs de placement ..  | 114                         | 133.6            | 133.4      | 127.2      |
| Valeurs industrielles .....          | 80                          | 138.4            | 138.2      | 132.2      |
| Mines industrielles .....            | 4                           | 141.1            | 142.7      | 141.0      |
| Aliments .....                       | 10                          | 140.1            | 138.8      | 136.2      |
| Boissons .....                       | 7                           | 179.4            | 179.3      | 173.8      |
| Textiles et habillement .....        | 5                           | 89.5             | 89.6       | 80.3       |
| Pâtes et papiers .....               | 7                           | 102.7            | 100.6      | 92.9       |
| Imprimerie et édition .....          | 4                           | 218.2            | 219.3      | 197.9      |
| Métaux primaires .....               | 8                           | 89.2             | 88.7       | 85.5       |
| Produits métalliques .....           | 9                           | 119.7            | 117.3      | 113.2      |
| Minéraux non métalliques .....       | 4                           | 113.8            | 116.0      | 111.6      |
| Pétrole .....                        | 7                           | 161.1            | 162.3      | 150.6      |
| Produits chimiques .....             | 4                           | 80.6             | 76.9       | 73.9       |
| Construction .....                   | 4                           | 45.3             | 43.8       | 43.0       |
| Commerce de détail .....             | 7                           | 112.6            | 110.0      | 105.2      |
| Services d'utilité publiques .....   | 20                          | 128.9            | 128.1      | 123.0      |
| Pipe-lines .....                     | 5                           | 143.5            | 143.2      | 136.3      |
| Transports .....                     | 4                           | 221.3            | 218.3      | 207.8      |
| Téléphone .....                      | 3                           | 87.9             | 88.2       | 86.1       |
| Énergie électrique .....             | 3                           | 98.6             | 97.0       | 92.9       |
| Distribution du gaz .....            | 5                           | 191.4            | 190.1      | 182.8      |
| Finances .....                       | 14                          | 119.5            | 119.7      | 111.3      |
| Banques .....                        | 6                           | 141.5            | 142.2      | 131.8      |
| Placements et prêts .....            | 8                           | 85.0             | 84.2       | 79.0       |
| Indices des prix des titres miniers: | 24                          | 108.9            | 109.0      | 105.8      |
| Or .....                             | 6                           | 104.9            | 103.7      | 96.3       |
| Métaux communs .....                 | 18                          | 112.1            | 112.8      | 111.9      |
| Indices des prix de l'uranium .....  | 4                           | 152.9            | 167.1      | 161.5      |
| Pétrole et gaz primaires .....       | 6                           | 364.0            | 362.5      | 320.8      |

9. RAPPORT PROVISOIRE SUR LA PRODUCTION DE VÉHICULES AUTOMOBILES, août 1970  
(n° 42-001, 10c./\$1)

Selon des chiffres préliminaires, les manufacturiers canadiens ont produit en août 1970, 50,438 véhicules automobiles, diminution par rapport aux 65,031 véhicules produits en août 1969. Au cours de la période janvier-août, la production a été de 857,486 unités, contre 846,881 pendant la période correspondante de 1969.



10. PAPIERS-TOITURE ASPHALTES, juillet 1970 (n° 45-001, 10c./\$1)

Les expéditions de bardeaux d'asphalte de 210 livres et plus n'ont été que de 481,225 carrés en juillet 1970, contre 504,344 carrés en juillet 1969. De janvier à juillet, les expéditions ont atteint 2,081,217 carrés contre 2,267,143 carrés en 1969.

11. PANNEAUX ISOLANTS RIGIDES, juillet 1970 (n° 36-002, 10c./\$1)

Les manufacturiers canadiens ont expédié 46,649,909 pieds carrés (1/2 pouce d'épaisseur) de panneaux isolants rigides en juillet, soit moins qu'en juillet 1969 (54,093,625 pieds carrés). De janvier à fin juillet, les expéditions ont été de 277,944,085 pieds carrés contre 317,468,749 pieds carrés pendant la période correspondante de 1969.

12. PAIN ET AUTRES PRODUITS DE LA BOULANGERIE - rectificatif

A l'article 5 au Quotidien du 15 septembre il aurait fallu lire sous cette rubrique: La valeur des expéditions de pain au cours du trimestre terminé le 30 juin était de \$84,152,000 contre \$75,875,000 pour la période correspondante de 1969.

13. STOCKS DE PRODUITS DE VIANDES CONGELÉES, 1<sup>er</sup> septembre 1970STOCKS OF FROZEN MEAT PRODUCTS, September 1, 1970 (32-012, 30c./\$3)

Le premier jour ouvrable de septembre 1970, les stocks de viandes congelés dans les entrepôts frigorifiques étaient de 90,521,000 livres contre 87,274,000 livres en août et 48,194,000 livres le 1<sup>er</sup> septembre 1969. Les stocks amenés aux entrepôts en août 1970 étaient de 3.2 millions de livres contre 237,000 livres sorties des entrepôts l'an dernier.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



Le vendredi 18 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés jeudi:

1. Heures-hommes et rémunération horaire, juin et juillet 1970 - communiqué anticipé
2. Stocks de produits laitiers et de volaille, 1<sup>er</sup> septembre 1970 - rectificatif
3. La main-d'oeuvre, semaine close le 22 août 1970 - communiqué anticipé

Série de rapports sur les grandes cultures, n° 18: Rapport télégraphique sur les cultures, Canada (n° 22-002, 20c./\$4), mis en circulation à 15h le mercredi 16 septembre 1970

### Publiés vendredi:

4. Production d'or, juillet 1970
5. Production d'argent, de plomb et de zinc, juillet 1970
6. Ventes et stocks des magasins à succursales, juillet 1970
7. Ventes et stocks des grands magasins, juillet 1970 - communiqué anticipé
8. Brûleurs et chauffe-eau au mazout, juillet 1970
9. Panneaux de particules, juillet 1970
10. Brasseries, juillet 1970
11. Indices des prix à la ferme des produits agricoles, juillet 1970
12. Commerce de gros, juillet 1970
13. Stocks of Fruit and Vegetables, September 1, 1970

### Publiés vendredi mais résumés antérieurement dans le Quotidien:

Billes de déroulage, placages et contre-plaqués, juin 1970 (n° 35-001, 20c./\$2)

The Wheat Review, August 1970 (22-005, 30c./\$3.00)

Lingots d'acier et fonte en gueuses, août 1970 (n° 41-002, 10c./\$1)

Estimations du nombre d'employés par province et par industrie, mai 1970 (n° 72-008, 30c./\$3)

Canadian National Railways, 1923-69 (52-201, 50c.)

Statistique du bétail et des produits animaux, 1969 (23-203, \$1)

GENERAL HOSPITAL OF LA FAYETTE UNIVERSITY

Admission Date: 10/15/68

Admission Time: 10:00 AM

Admission Room: 1015

Admission Unit: 1015

Admission Status: Admitted

Admission Type: Elective

Admission Reason: Hip Fracture

Admission Source: Referral

Admission Referral: Dr. J. H. Smith

Admission Referral: Orthopedic

Admission Referral: Hip Fracture

Admission Referral: Hip Fracture

Admission Referral: Hip Fracture

Admission Referral: Hip Fracture



1. HEURES-HOMMES ET RÉMUNÉRATION HORAIRE, juillet 1970 - communiqué anticipé

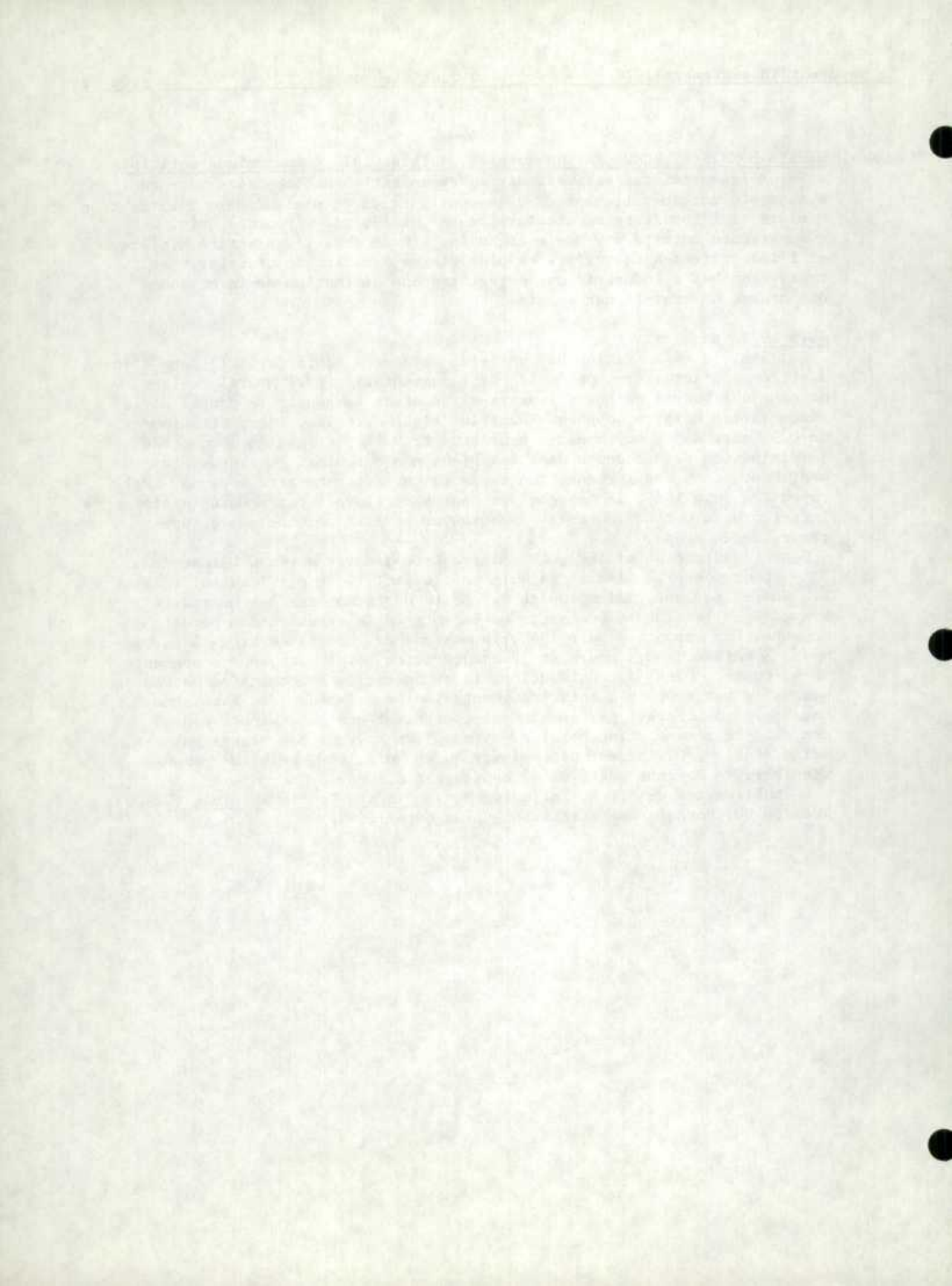
Selon les premières estimations, la rémunération hebdomadaire moyenne a augmenté considérablement dans la construction et diminué dans l'extraction minière et l'industrie manufacturière en juillet par rapport à juin. La rémunération horaire moyenne a été moins élevée dans l'extraction minière et l'industrie manufacturière et plus élevée dans la construction. Les trois branches d'industrie ont enregistré une diminution de la moyenne des heures de travail par semaine.

JUIN 1970

En juin, la rémunération hebdomadaire moyenne a monté de \$1.18 dans l'industrie manufacturière, par suite de l'augmentation (0.1 heure) de la moyenne des heures de travail par semaine et de la hausse (3 cents) de la rémunération horaire moyenne. Dans les biens durables, l'augmentation de 0.3 heure de la moyenne des heures de travail par semaine a compensé la diminution de 0.1 heure dans les biens non durables. Les deux éléments ont connu une augmentation de la rémunération horaire moyenne. Par rapport à juin 1969, la moyenne des heures de travail par semaine a été inférieure de 0.1 heure et la rémunération horaire moyenne a été supérieure de 24 cents.

Dans l'extraction minière, le salaire hebdomadaire moyen a baissé de \$3.03 pour tomber à \$148.14 en juin contre \$151.17 en mai. La baisse a été amenée par une diminution de 0.1 heure de la moyenne des heures de travail par semaine et une autre de 6 cents de la rémunération horaire moyenne. Par rapport à juin 1969, la moyenne des heures de travail par semaine a baissé de 0.3 heure et la rémunération horaire moyenne a augmenté de 41 cents. Dans la construction, la rémunération hebdomadaire moyenne a peu varié par rapport à mai, l'augmentation de 0.5 heure de la moyenne des heures de travail par semaine ne compensant pas la diminution de 5 cents de la rémunération horaire moyenne. La moyenne des heures par semaine a été de 0.2 heure moins élevée qu'en juin 1969, mais la rémunération horaire moyenne a été de 47 cents plus élevée.

La publication du B.F.S. intitulée Man-Hours and Hourly Earnings (72-003, 40c./\$4.00) donnera une statistique plus détaillée.

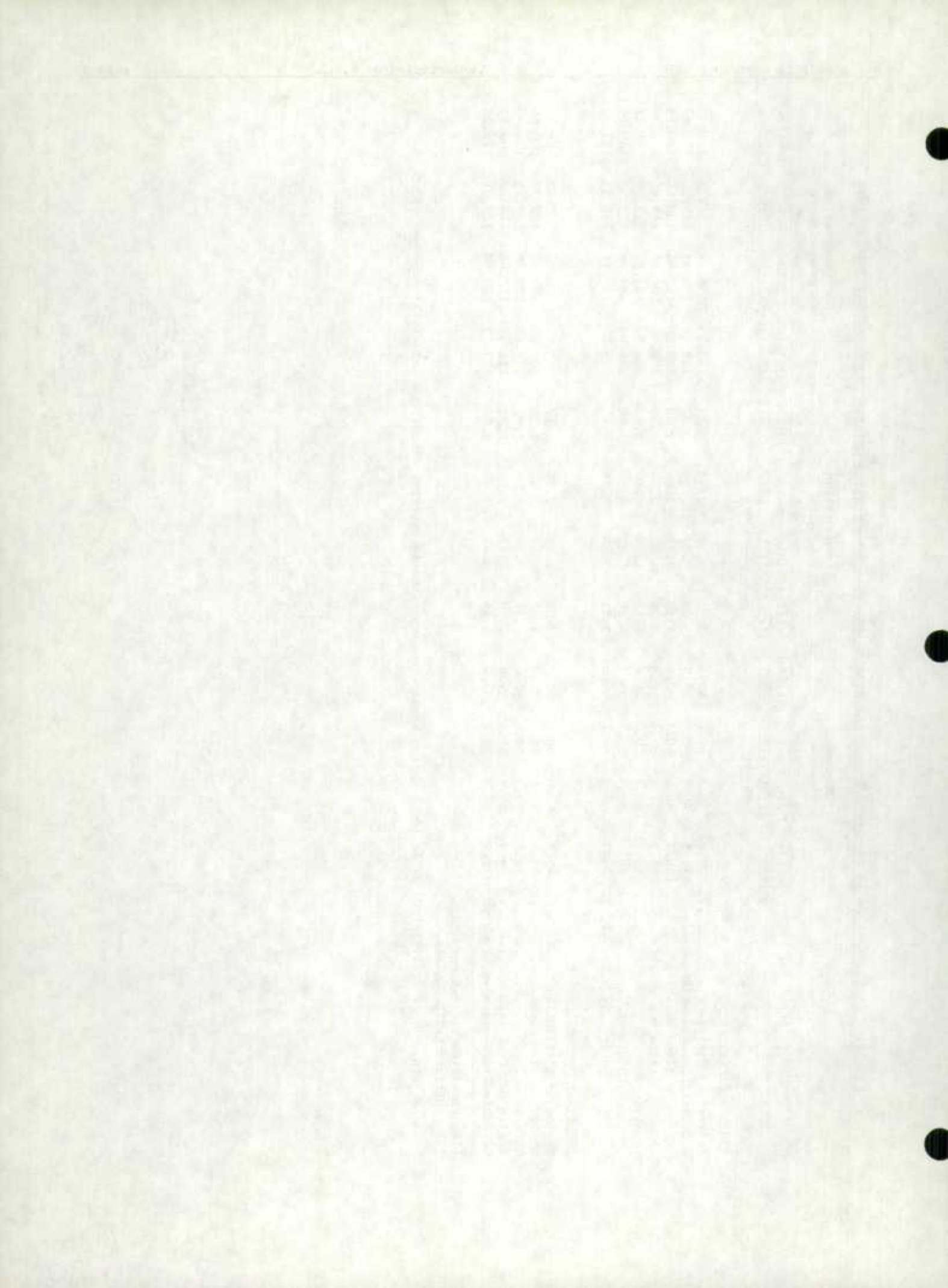


Premières estimations de la moyenne d'heures par semaine et de la rémunération horaire des salariés, juillet 1970

| Branche d'activité<br>et région | Moyenne<br>d'heures<br>par semaine |                 |             |                 | Rémunération<br>horaire<br>moyenne |                 |             |                 | Rémunération<br>hebdomadaire<br>moyenne |                 |             |                 |
|---------------------------------|------------------------------------|-----------------|-------------|-----------------|------------------------------------|-----------------|-------------|-----------------|---|-----------------|-------------|-----------------|
|                                 | juillet<br>1970(1)                 | juin<br>1970(2) | mai<br>1970 | juillet<br>1969 | juillet<br>1970(1)                 | juin<br>1970(2) | mai<br>1970 | juillet<br>1969 | juillet<br>1970(1)                      | juin<br>1970(2) | mai<br>1970 | juillet<br>1969 |
|                                 | nombre                             |                 |             |                 | dollars                            |                 |             |                 | dollars                                 |                 |             |                 |
| <u>Branche d'activité</u>       |                                    |                 |             |                 |                                    |                 |             |                 |   |                 |             |                 |
| Extraction minière .....        | 40.0                               | 40.5            | 40.6        | 40.7            | 3.65                               | 3.66            | 3.72        | 3.23            | 146.25                                  | 148.14          | 151.17      | 131.55          |
| Industrie manufacturière .....  | 39.5                               | 40.1            | 40.0        | 39.9            | 3.00                               | 3.02            | 2.99        | 2.77            | 118.26                                  | 120.87          | 119.69      | 110.57          |
| Biens durables .....            | 39.7                               | 40.6            | 40.3        | 40.4            | 3.23                               | 3.27            | 3.24        | 2.98            | 128.28                                  | 132.56          | 130.64      | 120.25          |
| biens non durables ....         | 39.3                               | 39.6            | 39.7        | 39.5            | 2.78                               | 2.77            | 2.74        | 2.57            | 109.06                                  | 109.55          | 108.91      | 101.37          |
| Construction .....              | 40.3                               | 40.5            | 40.0        | 41.6            | 4.11                               | 4.09            | 4.14        | 3.64            | 165.95                                  | 165.55          | 165.47      | 151.37          |
| Bâtiment .....                  | 38.3                               | 38.4            | 38.5        | 39.3            | 4.29                               | 4.27            | 4.31        | 3.78            | 164.07                                  | 163.96          | 165.90      | 148.40          |
| Génie .....                     | 44.3                               | 44.5            | 43.2        | 46.2            | 3.83                               | 3.79            | 3.81        | 3.41            | 169.57                                  | 168.66          | 164.53      | 157.22          |
| <u>Industrie manufacturière</u> |                                    |                 |             |                 |                                    |                 |             |                 |   |                 |             |                 |
| Région de l'Atlantique .....    | 40.7                               | 41.0            | 40.8        | 40.8            | 2.35                               | 2.35            | 2.38        | 2.17            | 95.89                                   | 96.61           | 97.33       | 88.71           |
| Québec .....                    | 40.0                               | 40.6            | 40.7        | 40.3            | 2.68                               | 2.69            | 2.67        | 2.50            | 107.09                                  | 109.42          | 108.70      | 100.69          |
| Ontario .....                   | 39.6                               | 40.3            | 40.1        | 40.0            | 3.17                               | 3.20            | 3.18        | 2.91            | 125.63                                  | 129.16          | 127.23      | 116.48          |
| Région des Prairies .....       | 39.2                               | 39.6            | 39.5        | 39.6            | 2.98                               | 2.97            | 2.96        | 2.73            | 116.99                                  | 117.66          | 117.22      | 108.12          |
| Colombie-Britannique .....      | 36.2                               | 36.2            | 36.2        | 37.4            | 3.69                               | 3.71            | 3.67        | 3.46            | 133.29                                  | 133.98          | 133.01      | 129.20          |

- (1) premières estimations.  
(2) chiffres préliminaires.

En juin, l'indice (1961=100) de la rémunération horaire moyenne dans le matériel électrique industriel était de 150.5.



2. PRODUIT LAITIERS ET PRODUITS CONGELÉS DE VOLAILLESTOCKS OF DAIRY AND FROZEN POULTRY PRODUCTS, 1<sup>er</sup> septembre 1970 Correction

Le 1<sup>er</sup> septembre 1970 les stocks de dinde congelée en Ontario se répartissaient comme suit: dinde jusqu'à 10 liv., 2,068,000 liv.; de 10 à 16 liv., 4,250,000 liv.; et de 16 liv. et plus, 3,856,000 liv.

3. LA MAIN-D'OEUVRE, semaine close le 22 août 1970 - communiqué anticipé

Entre juillet et août, le nombre de personnes employées au Canada a diminué de 29,000 pour tomber à 8,272,000. Une réduction analogue avait eu lieu entre juillet et août 1969, malgré l'augmentation habituelle à ce chapitre depuis quelques années. En août, la main-d'oeuvre comptait 8,720,000 personnes, soit 99,000 de moins qu'en juillet, ce qui représente une diminution beaucoup plus marquée qu'à l'ordinaire pour cette époque de l'année. Le nombre de chômeurs a également diminué plus que d'habitude: une baisse de 70,000 l'a ramené à 448,000.

Les chômeurs représentaient 5.1 % de la main-d'oeuvre en août. Le taux désaisonnalisé de chômage était alors de 6.7 %, soit le même qu'en juillet.

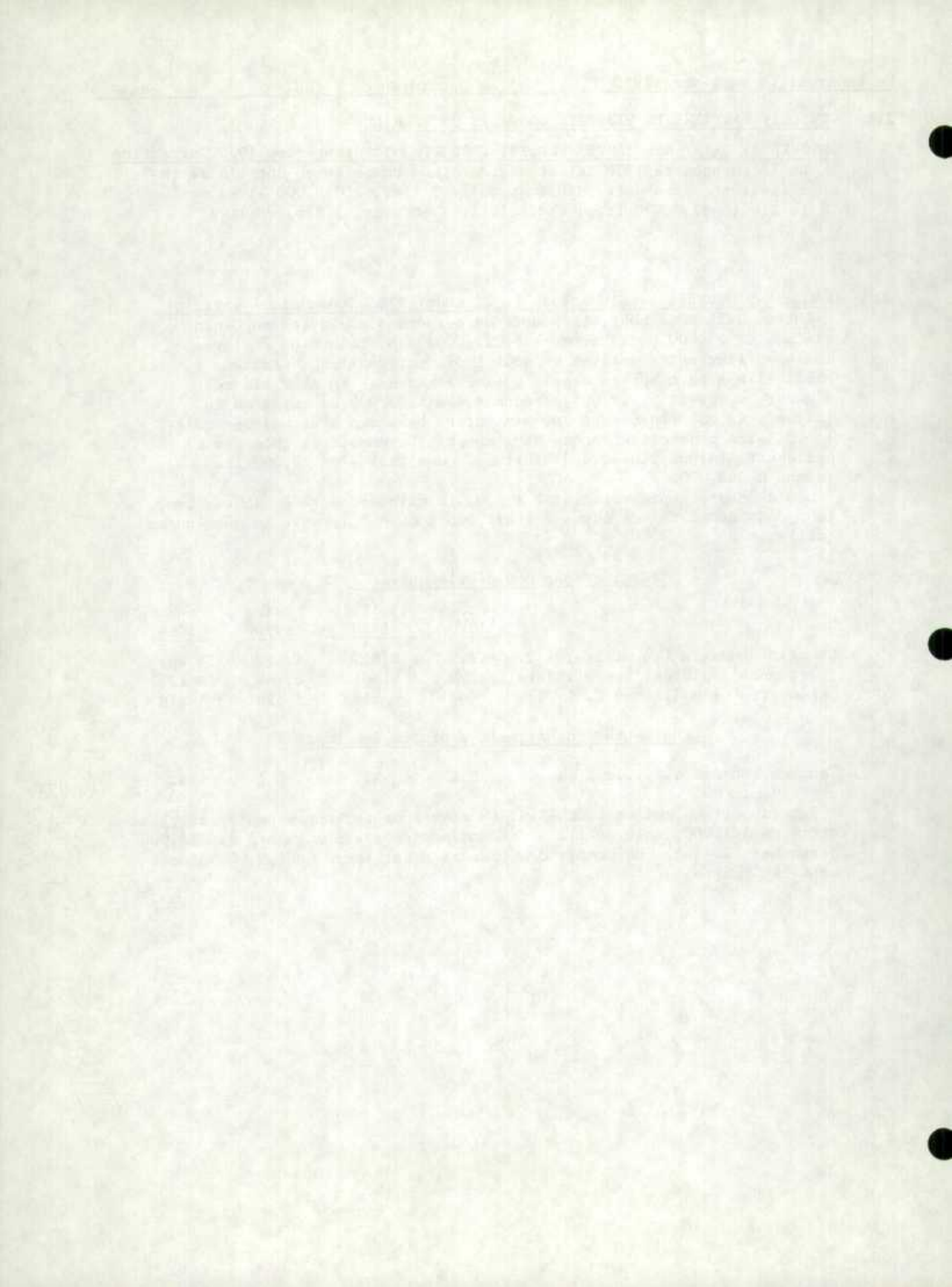
Estimations non désaisonnalisées

|                                   | août<br>1970 | juillet<br>1970 | juin<br>1970 | août<br>1969 |
|-----------------------------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
| La main-d'oeuvre (en milliers) .. | 8,720        | 8,819           | 8,677        | 8,489        |
| Personnes employées (en milliers) | 8,272        | 8,301           | 8,148        | 8,171        |
| Chômeurs (en milliers) .....      | 448          | 518             | 529          | 318          |

(Pourcentage de la main-d'oeuvre en chômage)

|                       |     |     |     |     |
|-----------------------|-----|-----|-----|-----|
| Taux de chômage ..... | 5.1 | 5.9 | 6.1 | 3.7 |
|-----------------------|-----|-----|-----|-----|

Par rapport au mois d'août 1969, le nombre de personnes employées s'est accru de 101,000, soit de 1.2 %. La main-d'oeuvre a augmenté de 231,000 personnes (2.7 %). Le nombre de chômeurs s'est accru de 130,000 d'une année à l'autre.



4. PRODUCTION D'ORGold Production, July 1970 (26-004, 10c./\$1)

En juillet dernier la valeur de la production d'or, calculée au prix moyen payé par la Monnaie royale canadienne, a été de \$7,013,785. La monnaie du mois a atteint 194,141 onces troy contre 192,800 en juillet 1969, ce qui porte la production totale depuis janvier à 1,390,605 onces troy (1,464,161 durant la même période de 1969).

5. ARGENT, PLOMB ET ZINCSilver, Lead and Zinc Production, July 1970 (26-008, 10c./\$1)

En juillet dernier la production d'argent a atteint 3,512,675 onces troy contre 3,381,933 en juillet 1969, ce qui porte la production totale depuis janvier à 24,414,780 onces troy (24,516,722).

La production de plomb affiné de première transformation est montée à 18,742 tonnes en juillet dernier contre 11,257 en juillet 1969, et la production depuis janvier a atteint 132,583 tonnes contre 111,228 durant la même période de 1969.

La production de zinc affiné de première transformation est tombée à 32,620 tonnes contre 33,164 en juillet 1969, ce qui porte la production totale des sept premiers mois de l'année à 268,724 tonnes (266,043).

6. VENTES ET STOCKS DES MAGASINS À SUCCURSALES MULTIPLES, juillet 1970(63-001, 10c./\$1)

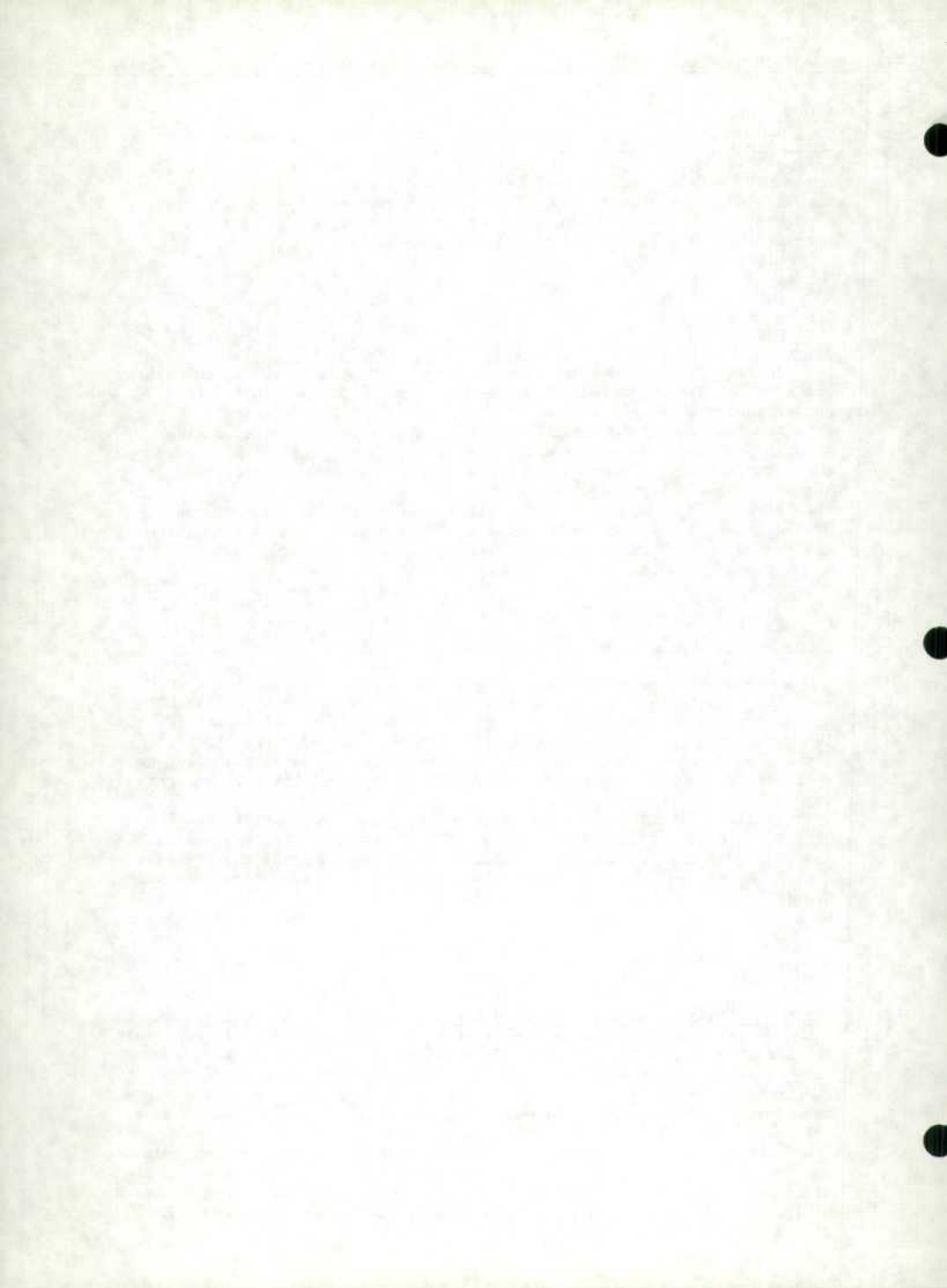
Les ventes des magasins à succursales multiples ont été de \$839,424,000 en juillet, soit 14.4 % de plus qu'en juillet 1969. Les entreprises qui ont enregistré les plus fortes augmentations sont les stations-service et les garages (40.3 %), les magasins de vêtements pour hommes (36.3 %), et les marchands de combustibles (32.7 %). Les magasins de marchandises générales et le groupe "tous autres magasins alimentaires" ont subi des pertes de 3.5 % et 3.2 % respectivement.

En juillet 1970, la valeur (au prix coûtant) des stocks était de \$1,369,704,000, soit 2.5 % de plus qu'en juillet 1969. Les augmentations les plus remarquables ont été enregistrées par les magasins de vêtements pour hommes (26.3 %) et les pharmacies (20.3 %). Les diminutions les plus sensibles sont survenues dans les quincailleries (9.8 %) et les magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils ménagers (7.9 %).

7. VENTES ET STOCKS DES GRANDS MAGASINS, juillet 1970 - communiqué anticipé

Les ventes des grands magasins ont atteint en juillet \$212,216,000, soit 1.9 % de plus qu'en juillet 1969 (\$208,306,000). Les ventes ont augmenté dans 24 rayons et diminué dans 15. Les augmentations les plus fortes ont été enregistrées dans le rayon de la papeterie, des livres et des magazines (16.5 %), le rayon des chapeaux (14.2 %) et celui des vêtements pour enfants et poupons (11.2 %).

Les provinces qui ont connu les augmentations les plus sensibles sont le Nouveau-Brunswick (18.7 %) et Terre-Neuve (13.5 %). Les fourrures ont diminué de 16.2 % et les manteaux et costumes pour femmes et jeunes filles, de 13.1 %. Le Manitoba et la Saskatchewan ont connu des diminutions de 11.5 % et 6.2 % respectivement.





La valeur marchande des stocks en main en juillet 1970 était de \$716,040,000, soit 7.6 % de plus qu'en juillet 1969. Les stocks d'aliments et de produits connexes se sont accrus de 40.5 % et ceux de lampes, de tableaux, de miroirs et d'autres fournitures de maison, de 26.9 %. Les chapeaux et les fourrures ont enregistré les plus fortes baisses, soit 24.9 % et 14.2 % respectivement.

Le bulletin du B.F.S. intitulé "Ventes et stocks des grands magasins juillet 1970" (n° 63-002, 20c./\$2) donnera une statistique plus détaillée.

8. BRÛLEURS ET CHAUFFE-EAU À MAZOUT

Oil Burners and Oil-Fired Hot Water Heaters, July 1970 (41-008, 10c./\$1)

En juillet dernier les fabricants canadiens ont expédié 5,655 brûleurs à mazout, contre 7,174 en juillet 1969. Leurs expéditions depuis le début de l'année ont également diminué (33,890 contre 38,718 durant la période correspondante de 1969). Par ailleurs, les expéditions de chauffe-eau à mazout se sont accrues par rapport à juillet 1969 (3,614 contre 2,981) et depuis le début de l'année elles ont atteint 24,010 contre 18,588.

9. PANNEAUX DE PARTICULES

PARTICLE BOARD, juillet 1970 (36-003, 10c./\$1)

Les fabricants canadiens ont produit en juillet dernier 17,944,000 pieds carrés (5/8 de pouce d'épaisseur) de panneaux de particules, donc beaucoup plus qu'en juillet 1969 (12,970,000 pieds carrés). La production de janvier à juillet a totalisé 118,157 pieds carrés, contre 102,689 durant la période correspondante de 1969.

10. BRASSERIES

BREWERIES, juillet 1970 (32-019, 10c./\$1)

En juillet dernier, les brasseurs canadiens ont expédié 37,011,000 gallons de bière à consommer au Canada; leurs expéditions exemptes d'impôt se sont élevées à 415,000 gallons. Depuis janvier, ils en ont expédié 189,130,000 gallons à l'intérieur du Canada et 2,314,000 gallons exemptes d'impôt.

11. INDICE DES PRIX A LA FERME DES PRODUITS AGRICOLES, juillet 1970 (62-003, 10c./\$1)

L'indice des prix à la ferme des produits agricoles (1961=100) est estimé à 114.3 pour juillet, soit un peu moins que l'estimation rectifiée de juin (115.5) et 5.7 points de moins qu'en juillet 1969 (120.0). Le prix des bovins, des porcs et des oeufs a baissé, mais celui des pommes de terre et de la volaille a monté.



12. COMMERCE DE GROS, juillet 1970 (63-008, \$1 par année)

On estime que la valeur des ventes du commerce de gros s'est accrue de 4.0 % en juillet, pour atteindre \$1,610,107,000 contre \$1,547,614,000 en juillet 1969. Les ventes de céréales ont enregistré la plus forte augmentation (82.9). Les ventes de la période janvier-juillet sont estimées à \$10,459,633,000, soit 1.9 % de plus qu'en 1969 (\$10,265,601,000) et c'est le blé qui a enregistré la plus forte augmentation (28.6 %).

13. STOCKS DE FRUITS ET LÉGUMESSTOCKS OF FRUITS AND VEGETABLES, September 1, 1970 (32-010, 20c./\$2)

Le 1<sup>er</sup> septembre 1970 les stocks de fruits, congelés et en conserve, dans les entrepôts et les conserveries totalisaient 59,737,000 livres contre 64,264,000 l'année dernière. Les stocks de légumes, congelés et saumurés, se chiffraient à 107,214,000 livres (104,517,000 en 1969).

## POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir" (n<sup>o</sup> 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



## Table des matières

Le lundi 21 septembre 1970

### Publiés vendredi:

1. Communiqué provisoire sur l'emploi et la rémunération hebdomadaire moyenne, juin et juillet 1970 - communiqué anticipé
2. Indices des prix de gros, août 1970 - communiqué anticipé
3. Chargement hebdomadaire de fret payant, semaine terminée le 7 septembre 1970 - exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

### Publiés lundi:

4. Le véhicule automobile, partie 11: Ventes de carburants, 1969 - communiqué anticipé
5. Fer et acier primaire, juillet 1970 - communiqué anticipé

### Bulletin de service

Energy Statistics, Vol. 5, No. 73: Monthly Supply and Disposal of Electric Energy, 1969 (57-002, \$5.00 a year)

### Publiés lundi mais résumés antérieurement dans le Quotidien:

Collèges communautaires canadiens et institutions connexes, 1969-1970 (n° 81-222, 75c.)  
Manufacturiers de produits médicaux et pharmaceutiques, 1968 (46-209, 50c.)  
Laminage, moulage et refoulage de l'aluminium, 1968 (41-204, 25c.)  
Manufacturiers de petits appareils électriques, 1968 (43-203, 50c.)  
Manufacturiers de verre et d'articles en verre, 1968 (44-207, 50c.)



Main body of the document containing several paragraphs of text, which are extremely faint and difficult to read due to the quality of the scan and bleed-through.

1. L'EMPLOI ET LA RÉMUNÉRATION HEBDOMADAIRE MOYENNE, CHIFFRES PROVISOIRES -  
juillet 1970 - communiqué anticipé

D'après les estimations provisoires, l'indice synthétique de l'emploi, non corrigé des variations saisonnières, a diminué en juillet 1970 par rapport à juin et à juillet 1969. Si l'on considère les secteurs d'activité pour lesquels les chiffres de juillet figurent dans le tableau 4, les variations proportionnelles les plus importantes ont été des augmentations dans l'extraction minière et la construction et des diminutions dans l'industrie manufacturière et le commerce. A l'exception du Québec et de l'Ontario, où il y a eu diminution, toutes les régions ont connu des augmentations du niveau de l'emploi.

L'indice synthétique de l'emploi, correction faite des variations saisonnières, a diminué entre juin et juillet 1970. Tous les secteurs d'activité, sauf l'extraction minière qui a connu une augmentation, ont enregistré des diminutions. Il y a eu diminution dans toutes les régions, sauf en Ontario où le niveau est demeuré le même.

Au niveau de l'ensemble, la rémunération hebdomadaire moyenne a diminué de juin à juillet 1970. Les secteurs d'activité où elle s'est accrue sont la construction, le commerce et les services; ceux où elle a diminué sont l'extraction minière, l'industrie manufacturière et les finances, l'assurance et l'immeuble. A l'exception des Prairies, qui ont connu une légère augmentation, toutes les régions ont enregistré des diminutions.

JUIN 1970

L'indice synthétique non désaisonnalisé de l'emploi (1961=100) s'est accru de 2.3 % entre mai et juin, passant de 126.7 à 129.6; il était de 0.5 % inférieur à celui de juin 1969 (130.2). Il y a eu augmentation dans tous les secteurs d'activité, la plus importante (29.5 %) ayant eu lieu dans l'exploitation forestière. Toutes les régions ont enregistré des avances s'échelonnant entre 1.4 % (Ontario) et 4.4 % (provinces de l'Atlantique).

L'indice synthétique désaisonnalisé a à peine varié, passant de 126.7 en mai à 126.4 en juin. Si l'on considère les secteurs d'activité, la variation la plus importante (1.8 %) s'est produite dans l'exploitation forestière. De petites diminutions ont été enregistrées dans l'extraction minière, les transports, les communications et les autres services d'utilité publique, le commerce et les services. De légères augmentations ont eu lieu dans les autres secteurs. A l'exception du Québec, où il y a eu une légère avance, toutes les régions ont enregistré des reculs.

Au niveau de l'ensemble, la rémunération hebdomadaire moyenne était de \$127.17 en juin 1970 contre \$126.07 en mai. Par rapport à juin 1969, il y a eu augmentation de \$9.56 (8.1 %). Dans la plupart des secteurs d'activité, les niveaux ont été plus élevés qu'en mai 1970.

De faibles diminutions sont survenues dans l'exploitation forestière et l'extraction minière. Par rapport à mai 1970, toutes les régions ont connu des augmentations se situant entre 0.5 % (Québec) et 1.2 % (Colombie-Britannique).

Le bulletin du B.F.S. intitulé "L'emploi et la rémunération hebdomadaire moyenne" (n° 72-001, 10c./\$1) donnera une statistique plus détaillée.





| Branche d'activité et région   | Indice de l'emploi                      |              |              |           |                                     |              | Rémunération hebdomadaire moyenne |              |              |           |
|--|---|--------------|--------------|-----------|-------------------------------------|--------------|-----------------------------------|--------------|--------------|-----------|
|  | Non corrigé des variations saisonnières |              |              |           | Corrigé des variations saisonnières |              |                                   |              |              |           |
|  | juillet 1970(1)                         | juin 1970(2) | juillet 1969 | juin 1969 | juillet 1970(1)                     | juin 1970(2) | juillet 1970(1)                   | juin 1970(2) | juillet 1969 | juin 1969 |
|  |   |              | 1961=100     |           |                                     |              |                                   |              | dollars      |           |
| <u>Branche d'activité</u>  |   |              |              |           |                                     |              |                                   |              |              |           |
| Exploitation forestière .....  | ..                                      | 96.4         | 111.8        | 107.3     | ..                                  | 84.4         | ..                                | 123.95       | 131.06       | 127.07    |
| Extraction minière .....   | 121.9                                   | 119.3        | 105.5        | 111.7     | 117.0                               | 115.5        | 158.84                            | 161.32       | 146.06       | 145.62    |
| Fabrication .....  | 122.9                                   | 125.3        | 125.3        | 128.9     | 122.4                               | 122.7        | 132.17                            | 133.40       | 122.18       | 122.63    |
| Biens durables .....   | 130.4                                   | 135.0        | 134.1        | 141.1     | 132.5                               | 132.2        | 141.89                            | 143.97       | 131.14       | 131.75    |
| Biens non durables .....   | 116.9                                   | 117.5        | 118.2        | 119.0     | 114.0                               | 114.9        | 123.37                            | 123.56       | 113.93       | 113.86    |
| Construction .....   | 121.0                                   | 119.8        | 131.1        | 121.6     | 107.8                               | 111.4        | 167.33                            | 166.69       | 153.31       | 147.80    |
| Transports, communications et autres services d'utilité publique ..... | ..                                      | 114.3        | 115.6        | 115.2     | ..                                  | 111.1        | ..                                | 142.28       | 134.15       | 131.18    |
| Commerce .....   | 135.6                                   | 139.1        | 133.4        | 136.6     | 137.0                               | 138.7        | 102.24                            | 102.07       | 95.58        | 95.00     |
| Finances, assurances et immeuble .....                                 | 145.0                                   | 144.9        | 141.0        | 139.7     | 144.0                               | 144.2        | 120.14                            | 120.24       | 115.02       | 115.98    |
| Service .....  | 183.2                                   | 183.8        | 181.8        | 178.5     | 174.4                               | 176.8        | 91.88                             | 90.52        | 84.38        | 84.22     |
| Indice synthétique .....   | 128.4                                   | 129.6        | 129.1        | 130.2     | 125.3                               | 126.4        | 126.80                            | 127.17       | 118.21       | 117.61    |
| <u>Province et région</u>  |   |              |              |           |                                     |              |                                   |              |              |           |
| Région de l'Atlantique .....   | 123.7                                   | 122.9        | 126.4        | 124.0     | 115.3                               | 117.2        | 105.88                            | 106.08       | 97.17        | 96.57     |
| Terre-Neuve .....  | 127.0                                   | 128.6        | 128.1        | 122.3     | 113.5                               | 119.0        | 117.25                            | 116.92       | 103.40       | 104.82    |
| Île du Prince-Édouard .....  | 146.3                                   | 138.8        | 149.3        | 142.7     | 129.9                               | 129.1        | 81.12                             | 83.05        | 82.71        | 78.69     |
| Nouvelle-Écosse .....  | 117.8                                   | 116.4        | 123.3        | 122.7     | 113.4                               | 113.1        | 103.92                            | 104.77       | 95.92        | 95.05     |
| Nouveau-Brunswick .....  | 126.5                                   | 125.5        | 127.0        | 124.9     | 117.2                               | 119.4        | 103.27                            | 102.63       | 96.09        | 94.97     |
| Québec .....   | 120.5                                   | 122.2        | 123.0        | 122.8     | 117.3                               | 118.9        | 121.97                            | 122.32       | 115.20       | 114.10    |
| Ontario .....  | 131.9                                   | 133.9        | 130.4        | 134.4     | 131.4                               | 131.4        | 132.09                            | 132.70       | 122.23       | 121.58    |
| Région des Prairies .....  | 129.0                                   | 128.8        | 131.6        | 129.7     | 123.0                               | 125.0        | 122.07                            | 121.64       | 114.32       | 113.33    |
| Manitoba .....   | 119.0                                   | 120.2        | 121.8        | 120.6     | 114.4                               | 117.2        | 116.98                            | 116.63       | 110.06       | 108.87    |
| Saskatchewan .....   | 118.2                                   | 116.4        | 122.6        | 122.0     | 111.8                               | 112.2        | 114.13                            | 114.54       | 108.42       | 108.36    |
| Alberta .....  | 142.0                                   | 141.1        | 143.6        | 140.5     | 135.2                               | 136.7        | 128.37                            | 127.63       | 119.45       | 118.35    |
| Colombie-Britannique .....   | 140.7                                   | 139.2        | 140.8        | 140.1     | 134.4                               | 135.7        | 136.96                            | 137.37       | 131.29       | 129.31    |
| Yukon .....  | ..                                      | 166.6        | 142.8        | 143.6     | ..                                  | 146.4        | ..                                | 177.50       | 178.23       | 179.17    |
| Territoires du Nord-Ouest .....  | ..                                      | 139.5        | 135.8        | 126.6     | ..                                  | 127.2        | ..                                | 171.94       | 163.34       | 167.13    |
| CANADA .....   | 128.4                                   | 129.6        | 129.1        | 130.2     | 125.3                               | 126.4        | 126.80                            | 127.17       | 118.21       | 117.61    |

.. chiffres non disponibles.  
 (1) premiers résultats.  
 (2) chiffres préliminaires.



2.

## INDICES DES PRIX DE GROS

(1935-1939=100)

|  | Août<br>1970* | Juillet<br>1970*   | Août<br>1969 | Juillet<br>1969 | Changement<br>proportionnel<br>(%) |                    |
|--|---------------|--------------------|--------------|-----------------|------------------------------------|--------------------|
|  |               |                    |              |                 | Août/70<br>Juil./70                | Août/70<br>Août/69 |
| <u>Indice général de gros</u> .....                | 284.8         | 286.2 <sup>F</sup> | 282.8        | 282.7           | - 0.5                              | + 0.7              |
| Produits d'origine végétale ...                    | 236.2         | 238.8              | 236.6        | 238.5           | - 1.1                              | - 0.2              |
| Produits d'origine animale ...                     | 321.6         | 323.9              | 328.8        | 333.1           | - 0.7                              | - 2.2              |
| Matières textiles .....                            | 257.0         | 256.9              | 256.9        | 256.8           | --                                 | --                 |
| Produits du bois .....                             | 378.8         | 379.9 <sup>F</sup> | 387.1        | 383.0           | - 0.3                              | - 2.1              |
| Produits du fer .....                              | 305.8         | 306.0              | 285.3        | 285.1           | - 0.1                              | + 7.2              |
| Métaux non ferreux .....                           | 275.6         | 277.9              | 264.0        | 258.8           | - 0.8                              | + 4.4              |
| Minéraux non métalliques .....                     | 214.4         | 214.4              | 210.4        | 209.9           | -                                  | + 1.9              |
| Produits chimiques .....                           | 224.6         | 224.9              | 221.3        | 219.7           | - 0.1                              | + 1.5              |
| <br>Fer et métaux non ferreux<br>(sauf l'or) ..... | <br>351.3     | <br>352.8          | <br>328.7    | <br>324.6       | <br>- 0.4                          | <br>+ 6.9          |
| <br>Matières premières et demi-<br>produits .....  | <br>261.7     | <br>264.8          | <br>261.7    | <br>262.2       | <br>- 1.2                          | <br>-              |
| Produits finis ou presque finis                    | 297.7         | 298.1 <sup>F</sup> | 294.6        | 294.1           | - 0.1                              | + 1.1              |

\* Indices provisoires.

3. CHARGEMENT HEBDOMADAIRE DE FRET PAYANT, semaine terminée le 7 septembre 1970 - (exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.)

Au cours de la première semaine de septembre, le nombre de wagons complets chargés de marchandises payantes au Canada était de 72,510, soit 19.6 % de plus que la première semaine de septembre 1969 (60,612). L'augmentation est due surtout au fret chargé dans l'Ouest pour lequel il a fallu 27,618 wagons complets (+25.3 %). Dans l'Est, l'augmentation a été moins élevée (16.4 %) et le nombre de wagons a atteint 44,892.

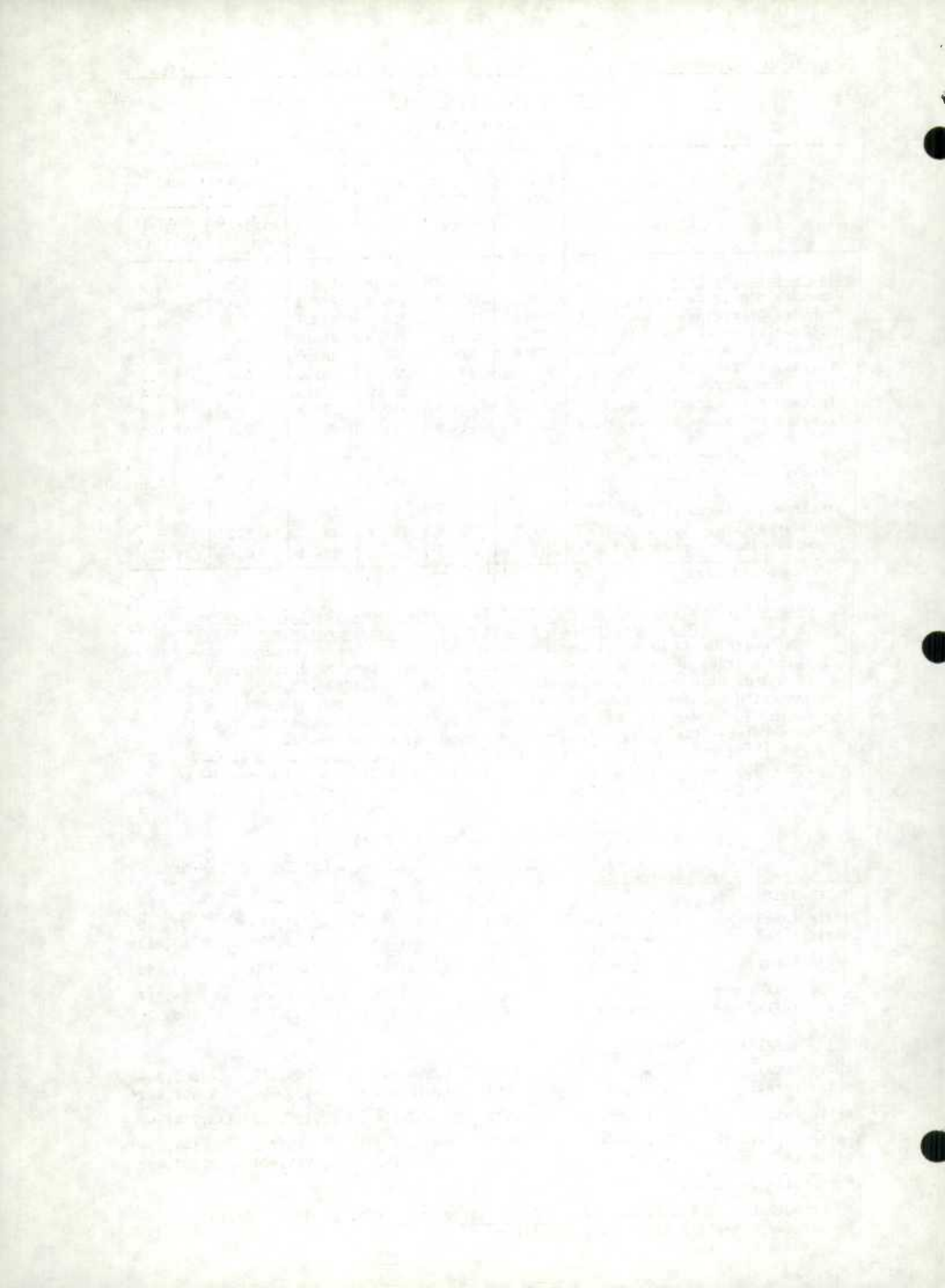
Du 1<sup>er</sup> janvier jusqu'au 7 septembre, le nombre de wagons s'est élevé à 2,602,364, soit 6.1 % de plus qu'en 1969 (2,452,822). Dans l'Ouest, il a augmenté de 7.4 % pour atteindre 1,004,220 et dans l'Est, de 5.3 % pour atteindre 1,598,144.

Chargement de fret payant au Canada

| <u>Période de 7 jours terminée le 7<br/>septembre 1970</u> |          | <u>Année</u> | <u>Est</u> | <u>Ouest</u> | <u>Canada</u> |
|--|----------|--------------|------------|--------------|---------------|
| Trafic total   | - wagons | 1970         | 44,892     | 27,618       | 72,510        |
| Trafic total   | - wagons | 1969         | 38,568     | 22,044       | 60,612        |
| Trafic total   | - tonnes | 1970         | 2,581,426  | 1,448,770    | 4,030,196     |
| Trafic rail-route  | - wagons | 1970         | 2,816      | 1,551        | 4,367         |
| Trafic rail-route  | - tonnes | 1970         | 55,340     | 33,199       | 88,539        |
| <br><u>Du 1<sup>er</sup> janvier au 7 septembre 1970</u>   |          |              |            |              |               |
| Trafic total   | - wagons | 1970         | 1,598,144  | 1,004,220    | 2,602,364     |
| Trafic total   | - wagons | 1969         | 1,517,382  | 935,440      | 2,452,822*    |
| Trafic total   | - tonnes | 1970         | 86,427,634 | 52,357,007   | 138,784,641   |
| Trafic rail-route  | - wagons | 1970         | 95,339     | 48,740       | 144,079       |
| Trafic rail-route  | - tonnes | 1970         | 1,772,793  | 994,809      | 2,767,602     |

\* chiffre rectifié.

Le bulletin du B.F.S. intitulé Railway Carloadings (No. 52-001, 20c./\$2) donnera une statistique plus détaillée.



4. LE VÉHICULE AUTOMOBILE, partie 11: Ventes de combustibles, 1969 - communiqué anticipé

Les chiffres préliminaires montrent que les ventes d'essence et d'huile à moteur diesel consommées sur les routes et rues en 1969 ont augmenté de 5.9 % pour atteindre 5.4 milliards de gallons contre 5.1 milliards en 1968.

Ventes nettes préliminaires(1) de combustibles pour véhicules automobiles consommés sur les routes et rues, par province, 1969

(en gallon)

|                               | Essence       | Huile à moteur diesel | Total         |
|-------------------------------|---------------|-----------------------|---------------|
| Terre-Neuve .....             | 67,496,707(2) | 4,915,200(2)          | 72,411,907    |
| Île du Prince-Édouard .....   | 24,025,511    | 1,321,490             | 25,347,001    |
| Nouvelle-Écosse .....         | 165,703,290   | 5,378,386             | 171,081,676   |
| Nouveau-Brunswick .....       | 132,840,917   | 7,717,360             | 140,558,277   |
| Québec .....                  | 1,282,470,500 | 98,373,000(3)         | 1,380,843,500 |
| Ontario .....                 | 1,962,689,124 | 124,739,817           | 2,087,428,941 |
| Manitoba .....                | 219,155,711   | 16,689,000(3)         | 235,844,711   |
| Saskatchewan .....            | 230,003,289   | 18,395,741            | 248,399,030   |
| Alberta .....                 | 433,633,752   | 35,488,184            | 469,121,936   |
| Colombie-Britannique .....    | 511,391,171   | 36,204,962            | 547,596,133   |
| Yukon .....                   | 7,435,995     | 5,466,465             | 12,902,460    |
| Territoires du Nord-Ouest ... | 7,032,762     | 5,608,709             | 12,641,471    |
| Canada, total 1969 .....      | 5,043,878,729 | 360,298,314           | 5,404,177,043 |
| 1968 .....                    | 4,758,075,934 | 343,414,011           | 5,101,489,945 |
| Variation % .....             | + 6.0         | + 4.9                 | + 5.9         |

(1) Sous réserve de rectification.

(2) Les chiffres ont été rectifiés pour compenser les différences issues du mode de déclaration.

(3) Estimation de la consommation sur les grandes routes.

On trouvera des renseignements plus détaillés dans le bulletin du B.F.S. intitulé Motor Vehicle, Part 11: Motive Fuel Sales, 1969 (NO. 53-218, 50 cents).

1947  
1948  
1949  
1950  
1951  
1952  
1953  
1954  
1955  
1956  
1957  
1958  
1959  
1960  
1961  
1962  
1963  
1964  
1965  
1966  
1967  
1968  
1969  
1970  
1971  
1972  
1973  
1974  
1975  
1976  
1977  
1978  
1979  
1980  
1981  
1982  
1983  
1984  
1985  
1986  
1987  
1988  
1989  
1990  
1991  
1992  
1993  
1994  
1995  
1996  
1997  
1998  
1999  
2000  
2001  
2002  
2003  
2004  
2005  
2006  
2007  
2008  
2009  
2010  
2011  
2012  
2013  
2014  
2015  
2016  
2017  
2018  
2019  
2020  
2021  
2022  
2023  
2024  
2025

5. FER ET ACIER PRIMAIRES, juillet 1970 - communiqué anticipé  
Expéditions nettes (1) de produits d'acier laminé

|   | Expéditions                        |              |           |
|---|------------------------------------|--------------|-----------|
|   | Au Canada                          | à l'étranger | totales   |
|   | (en tonnes nettes de 2,000 livres) |              |           |
| Lingots et formes mi-ouvrées ..   | 23,819                             | 10,051       | 33,870    |
| Rails .....   | 21,517                             | 4,053        | 25,570    |
| Fil machine .....   | 34,688                             | 5,099        | 39,787    |
| Profilés:   |                                    |              |           |
| Gros profilés .....   | 40,235                             | 3,823        | 44,058    |
| Barres profilées .....  | 8,871                              | 1,988        | 10,859    |
| Barres d'armature à béton .....   | 59,025                             | 12,864       | 71,889    |
| Autres barres laminées à chaud:   |                                    |              |           |
| Plats .....   | 49,999(2)                          | 8,046(2)     | 58,045(2) |
| Autres .....  |                                    |              |           |
| Selles d'appui et accessoires<br>de voie ferrée .....                             | 10,618                             | -            | 10,618    |
| Tôles fortes (y compris pour<br>tuyaux et tubes) .....                            | 95,365                             | 9,529        | 104,894   |
| Tôles minces laminées à chaud .   | 79,263                             | 25,122       | 104,385   |
| Feuillards laminés à chaud ....   | 22,872                             | 175          | 23,047    |
| Barres ouvrées à froid .....  | 4,670                              | 186          | 4,856     |
| Tôles minces et feuillards<br>laminés à froid, tôles à<br>étamer et étamées ..... | 99,884                             | 36,547(3)    | 136,431   |
| Tôles minces galvanisées .....  | 46,999                             | 6,948        | 53,947    |
| Total .....   | 597,825                            | 124,431      | 722,256   |

(1) Expéditions des producteurs sans les échanges.

(2) Nombre pour lequel il n'existe pas de répartition.

(3) Y compris, 1,602 tonnes exportées pour transformation et retour.

Le bulletin du B.F.S. intitulé "Primary Iron and Steel" (41-001, 30c. /\$3) donnera une statistique plus détaillée.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502

1. The first part of the document is a list of names and addresses.

2. The second part is a list of names and addresses.

3. The third part is a list of names and addresses.

4. The fourth part is a list of names and addresses.

5. The fifth part is a list of names and addresses.

6. The sixth part is a list of names and addresses.

7. The seventh part is a list of names and addresses.

8. The eighth part is a list of names and addresses.

9. The ninth part is a list of names and addresses.

10. The tenth part is a list of names and addresses.

11. The eleventh part is a list of names and addresses.

12. The twelfth part is a list of names and addresses.

13. The thirteenth part is a list of names and addresses.

14. The fourteenth part is a list of names and addresses.

15. The fifteenth part is a list of names and addresses.

16. The sixteenth part is a list of names and addresses.

17. The seventeenth part is a list of names and addresses.

18. The eighteenth part is a list of names and addresses.

19. The nineteenth part is a list of names and addresses.

20. The twentieth part is a list of names and addresses.



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



le mardi 22 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés lundi

1. Balance canadienne des paiements internationaux, deuxième trimestre de 1970
2. Production de lingots d'acier, semaine terminée le 19 septembre 1970 - communiqué anticipé

Publié lundi mais résumé antérieurement dans le Quotidien

La main-d'oeuvre, août 1970 (71-001, 20c./\$2)

### Publiés mardi

3. Indices des prix à la consommation dans certaines villes et certains groupes de villes, août 1970 - communiqué anticipé
4. Production de cuivre et de nickel, juillet 1970
5. Certains produits chimiques, juillet 1970
6. Ventes de peintures, vernis et laques, juillet 1970
7. Ciment, juillet 1970
8. Ventes des grands magasins par région, juillet 1970
9. Exportations totales de marchandises, juillet 1970 - communiqué anticipé

### Bulletins de service

Energy Statistics, Vol. 5, No. 74: Preliminary Review of the Coal Mining Industry, 1969;  
Vol. 5, No. 75: Preliminary Electric Power Statistics, July 1970; Preliminary Propane Statistics, May 1969 and May 1970 (57-002, \$5.00 a year)

Publiés mardi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

Manufacturiers de petits appareils électriques, 1968 (43-203, 50c.)  
Ventes et stocks des grands magasins, juillet 1970 (63-002, 20c./\$2)  
Statistique du charbon et du coke, juin 1970 (45-002, 20c./\$2)  
Construction domiciliaire neuve, juillet 1970 (64-002, 30c./\$3)  
Survey of Production, 1968 (61-202, 50c.)

0804-502

# Geography

Geography is the study of the Earth and its features, including the atmosphere, hydrosphere, lithosphere, and biosphere. It is a multidisciplinary field that combines natural and social sciences to understand the spatial distribution of phenomena and the interactions between them.

The study of geography is essential for understanding the world we live in. It helps us to identify patterns and trends in the natural environment and to understand the impact of human activities on the planet. Geography is also a practical discipline that provides valuable information for a wide range of professions, from urban planning to environmental management.

Geography is a dynamic and evolving field that continues to expand its scope and depth. As our understanding of the Earth and its processes grows, so does the complexity of the questions that geographers ask. The field is currently focused on understanding the impact of climate change, the effects of globalization, and the challenges of sustainable development.

Geography is a fascinating and rewarding field of study that offers a unique perspective on the world. It is a discipline that is both intellectually challenging and practically relevant. Whether you are interested in the natural world or in the human impact on the environment, geography provides a wealth of information and insights that are essential for understanding our planet and its future.

Geography is a multidisciplinary field that combines natural and social sciences to understand the spatial distribution of phenomena and the interactions between them. It is a dynamic and evolving field that continues to expand its scope and depth. As our understanding of the Earth and its processes grows, so does the complexity of the questions that geographers ask.

The study of geography is essential for understanding the world we live in. It helps us to identify patterns and trends in the natural environment and to understand the impact of human activities on the planet. Geography is also a practical discipline that provides valuable information for a wide range of professions, from urban planning to environmental management.

Geography is a fascinating and rewarding field of study that offers a unique perspective on the world. It is a discipline that is both intellectually challenging and practically relevant. Whether you are interested in the natural world or in the human impact on the environment, geography provides a wealth of information and insights that are essential for understanding our planet and its future.

Geography is a multidisciplinary field that combines natural and social sciences to understand the spatial distribution of phenomena and the interactions between them. It is a dynamic and evolving field that continues to expand its scope and depth. As our understanding of the Earth and its processes grows, so does the complexity of the questions that geographers ask.

The study of geography is essential for understanding the world we live in. It helps us to identify patterns and trends in the natural environment and to understand the impact of human activities on the planet. Geography is also a practical discipline that provides valuable information for a wide range of professions, from urban planning to environmental management.

1. LA BALANCE CANADIENNE DES PAIEMENTS INTERNATIONAUX, deuxième trimestre de 1970 (67-001, 50c./\$2)

La vigueur exceptionnelle du compte marchandises qui s'est manifestée au premier trimestre de 1970 a persisté tout au long du deuxième trimestre et s'est traduite par un excédent au compte courant de près de 250 millions de dollars. Les mouvements de capitaux se sont aussi soldés par de fortes entrées car, bien que les investissements à long terme aient pratiquement cessé pendant le trimestre (les nouvelles émissions à l'étranger tombant de quelque 60 %), les investissements à court terme ont subi un revirement d'environ 830 millions de dollars pour produire une entrée nette de quelque 530 millions. L'accroissement des avoirs de non-résidents sous forme de papier de sociétés de financement canadiennes constituaient, avec un accroissement des emprunts à court terme en devises étrangères une grande partie de l'entrée.

Face à la pression montante des marchés étrangers du comptant et des opérations à terme, le dollar canadien a été libéré à la fin de mai de sa parité de 92.5 cents américains. Fin juin, le dollar canadien était coté à 96.3 cents américains sur le marché du comptant. Au cours du trimestre, les avoirs nets du Canada en réserves internationales augmentaient pour atteindre 781 millions de dollars.

État récapitulatif

|  | 1968                     | 1969   | 1969              |                   |                   | 1970               |                   |
|--|--------------------------|--------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
|  |                          |        | 2 <sup>e</sup> t. | 3 <sup>e</sup> t. | 4 <sup>e</sup> t. | 1 <sup>er</sup> t. | 2 <sup>e</sup> t. |
|  | (en millions de dollars) |        |                   |                   |                   |                    |                   |
| Exportations de marchandises<br>(corrigées) .....  | 13,537                   | 14,874 | 3,809             | 3,545             | 4,053             | 3,936              | 4,525             |
| Importations de marchandises<br>(corrigées) .....  | 12,162                   | 13,987 | 3,706             | 3,303             | 3,752             | 3,303              | 3,862             |
| Solde du commerce marchan-<br>dises .....  | +1,375                   | +887   | +103              | +242              | +301              | +633               | +663              |
| Solde des transactions sur<br>invisibles .....   | -1,482                   | -1,678 | -437              | -236              | -491              | -592               | -417              |
| Solde du compte courant .....  | -107                     | -791   | -334              | +6                | -190              | +41                | +246              |
| Mouvements de capitaux à<br>long terme .....   | +1,654                   | +2,257 | +532              | +596              | +569              | +655               | +7                |
| Mouvements de capitaux à<br>court terme .....  | -1,198                   | -1,401 | -252              | -607              | -217              | -302               | +528              |
| Mouvements nets des capitaux<br>à long et à court terme(1)<br>(sans les postes monétaires<br>ci-dessous) ..... | +456                     | +856   | +280              | -11               | +352              | +353               | +535              |
| Attribution des Droits de<br>Tirage Spéciaux .....   | N.P.                     | N.P.   | N.P.              | N.P.              | N.P.              | +133               | -                 |
| Mouvements monétaires offi-<br>ciels nets .....  | +349                     | +65    | -54               | -5                | +162              | +527               | +781              |

(1) Erreurs et omissions non corrigées.

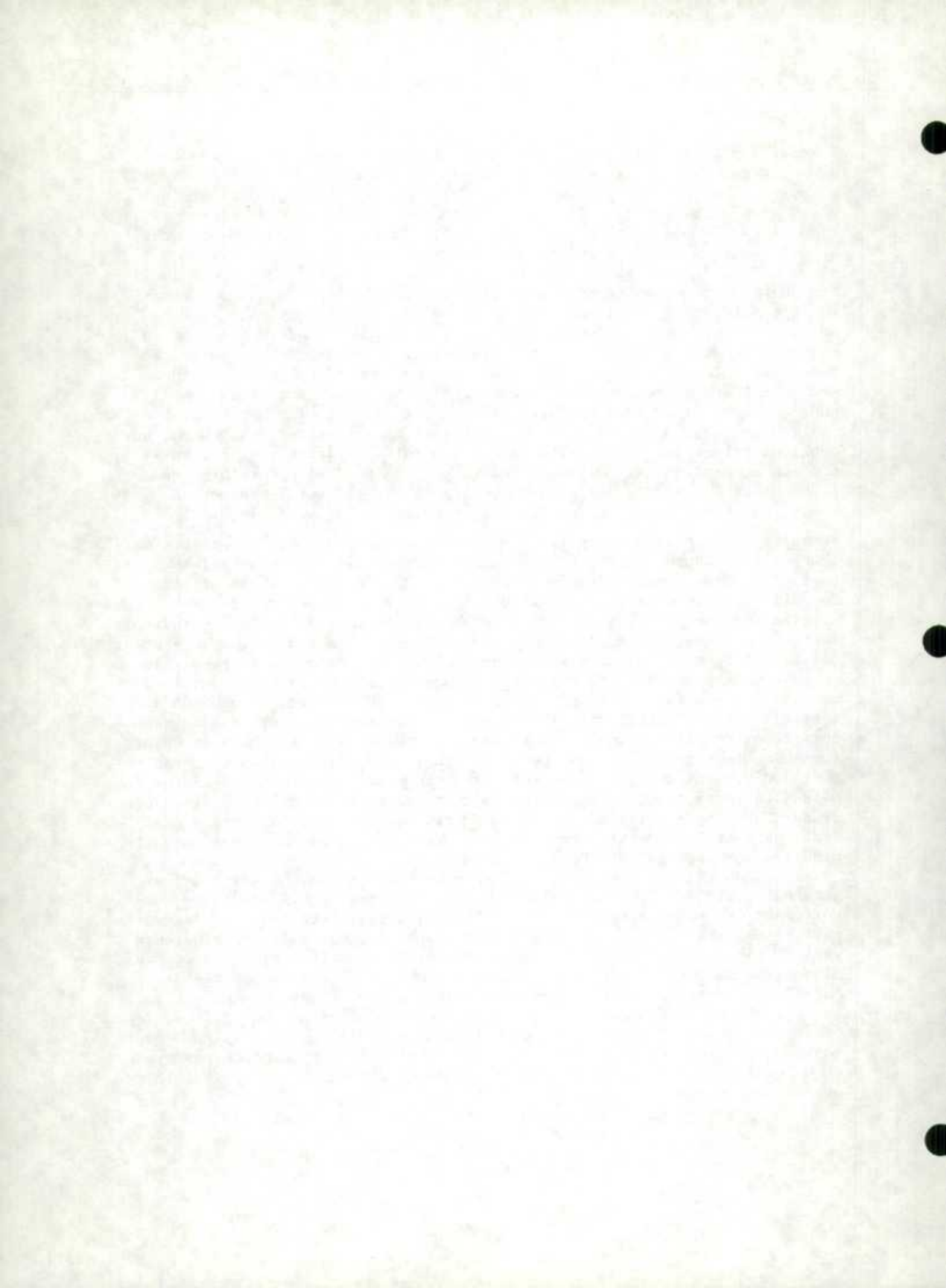
N.P. - Non pertinent.



Au cours du premier semestre de l'année, la forte demande étrangère de produits canadiens s'est avérée d'une extrême importance pour atténuer l'impact d'une demande restreinte dans plusieurs secteurs importants du pays, en particulier dans le cas des dépenses personnelles de consommation et des immobilisations domiciliaires. En fait, au cours de l'année, le volume des biens et services produits au Canada s'accrût d'environ 3 % alors qu'aux Etats-Unis il a diminué faiblement. Toutefois, depuis la fin du premier trimestre de l'année, bien que le volume des exportations se soit maintenu à un niveau très élevé, la demande globale ne s'est pas accrue, de sorte que la production totale n'a augmenté que faiblement ou pas du tout, et l'activité industrielle a subi un léger fléchissement. En même temps, la population active s'est accrue à un rythme rapide produisant une forte augmentation du chômage, situation que sont venus compliquer d'autres facteurs temporaires comme, par exemple, les arrêts de travail. Dans ces conditions, les prix ont semblé se relâcher quelque peu au deuxième trimestre. Le conflit entre les besoins intérieurs et internationaux a compliqué la politique monétaire. En général, toutefois, dès le début de l'année la politique monétaire a visé à un relâchement des conditions très serrées du crédit qui régnaient au début de 1970.

Commerce marchandises Dans les six premiers mois de 1970, le commerce marchandises du Canada a affiché une tenue remarquable, les exportations l'emportant sur les importations pour produire un excédent de 1,296 millions de dollars, soit quatre fois plus que pendant la même période de 1969. Les exportations ont atteint une valeur de 8,461 millions de dollars. Plusieurs facteurs au Canada et à l'étranger ont influé favorablement sur le secteur des exportations de marchandises. Parmi ceux-là le retour à la production normale dans certaines industries d'extraction des ressources minérales, qui avaient souffert des conflits du travail l'an dernier, a donné un élan sensible à l'activité industrielle. En outre, la conjoncture assez bonne qui régnait sur les marchés d'outre-mer, en particulier dans la Communauté économique européenne et au Japon, a accru la demande de produits canadiens. Les exportations de blé, de pétrole brut, de minerai de fer et d'autres métaux, de pâte de bois, de véhicules automobiles et de pièces de rechange se sont accrues sensiblement. Le ralentissement de la construction aux Etats-Unis et la réduction des prix des produits du bois ont causé une diminution des exportations de bois-d'oeuvre.

Au cours du premier semestre, les importations ont augmenté de 3 % pour atteindre 7,165 millions de dollars. Jusqu'à présent cette année, le comportement des importations reflète surtout l'inertie générale de l'économie canadienne. La légère augmentation des importations résulte de plusieurs variations compensatrices. Les importations de produits chimiques inorganiques, de métaux, d'ordinateurs électroniques et d'autres machines de bureau ont augmenté, mais celles de machines agricoles ont diminué. Les rectifications faites aux fins de la balance des paiements ont fait accroître le solde du commerce marchandises de 64 millions de dollars. Au cours du premier semestre, les prix à l'exportation ont augmenté en moyenne de 4 % par rapport à la période correspondante de 1969 et les prix à l'importation, de 3 %.



Opérations sur invisibles Au cours du premier semestre, le déficit des opérations sur invisibles a augmenté de 6 % pour atteindre 1,009 millions de dollars, soit environ 78 % de l'excédent du commerce marchandises. Les opérations de services sont intervenues pour 972 millions du déficit et les transferts, pour 37 millions.

L'accroissement du déficit dans les services a été amplement compensé par les paiements d'intérêts et de dividendes. L'amélioration du solde des opérations de fret, de transport et des autres services a compensé en partie l'accroissement du déficit des intérêts et des dividendes et la légère diminution de l'or disponible pour l'exportation. Le déficit au compte du tourisme est demeuré stable à 273 millions de dollars. Bien que l'augmentation du compte des voyages provienne en grande partie des touristes américains, elle comprend une augmentation de 38 % imputable aux voyageurs d'outre-mer, surtout du Royaume-Uni et de l'Europe occidentale. Les dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger se sont accrues de 10 % accroissement dû presque entièrement au fait que les Canadiens ont plus dépensé dans les pays d'outre-mer, surtout en Europe et dans les Antilles.

Le solde net des intérêts et des dividendes a augmenté d'environ 22 % et est passé d'un déficit de 416 millions de dollars au premier semestre de 1969 à un excédent de 507 millions au premier semestre de 1970. Les paiements sont passés de 124 à 740 millions de dollars et les recettes ont monté à 33 millions. Les bénéfices accrus des opérations des filiales des sociétés étrangères et les paiements plus considérables versés par les filiales canadiennes aux sociétés mères américaines ont été les principaux facteurs de la hausse de 67 millions de dollars qui s'est produite dans les paiements de dividendes. Les paiements d'intérêts n'ont cessé de monter, enregistrant une augmentation de 57 millions par rapport aux six premiers mois de 1969. Les intérêts, qui se sont accrus de 28 millions de dollars, le premier semestre de 1970, ont le plus contribué à l'augmentation des revenus pendant cette période. C'est pendant le deuxième trimestre qu'une grande partie de cette augmentation s'est produite, traduisant la hausse des gains provenant des avoirs officiels en devises étrangères.

Le compte du fret et du transport s'est tenu au pas de l'excédent amélioré du commerce marchandises, qui, s'étant gonflé de quatre fois sa valeur d'une année à l'autre, a produit un revirement de 47 millions de dollars dans le premier compte, le faisant passer d'un déficit de 30 millions au premier semestre de 1969 à un excédent de 17 millions en 1970.

Les groupes "autres recettes des services" et "autres paiements des services" constituent les éléments les plus considérables des opérations sur les services. Les recettes globales se sont accrues de 17 % pour atteindre 599 millions de dollars et les paiements globaux, de 11 % pour atteindre 859 millions. Les recettes et les paiements augmentant d'environ le même montant en chiffres absolus, le déficit au titre de ce compte n'a à peu près pas changé (260 millions de dollars). Toutefois, il y a eu un déficit accru dans les transactions du gouvernement et dans les services commerciaux, mais le solde des revenus divers s'est amélioré.

L'excédent au compte des transferts, sans les contributions officielles, est demeuré à 36 millions de dollars. Ces dernières ont augmenté de 12 % au premier semestre pour atteindre 73 millions de dollars, contre 65 millions au semestre correspondant de 1969. Près des deux cinquièmes de ce montant sont allés au programme d'aide alimentaire international. L'aide technique et économique et les subventions en espèces ont complété les programmes d'aide.





### Opérations au compte courant du deuxième trimestre, corrigées des variations saisonnières

Après correction des variations saisonnières, l'excédent au compte courant s'est élargi de 17 % au deuxième trimestre pour atteindre 309 millions de dollars. L'excédent au compte marchandises ayant diminué faiblement pour tomber à 694 millions de dollars, l'élargissement de l'excédent au compte courant a été amené par l'amélioration du solde des opérations sur invisibles. Le déficit des opérations sur les services est tombé de 13 % à 369 millions de dollars, le plus faible déficit depuis le troisième trimestre de 1968. Les paiements et les recettes au compte des transferts ont produit un déficit net de 16 millions de dollars.

Les exportations et les importations de marchandises n'ont été que légèrement plus élevées que celles du premier trimestre; par contre, les services ont subi des changements sensibles. Les paiements nets d'intérêts et de dividendes ont diminué de 50 millions de dollars, s'étant affirmés beaucoup moins élevés. Cette amélioration a été en partie compensée par l'augmentation de 20 millions de dollars au compte des voyages. La réduction du déficit de 15 millions de dollars des "transactions sur autres services" et l'accroissement de l'excédent du compte de fret et de transport, qui accuse pour la seconde fois de suite une augmentation de 10 millions de dollars, ont aussi contribué à l'amélioration du solde des opérations sur les services. Le déficit au compte des transferts est demeuré à peu près le même à 16 millions de dollars.

### Synthèse sectorielle des transactions

Au cours du premier semestre de 1970, le déficit au compte courant avec les Etats-Unis est tombé à 438 millions de dollars, diminution de plus de 40 % par rapport au premier semestre de 1969. L'augmentation de 10 % dans les exportations, qui ont monté à 5,620 millions de dollars, et la légère hausse de 3 % dans les importations, qui ont atteint 5,248 millions de dollars, ont produit un accroissement de 362 millions de dollars dans l'excédent du commerce qui, l'an dernier, n'était que de 10 millions de dollars.

Dans les opérations sur invisibles avec les Etats-Unis, il y a eu des diminutions de 26 millions de dollars dans le déficit du compte de fret et de transport et de 42 millions de dollars dans les paiements nets au compte des voyages, causées en grande partie par l'accroissement de 16 % des recettes du tourisme. Toutefois, les paiements d'intérêts et de dividendes ayant augmenté de 20 %, le déficit s'est accru de 83 millions de dollars.

Les recettes du commerce avec le Royaume-Uni ont augmenté de 27 % pour atteindre 1,044 millions de dollars, en même temps que les paiements globaux augmentaient de 2.5 % seulement pour atteindre 650 millions.

Le solde des transactions sur invisibles est demeuré le même qu'au premier semestre de 1969 et l'accroissement de l'excédent au compte courant, qui a plus que doublé pour atteindre 394 millions de dollars, provenait exclusivement de l'excédent du commerce, qui a augmenté de plus du double, passant de 176 à 381 millions de dollars.

Quant au solde du compte courant avec tous les autres pays, y compris les autres pays de la zone sterling et de l'O.C.D.E. en Europe, il a subi un brusque revirement, passant d'un déficit de 80 millions de dollars au premier semestre de 1969 à un excédent de 280 millions cette année. L'excédent du commerce marchandises, qui était de 385 millions de dollars, a atteint 543 millions de dollars et le déficit des transactions sur invisibles est passé de 25 à 263 millions de dollars.

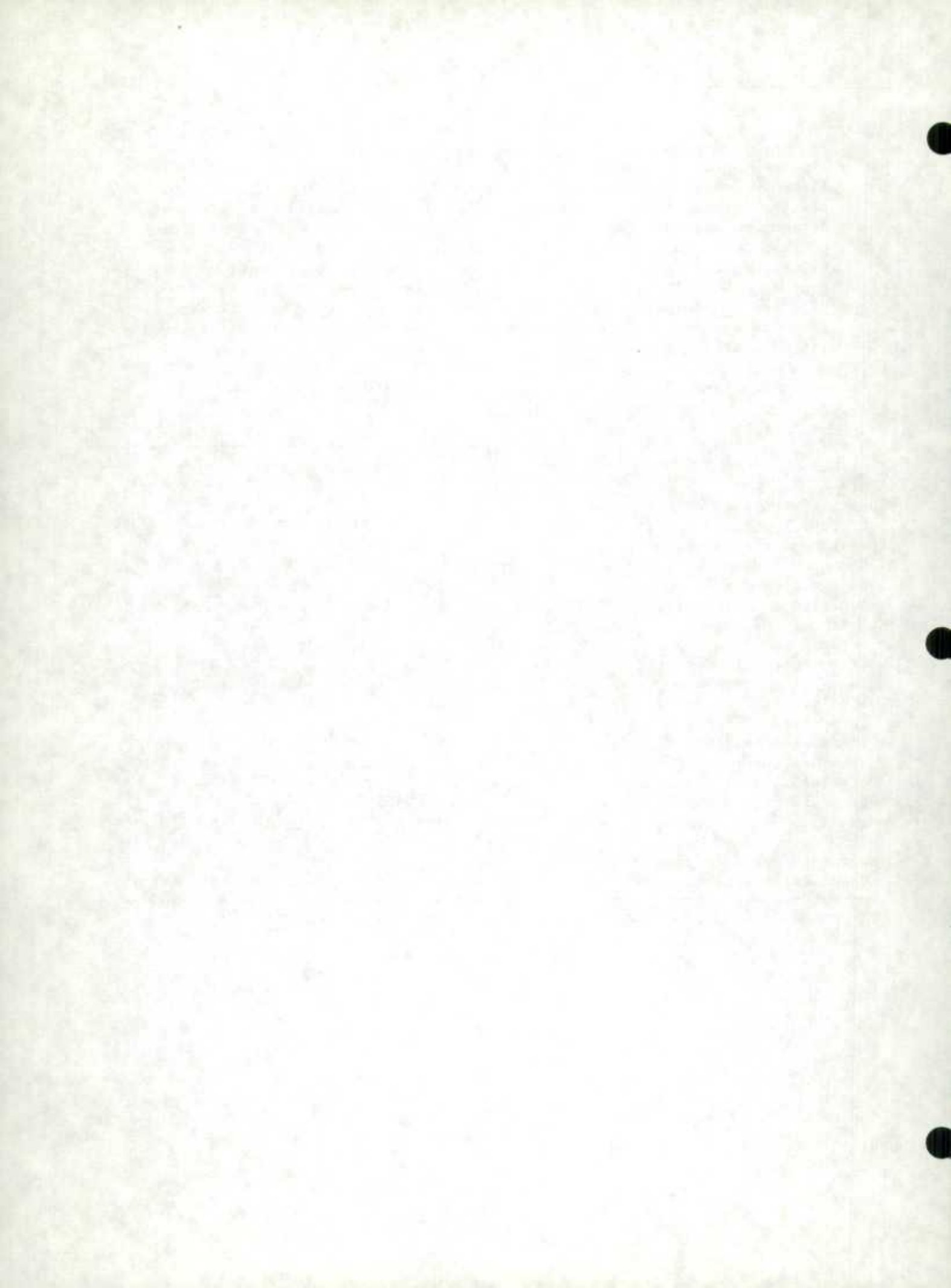


Mouvements de capitaux

Le mouvement net de capitaux entre le Canada et les autres pays a donné lieu, au deuxième trimestre, à une entrée de 535 millions de dollars, soit près de 200 millions de plus qu'au premier. La composition de l'entrée a subi un changement dramatique. Les mouvements de capitaux à long terme n'ont produit que sept millions de dollars contre 655 millions au premier trimestre, et les mouvements de capitaux à court terme ont subi un revirement de 830 millions de dollars qui s'est traduit par une entrée de 528 millions. La forte amélioration du solde du compte courant s'est accompagnée d'une autre augmentation brutale de 781 millions de dollars de l'actif monétaire officiel net pendant le trimestre observé.

Mouvements de capitaux

|   | 1968                     | 1969   | 1969              |                   |                   | 1970               |                   |
|---|--------------------------|--------|-------------------|-------------------|-------------------|--------------------|-------------------|
|   |                          |        | 2 <sup>e</sup> t. | 3 <sup>e</sup> t. | 4 <sup>e</sup> t. | 1 <sup>er</sup> t. | 2 <sup>e</sup> t. |
|   | (en millions de dollars) |        |                   |                   |                   |                    |                   |
| Investissements étrangers directs au Canada .....   | +590                     | +655   | +233              | + 79              | +187              | +190               | +165              |
| Investissements directs du Canada à l'étranger .....  | -225                     | -255   | -103              | - 25              | - 75              | -130               | - 20              |
| Ventes nettes de valeurs canadiennes .....  | +1,530                   | +1,726 | +430              | +496              | +214              | +438               | -140              |
| Achats nets de valeurs étrangères .....   | -467                     | +106   | - 8               | + 62              | +102              | +115               | + 81              |
| Autres mouvements de capitaux à long terme .....  | +226                     | + 25   | - 20              | - 16              | +141              | + 42               | - 79              |
| Soldes bancaires et autres fonds à court terme à l'étranger (à l'exclusion des réserves officielles)..... | -401                     | -1,604 | -568              | -621              | -259              | +209               | - 13              |
| Autres mouvements de capitaux à court terme .   | -797                     | +203   | +316              | + 14              | + 42              | -511               | +541              |
| Mouvements nets de capitaux .....   | +456                     | +856   | +280              | - 11              | +352              | +353               | +535              |



Les ventes de nouvelles émissions de valeurs canadiennes à des non-résidents ont été de 213 millions de dollars et, bien qu'inférieures de 300 millions de dollars à celles du premier trimestre, elles ont quand même été un facteur important des entrées nettes. Les entrées provenant des investissements directs dans les entreprises canadiennes ont diminué faiblement pour tomber à 165 millions de dollars. Le fait que les remboursements de titres canadiens se soient gonflés de trois fois leur valeur pour atteindre 244 millions de dollars a été le principal élément des sorties. Le remboursement de la dette existante du gouvernement canadien a constitué le principal agent de cette augmentation.

L'entrée nette de 528 millions de dollars provenant des mouvements de capitaux à court terme au deuxième trimestre a fait plus que renverser la sortie nette de 302 millions de dollars du premier trimestre. Les transactions les plus remarquables ont été une entrée nette de 279 millions de dollars au poste "autres transactions de capitaux à court terme" et une autre de 171 millions de dollars au poste "papier des sociétés de financement".

#### Investissements directs

Au deuxième trimestre de 1970, les transactions avec les non-résidents se sont traduites par un accroissement net de 165 millions de dollars des investissements directs dans les entreprises à domination étrangère situées au Canada. Les investissements américains sont intervenus pour environ 85 % de l'augmentation; le Royaume-Uni et l'Europe continentale ont été responsables du reste. Le refinancement des installations existantes, en particulier dans l'industrie pétrolière, a absorbé environ 30 % de l'accroissement net enregistré. Les Canadiens ont accru de 20 millions de dollars leurs investissements directs à l'étranger, soit beaucoup moins que la sortie nette exceptionnellement forte de 130 millions de dollars enregistrée au premier trimestre. Un peu plus de la moitié de ces investissements ont été faits aux Etats-Unis et le reste a été réparti également entre le Royaume-Uni, l'Europe continentale et l'ensemble des autres pays.

#### Transactions sur les valeurs

Les transactions internationales sur les valeurs en portefeuille se sont traduites au deuxième trimestre par une sortie nette de 59 millions de dollars, renversant ainsi une série ininterrompue d'entrées qui remontent au début de 1967. La sortie de capitaux du deuxième trimestre constituait un revirement sensible par rapport aux entrées de 555 millions de dollars au premier trimestre de 1970 et de 417 millions de dollars au trimestre correspondant de 1969; elle découlait d'un chiffre record de remboursements de valeurs canadiennes détenues par des non-résidents coïncidant avec une forte diminution des nouvelles émissions de valeurs canadiennes à l'étranger.

Les transactions sur les valeurs canadiennes en circulation ont produit des achats nets de 109 millions de dollars. Les transactions sur les obligations garanties et non garanties (débitures) en circulation se sont traduites par une sortie nette de 26 millions de dollars qui a accru le solde net des rachats de 83 millions de dollars provenant des transactions sur les valeurs canadiennes. Les recettes de 213 millions de dollars issues de la vente nette à l'étranger d'émissions canadiennes ont été inférieures de 63 % à celles du premier trimestre (524 millions

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Second block of faint, illegible text in the middle of the page.

Third block of faint, illegible text in the lower middle section of the page.

Final block of faint, illegible text at the bottom of the page.

de dollars). La vente à l'étranger des obligations des provinces a rapporté 58 millions de dollars, beaucoup moins qu'aux trimestres antérieurs.

Un billet en devises italiennes émis par le gouvernement fédéral en 1968 pour accroître ses réserves en devises étrangères était à la base de la forte augmentation des remboursements de valeurs canadiennes au cours du trimestre. (Une tranche d'environ un tiers a été rachetée à échéance en mai et les deux autres tranches, en juin, bien avant l'échéance).

Les entrées de capitaux de 81 millions de dollars provenant des transactions sur les valeurs étrangères ont été effectivement le résultat des transactions sur les valeurs en circulation. Bien qu'inférieure de 30 % à celle du premier trimestre, l'entrée nette du deuxième est restée exceptionnellement élevée sur un roulement fortement réduit, ce qui traduit l'état de dépression régnant sur les marchés des valeurs en général. Les nouvelles émissions de valeurs étrangères vendues au Canada et les remboursements de valeurs étrangères détenues par les Canadiens ont donné lieu à des mouvements de capitaux compensateurs de 3 millions de dollars dans chaque cas, quand au premier trimestre la vente des nouvelles émissions avait rapporté 3 millions de dollars et les remboursements, 2 millions.

#### Autres mouvements de capitaux à long terme

Les montants versés par le gouvernement canadien aux programmes de prêts intergouvernementaux ont augmenté de près de 10 millions de dollars pour atteindre 30 millions au deuxième trimestre; ils ont tous été versés en vertu du programme de prêts au développement. Géographiquement, plus de 85 % des déboursés sont allés vers les pays du Commonwealth en Asie. En outre, le Canada a souscrit 27 millions de dollars à un organisme international d'investissements. Les remboursements de capital relatif aux emprunts intergouvernementaux et se rapportant à des programmes antérieurs se sont élevés à près de 7 millions de dollars.

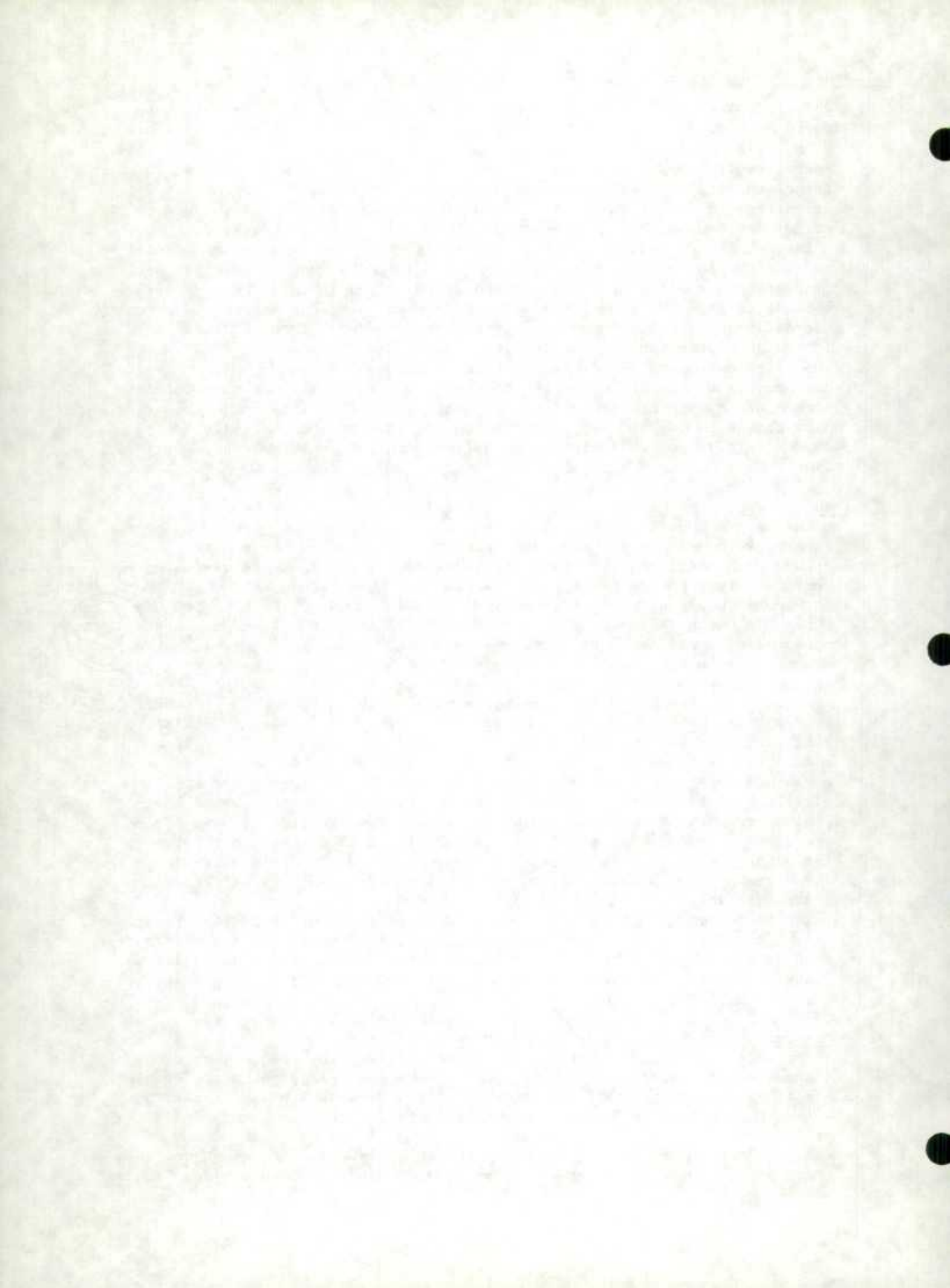
Au cours du trimestre, les transactions nées du financement des crédits à l'exportation à moyen et à long terme, offerts directement ou indirectement par le gouvernement du Canada à ses propres risques, a donné lieu à une sortie nette de capitaux atteignant 33 millions de dollars, revirement de 44 millions de dollars par rapport au solde net de remboursements (11 millions) du trimestre précédent. Une telle situation est née de l'accroissement des avances faites par le Canada et du retard des pays bénéficiaires à rembourser leur dette. Les montants plus élevés offerts pour les achats de blé par les pays sino-soviétiques et l'achat d'autres marchandises par les pays du Commonwealth ont causé la majeure partie de l'augmentation.

Les autres mouvements de capitaux à long terme, soit les prêts bancaires et autres prêts à long terme, les prêts hypothécaires et les mouvements de fonds d'assurance, ont mené à une entrée nette de 6 millions de dollars, contre une entrée fort supérieure de 55 millions de dollars au premier trimestre de l'année.

#### Mouvements de capitaux à court terme

Les avoirs en argent canadien des non-résidents dans les banques canadiennes se sont accrus de 36 millions au deuxième trimestre, alors que le passif du gouvernement du Canada en billets à demande libres d'intérêts, émis aux organismes d'investissements internationaux, a augmenté de 27 millions de dollars.

La diminution des avoirs des Canadiens en devises étrangères et des autres fonds à court terme détenus à l'étranger par le truchement des banques





à charte canadiennes a été amplement compensée par de fortes sorties continues pour mousser les soldes bancaires détenus directement dans les pays étrangers. L'ensemble de ces mouvements a produit une sortie nette de capitaux de 13 millions de dollars pendant le trimestre. Les sorties nettes vers les Etats-Unis et le Royaume-Uni ont été respectivement de 99 et 95 millions de dollars, tandis que les entrées nettes en provenance de l'ensemble des autres pays ont été de 181 millions de dollars. Les avoirs canadiens constitués de dépôts de change ont diminué d'environ 330 millions de dollars pendant le trimestre pour atteindre 1,284 millions après avoir été de 1,728 millions le 21 janvier 1970.

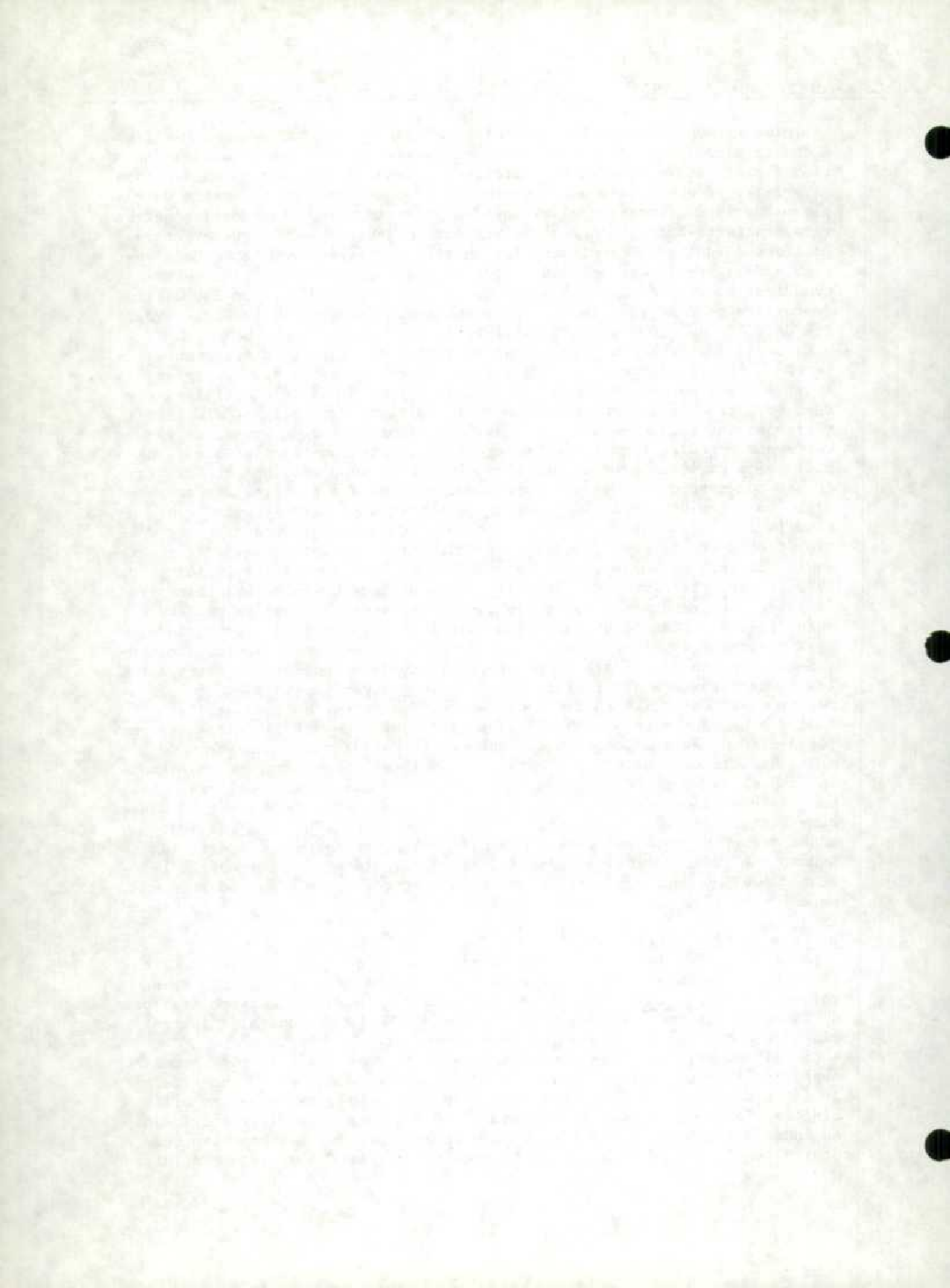
La participation étrangère au marché monétaire canadien a fortement augmenté au deuxième trimestre. Le volume des transactions sur le papier des sociétés de financement s'est accru de 76 % pour dépasser un milliard et demi et a produit une entrée nette de 171 millions de dollars. Les non-résidents ont réduit de six millions leurs avoirs bons du Trésor du gouvernement canadien tandis que les transactions internationales sur le papier commercial ont produit une entrée nette de sept millions de dollars et ont compensé de justesse l'entrée nette issue des transactions du premier trimestre dans cette catégorie. Les autres papiers à court terme, y compris les billets de banques, de sociétés de prêts hypothécaires et d'administrations publiques locales et provinciales, ont amené une sortie nette de 13 millions de dollars, contre une d'un million au premier trimestre de 1970 et une entrée nette de 24 millions de dollars au quatrième trimestre de 1969. Les rendements sur presque tous les genres de papier ont été moins élevés au Canada qu'aux Etats-Unis sur une base de non-couverture, mais une prime importante sur le dollar canadien à terme a stimulé les mouvements des capitaux d'arbitrage et semble avoir eu un certain effet sur les investissements des résidents américains en papier canadien, en particulier celui des filiales des sociétés de financement américaines.

Il y a eu augmentation (69 millions de dollars) des réclamations des non-résidents auprès des sociétés de financement canadiennes sous forme de prêts bancaires et de comptes entre les sociétés. Les autres transactions ont produit une entrée nette de capitaux de 279 millions de dollars. Les postes identifiés révèlent que des entrées sensibles sont ressorties d'une augmentation de prêts bancaires à court terme obtenus par les résidents canadiens et d'une augmentation des coupés à payer entre sociétés. La hausse des créances actives a produit la sortie la plus importante. Les deux cinquièmes environ de l'ensemble de l'entrée nette n'ont pu être encore identifiés.

#### Bilan monétaire international

Le 31 mai 1970, le ministre des Finances annonçait que les autorités canadiennes ne maintiendraient plus le dollar canadien à près de 1 % de sa valeur de 92 1/2 cents américains. Le Canada retournera à ses obligations du Canada aux termes des articles de l'accord du Fonds monétaire international dès que les circonstances le permettront.

En faisant part de cette décision le ministre a signalé la position exceptionnellement forte du dollar canadien sur le marché des changes depuis le début de 1970. Il a annoncé que, dans l'ensemble, les réserves officielles s'étaient accrues de plus de 1,200 millions de dollars américains au cours des cinq mois précédents, compte non tenu de l'attribution des droits de tirage spéciaux. Les réserves ont augmenté à un rythme de plus



en plus rapide. Au premier trimestre, elles ont augmenté de 367 millions de dollars américains (sans l'attribution, le premier janvier 1970 de 124.3 millions de dollars américains en droits de tirage spéciaux). En avril, elles augmentaient de 225 millions de dollars américains. En mai, les réserves officielles s'accroissaient de 262 millions de dollars américains; de plus, à la suite des opérations "swap" et des opérations sur le marché à terme, 360 millions de dollars américains étaient acquis pour livraison future, portant l'augmentation totale à 622 millions de dollars américains.

Au deuxième trimestre, les avoirs en dollars américains et autres devises négociables ont augmenté respectivement de 713 millions et trois millions de dollars américains, pour atteindre 2,770 et 17 millions de dollars américains. Par l'ampleur de l'augmentation et le niveau des avoirs en dollars américains, le deuxième trimestre a dépassé tous les autres trimestres précédents. Les réserves du Canada dans le Fonds monétaire international atteignaient 523 millions de dollars américains à la fin de juin, soit une augmentation de huit millions de dollars américains pour le trimestre. Les avoirs en droits de tirage spéciaux se sont accrus de 10 millions de dollars américains pour égaler 143 millions de dollars américains à la fin du trimestre.

L'ensemble des transactions susmentionnées a donné lieu à une augmentation de l'actif monétaire net officiel du Canada au deuxième trimestre; exprimé en dollars canadiens, cet actif atteint le chiffre sans précédent de 781 millions de dollars.

2. LINGOTS D'ACIER, semaine close le 19 septembre 1970 - communiqué anticipé

La production de lingots d'acier de la semaine close le 19 septembre 1970 a été de 218,134 tonnes, soit une hausse de 10.8% par rapport à celle de la semaine précédente (196,834 tonnes). La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 85,297 tonnes. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes), a été de 227 durant la semaine observée, contre 205 la semaine précédente et 89 un an plus tôt.



### 3. INDICES DES PRIX À LA CONSOMMATION DANS CERTAINES VILLES, août 1970 - communiqué anticipé

Les indices des prix à la consommation dans certaines villes et certains groupes de villes ont subi des avances et des reculs allant de +0.2 % à -0.4 % de juillet à août. Les indices de l'alimentation ont varié entre des progressions et des régressions dans les villes des Maritimes et des Prairies et, dans le cas des autres villes, les indices ont régressé et les reculs se sont échelonnés de -0.2 % à Toronto à -1.3 % à Ottawa. Les indices de l'habitation ont été moins élevés en août qu'en juillet dans presque toutes les villes observées, les baisses reflétant les réductions sur certaines fournitures de maison. Les ventes d'été visant à écouler de nombreux articles vestimentaires pour hommes et pour femmes ont fait descendre les indices de l'habillement dans toutes les villes, sauf Vancouver et Saint-Jean (N.B.). Ici et là, les indices des transports ont subi de faibles progressions amenées surtout par la hausse des voyages aériens au Canada; toutefois, à Halifax et à Montréal ces progressions ont été compensées par la baisse des prix des automobiles, baisse accompagnant la fin de l'année 1970 dans le domaine de l'automobile. Toutes les villes ont connu des avances des indices des soins personnels et de santé, les produits pharmaceutiques et les articles de toilette ayant été vendus plus cher. A Toronto et à Vancouver, les indices des loisirs et de la lecture ont progressé de 0.6 % et 0.2 % respectivement, à cause de la hausse des billets d'admission aux parties de football; dans les autres villes, l'indice a enregistré des avances et des reculs. Les indices des tabacs et alcools ont régressé de 0.2 % à Montréal et à Saint-Jean (T.-N.), les cigarettes ayant été vendues à des prix spéciaux; ailleurs, l'indice n'a presque pas bougé.

#### INDICES DES PRIX À LA CONSOMMATION DANS CERTAINES VILLES ET CERTAINS GROUPES DE VILLES

Août 1970(1)

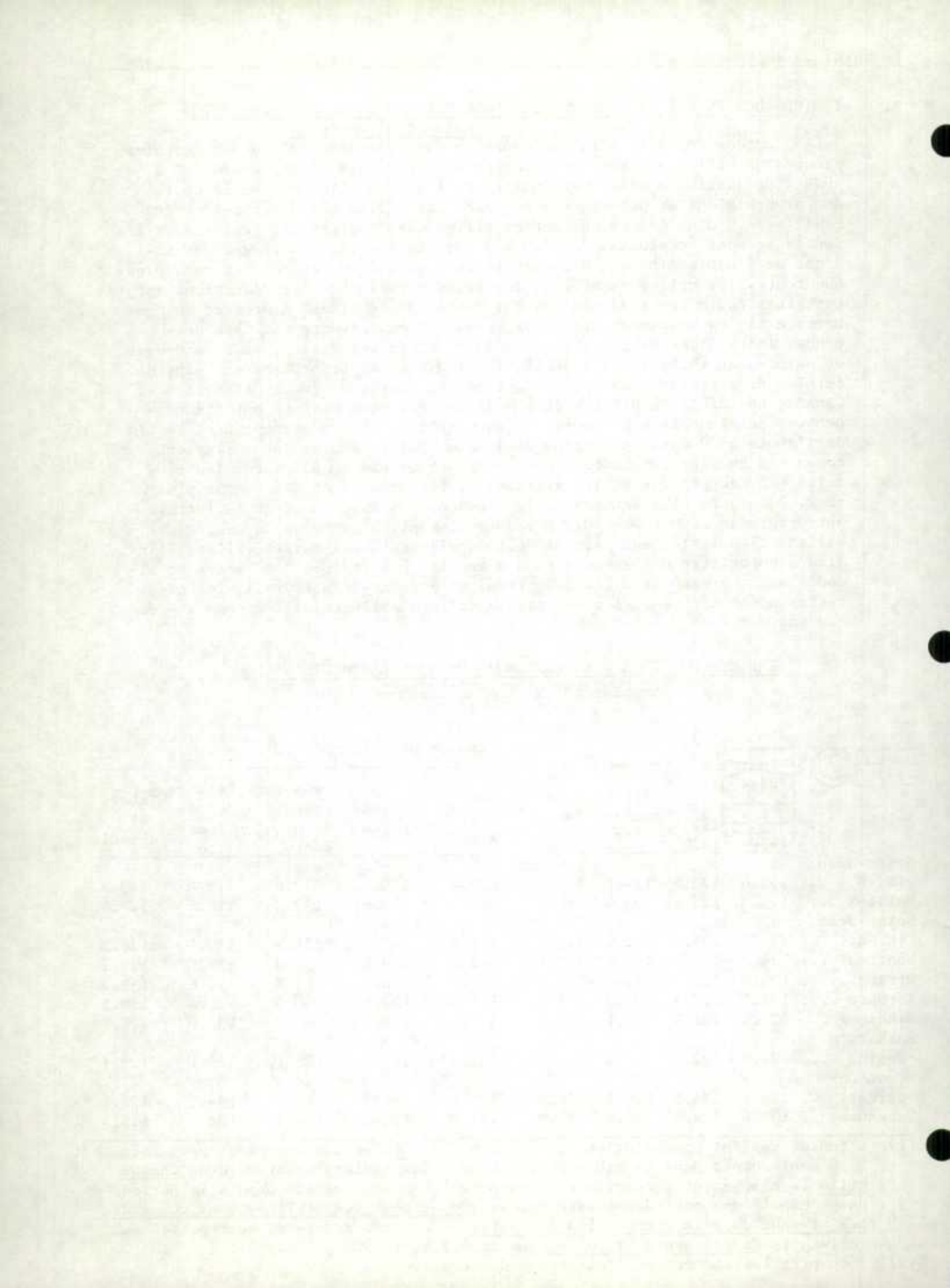
Base: 1961=100

Indice des éléments

|                        | Indice général |              | Indice des éléments |                         |             |            |                              |                    |                   |
|------------------------|----------------|--------------|---------------------|-------------------------|-------------|------------|------------------------------|--------------------|-------------------|
|                        | août 1970      | juillet 1970 | Alimentation        | Habitation <sup>2</sup> | Habillement | Transports | Soins personnels et de santé | Loisirs et lecture | Tabacs et alcools |
| Saint-Jean (T.-N.) ... | 122.6          | 122.3        | 124.7               | 115.2                   | 129.4       | 116.4      | 132.6                        | 112.4              | 143.9             |
| Halifax ....           | 125.3          | 125.2        | 133.0               | 118.5                   | 123.3       | 118.8      | 142.6                        | 129.8              | 127.6             |
| Saint-Jean (N.-B.) ... | 124.0          | 123.8        | 130.9               | 115.5                   | 128.6       | 120.8      | 134.7                        | 130.1              | 126.3             |
| Montréal ...           | 124.8          | 125.3        | 128.0               | 117.1                   | 123.2       | 125.8      | 132.0                        | 139.6              | 128.2             |
| Ottawa .....           | 128.0          | 128.5        | 131.8               | 120.5                   | 127.6       | 126.2      | 143.3                        | 136.6              | 132.2             |
| Toronto ....           | 127.7          | 127.8        | 129.3               | 121.4                   | 129.2       | 131.8      | 140.9                        | 127.4              | 130.3             |
| Winnipeg ...           | 127.4          | 127.3        | 132.1               | 115.3                   | 125.1       | 128.8      | 146.7                        | 135.0              | 128.7             |
| Saskatoon-             |                |              |                     |                         |             |            |                              |                    |                   |
| Regina ....            | 122.4          | 122.4        | 130.2               | 114.2                   | 127.8       | 117.0      | 128.1                        | 129.1              | 122.1             |
| Edmonton-              |                |              |                     |                         |             |            |                              |                    |                   |
| Calgary ...            | 125.7          | 125.5        | 130.5               | 118.9                   | 126.4       | 121.2      | 144.0                        | 134.3              | 124.1             |
| Vancouver ..           | 123.4          | 123.6        | 128.8               | 117.8                   | 127.0       | 122.5      | 134.7                        | 123.7              | 113.4             |

(1) L'indice général pour août et juillet ainsi que celui des divers groupes pour août 1970 sont donnés dans le tableau ci-dessus. Ces indices mesurent dans chaque ville le changement proportionnel des prix à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. On ne peut les utiliser pour comparer les niveaux de prix d'une ville à l'autre. Pour ces derniers, se reporter au tableau 13 de Prices and Price Indexes du B.F.S. (62-002, 40c./\$4).

(2) Y compris le logement et l'entretien du ménage.



Saint-Jean (T.-N.)

En août, l'indice des prix à la consommation a progressé de 0.2 % par rapport à juillet pour atteindre un niveau supérieur de 1.7 % à celui d'août 1969. La hausse des prix des légumes frais et en conserve a fait avancer de 1.1 % l'indice de l'alimentation. La hausse des billets d'avion a été le principal agent de la progression de 0.3 % de l'indice des transports. Compensant en partie de ces avances, les indices de l'habitation et de l'habillement ont régressé chacun de 0.3 %, le premier à cause de la baisse des loyers et le second, à cause des ventes de certains vêtements pour hommes. La baisse du prix des cigarettes ici et là a fait reculer de 0.2 % l'indice des tabacs et alcools.

Halifax

L'indice de tous les éléments a progressé de 0.1 % de juillet à août et cette progression l'a fait dépasser de 3.2 % son niveau d'août 1969. L'indice de l'alimentation a avancé de 0.8 % à cause de la hausse des prix du boeuf, de la volaille, des oeufs et de certains légumes frais. L'indice de l'habitation a subi une avance de 0.2 % et celui des soins personnels et de santé, une avance de 0.4 %. Par contre, l'indice de l'habillement a reculé de 1.4 % à cause surtout des ventes de vêtements pour hommes. L'indice des transports a reculé de 0.3 %, la baisse du prix des nouvelles voitures étant compensée par la hausse des billets d'avion. L'indice des loisirs et de la lecture et celui des tabacs et alcools n'ont pas varié par rapport à juillet.

Saint-Jean (N.-B.)

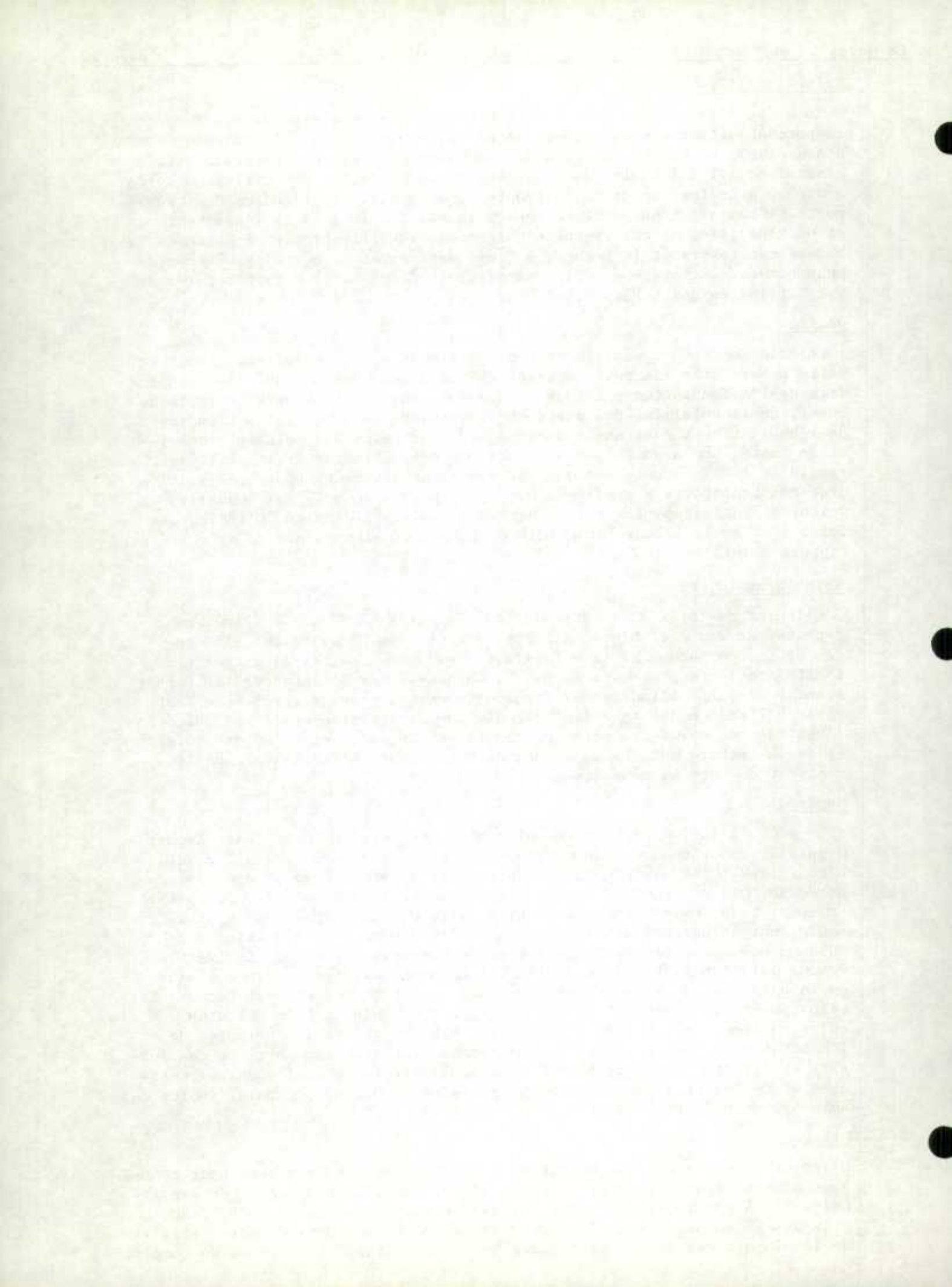
L'indice des prix à la consommation a progressé de 0.2 % en août pour dépasser de 2.0 % le niveau atteint en août 1969. A cause de la hausse des oeufs, du bacon, de la volaille et des pommes de terre, l'indice de l'alimentation a progressé de 0.2 %. La hausse des billets d'avion a fait avancer de 0.2 % l'indice des transports et celle des cigarettes a fait subir à l'indice des tabacs et alcools une progression égale. L'indice de l'habitation, celui des soins personnels et de santé et celui des loisirs et de la lecture ont chacun avancé de 0.1 %, mais l'indice de l'habillement est demeuré au même niveau qu'en juillet.

Montréal

En août, l'indice de tous les éléments a régressé de 0.4 % par rapport à juillet, pour tomber à un niveau dépassant quand même de 1.3 % celui d'août 1969. C'est la plus faible progression enregistrée en une période de douze mois consécutifs depuis l'année se terminant avec février 1965. En août, tous les éléments, exception faite des soins personnels et de santé, ont enregistré des régressions. L'indice de l'alimentation a reculé de 0.9 %, le bacon, le poulet et de nombreux légumes frais ayant été vendus moins cher. L'indice de l'habillement a régressé de 0.4 % à cause de la baisse de prix de certains vêtements pour hommes et pour femmes. Certains points de vente ont vendu les cigarettes moins cher et il s'en est suivi un recul de 0.2 % de l'indice des tabacs et alcools. L'indice de l'habitation a reculé de 0.1 %, tout comme ceux des transports et des loisirs et lecture. Les prix plus élevés pour certains produits pharmaceutiques et de toilette ont amené la progression de 0.2 % subi par l'indice des soins personnels et de santé.

Ottawa

L'indice des prix à la consommation a régressé de 0.4 % en août pour tomber à un niveau dépassant de 3.0 % celui d'août 1969. Le recul en août est attribuable à une baisse de 1.3 % des aliments et à une autre (0.9 %) du prix des vêtements. Dans le groupe des aliments les prix du porc frais et de la plupart des fruits et légumes frais ont baissé. Les ventes de complets





et de pantalons habillés pour hommes et de robes pour femmes ont fait régresser l'indice de l'habillement. Parmi les indices qui ont avancé, il y a celui de l'habitation (0.2 %), les loyers ayant monté, et ceux des soins personnels et de santé et des loisirs et lecture qui ont chacun progressé de 0.1 %. Les indices des transports et des boissons et alcools n'ont pas varié par rapport à juillet.

#### Toronto

L'indice de tous les éléments a régressé de 0.1 % en août. Au cours des douze mois se terminant en août, l'indice général a progressé de 1.5 %. L'indice de l'habillement a régressé de 1.0 %, à cause des ventes de chaussures, de complets et de coupe-vent pour hommes et de robe de coton pour femmes. L'indice de l'alimentation a reculé de 0.2 %, le prix du boeuf et de presque tous les légumes ayant baissé. L'indice a dépassé de 0.5 % son niveau d'août 1969. Parmi les indices qui ont progressé, il y a celui des loisirs et de la lecture (+0.6 %), les frais d'admission aux parties de football ayant augmenté. L'indice des soins personnels et de santé a avancé de 0.3 % à cause de la hausse de certains articles de soins personnels. L'indice de l'habitation a progressé de 0.2 % et les autres indices ont à peine varié.

#### Winnipeg

L'indice des prix à la consommation a progressé de 0.1 % pour atteindre un niveau supérieur de 2.8 % à celui d'août 1969. L'indice de l'alimentation a progressé de 0.4 %, les prix des oeufs, du bacon et de presque tous les fruits frais ayant augmenté. L'indice des soins personnels et de santé a avancé de 0.7 % à cause de la hausse de certains articles de toilette. Les prix plus élevés demandés pour les films et leur développement ont fait progresser de 0.3 % l'indice des loisirs et de la lecture. L'indice des transports a avancé de 0.1 %, la hausse des billets d'avion compensant la baisse des voitures neuves. L'indice de l'habitation et celui de l'habillement ont subi des reculs de 0.2 % et 0.3 % qui ont compensé en partie toutes les avances.

#### Saskatoon-Regina

L'indice de tous les éléments n'a pas varié de juillet à août et il a dépassé de 1.4 % celui d'août 1969. L'indice de l'alimentation et celui des soins personnels et de santé ont progressé de 0.2 %. Certains salons de beauté à Regina ont haussé leurs frais et ont fait avancer de 0.5 % l'indice des soins personnels et de santé, aidés en cela par la hausse dans les deux villes (0.5 %) des produits pharmaceutiques et de toilette. L'indice de l'habitation a régressé de 0.3 % à cause surtout de la baisse de prix de certains articles ménagers. L'indice de l'habillement a reculé de 0.1 % et celui des tabacs et alcools n'a pas varié.

#### Edmonton-Calgary

L'indice des prix à la consommation a progressé de 0.2 % en août et a dépassé de 2.7 % le niveau d'août 1969. L'indice de l'alimentation qui a progressé de 0.8 % en août par rapport à juillet est responsable de presque toute l'avance. Le prix des oeufs, de la margarine, du boeuf et de la volaille a monté dans les deux villes. L'indice des soins personnels et de santé a progressé de 0.3 %, certains produits pharmaceutiques et de soins personnels ayant été vendus plus cher. L'indice de l'habillement a reculé de 0.2 % à cause surtout des ventes de complets et de coupe-vent pour hommes. L'indice de l'habitation et celui des tabacs et alcools ont reculé chacun de 0.1 %, mais celui des transports n'a pas bougé.

#### Vancouver

L'indice de tous les éléments a reculé de 0.2 % en août, tombant à un niveau supérieur de 2.7 % à celui d'août 1969. L'ensemble des aliments a baissé de 0.6 %, par suite de la baisse du boeuf, du poulet et de presque



tous les légumes frais. L'indice de l'habitation a régressé de 0.1 % celui des tabacs et alcools a subi le même recul. Par contre, l'indice des soins personnels et de santé a progressé de 0.4 %, avance traduisant les prix plus élevés demandés pour les produits pharmaceutiques et de toilette. La hausse des billets d'admission aux parties de football a fait avancer de 0.2 % l'indice des loisirs et de la lecture. L'indice de l'habillement a aussi avancé de 0.2 % et les autres indices n'ont à peu près pas varié.

Voici les variations et les indices pour le mois d'août:

Montréal, - .5 (124.8); Ottawa, - .5 (128.0); Vancouver, - .2 (123.4); Toronto, - .1 (127.7); Saskatoon-Regina, nul (122.4); Halifax, +.1 (125.3); Winnipeg, +.1 (129.3); Saint-Jean (N.-B.), +.2 (124.0); Edmonton-Calgary, +.2 (125.7); Saint-Jean (T.-N.), +.3 (122.6).

4. PRODUCTION DE CUIVRE ET DE NICKEL, juillet 1970 (n°26-003, 10c./\$1)

En juillet, la production de cuivre a augmenté, passant à 57,295 tonnes de 42,127 tonnes en juillet 1969. La production de janvier-juillet a aussi été plus élevée; elle a atteint 386,288 tonnes contre 359,110 tonnes en 1969.

La production de nickel a été beaucoup plus forte en juillet cette année qu'en juillet 1969, soit de 25,556 tonnes contre 15,513. Celle de la période janvier-juillet a aussi augmenté; elle a atteint 177,544 tonnes contre 160,443 tonnes en 1969.

5. CERTAINS PRODUITS CHIMIQUES, juillet 1970 (n° 46-002, 10c./\$1)

Les manufacturiers canadiens ont produit 97,389 tonnes d'ammoniaque anhydre (100%) en juillet, soit moins qu'en juillet 1969 (108,457). Du début de janvier à la fin de juillet, la production a atteint 721,419 tonnes contre 712,561 tonnes en 1969.

6. VENTES DE PEINTURES, VERNIS ET LAQUES, juillet 1970 (n° 46-001, 10c./\$1)

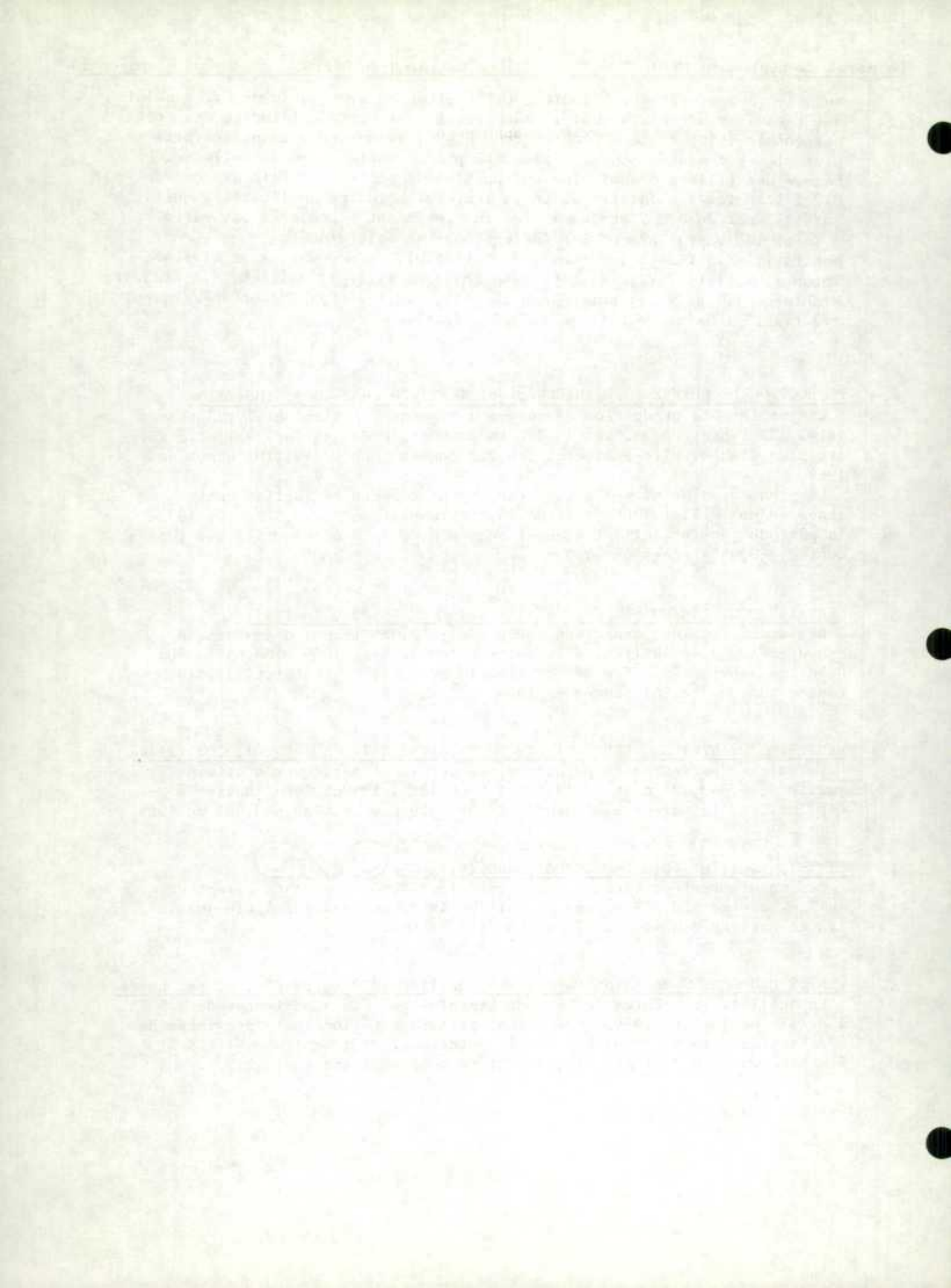
La valeur des ventes de peintures, de vernis et de laques a atteint en juillet \$19,643,424 contre \$19,295,119 en juillet 1969. De janvier à fin juillet, la valeur a atteint \$127,960,929 contre \$129,640,685 en 1969.

7. CIMENT, juillet 1970 (n° 44-001, 10c./\$1)

Les manufacturiers canadiens ont expédié 877,901 tonnes de ciment en juillet contre 920,219 tonnes en juillet 1969. De janvier à fin juillet, ils en ont expédié 4,057,537 (4,293,015) tonnes.

8. VENTES DES GRANDS MAGASINS PAR REGION, juillet 1970 (n°63-004, \$1 par année)

En juillet, les ventes des grands magasins ont été supérieures de 1.9 % à celles de juillet 1969. Voici les variations régionales: provinces de l'Atlantique, 16.6 %; Québec, 7.4 %; Ontario, 2.1 %; Manitoba, -11.5 %; Saskatchewan, -6.2 %; Alberta, 4.1 %; Colombie-Britannique, -2.9 %.

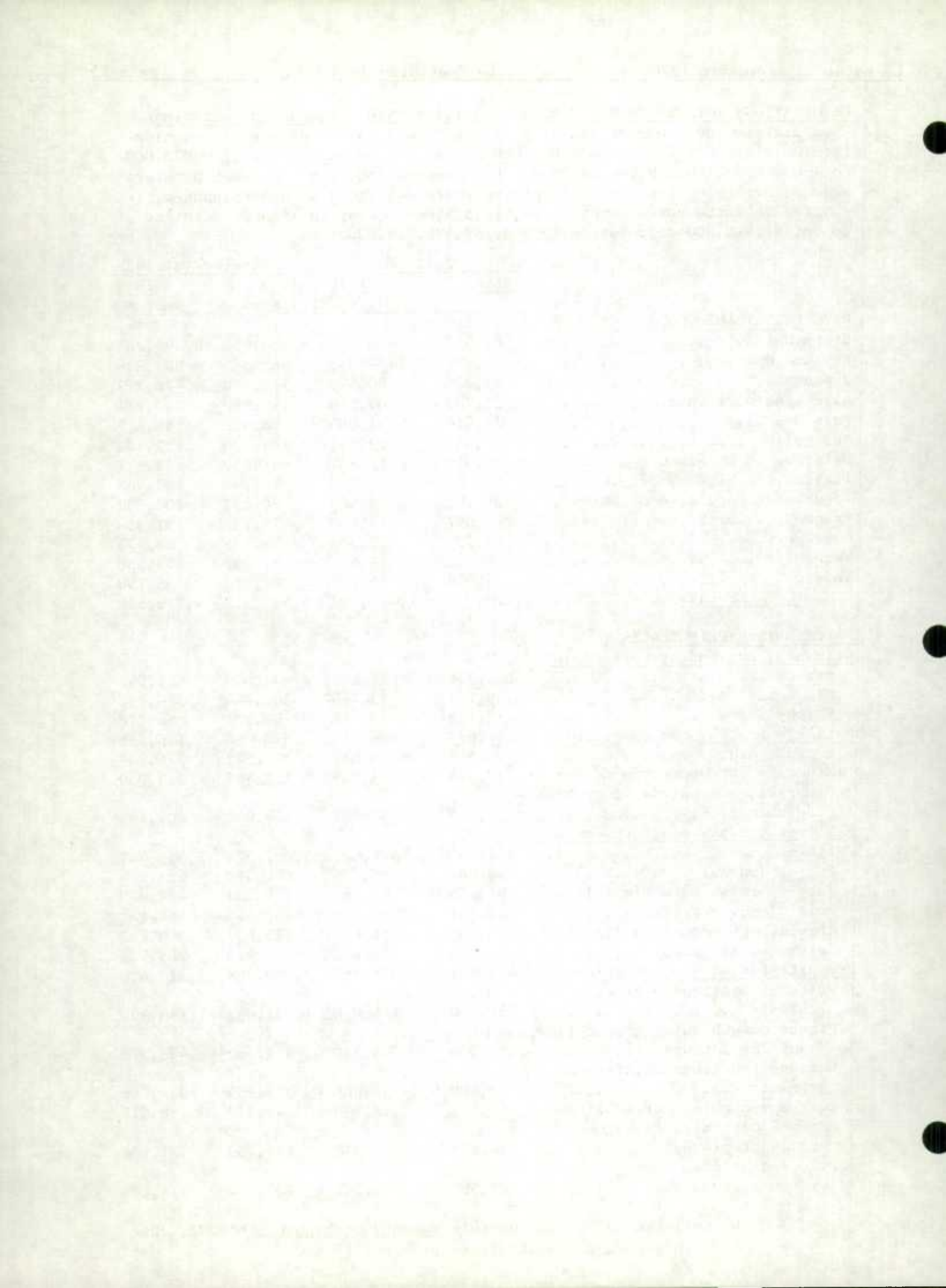


## 9. EXPORTATIONS TOTALES DE MARCHANDISES, juillet 1970 - communiqué anticipé

La division du commerce extérieur rapporte que la valeur des exportations totales s'est élevée à \$1,476,802,000 en juillet 1970 contre \$1,220,072,000 en 1969 et \$1,160,579,000 en 1968. Les exportations pour les sept premiers mois, janvier-juillet, ont augmenté au cours des trois dernières années, le chiffre de cette année étant de \$9,916,529,000, celui de l'année dernière de \$8,501,612,000 et celui de 1968 de \$7,698,972,000.

|   | Juillet       |           | Janvier-juillet |           |
|---|---------------|-----------|-----------------|-----------|
|   | 1969          | 1970      | 1969            | 1970      |
|   | (\$ milliers) |           |                 |           |
| <u>PAYS PRINCIPAUX</u>  |               |           |                 |           |
| Etats-Unis .....  | 802,095       | 870,311   | 5,968,957       | 6,491,288 |
| Royaume-Uni .....   | 84,476        | 154,857   | 662,545         | 902,559   |
| Japon .....   | 69,281        | 90,450    | 371,490         | 478,717   |
| Allemagne occidentale .....                                   | 22,735        | 39,510    | 155,960         | 210,221   |
| Pays-Bas .....  | 14,414        | 31,864    | 98,508          | 154,117   |
| Australie .....   | 21,052        | 22,751    | 104,124         | 122,183   |
| Belgique et Luxembourg .....                                  | 8,319         | 17,367    | 61,852          | 113,137   |
| Italie .....  | 14,405        | 20,963    | 73,548          | 103,965   |
| République populaire de Chine ..                              | 29,182        | 18,486    | 98,853          | 100,732   |
| France .....  | 9,097         | 13,490    | 78,728          | 92,354    |
| Norvège .....   | 19,728        | 3,586     | 82,325          | 86,775    |
| Vénézuéla .....   | 8,577         | 11,671    | 53,299          | 59,238    |
| Inde .....  | 3,948         | 15,252    | 60,373          | 56,198    |
| <u>TOUS LES PAYS</u> .....                                    | 1,220,072     | 1,476,802 | 8,501,612       | 9,916,529 |
| <u>MARCHANDISES PRINCIPALES</u>                               |               |           |                 |           |
| <u>Aliments, provendes, boissons et</u>                       |               |           |                 |           |
| <u>tabacs</u> .....   | 133,351       | 179,512   | 811,093         | 975,042   |
| Blé .....   | 53,781        | 75,769    | 302,844         | 364,138   |
| Whisky .....  | 13,155        | 10,118    | 90,201          | 86,178    |
| <u>Matières brutes, non comestibles</u>                       | 211,992       | 288,213   | 1,379,096       | 1,756,738 |
| Pétrole brut .....  | 42,585        | 50,057    | 292,242         | 376,989   |
| Minerais et concentrés de fer                                 | 17,379        | 57,039    | 123,445         | 254,050   |
| Minerais, concentrés et déchets<br>de nickel .....            | 22,112        | 30,745    | 164,041         | 209,892   |
| <u>Matières travaillées, non comes-<br/>tibles</u> .....      | 431,068       | 521,932   | 3,091,275       | 3,550,401 |
| Papier journal .....  | 98,068        | 95,124    | 640,390         | 653,664   |
| Pâte de bois, pâte similaire .                                | 61,155        | 61,164    | 430,733         | 477,879   |
| Bois d'oeuvre résineux .....                                  | 55,101        | 56,023    | 432,460         | 382,135   |
| Aluminium, y compris alliages .                               | 38,797        | 51,418    | 275,031         | 300,745   |
| Cuivre et alliages .....                                      | 22,688        | 42,682    | 187,475         | 283,725   |
| <u>Produits finis, non comestibles</u>                        | 436,451       | 475,894   | 3,168,368       | 3,572,630 |
| <u>Voitures particulières et</u>                              |               |           |                 |           |
| châssis .....   | 121,160       | 114,078   | 1,001,862       | 1,144,990 |
| <u>Pièces de véhicules automobiles,</u>                       |               |           |                 |           |
| sauf les moteurs .....  | 57,596        | 65,330    | 411,482         | 493,375   |
| <u>Camions tracteurs routiers et</u>                          |               |           |                 |           |
| châssis .....   | 38,909        | 38,604    | 316,204         | 334,768   |
| <u>Autres véhicules automobiles .</u>                         | 10,572        | 12,949    | 42,547          | 58,517    |
| <u>Moteurs de véhicules automo-<br/>biles et pièces</u> ..... | 16,972        | 23,210    | 177,155         | 171,136   |
| <u>Pièces d'avions, sauf les</u>                              |               |           |                 |           |
| moteurs .....   | 12,587        | 22,567    | 104,274         | 114,886   |

Le bulletin du B.F.S. intitulé Summary of Exports (65-002, 20¢/ \$2) renfermera une statistique plus détaillée.



POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE OTTAWA, CANADA

le mercredi 23 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés mardi

1. Statistique des collèges commerciaux privés, 1968-1969 - communiqué anticipé
2. Statistique des écoles de métiers privées, 1968-1969 - communiqué anticipé
3. Production et écoulement des produits de tabac (cigares), août 1970 - communiqué anticipé
4. Commerce de détail, juillet 1970 - communiqué anticipé

### Publiés mercredi

5. Construction domiciliaire neuve (Logements mis en chantier et parachevés), août 1970 - communiqué anticipé
6. Indices des prix des valeurs mobilières, 17 septembre 1970 - communiqué anticipé
7. Recherche et développement scientifiques dans les entreprises du Canada, 1969 - communiqué anticipé
8. Compteurs d'électricité et de gaz, 1969 - communiqué anticipé
9. Ventes de gaz naturel, juillet 1970 - communiqué anticipé
10. Disques de phonographes et bandes préenregistrées, juillet 1970 - communiqué anticipé
11. Fluid Milk Sales, juillet 1970

### Publiés mercredi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

- Opérations des transporteurs aériens transcontinentaux et régionaux, juin 1970 (51-001, 30c./\$3)
- Statistique de l'énergie électrique, juillet 1970 (57-001, 20c./\$2)
- Statistiques de bois à pâte et déchets de bois, juillet 1970 (25-001, 10c./\$1)
- Peaux vertes et cuirs finis, juillet 1970 (33-001, 10c./\$1)
- Revue statistique du Canada, septembre 1970 (11-003, 50c./\$5)

### AVIS

A partir d'aujourd'hui, les abonnés au service complet de publications du B.F.S. recevront le Bulletin quotidien séparément en courrier de première classe. Nous espérons qu'ainsi la livraison postale du Quotidien se fera plus rapidement.

0804-502

219-1-101010

1. STATISTIQUE DES COLLÈGES COMMERCIAUX PRIVÉS, 1968-1969 - communiqué anticipé

En 1968-1969, plus de 7,700 élèves étaient inscrits à plein temps aux cours du jour dans 76 collèges commerciaux privés (le Québec mis à part) et 8,350 suivaient des cours à temps partiel. De plus, 546 élèves suivaient les cours commerciaux par correspondance offerts par ces établissements. Cela représente, par rapport à 1967-1968, une diminution de près de 14 % en ce qui concerne le nombre d'écoles et de près de 15 % en ce qui a trait aux effectifs. Depuis 1962 le nombre d'écoles diminue régulièrement et il en est de même, depuis 1964, du nombre d'élèves.

La valeur moyenne des frais mensuels de scolarité pour les cours à plein temps a légèrement augmenté, s'échelonnant entre \$35 (Manitoba) et \$72 (Colombie-Britannique). Les traitements annuels des 259 enseignants à plein temps ont également augmenté; le traitement médian pour l'ensemble du Canada était de \$4,211 en 1968-1969 contre \$3,895 en 1967-1968.

Ces informations figurent dans le bulletin de 4 pages du B.F.S. intitulé Statistics of Private Business Colleges, 1968-1969 (81-213, 25c.); on y trouvera également de plus amples renseignements concernant le nombre d'élèves inscrits par âge et par sexe, la rémunération et les titres de compétence du personnel enseignant, ainsi que les frais mensuels de scolarité.

2. STATISTIQUE DES ÉCOLES DE MÉTIERS PRIVÉES, 1968-1969 - communiqué anticipé

Quelque 208 écoles de métiers privées ont déclaré pour l'année scolaire 1968-1969 plus de 6,800 élèves inscrits à plein temps aux cours du jour. Pendant la même période, ces établissements ont dispensé des cours du soir à plus de 6,290 élèves. De plus, 25,000 Canadiens ont suivi les cours de formation professionnelle par correspondance offerts par ces écoles et par douze écoles américaines reconnues au Canada. De plus amples informations paraîtront dans le bulletin du B.F.S. intitulé Statistique des écoles de métiers privées, 1968-1969 (81-214, 25c.), lequel indique notamment le nombre d'élèves inscrits par sexe et les domaines de spécialisation pour chacune des provinces.

3. PRODUCTION ET ÉCOULEMENT DES PRODUITS DE TABAC (CIGARES), août 1970 - communiqué anticipé

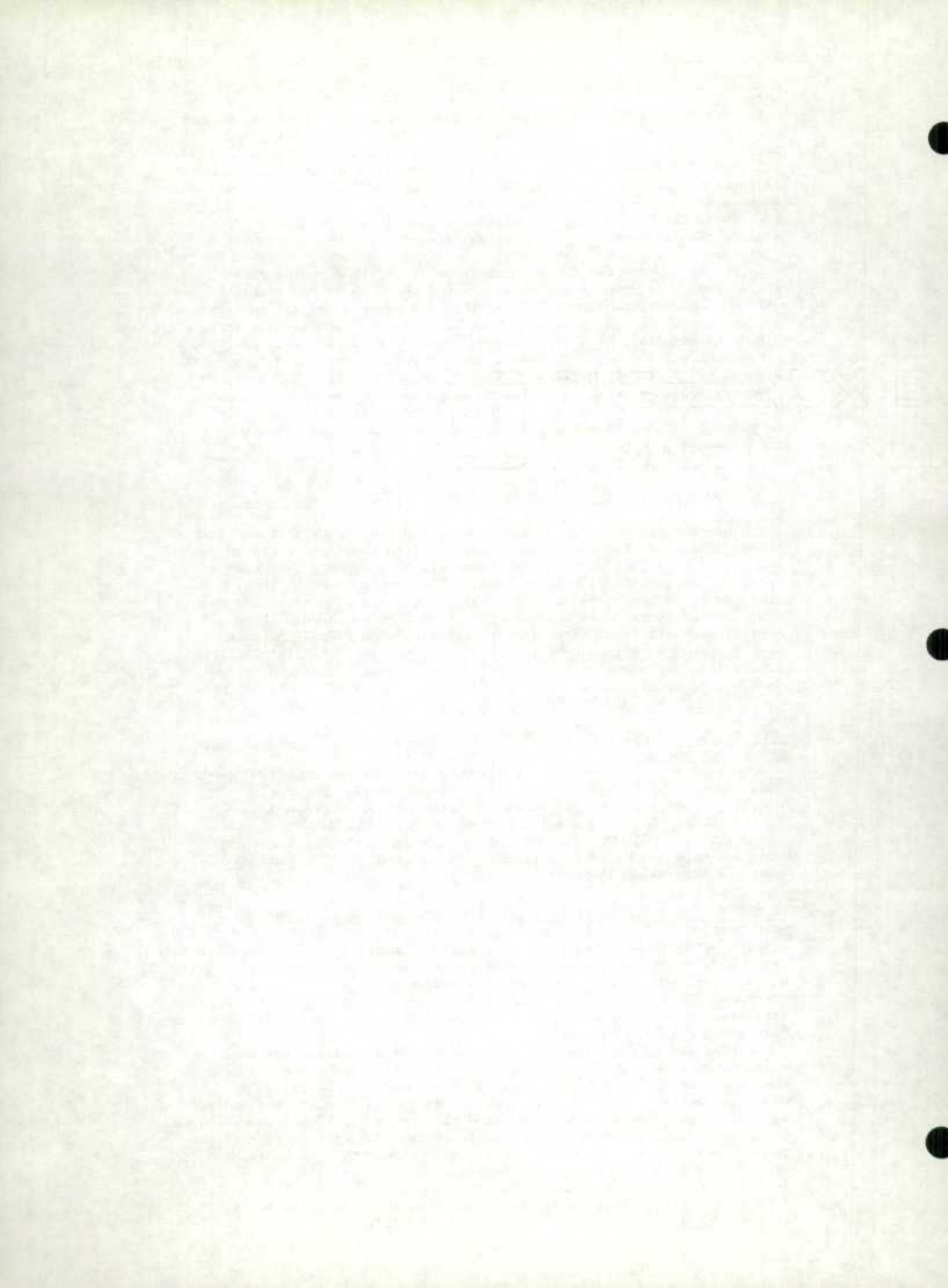
En août 1970, on a produit 43,291,000 cigares contre 39,321,000 en août 1969. Les stocks d'ouverture étaient de 44,133,000 cigares (54,361,000 en 1969) et les stocks de fermeture de 46,243,000 (50,917,000). On a vendu à l'intérieur du pays 40,372,000 cigares (42,366,000); 200,000 (114,000) sont sortis des entrepôts à destination des magasins de navires et des ambassades et 609,000 (285,000) pour les besoins de l'exportation.

4. COMMERCE DE DÉTAIL, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet 1970 la valeur des ventes a atteint \$2,334,992,000, soit 6.0 % de plus qu'en juillet 1969. La plus forte augmentation s'est produite dans les ventes effectuées par les épicerie et les épicerie-boucheries (+15.0 %) et par l'ensemble des autres groupes de magasins (+ 9.9 %). Toutes les provinces ont enregistré une augmentation des ventes; les gains les plus sensibles ont eu lieu en Nouvelle-Écosse (+12.4 %) et dans l'Île-du-Prince-Édouard (+ 9.7 %).

Les plus fortes diminutions se sont produites dans les magasins de meubles, de téléviseurs, de radios et d'appareils électriques (-5.2%) et chez les vendeurs de véhicules automobiles (-3.6 %). La baisse de 3.6 % dans les ventes de véhicules automobiles marque le neuvième mois consécutif au cours duquel les ventes ont diminué par rapport au même mois de l'année dernière. Voici les pourcentages de diminution des mois antérieurs par rapport aux mois correspondants de l'année précédente: novembre, 6.9 %; décembre, 1.6 %; janvier, 9.9 %; février, 18.4 %; mars, 14.2 %; avril, 10.6 %; mai, 10.0 %; et juin, 4.4 %.

De plus amples informations paraîtront dans le bulletin du B.F.S. intitulé Commerce de détail, juillet 1970 (63-005, 30c./\$3).



## Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

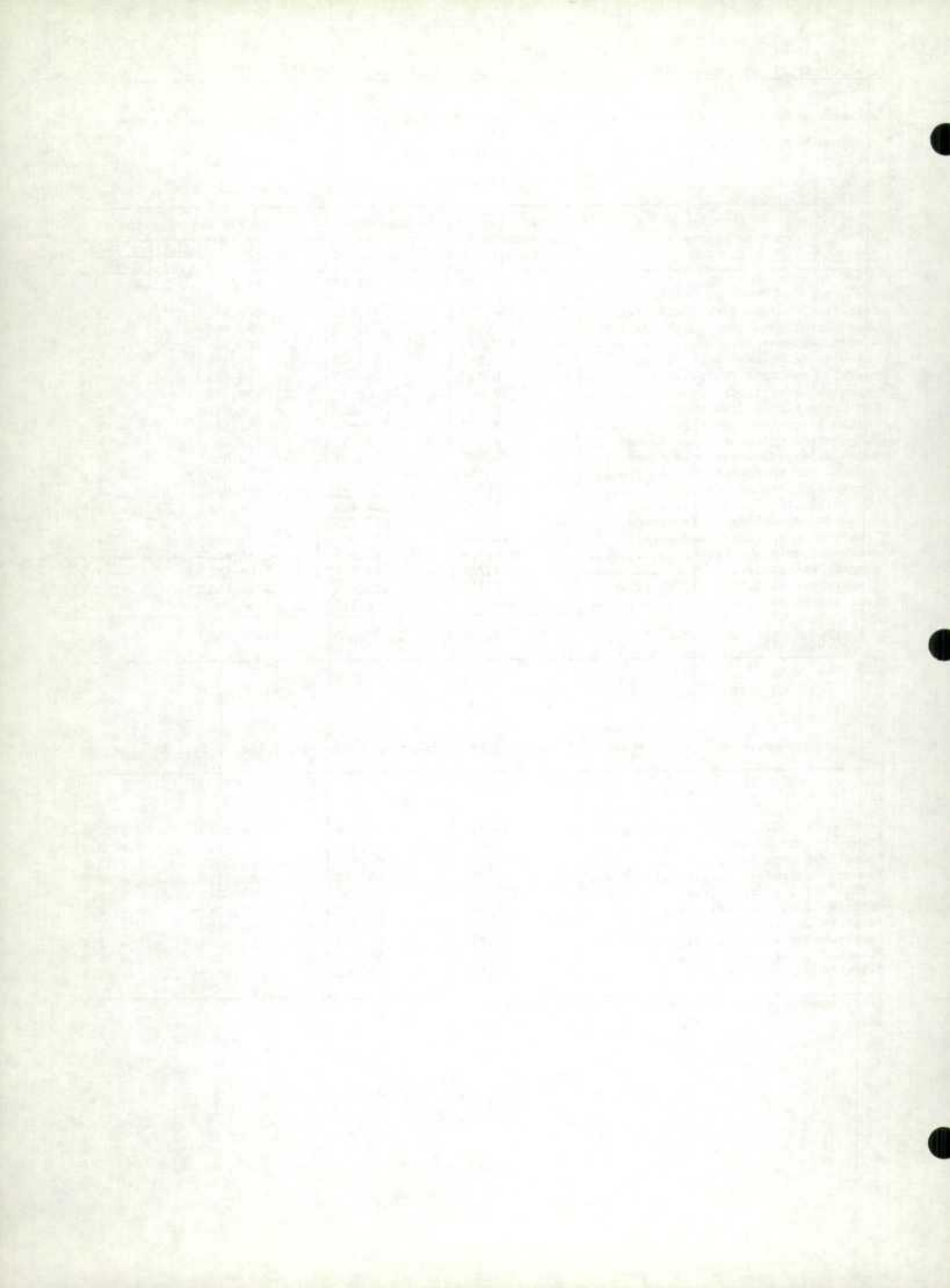
Juillet 1970

| Genre de commerce   | Ventes des<br>magasins à<br>succursales | Ventes des<br>magasins<br>indépendants | Ensemble des magasins |                              |
|---|---|--|-----------------------|------------------------------|
|   |   |  | Ventes                | Juillet 1970<br>Juillet 1969 |
|   | milliers de dollars                     |  |                       | %                            |
| Épiceries et épiceries-boucheries ...                                   | 294,599                                 | 274,732                                | 569,331               | + 15.0                       |
| Tous autres magasins d'alimentation                                     | 5,480                                   | 79,507                                 | 84,987                | + 3.7                        |
| Grands magasins .....   | 212,216                                 | -                                      | 212,216               | + 1.9                        |
| Magasins de marchandises diverses ...                                   | 37,551                                  | 16,523                                 | 54,074                | - 2.8                        |
| Magasins généraux .....   | 8,833                                   | 79,860                                 | 88,693                | + 5.2                        |
| Magasins de variétés .....  | 29,444                                  | 8,879                                  | 38,323                | + 1.9                        |
| Concessionnaires d'automobiles .....                                    | 5,610                                   | 328,427                                | 334,037               | - 3.6                        |
| Stations-service et garages .....                                       | 11,912                                  | 242,605                                | 254,518               | + 8.8                        |
| Magasins de vêtements pour hommes ...                                   | 7,150                                   | 24,253                                 | 31,402                | + 8.7                        |
| Magasins de vêtements pour femmes ...                                   | 14,885                                  | 25,201                                 | 40,086                | + 1.2                        |
| Magasins de vêtements pour la famille                                   | 7,562                                   | 16,951                                 | 24,512                | + 4.8                        |
| Magasins de chaussures .....  | 10,600                                  | 14,371                                 | 24,971                | + 4.2                        |
| Quincailleries .....  | 7,001                                   | 32,405                                 | 39,406                | + 1.8                        |
| Magasins de meubles, téléviseurs,<br>radios et appareils ménagers ..... | 11,517                                  | 63,944                                 | 75,462                | - 5.2                        |
| Marchands de combustibles .....   | 4,339                                   | 11,505                                 | 15,844                | + 4.7                        |
| Pharmacies .....  | 9,757                                   | 57,194                                 | 66,951                | + 7.2                        |
| Bijouteries .....   | 4,197                                   | 11,238                                 | 15,435                | - 2.0                        |
| Tous autres magasins .....  | 156,771                                 | 207,973                                | 364,744               | + 9.9                        |
| <b>Total, ensemble des magasins .....</b>                               | <b>839,424</b>                          | <b>1,495,568</b>                       | <b>2,334,992</b>      | <b>+ 6.0</b>                 |

## Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, par province

|                               |         |         |         |        |
|-------------------------------|---------|---------|---------|--------|
| Terre-Neuve .....             | 13,306  | 31,216  | 44,523  | + 4.1  |
| Île-du-Prince-Édouard .....   | 3,414   | 10,004  | 13,420  | + 9.7  |
| Nouvelle-Écosse .....         | 25,096  | 60,052  | 85,147  | + 12.4 |
| Nouveau-Brunswick .....       | 19,055  | 43,275  | 62,331  | + 8.7  |
| Québec .....                  | 172,001 | 408,067 | 580,067 | + 5.7  |
| Ontario .....                 | 367,240 | 552,137 | 919,378 | + 6.2  |
| Manitoba .....                | 37,645  | 63,952  | 101,595 | + 4.5  |
| Saskatchewan .....            | 25,833  | 61,320  | 87,156  | + 2.9  |
| Alberta .....                 | 66,689  | 116,377 | 183,072 | + 6.7  |
| Colombie-Britannique(1) ..... | 109,142 | 149,160 | 258,303 | + 4.9  |

(1) Y compris Yukon et Territoires du Nord-Ouest.



## Commerce de détail, suivant le genre de commerce - désaisonnalisé

1970

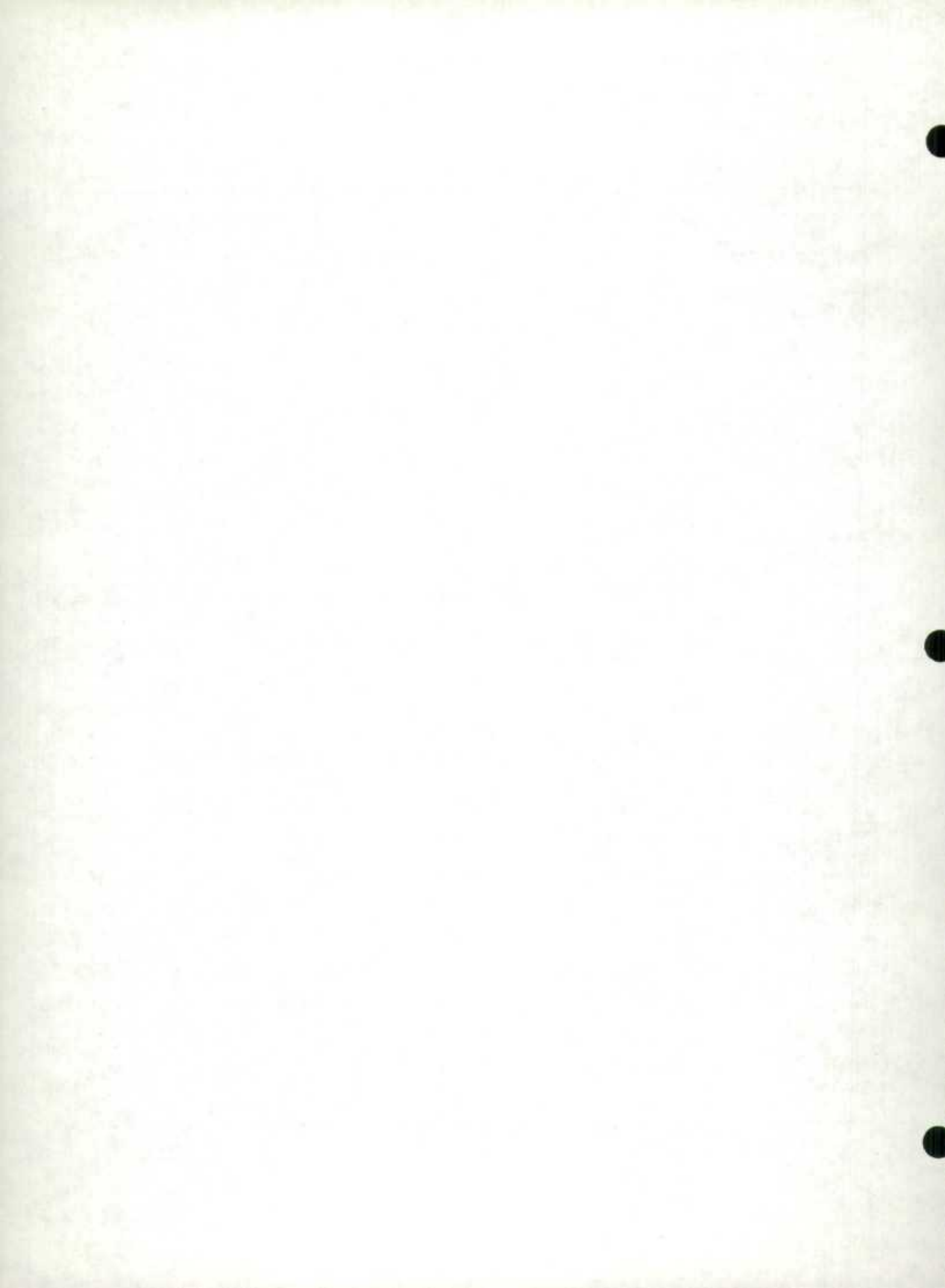
| Genre de commerce   | Juillet             | Juin    | Mai     | Avril   |
|---|---------------------|---------|---------|---------|
|   | millions de dollars |         |         |         |
| Épiceries et épiceries-boucheries ...                                   | 554.6               | 513.3   | 542.0   | 543.7   |
| Tous autres magasins d'alimentation                                     | 81.8                | 81.1    | 83.6    | 78.2    |
| Grands magasins .....   | 232.2               | 236.2   | 239.7   | 234.8   |
| Magasins de marchandises diverses ...                                   | (2)                 | (2)     | (2)     | (2)     |
| Magasins généraux .....   | 82.6                | 81.0    | 81.5    | 80.4    |
| Magasins de variétés .....  | (2)                 | (2)     | (2)     | (2)     |
| Concessionnaires d'automobiles .....                                    | 337.4               | 328.2   | 322.4   | 324.0   |
| Stations-service et garages .....                                       | 222.7               | 216.6   | 223.2   | 219.3   |
| Magasins de vêtements pour hommes ...                                   | 34.0                | 35.4    | 35.7    | 33.5    |
| Magasins de vêtements pour femmes ...                                   | 41.4                | 38.1    | 41.3    | 39.9    |
| Magasins de vêtements pour la famille                                   | 29.8                | 29.7    | 30.4    | 29.0    |
| Magasins de chaussures .....  | 25.8                | 25.3    | 26.3    | 25.3    |
| Quincailleries .....  | 36.3                | 36.5    | 38.9    | 35.0    |
| Magasins de meubles, téléviseurs,<br>radios et appareils ménagers ..... | 78.9                | 71.3    | 72.6    | 70.4    |
| Marchands de combustibles .....   | 38.3                | 34.8    | 33.3    | 42.7    |
| Pharmacies .....  | 67.6                | 67.2    | 66.3    | 63.9    |
| Bijouteries .....   | 18.4                | 20.5    | 19.3    | 19.8    |
| Tous autres magasins .....  | (2)                 | (2)     | (2)     | (2)     |
| Total, ensemble des magasins .....                                      | 2,338.7             | 2,272.8 | 2,279.2 | 2,263.2 |

## Commerce de détail, par province - désaisonnalisé

|                               |       |       |       |       |
|-------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| Terre-Neuve .....             | 39.9  | 41.7  | 40.0  | 41.1  |
| Île-du-Prince-Édouard .....   | 10.5  | 10.2  | 9.5   | 9.9   |
| Nouvelle-Écosse .....         | 82.0  | 74.0  | 79.1  | 78.6  |
| Nouveau-Brunswick .....       | 58.8  | 59.2  | 56.2  | 56.1  |
| Québec .....                  | 588.9 | 584.6 | 582.3 | 571.2 |
| Ontario .....                 | 917.8 | 887.4 | 903.8 | 905.9 |
| Manitoba .....                | 105.0 | 105.0 | 100.9 | 97.5  |
| Saskatchewan .....            | 90.1  | 79.4  | 85.3  | 77.6  |
| Alberta .....                 | 190.3 | 171.8 | 176.0 | 178.5 |
| Colombie-Britannique(1) ..... | 253.1 | 252.6 | 260.7 | 252.5 |

(1) Y compris Yukon et Territoires du Nord-Ouest.

(2) Non disponible.

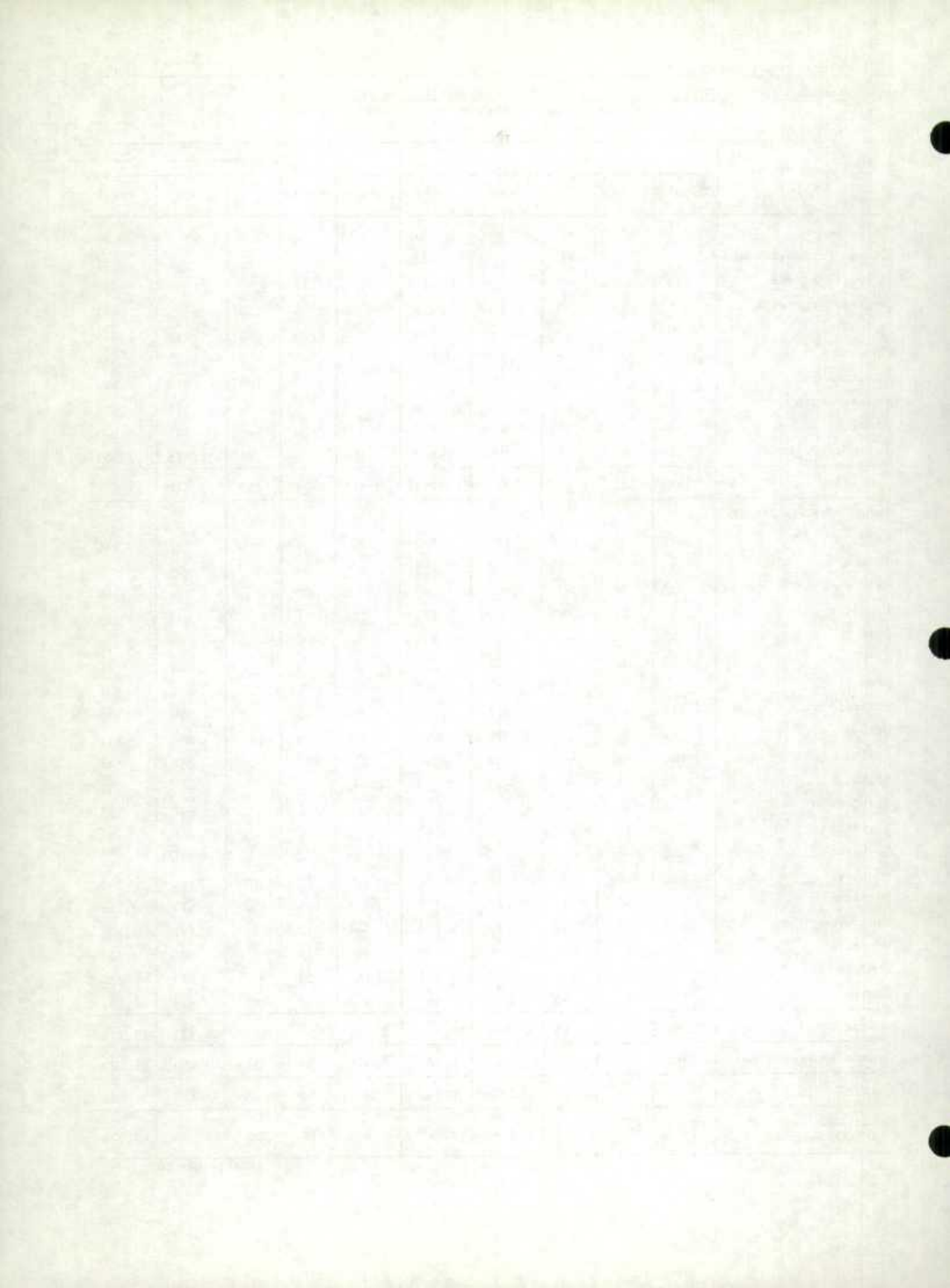




## 5. CONSTRUCTION DOMICILIAIRE NEUVE, août 1970 - communiqué anticipé

Logements mis en chantier et parachevés  
dans les centres de 10,000 âmes et plus

| août<br>1970                      | Mis en chantier |        |             |       |        | Parachevés |        |             |        |        |
|-----------------------------------|-----------------|--------|-------------|-------|--------|------------|--------|-------------|--------|--------|
|                                   | Simple          | Double | En<br>bande | App.  | Total  | Simple     | Double | En<br>bande | App.   | Total  |
| Terre-Neuve                       | 29              | 12     | —           | —     | 41     | 23         | 2      | 9           | —      | 34     |
| Île-du-Prince-Édouard             | 9               | 2      | —           | 6     | 17     | 9          | 2      | —           | —      | 11     |
| Nouvelle-Écosse                   | 133             | 8      | —           | 28    | 169    | 42         | 14     | —           | 316    | 372    |
| Nouveau-Brunswick                 | 91              | 18     | 54          | 6     | 169    | 46         | 4      | 22          | 21     | 93     |
| Québec                            | 808             | 58     | 288         | 1,640 | 2,794  | 580        | 124    | 13          | 1,614  | 2,331  |
| Ontario                           | 1,308           | 320    | 996         | 4,949 | 7,573  | 1,491      | 342    | 478         | 5,157  | 7,468  |
| Manitoba                          | 113             | 34     | 45          | 235   | 427    | 172        | 40     | 108         | 939    | 1,259  |
| Saskatchewan                      | 78              | —      | —           | —     | 78     | 51         | 6      | 2           | 75     | 134    |
| Alberta                           | 428             | 58     | 151         | 420   | 1,057  | 393        | 70     | —           | 707    | 1,170  |
| Colombie Britannique              | 482             | 44     | 84          | 830   | 1,440  | 608        | 74     | 96          | 1,725  | 2,503  |
| Canada                            | 3,479           | 554    | 1,618       | 8,114 | 13,765 | 3,415      | 678    | 728         | 10,554 | 15,375 |
| ZONES MÉTROPOLITAINES             |                 |        |             |       |        |            |        |             |        |        |
| Calgary                           | 215             | 50     | 38          | 290   | 593    | 203        | 36     | —           | 197    | 436    |
| Edmonton                          | 193             | 6      | 113         | 100   | 412    | 159        | 30     | —           | 498    | 687    |
| Halifax                           | 55              | 8      | —           | —     | 63     | 18         | 12     | —           | 316    | 346    |
| Hamilton                          | 92              | 22     | 63          | —     | 177    | 121        | 11     | —           | 643    | 775    |
| Hull                              | 192             | 4      | —           | 87    | 283    | 35         | 6      | —           | 88     | 129    |
| Kitchener                         | 70              | 30     | 81          | 41    | 222    | 70         | 9      | 16          | 471    | 566    |
| London                            | 56              | 2      | 55          | —     | 113    | 87         | 4      | 16          | 424    | 531    |
| Montréal                          | 312             | 28     | 167         | 917   | 1,424  | 250        | 40     | 13          | 1,019  | 1,322  |
| Ottawa                            | 115             | 24     | 159         | 1,379 | 1,677  | 120        | 5      | 129         | 457    | 711    |
| Québec                            | 100             | 10     | —           | 167   | 277    | 131        | 54     | —           | 359    | 544    |
| Régina                            | 50              | —      | —           | —     | 50     | 12         | —      | —           | —      | 12     |
| Saint John                        | 42              | 10     | —           | 6     | 58     | 23         | 2      | —           | —      | 25     |
| St. Johns                         | 29              | 12     | —           | —     | 41     | 23         | 2      | 9           | —      | 34     |
| Saskatoon                         | 12              | —      | —           | —     | 12     | 23         | 4      | 2           | 75     | 104    |
| Sudbury                           | 211             | 19     | 36          | 91    | 357    | 170        | 42     | 30          | 1      | 243    |
| Toronto                           | 270             | 154    | 176         | 3,177 | 3,777  | 368        | 155    | 131         | 2,612  | 3,266  |
| Vancouver                         | 349             | 42     | 42          | 737   | 1,170  | 461        | 50     | 96          | 1,701  | 2,308  |
| Victoria                          | 79              | —      | 42          | 68    | 189    | 105        | 24     | —           | 24     | 153    |
| Windsor                           | 51              | 4      | 196         | 53    | 304    | 107        | 33     | —           | 150    | 290    |
| Winnipeg                          | 100             | 30     | 45          | 235   | 410    | 165        | 40     | 108         | 919    | 1,232  |
| Sous-total                        | 2,593           | 455    | 1,213       | 7,348 | 11,609 | 2,651      | 559    | 550         | 9,954  | 13,714 |
| Grands centres urbains            | 465             | 65     | 320         | 254   | 1,104  | 388        | 79     | 152         | 486    | 1,105  |
| Autres                            | 421             | 34     | 85          | 512   | 1,052  | 376        | 40     | 26          | 114    | 556    |
| Centres de<br>10,000 âmes et plus | 3,479           | 554    | 1,618       | 8,114 | 13,765 | 3,415      | 678    | 728         | 10,554 | 15,375 |



6. INDICES DES COURS DES VALEURS MOBILIÈRES, semaine close le 17 septembre 1970 - communiqué anticipé

| Indice                            | Nombre de valeurs comprises | Semaine close le |             |            |
|-----------------------------------|-----------------------------|------------------|-------------|------------|
|                                   |                             | 17 sept./70      | 10 sept./70 | 20 août/70 |
|                                   |                             | (1961=100)       |             |            |
| Indices des valeurs de placement  | 114                         | 134.9            | 133.6       | 128.2      |
| Valeurs industrielles .....       | 80                          | 139.5            | 138.4       | 133.1      |
| Mines industrielles .....         | 4                           | 143.4            | 141.1       | 139.2      |
| Aliments .....                    | 10                          | 141.4            | 140.1       | 136.7      |
| Boissons .....                    | 7                           | 183.2            | 179.4       | 175.0      |
| Textiles et habillement .....     | 5                           | 87.0             | 89.5        | 80.4       |
| Pâtes et papiers .....            | 7                           | 102.2            | 102.7       | 99.5       |
| Imprimerie et édition .....       | 4                           | 217.1            | 218.2       | 203.0      |
| Métaux primaires .....            | 8                           | 88.1             | 89.2        | 85.2       |
| Produits métalliques .....        | 9                           | 126.5            | 119.7       | 114.2      |
| Minéraux non métalliques .....    | 4                           | 114.8            | 113.8       | 110.5      |
| Pétrole .....                     | 7                           | 160.3            | 161.1       | 151.2      |
| Produits chimiques .....          | 4                           | 81.7             | 80.6        | 73.2       |
| Construction .....                | 4                           | 45.3             | 45.3        | 42.5       |
| Commerce de détail .....          | 7                           | 114.2            | 112.6       | 107.4      |
| Services d'utilité publique ....  | 20                          | 131.9            | 128.9       | 124.2      |
| Pipe-lignes .....                 | 5                           | 146.2            | 143.5       | 139.7      |
| Transports .....                  | 4                           | 234.3            | 221.3       | 213.1      |
| Téléphone .....                   | 3                           | 88.7             | 87.9        | 86.1       |
| Énergie électrique .....          | 3                           | 99.3             | 98.6        | 92.8       |
| Distribution du gaz .....         | 5                           | 194.0            | 191.4       | 181.2      |
| Finances .....                    | 14                          | 119.1            | 119.5       | 112.2      |
| Banques .....                     | 6                           | 140.4            | 141.5       | 133.1      |
| Placements et prêts .....         | 8                           | 86.0             | 85.0        | 79.3       |
| Indices des prix des titres       |                             |                  |             |            |
| miniers:                          | 24                          | 108.9            | 108.9       | 107.0      |
| Or .....                          | 6                           | 104.2            | 104.9       | 101.7      |
| Métaux communs .....              | 18                          | 112.4            | 112.1       | 110.9      |
| Indices des prix de l'uranium ... | 4                           | 148.4            | 152.9       | 166.0      |
| Pétrole et gaz primaires .....    | 6                           | 363.6            | 364.0       | 349.8      |



7. RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT SCIENTIFIQUES DANS LES ENTREPRISES DU CANADA, 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

Voici les résultats préliminaires de l'enquête courante sur la recherche et le développement scientifiques dans les entreprises du Canada. Les dépenses représentent celles de 43 entreprises.

Ensemble des dépenses relatives à la recherche et au développement intra-muros

| <u>Dépenses</u>                             | <u>1963</u>              | <u>1964</u>  | <u>1965</u>  | <u>1966</u>  | <u>1967r</u> | <u>1968r</u> | <u>1969</u>  | <u>1970</u>  |
|---|--------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
|   | (en millions de dollars) |              |              |              |              |              |              |              |
| Courantes .....                             | 88.0                     | 106.8        | 141.0        | 145.5        | 150.9        | 153.3        | 162.5        | 149.8        |
| Immobilisations .                           | 16.2                     | 23.8         | 30.4         | 28.8         | 26.4         | 12.4         | 15.7         | 14.6         |
| Total .....                                 | <u>104.2</u>             | <u>130.6</u> | <u>171.4</u> | <u>174.3</u> | <u>177.3</u> | <u>165.7</u> | <u>178.2</u> | <u>164.4</u> |
| % de l'ensemble de la R&D industriels ..... | 57                       | 56           | 60           | 55           | 53           | 49           | -            | -            |

On peut obtenir de plus amples renseignements en s'adressant à M. Michel Trudelle de la Section de la statistique des activités scientifiques, Division des finances des entreprises.

8. COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ ET DE GAZ, 1969 - communiqué anticipé

A la fin de 1969 il y avait au Canada 6,899,279 compteurs d'électricité contre 6,718,933 un an plus tôt. Cela représente une augmentation de 180,346 ou 2.7 %, ce qui est inférieur au taux d'accroissement composé de 3.1 % enregistré au cours de la décennie 1958-1968.

Le nombre de compteurs de gaz de tous genres était de 1,902,343 en 1969 contre 1,838,601 en 1968.

De plus amples informations paraîtront dans la publication de B.F.S. intitulée Electric and Gas Meter Registrations (57-201, \$1.50).

9. SERVICES DE GAZ (VENTES DE GAZ NATUREL) - juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet dernier, les compagnies de distribution de gaz ont vendu aux consommateurs canadiens 45.6 milliards de pieds cubes de gaz naturel. Des informations détaillées concernant les ventes de gaz naturel au Canada paraîtront prochainement dans la publication du B.F.S. intitulée Gas Utilities (55-002, 20c./\$2).

10. DISQUES DE PHONOGRAPHES ET BANDES ENREGISTRÉES - juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet 1970, on a produit 2,252,480 disques de phonographes, soit 3,380,985 de moins qu'en juillet 1969.

De janvier à juillet la production a également diminué pour tomber à 22,919,044 disques contre 26,520,703 en 1969.

Le nombre de bandes enregistrées produites en juillet a été de 102,384 et depuis le début de l'année de 1,765,115.

De plus amples informations paraîtront dans le Communiqué spécial 6507-747.



11. VENTE DE LAIT NATURE, juillet 1970 (23-002, 10c./\$1)

En juillet 1970, les ventes de lait ordinaire, spécial et à teneur de 2 % ont augmenté de 4 % par rapport à juillet 1969, atteignant 135,354,000 pintes. Les ventes de crème à céréales, de crème de table, de crème à fouetter et de crème sure se sont élevées à 5,873,000 pintes, soit pratiquement la même quantité qu'en juillet 1969.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

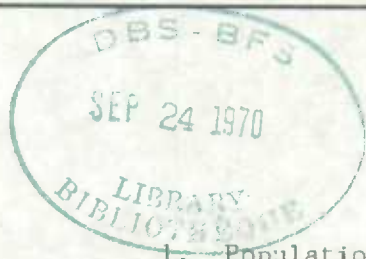
0804-502





# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



le jeudi 24 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés mercredi

1. Population estimative du Canada par province le 1<sup>er</sup> juin 1970
2. Estimations de la main-d'oeuvre, juillet 1970 - communiqué anticipé

### Publiés jeudi

3. Recensement des manufactures, 1968, statistiques récapitulatives - communiqué anticipé
4. Ventes de produits antiparasitaires par les sociétés enregistrées au Canada, 12 mois terminés le 30 septembre 1969
5. Fabricants de produits en plastique, n.c.a. (Expéditions de tuyaux, tubes en plastique, rigides et semi-rigides, 1968 et 1969, chiffres préliminaires) - communiqué anticipé
6. Expéditions de véhicules automobiles, juillet 1970
7. Pièces, tuyaux et accessoires en fonte, juillet 1970
8. Ventes d'instruments et d'outillage agricoles, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 juillet 1970
9. Produits fabriqués d'argile canadienne, juin 1970
10. Produits en béton, juillet 1970
11. Boissons alcooliques distillées et alcool éthylique industriel, juillet 1970

### Bulletins de service

Energy Statistics, vol. 5, n° 76: Ventes de gaz naturel, juillet 1970; Compteurs d'électricité et de gaz, 1969  
Statistique de l'aviation, vol. 2, n° 37: Aviation civile, juillet 1970; Exploitation des transporteurs transcontinentaux et régionaux  
vol. 2, n° 38: Statistiques relatives au mouvement des aéronefs en août 1970 dans les aéroports avec tour de contrôle du ministère des Transports.

Publiés jeudi mais résumés antérieurement dans le Quotidien  
Production des principaux minéraux du Canada, juillet 1970  
(26-007, 10c./\$1)

0804-502 Commerce de détail, juillet 1970 (63-005, 30c./\$3)

# COMPTON

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

COMPTON ELECTRONIC CORPORATION

1. POPULATION ESTIMATIVE DU CANADA PAR PROVINCE LE 1<sup>er</sup> JUIN 1970 (91-201, 25c.)

|                                     | <u>1970</u> | <u>1969</u> |
|-------------------------------------|-------------|-------------|
| Canada .....                        | 21,377,000  | 21,061,000  |
| Terre-Neuve .....                   | 518,000     | 514,000     |
| Île-du-Prince-Édouard               | 110,000     | 110,000     |
| Nouvelle-Écosse .....               | 766,000     | 763,000     |
| Nouveau-Brunswick ....              | 624,000     | 625,000     |
| Québec .....                        | 6,013,000   | 5,984,000   |
| Ontario .....                       | 7,637,000   | 7,452,000   |
| Manitoba .....                      | 981,000     | 979,000     |
| Saskatchewan .....                  | 942,000     | 959,000     |
| Alberta .....                       | 1,600,000   | 1,561,000   |
| Colombie-Britannique .              | 2,137,000   | 2,067,000   |
| Yukon .....                         | 16,000      | 15,000      |
| Territoires du Nord-<br>Ouest ..... | 33,000      | 32,000      |

2. ESTIMATIONS DU REVENU DE LA MAIN-D'OEUVRE, juillet 1970 - communiqué anticipé

La première estimation désaisonnalisée du revenu de la main-d'oeuvre pour juillet était de 3,875.7 millions de dollars, soit 21.5 millions de moins qu'en juin (3,897.2 millions). L'estimation rectifiée pour mai était de 3,842.7 millions de dollars.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée Estimates of Labour Income (72-005, 20c./\$2).

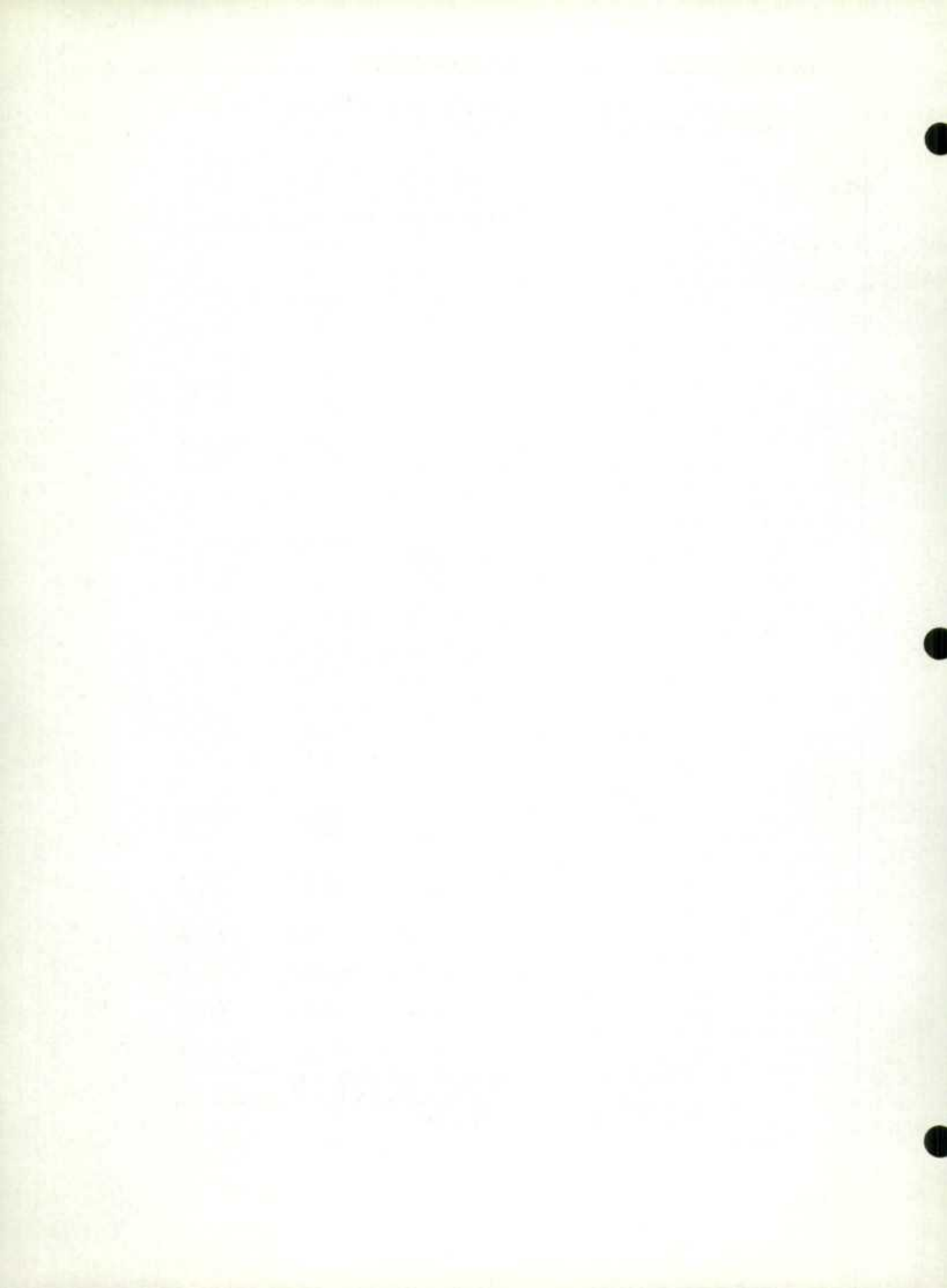


Traitements, salaires et revenu supplémentaire de la main-d'oeuvre

Base: Classification type des industries de 1960

|  | Juillet<br>1970(e) | Juin<br>1970(p) | Mai<br>1970(r) | Juillet<br>1969 |
|--|--------------------|-----------------|----------------|-----------------|
| (en millions de dollars)   |                    |                 |                |                 |
| <u>Chiffres non désaisonnalisés</u>  |                    |                 |                |                 |
| Agriculture .....  | 41.9               | 35.8            | 30.1           | 40.4            |
| Exploitation forestière .  | 40.0               | 38.5            | 32.5           | 48.1            |
| Extraction minière .....   | 94.9               | 94.5            | 92.3           | 78.7            |
| Industrie manufacturière   | 998.3              | 1,014.1         | 988.0          | 943.6           |
| Construction .....   | 290.8              | 295.3           | 254.4          | 279.4           |
| Transports, communications<br>et autres services d'uti-<br>lité publique ..... | 419.6              | 414.7           | 406.5          | 396.0           |
| Commerce .....   | 459.0              | 505.2           | 494.9          | 454.2           |
| Finances, assurances et<br>immeuble .....                                      | 216.5              | 216.6           | 213.5          | 201.7           |
| Services .....   | 858.2              | 880.6           | 865.6          | 784.5           |
| Administration publique<br>et défense(1) .....                                 | 291.1              | 286.0           | 273.1          | 286.1           |
| Total, traitements et<br>salaires(2) .....                                     | 3,752.1            | 3,785.3         | 3,654.2        | 3,517.5         |
| Revenu supplémentaire de<br>la main-d'oeuvre .....                             | 206.3              | 207.2           | 211.2          | 199.5           |
| Total, revenu de la<br>main-d'oeuvre(2) .....                                  | 3,958.4            | 3,992.5         | 3,865.4        | 3,717.0         |
| <u>Chiffres désaisonnalisés</u>  |                    |                 |                |                 |
| Agriculture .....  | 30.4               | 30.3            | 30.2           | 29.3            |
| Exploitation forestière .  | 33.7               | 35.0            | 35.3           | 40.6            |
| Extraction minière .....   | 93.5               | 92.7            | 92.7           | 77.4            |
| Industrie manufacturière   | 1,000.3            | 1,000.4         | 983.1          | 940.9           |
| Construction .....   | 258.8              | 270.7           | 253.0          | 248.0           |
| Transports, communications<br>et autres services d'uti-<br>lité publique ..... | 406.7              | 405.0           | 406.1          | 383.9           |
| Commerce .....   | 487.8              | 494.4           | 493.7          | 447.8           |
| Finances, assurances et<br>immeuble .....                                      | 212.9              | 213.5           | 211.0          | 198.3           |
| Services .....   | 867.8              | 871.2           | 862.0          | 793.8           |
| Administration publique<br>et défense(1) .....                                 | 281.6              | 280.1           | 272.8          | 277.9           |
| Total, traitements et<br>salaires(2) .....                                     | 3,675.8            | 3,695.9         | 3,642.7        | 3,439.7         |
| Revenu supplémentaire de<br>la main-d'oeuvre .....                             | 199.9              | 201.3           | 200.1          | 186.3           |
| Total, revenu de la<br>main-d'oeuvre(2) .....                                  | 3,875.7            | 3,897.2         | 3,842.7        | 3,626.0         |

- (e) Premières estimations. (p) Chiffres préliminaires.  
 (r) Chiffres rectifiés. (1) Sans la solde ni les indemnités des  
 (2) La pêche et le piégeage militaires.  
 compris.



3.

## Recensement annuel des manufactures, 1968 - Statistiques récapitulatives - communiqué anticipé

## Certaines statistiques principales des industries manufacturières du Canada, par province, 1967 et 1968 (résultats préliminaires)

| Province                  |      | Activité manufacturières |  |                            |           |   |   |  | Activité totale  |                       |                               |   |
|---------------------------|------|--------------------------|--|----------------------------|-----------|---|---|--|--|-----------------------|-------------------------------|---|
|                           |      | Éta-<br>blisse-<br>ments | Ouvriers de la production<br>assimulés |                            |           | Coût du<br>combus-<br>tible et<br>de l'élec-<br>tricité | Coût des<br>matières<br>et de mar-<br>chandises<br>fournies<br>utilisées<br>propres | Valeur des<br>expéditions<br>de mar-<br>chandises<br>de fabri-<br>cation | Valeur<br>ajoutée -<br>activité<br>manufac-<br>turière | Ensemble des employés |                               | Valeur<br>ajoutée -<br>activité<br>totale |
|                           |      |                          | Nombre                                 | Heures-<br>homme<br>payées | Salaires  |   |   |  |  | Nombre                | Traitements<br>et<br>salaires |   |
|                           |      |                          |  |                            |           |   |   |  |  |                       |                               |   |
| Terre-Neuve               | 1967 | 263                      | 9,389                                  | 20,386                     | 40,627    | 9,265   | 93,980  | 186,056  | 86,689   | 11,620                | 54,246                        | 90,632                                    |
|                           | 1968 | 254                      | 9,609                                  | 21,010                     | 42,965    | 9,519   | 99,168  | 197,463  | 88,728   | 11,908                | 57,582                        | 92,925                                    |
| Île-du-Prince-Édouard     | 1967 | 145                      | 1,751                                  | 3,695                      | 5,352     | 867   | 34,764  | 51,083   | 15,504   | 2,253                 | 7,671                         | 16,935                                    |
|                           | 1968 | 138                      | 1,730                                  | 3,519                      | 5,727     | 975   | 34,162  | 51,659   | 16,831   | 2,255                 | 8,223                         | 17,795                                    |
| Nouvelle-Écosse           | 1967 | 904                      | 25,463                                 | 53,797                     | 99,011    | 14,749  | 357,738   | 610,299  | 240,783  | 33,025                | 141,729                       | 251,812                                   |
|                           | 1968 | 852                      | 25,187                                 | 52,195                     | 103,252   | 16,589  | 384,548   | 663,332  | 261,196  | 32,894                | 148,813                       | 272,439                                   |
| Nouveau-Brunswick         | 1967 | 676                      | 20,252                                 | 44,486                     | 85,495    | 23,516  | 342,586   | 573,897  | 210,129  | 26,770                | 121,406                       | 221,440                                   |
|                           | 1968 | 620                      | 21,521                                 | 46,102                     | 93,856    | 24,467  | 372,990   | 633,578  | 238,940  | 28,138                | 133,376                       | 247,197                                   |
| Québec                    | 1967 | 10,772                   | 372,408                                | 796,825                    | 1,696,769 | 222,829   | 5,935,243   | 10,966,429   | 4,855,896  | 524,688               | 2,739,520                     | 5,088,243                                 |
|                           | 1968 | 10,513                   | 370,542                                | 790,358                    | 1,817,307 | 236,393   | 6,341,336   | 11,742,912   | 5,227,843  | 521,222               | 2,923,385                     | 5,456,494                                 |
| Ontario                   | 1967 | 13,076                   | 571,106                                | 1,210,715                  | 3,030,681 | 352,475   | 10,982,235  | 20,259,696   | 9,032,055  | 818,227               | 4,822,183                     | 9,732,956                                 |
|                           | 1968 | 12,933                   | 563,776                                | 1,197,675                  | 3,238,025 | 372,844   | 11,932,956  | 21,876,063   | 9,671,591  | 810,712               | 5,171,150                     | 10,538,207                                |
| Manitoba                  | 1967 | 1,444                    | 34,944                                 | 73,617                     | 154,965   | 21,433  | 638,117   | 1,079,730  | 424,923  | 49,325                | 241,311                       | 440,984                                   |
|                           | 1968 | 1,393                    | 34,152                                 | 71,568                     | 161,937   | 23,862  | 657,609   | 1,118,811  | 442,603  | 48,099                | 251,862                       | 463,179                                   |
| Saskatchewan              | 1967 | 779                      | 10,222                                 | 21,612                     | 51,491    | 10,130  | 305,487   | 479,582  | 165,986  | 15,611                | 83,558                        | 174,505                                   |
|                           | 1968 | 756                      | 10,348                                 | 21,808                     | 56,446    | 11,000  | 311,809   | 489,209  | 170,180  | 15,654                | 89,956                        | 179,598                                   |
| Alberta                   | 1967 | 1,803                    | 33,889                                 | 71,755                     | 171,848   | 24,706  | 964,870   | 1,554,985  | 574,219  | 49,568                | 272,325                       | 599,283                                   |
|                           | 1968 | 1,822                    | 33,962                                 | 71,434                     | 183,746   | 26,490  | 1,041,061   | 1,667,043  | 605,080  | 49,759                | 292,985                       | 629,749                                   |
| Colombie-Britannique      | 1967 | 3,384                    | 89,125                                 | 181,813                    | 532,128   | 79,743  | 1,714,610   | 3,189,977  | 1,397,955  | 121,594               | 769,286                       | 1,430,999                                 |
|                           | 1968 | 3,331                    | 89,268                                 | 182,494                    | 574,288   | 86,546  | 1,910,842   | 3,550,349  | 1,568,312  | 121,491               | 826,670                       | 1,608,462                                 |
| Yukon                     | 1967 | 12                       | 47                                     | 100                        | 270       | 37  | 238   | 835  | 690  | 71                    | 380                           | 728                                       |
|                           | 1968 | 18                       | 62                                     | 132                        | 330       | 45  | 327   | 1,195  | 835  | 86                    | 438                           | 869                                       |
| Territoires du Nord-Ouest | 1967 | 9                        | 55                                     | 114                        | 446       | 29  | 1,917   | 2,821  | 867  | 75                    | 575                           | 1,121                                     |
|                           | 1968 | 14                       | 72                                     | 148                        | 549       | 30  | 2,040   | 3,341  | 1,296  | 93                    | 689                           | 1,701                                     |
| Canada                    | 1967 | 33,267                   | 1,168,651                              | 2,478,916                  | 5,869,085 | 759,780   | 21,371,785  | 38,955,389   | 17,005,696   | 1,652,827             | 9,254,190                     | 18,049,639                                |
|                           | 1968 | 32,644                   | 1,160,229                              | 2,458,441                  | 6,278,426 | 808,762   | 23,088,850  | 41,994,950   | 18,293,440   | 1,642,311             | 9,905,139                     | 19,508,616                                |

Les totaux préliminaires ont été rectifiés à partir de ceux publiés plus tôt.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. relative au Recensement annuel des manufactures, 1968, Statistiques récapitulatives, bulletins provisoires 31-201P et 31-203P-208P.





4. VENTES DE PRODUITS ANTIPARASITAIRES PAR LES SOCIÉTÉS ENREGISTRÉES AU CANADA, 12 mois terminés le 30 septembre 1969 (46-212, 50c.)

On a évalué à \$59,202,203 les ventes de produits antiparasitaires, au cours de la période de douze mois terminée le 30 septembre 1969, déclarées par les sociétés enregistrées au Canada, soit une baisse de 9.8 % par rapport au montant de \$65,689,759 atteint en 1968.

5. EXPÉDITIONS DE TUYAUX, TUBES EN PLASTIQUE, RIGIDES ET SEMI-RIGIDES, ETC., 1969 - communiqué anticipé

|                                     | 1968r                             |                            | 1969p                             |                            |
|-------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|----------------------------|
|                                     | Quantité<br>(milliers<br>de liv.) | Valeur<br>(milliers<br>\$) | Quantité<br>(milliers<br>de liv.) | Valeur<br>(milliers<br>\$) |
| Polyéthylène .....                  | 17,168                            | 7,126                      | 25,437                            | 8,590                      |
| Vinyle                              |                                   |                            |                                   |                            |
| C.P.V. ....                         | 10,015                            | 4,175                      | 19,596                            | 7,091                      |
| Autre .....                         | (1)                               | (1)                        | 106                               | 57                         |
| A.B.S. ....                         | 6,477                             | 3,428                      | 9,354                             | 4,777                      |
| Polystyrène .....                   | (1)                               | (1)                        | (1)                               | (1)                        |
| Polyester .....                     | (1)                               | (1)                        | (1)                               | (1)                        |
| Autres résines .....                | 3,969                             | 2,222                      | 3,595                             | 2,703                      |
| Ensemble des expédi-<br>tions ..... | 37,629                            | 16,951                     | 58,088                            | 23,218                     |

p Chiffres préliminaires sujets à rectifications.

r Chiffres rectifiés.

1) Chiffres confidentiels, compris dans "Autres résines".

6. EXPÉDITIONS DE VÉHICULES AUTOMOBILES, juillet 1970 (42-002, 10c./\$1)

En juillet 1970, les fabricants canadiens d'automobiles ont expédié 69,600 véhicules contre 72,620 en juillet 1969. Toutefois, les expéditions effectuées de janvier à juillet, ont été supérieures à celles des six mois correspondants de l'année dernière (806,592 contre 784,407).

7. PIÈCES, TUYAUX ET ACCESSOIRES EN FONTE, juillet 1970 (41-004, 10c./\$1)

En juillet, les fabricants canadiens ont expédié 50,203 tonnes de pièces de fonderie, de tuyaux et d'accessoires en fonte, soit moins qu'en juillet 1969 (53,241 tonnes). De janvier à juillet, ils en ont expédié 400,429 tonnes contre 404,734 en 1969.

8. VENTES D'INSTRUMENTS ET D'OUTILLAGE AGRICOLE, du 1<sup>er</sup> janvier au 31 juillet 1970 (63-009, \$1 par année)

De janvier à juillet 1970, la valeur des ventes de matériel agricole, y compris les pièces de rechange, a diminué de 19.0 % pour tomber à \$166,135,000 contre \$205,097,000 durant la période correspondante de 1969. La valeur des ventes de pièces de rechange a baissé de 6.1 %, se chiffrant à \$37,203,000 contre \$39,638,000. On n'a vendu que 9,557 tracteurs sur pneus contre 12,176 en 1969.



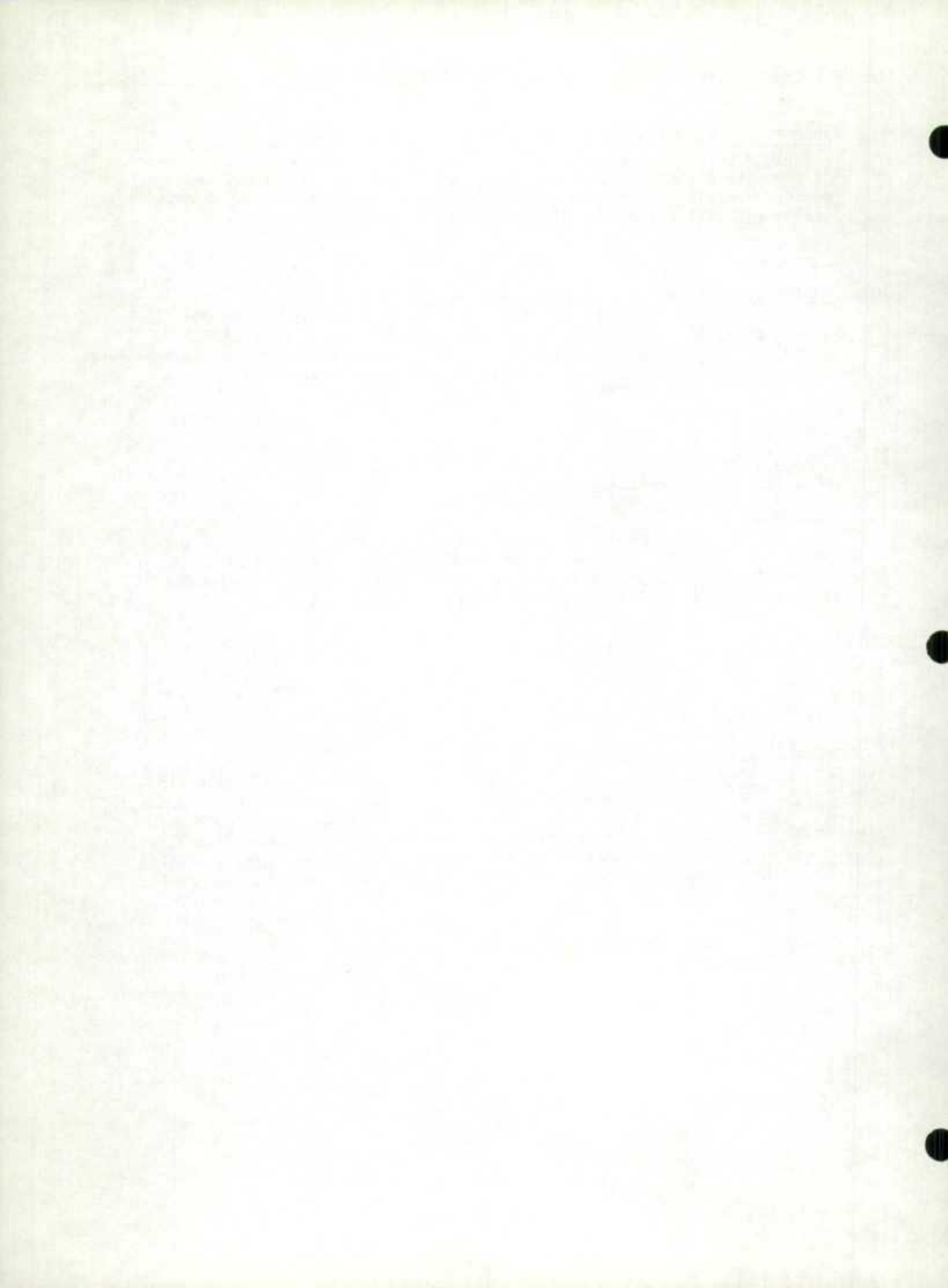
9. PRODUITS FABRIQUÉS D'ARGILE CANADIENNE, juin 1970 (44-005, 10c./\$1)  
En juin dernier, les producteurs canadiens ont vendu pour \$4,579,364, de produits d'argile canadienne contre \$4,978,895 en juin 1969. Au cours des six premiers mois de 1970 les ventes ont diminué par rapport à 1969 (\$18,456,143 contre \$22,016,071).
10. PRODUITS EN BÉTON, juillet 1970 (44-002, 10c./\$1)  
Les fabricants canadiens ont produit en juillet dernier 1,389,064 verges cubes de béton malaxé à l'usine, comparativement à 1,448,775 en juillet 1969. La production de janvier à juillet a été de 6,385,149 verges cubes contre 7,272,458 durant la première moitié de 1969.
11. BOISSONS ALCOOLIQUES DISTILLÉES ET ALCOOL ÉTHYLIQUE INDUSTRIEL, juillet 1970 (32-021, 10c./\$1)  
Au 1<sup>er</sup> juillet, les stocks de spiritueux et d'alcool éthylique (produits finis) étaient de 28,468,728 gallons d'alcool type, tandis que les produits en voie de fabrication s'élevaient à 190,715,147 gallons d'alcool type. Les stocks de produits finis à la fin du mois se chiffraient à 27,979,789 gallons d'alcool type et ceux de produits en voie de fabrication, à 191,403,716 gallons d'alcool type.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



le vendredi 25 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés jeudi

1. Statistique de la navigation, juillet 1970 - communiqué anticipé
2. L'emploi dans les administrations locales, avril-juin 1970
3. Accidents de la circulation, mai 1970 - communiqué anticipé
4. Importations de marchandises, juillet 1970 - communiqué anticipé

### Publiés vendredi

5. Recettes en espèces provenant de l'exploitation agricoles, janvier-juin 1970
6. Lait et produits laitiers, août 1970
7. Statistique du crédit, juillet 1970 - communiqué anticipé

### Publiés vendredi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

- Commerce du Canada - Exportations par marchandises, juillet 1970 (65-004, 75c./\$7.50)
- Trade of Canada - Summary of Imports, juin 1970 (65-005, 20c./\$2)
- Index of Industrial Production, juillet 1970 (61-005, 20c./\$2)
- Permis de bâtir, juin 1970 (64-001, 30c./\$3)
- Traitements et qualification des professeurs des universités et collèges, 1969-70 (81-203, 75c.)
- Statistique des autobus-voyageurs, juillet 1970 (53-002, 10c./\$1)
- Transports urbains, juillet 1970 (53-003, 10c./\$1)
- Conserves, expéditions et stocks de certains fruits et légumes en boîtes, juillet 1970 (32-011, 10c./\$1)
- Superficie cultivée, production et valeur du tabac en feuilles, 1969 (22-205, 25c.)
- Statistique de l'exploitation ferroviaire, avril 1970 (52-003, 10c./\$1)
- Consommation, production et stocks de caoutchouc, juillet 1970 (33-003, 20c./\$2)
- Mines d'amiante, 1968 (26-205, 50c.)

# QUOTIENT RINGS

Let  $R$  be a commutative ring with identity and  $I$  an ideal of  $R$ . The quotient ring  $R/I$  is defined as the set of cosets  $a + I$  of  $I$  in  $R$ , with addition and multiplication defined by  $(a + I) + (b + I) = (a + b) + I$  and  $(a + I)(b + I) = (ab) + I$ .

The quotient ring  $R/I$  is a commutative ring with identity  $1 + I$ . The natural map  $\pi: R \rightarrow R/I$  defined by  $\pi(a) = a + I$  is a surjective ring homomorphism with kernel  $I$ . The First Isomorphism Theorem for Rings states that  $R/I \cong \text{Im } \pi$ .

Let  $R$  be a commutative ring with identity and  $I$  an ideal of  $R$ . The quotient ring  $R/I$  is a commutative ring with identity  $1 + I$ . The natural map  $\pi: R \rightarrow R/I$  defined by  $\pi(a) = a + I$  is a surjective ring homomorphism with kernel  $I$ . The First Isomorphism Theorem for Rings states that  $R/I \cong \text{Im } \pi$ .

Let  $R$  be a commutative ring with identity and  $I$  an ideal of  $R$ . The quotient ring  $R/I$  is a commutative ring with identity  $1 + I$ . The natural map  $\pi: R \rightarrow R/I$  defined by  $\pi(a) = a + I$  is a surjective ring homomorphism with kernel  $I$ . The First Isomorphism Theorem for Rings states that  $R/I \cong \text{Im } \pi$ .

Let  $R$  be a commutative ring with identity and  $I$  an ideal of  $R$ . The quotient ring  $R/I$  is a commutative ring with identity  $1 + I$ . The natural map  $\pi: R \rightarrow R/I$  defined by  $\pi(a) = a + I$  is a surjective ring homomorphism with kernel  $I$ . The First Isomorphism Theorem for Rings states that  $R/I \cong \text{Im } \pi$ .

Let  $R$  be a commutative ring with identity and  $I$  an ideal of  $R$ . The quotient ring  $R/I$  is a commutative ring with identity  $1 + I$ . The natural map  $\pi: R \rightarrow R/I$  defined by  $\pi(a) = a + I$  is a surjective ring homomorphism with kernel  $I$ . The First Isomorphism Theorem for Rings states that  $R/I \cong \text{Im } \pi$ .

Let  $R$  be a commutative ring with identity and  $I$  an ideal of  $R$ . The quotient ring  $R/I$  is a commutative ring with identity  $1 + I$ . The natural map  $\pi: R \rightarrow R/I$  defined by  $\pi(a) = a + I$  is a surjective ring homomorphism with kernel  $I$ . The First Isomorphism Theorem for Rings states that  $R/I \cong \text{Im } \pi$ .

Let  $R$  be a commutative ring with identity and  $I$  an ideal of  $R$ . The quotient ring  $R/I$  is a commutative ring with identity  $1 + I$ . The natural map  $\pi: R \rightarrow R/I$  defined by  $\pi(a) = a + I$  is a surjective ring homomorphism with kernel  $I$ . The First Isomorphism Theorem for Rings states that  $R/I \cong \text{Im } \pi$ .

Let  $R$  be a commutative ring with identity and  $I$  an ideal of  $R$ . The quotient ring  $R/I$  is a commutative ring with identity  $1 + I$ . The natural map  $\pi: R \rightarrow R/I$  defined by  $\pi(a) = a + I$  is a surjective ring homomorphism with kernel  $I$ . The First Isomorphism Theorem for Rings states that  $R/I \cong \text{Im } \pi$ .

1. STATISTIQUE DE LA NAVIGATION, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet dernier, 32,065,339 tonnes de marchandises sont passées par les ports canadiens, soit presque huit millions de tonnes de plus que le mois correspondant de 1969 et plus de trois millions et demi de plus qu'en juin 1970. Par rapport à juillet 1969, la quantité de minerai de fer transportée s'est accrue de quatre millions et demi de tonnes; il faut dire que les chiffres de 1969 reflétaient les effets de la grève chez les travailleurs des mines de fer. Le mouvement combiné du blé, de l'orge et du maïs a doublé, marquant une augmentation de 2.8 millions de tonnes.

Le tonnage cumulé à la fin de juillet 1970 atteignait 143,228,970 tonnes, soit 16.7 % de plus qu'à la même époque de 1969 (122,805,634 tonnes).

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée Shipping Statistics (54-002, 20c./\$2).

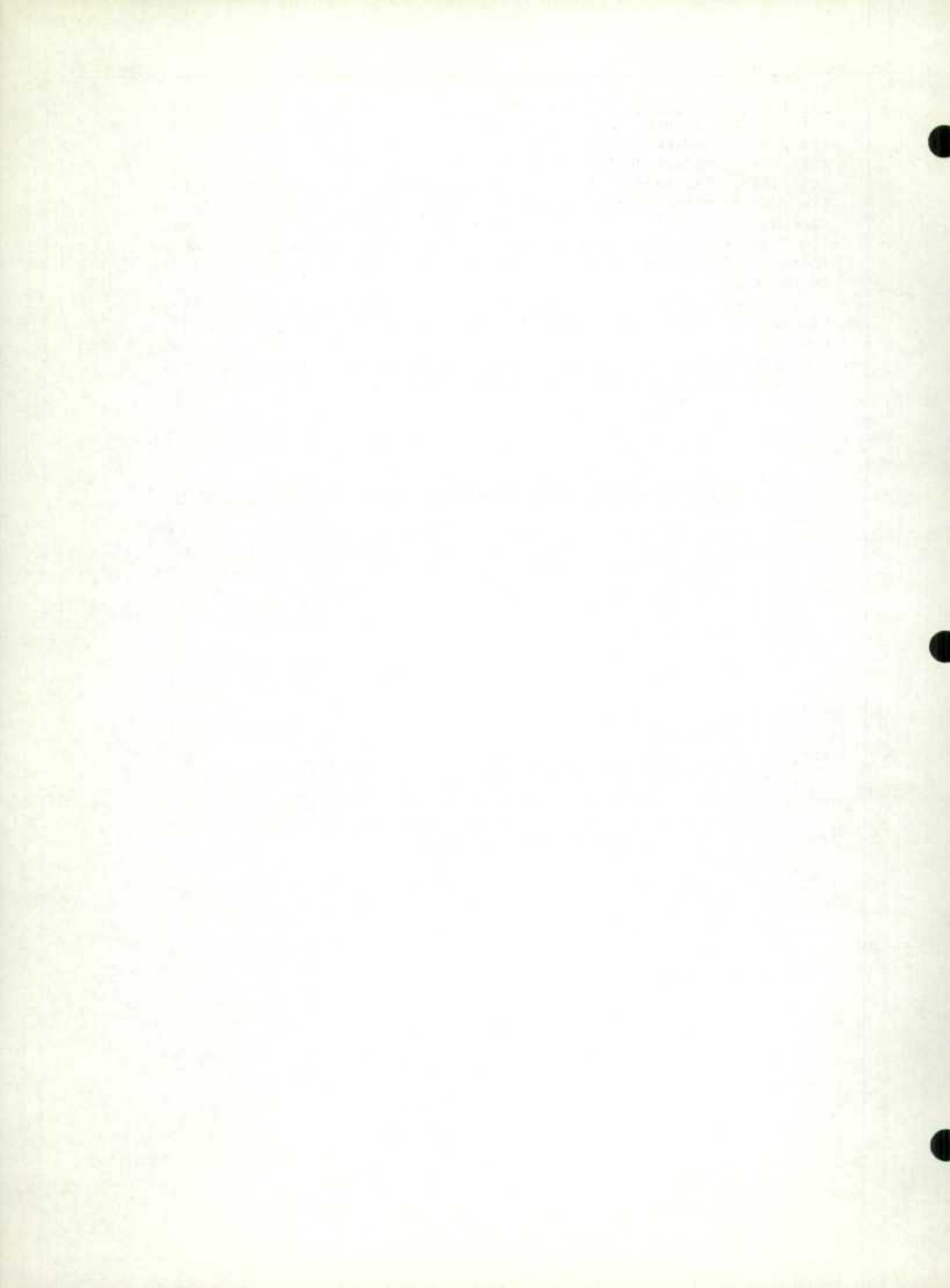
2. L'EMPLOI DANS LES ADMINISTRATIONS LOCALES, avril-juin 1970 (72-009, 50c./\$2)

D'après les déclarations des municipalités urbaines de plus de 10,000 habitants à la fin de juin 1970, il y avait 157,958 employés dans les services généraux. Le montant de la rémunération pour le deuxième trimestre de 1970 était de \$265,189,000.

3. ACCIDENTS DE LA CIRCULATION, mai 1970 - communiqué anticipé

Les accidents de la circulation au Canada ont fait 457 morts en mai 1970, soit une diminution de 5.6 % par rapport à mai 1969 (484).

Le bulletin du B.F.S. intitulé Motor Vehicle Traffic Accidents (53-001, 50c./\$2) donnera une statistique plus détaillée.





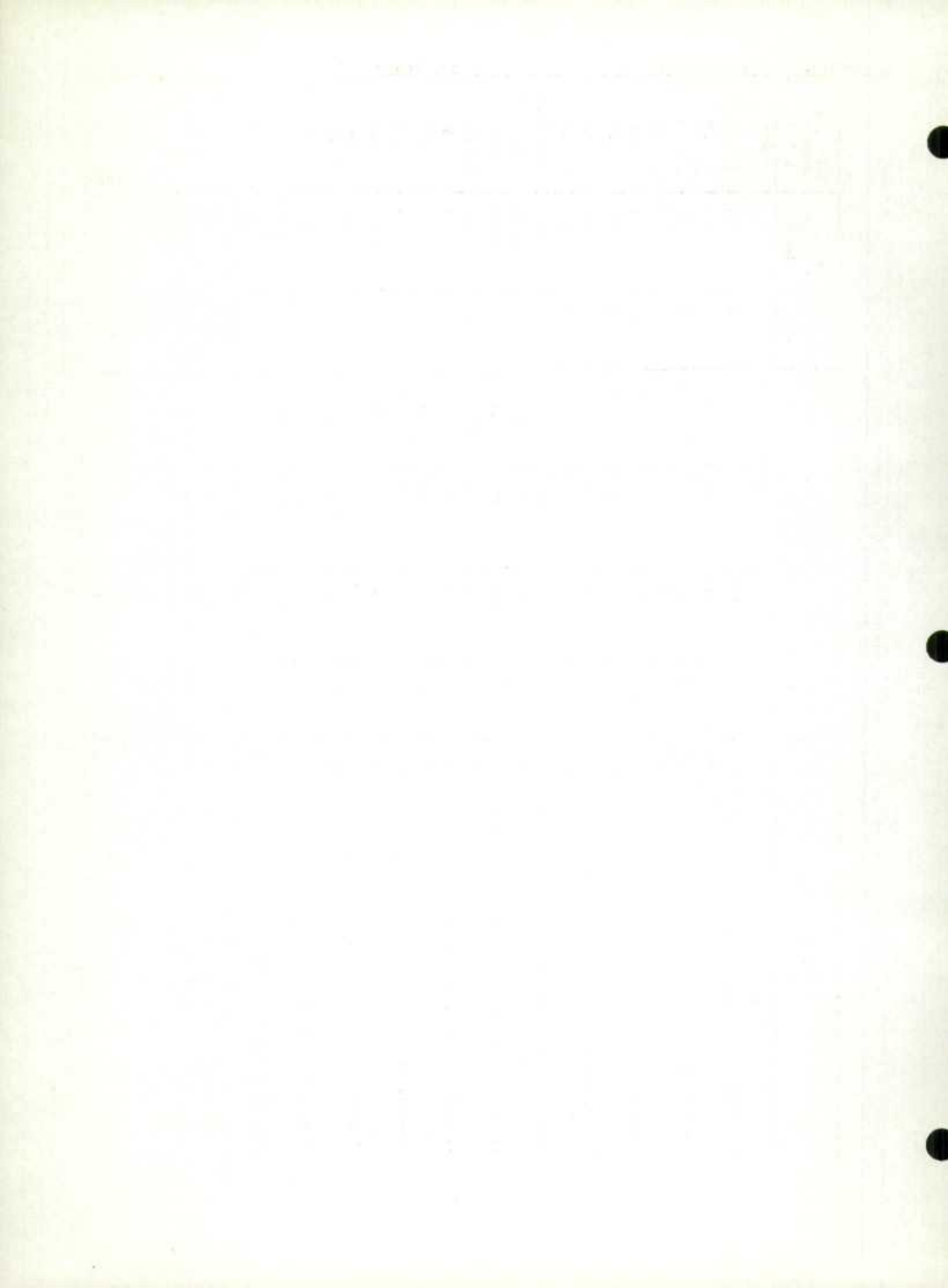
Accidents de la circulation, morts et blessés, et valeur des dommages matériels  
mai 1970 et chiffres comparatifs de mai 1969

| Province                                 | Accidents |             |                       |        | Victimes |          | Valeur des dommages matériels<br>\$'000 |           |
|--|-----------|-------------|-----------------------|--------|----------|----------|---|-----------|
|  | Mortels   | Non mortels | Dommages matériels(1) | Total  | tuées    | blessées |   |           |
|  | nombre    |             |                       |        |          |          |   |           |
| Terre-Neuve .....                        | 1970      | 9           | 158                   | 389    | 556      | 9        | 209                                     | 313       |
|  | 1969      | 7           | 164                   | 498    | 669      | 7        | 242                                     | 394       |
| Île-du-Prince-Édouard .....              | 1970      | 2           | 34                    | 89     | 125      | 2        | 50                                      | 73        |
|  | 1969      | 1           | 33                    | 79     | 113      | 2        | 47                                      | 63        |
| Nouvelle-Écosse .....                    | 1970      | 23          | 209                   | 822    | 1,054    | 24       | 296                                     | 600       |
|  | 1969      | 24          | 225                   | 828    | 1,077    | 25       | 304                                     | 577       |
| Nouveau-Brunswick .....                  | 1970      | 13          | 210                   | 409    | 632      | 18       | 286                                     | 528       |
|  | 1969      | 18          | 212                   | 487    | 717      | 20       | 294                                     | 522       |
| Québec .....                             | 1970      | 123         | 2,908                 | 9,390  | 12,421   | 140      | 4,098                                   | 8,198(2)  |
|  | 1969      | 139         | 2,887                 | 8,927  | 11,953   | 173      | 4,172                                   | 7,112(2)  |
| Ontario .....                            | 1970      | 105         | 4,162                 | 5,744  | 10,011   | 135      | 6,228                                   | 7,511     |
|  | 1969      | 123         | 4,348                 | 8,388  | 12,859   | 153      | 6,530                                   | 7,997     |
| Manitoba .....                           | 1970      | 2           | 472                   | 1,087  | 1,561    | 2        | 658                                     | 657       |
|  | 1969      | 14          | 493                   | 1,019  | 1,526    | 16       | 736                                     | 712       |
| Saskatchewan .....                       | 1970      | 12          | 332                   | 775    | 1,119    | 18       | 560                                     | 799       |
|  | 1969      | 16          | 351                   | 1,186  | 1,553    | 22       | 629                                     | 959       |
| Alberta .....                            | 1970      | 32          | 677                   | 3,107  | 3,816    | 46       | 1,120                                   | 2,086     |
|  | 1969      | 27          | 612                   | 2,941  | 3,580    | 31       | 906                                     | 1,922     |
| Colombie-Britannique .....               | 1970      | 48          | 1,240                 | 4,204  | 5,492    | 59       | 1,920                                   | 3,464     |
|  | 1969      | 29          | 1,307                 | 4,480  | 5,816    | 35       | 1,910                                   | 3,447     |
| Yukon et Territoires du Nord-Ouest ..... | 1970      | 4           | 18                    | 49     | 71       | 4        | 27                                      | 115       |
|  | 1969      | —           | 25                    | 29     | 54       | —        | 48                                      | 55        |
| Totals .....                             | 1970      | 373         | 10,420                | 26,065 | 36,858   | 457      | 15,452                                  | 24,344(2) |
|  | 1969      | 398         | 10,657                | 28,862 | 39,917   | 484      | 15,818                                  | 23,760(2) |

(1) Valeur minimale par accident des dommages matériels à déclarer: \$100 sauf au Nouveau-Brunswick, en Ontario au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest où le minimum est de \$200 en 1970.

(2) Chiffres estimatifs.

— Néant.



4. IMPORTATIONS DE MARCHANDISES, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet, la valeur des importations a atteint \$1,170,911,000 contre \$1,149,455,000 et \$975,638,000 en juillet 1969 et 1968 respectivement. Du début de janvier 1970 à la fin de juillet, elle a été supérieure à celles de 1969 et 1968 atteignant \$8,379,391,000 contre \$8,218,256,000 en 1969 et \$6,986,542,000 en 1968.

|  | Juillet       |           | Janvier-juillet |           |
|--|---------------|-----------|-----------------|-----------|
|  | 1969          | 1970      | 1969            | 1970      |
|  | (\$ milliers) |           |                 |           |
| <u>PAYS PRINCIPAUX</u>                                     |               |           |                 |           |
| États-Unis .....   | 800,309       | 804,879   | 6,049,271       | 6,093,512 |
| Royaume-Uni .....  | 75,480        | 71,936    | 480,884         | 443,501   |
| Japon .....  | 43,226        | 50,674    | 262,974         | 324,209   |
| Allemagne occidentale .....                                | 31,496        | 33,248    | 194,628         | 201,836   |
| Vénézuéla .....  | 30,076        | 26,771    | 198,892         | 192,838   |
| Australie .....  | 4,896         | 17,447    | 43,864          | 90,462    |
| France .....   | 13,204        | 15,995    | 84,227          | 87,879    |
| Italie .....   | 10,837        | 13,661    | 77,010          | 85,064    |
| Suède .....  | 7,024         | 8,148     | 50,652          | 54,539    |
| Suisse .....   | 7,308         | 8,278     | 46,246          | 48,106    |
| Pays-Bas .....   | 6,197         | 6,191     | 43,303          | 46,278    |
| Hong-Kong .....  | 6,866         | 6,400     | 40,257          | 45,036    |
| Mexique .....  | 4,044         | 2,850     | 43,553          | 35,486    |
| <u>TOUS LES PAYS</u> .....                                 | 1,149,455     | 1,170,911 | 8,218,256       | 8,379,391 |
| <u>MARCHANDISES PRINCIPALES</u>                            |               |           |                 |           |
| <u>Aliments, provendes, boissons et</u>                    |               |           |                 |           |
| <u>tabacs</u> .....  | 92,405        | 97,746    | 552,898         | 604,284   |
| Café .....   | 6,587         | 7,661     | 43,818          | 51,840    |
| Sucre brut .....   | 7,981         | 3,713     | 30,588          | 31,224    |
| <u>Matières brutes, non comestibles</u> .....              | 92,522        | 95,532    | 599,592         | 657,800   |
| Pétrole brut .....   | 31,777        | 35,654    | 227,397         | 241,093   |
| Houille .....  | 11,366        | 15,545    | 41,687          | 54,583    |
| Minerais, concentrés et déchets<br>d'aluminium.....        | 9,069         | 9,859     | 56,926          | 62,572    |
| <u>Matières travaillées, non comestibles</u>               | 247,785       | 242,880   | 1,651,445       | 1,688,444 |
| Mazout .....   | 13,412        | 13,317    | 67,481          | 61,199    |
| Produits chimiques organiques .....                        | 12,239        | 11,767    | 79,163          | 78,097    |
| Tôles, feuilles et feuillards d'acier                      | 11,568        | 9,362     | 73,257          | 80,983    |
| Matières plastiques non façonnées ..                       | 9,680         | 10,241    | 67,135          | 67,153    |
| <u>Produits finis, non comestibles</u> .....               | 698,540       | 720,090   | 5,285,566       | 5,326,394 |
| Pièces de véhicules automobiles,<br>sauf les moteurs ..... | 111,496       | 149,202   | 1,019,109       | 1,045,888 |
| Sedans neufs.....  | 55,401        | 58,218    | 563,829         | 492,917   |
| Avions complets, y compris moteurs .                       | 14,585        | 6,677     | 158,898         | 190,125   |
| Moteurs de véhicules automobiles ...                       | 22,598        | 22,657    | 183,467         | 169,851   |
| Camions tracteurs routiers et<br>châssis .....             | 21,768        | 18,344    | 151,089         | 151,518   |
| Ordinateurs électroniques .....                            | 15,506        | 13,664    | 91,837          | 110,882   |

Le bulletin du B.F.S. intitulé Summary of Imports (65-005, 20c./\$2) renfermera une statistique plus détaillée.



5. RECETTES EN ESPÈCES PROVENANT DE L'EXPLOITATION AGRICOLE, janvier-juin 1970  
Farm Cash Receipts, January-June 1970 (21-001, 25c./\$1.00)

Les recettes totales en espèces provenant de l'exploitation agricole ont légèrement augmenté durant la première moitié de 1970 comparativement au premier semestre de 1969. Pour l'ensemble des provinces sauf Terre-Neuve, les estimations de janvier à juin 1970 se chiffrent à 1,895.7 millions de dollars, contre 1,890.1 millions (chiffre rectifié) en 1969.

Si les recettes provenant du bétail et des produits du bétail, en particulier de la vente des porcs, ont été sensiblement supérieures durant la période de 1970, l'augmentation a été compensée par une diminution des recettes issues des récoltes, des paiements d'appoint et des paiements supplémentaires versés à l'industrie laitière. On a enregistré une diminution notable des paiements de la Commission canadienne du blé à l'égard des récoltes de céréales des années précédentes, ainsi que des avances nettes sur les céréales entreposées dans les fermes.

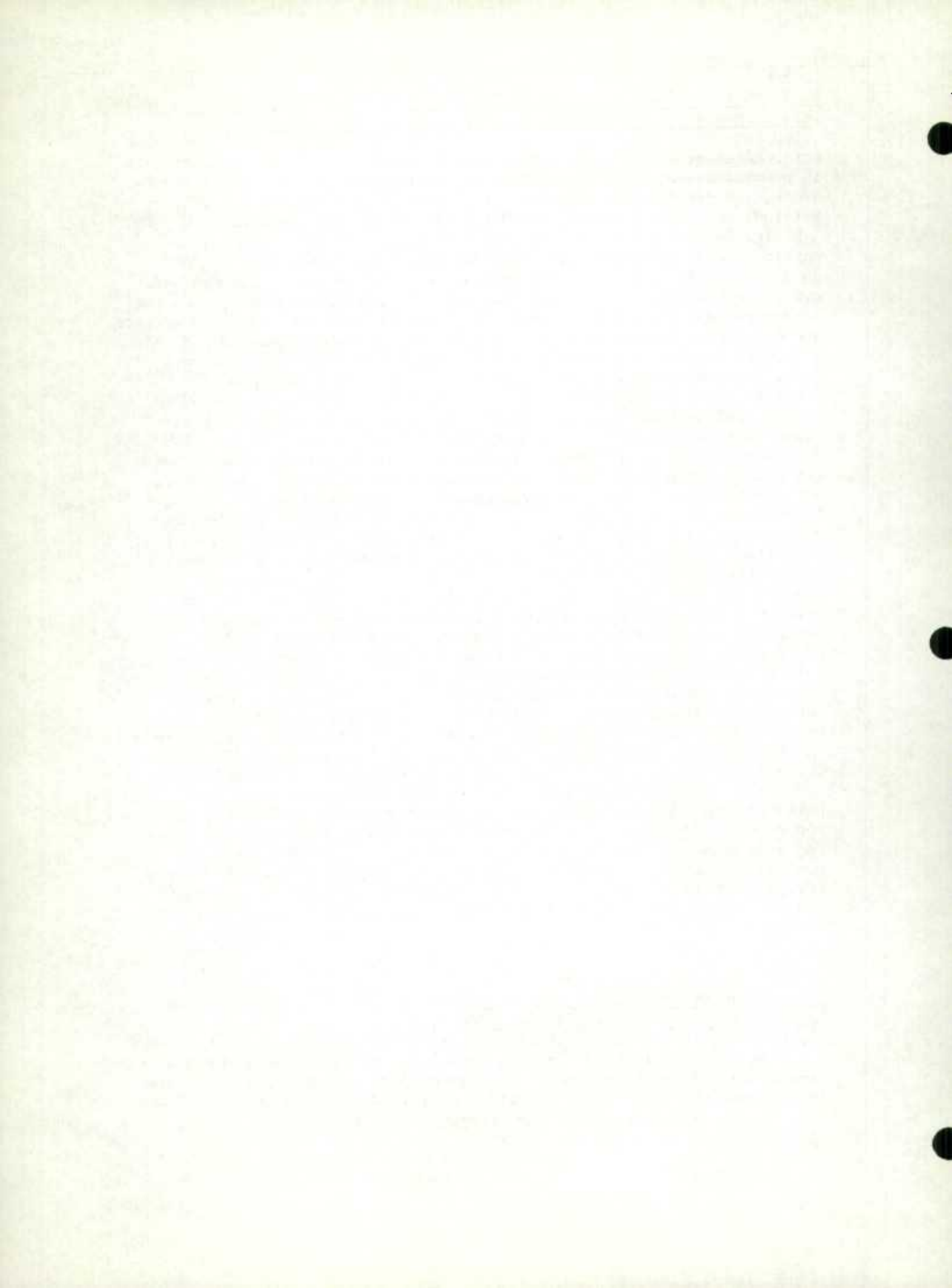
Les recettes globales en espèces ont augmenté dans toutes les provinces sauf au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta. Les augmentations variaient de moins de 1 % (Colombie-Britannique) à 36.1 % (Île du Prince-Edouard); au Nouveau-Brunswick elles étaient de 33.2 %. Dans ces deux provinces maritimes, on attribue l'augmentation aux recettes accrues provenant de la vente des pommes de terre. L'augmentation des recettes en espèces en Ontario, au Québec et en Nouvelle-Ecosse a été d'environ 3, 4 et 5 % respectivement. La plus forte diminution (6.6 %) a eu lieu en Alberta. Il y a eu également diminution au Manitoba (3 %) et en Saskatchewan (5 %).

Outre les recettes susmentionnées, les cultivateurs ont reçu, en vertu de la Loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies, des paiements supplémentaires d'une valeur de 3.1 millions de dollars, ce qui contraste avec les 8.2 millions de dollars reçus pendant la première moitié de 1969. Cette somme comprenait aussi les montants versés en 1969 aux producteurs de betteraves sucrières de l'Ontario, et ceux versés en 1970 aux termes du programme de réduction des inventaires. La somme des recettes en espèces provenant de l'exploitation agricole et des paiements supplémentaires donne un total de 1,898.8 millions de dollars, contre un montant estimatif de 1,898.3 millions pour 1969.

Voici, en milliers de dollars, les recettes en espèces (sans les paiements supplémentaires autres que ceux versés aux producteurs laitiers) réparties par province pour le premier semestre de 1970: Île du Prince-Edouard, 25,432 (18,681 en 1969); Nouvelle-Ecosse, 29,375 (28,016); Nouveau-Brunswick, 32,264 (24,223); Québec, 315,073 (302,225); Ontario, 659,395 (639,869); Manitoba, 145,166 (150,039); Saskatchewan, 289,695 (305,765); Alberta, 318,068 (340,658); Colombie-Britannique, 81,202 (80,609).

6. LAIT ET PRODUITS LAITIERS, août 1970  
Dairy Review, August 1970 (23-001, 20c./\$2)

Selon l'estimation préliminaire, la production de lait en août dernier a été de 1,793 millions de livres, soit 4.6 % de moins que le mois correspondant de l'année précédente. Cela donne pour les huit premiers mois de l'année une production estimative de 12,702 millions de livres, soit 1.1 % de moins que durant la même période un an plus tôt.



7. CRÉDIT À LA CONSOMMATION, juillet 1970 - communiqué anticipé

Le tableau récapitulatif ci-après indique la situation du crédit à la fin de juillet 1970. Il donne, en millions de dollars, les créances actives comptabilisées par une sélection de créanciers, les montants pour la période correspondante de 1969 et la variation proportionnelle.

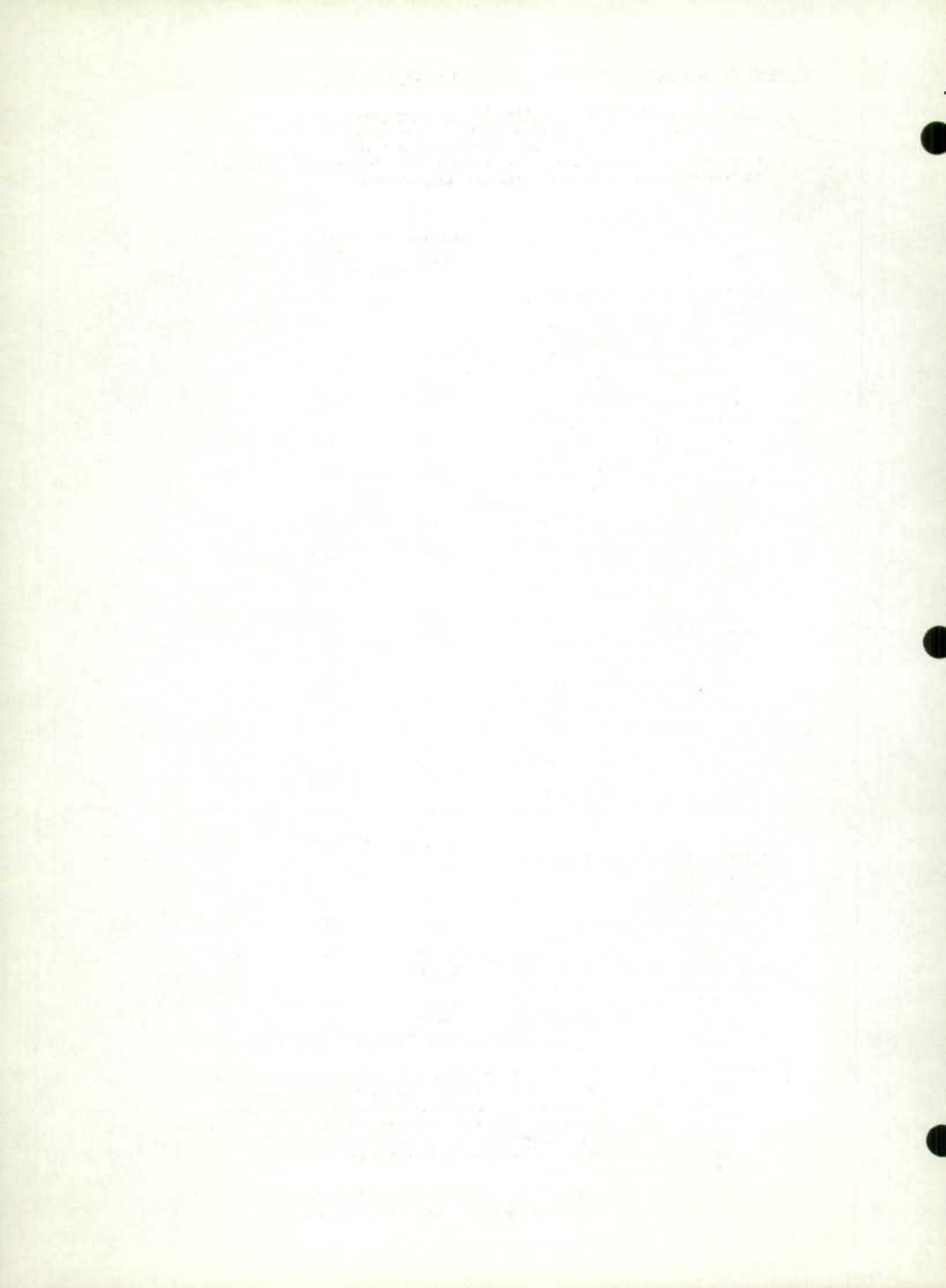
|  | Juillet<br>1969             | Juillet<br>1970             | Variation<br>% |
|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------|
|  | (\$ millions)               |                             |                |
| <u>Créanciers soumis à déclaration mensuelle</u>                                 |                             |                             |                |
| Société de financement à la vente et à la consommation:                          |                             |                             |                |
| Financement de la vente à tempérament:   |                             |                             |                |
| Biens de consommation .....  | 1,337                       | 1,223                       | - 8.5**        |
| Biens commerciaux* .....   | 709                         | 901                         | + 27.1**       |
| Prêts personnels en espèces  |                             |                             |                |
| (petits prêts) .....   | 597                         | 556                         | - 6.9          |
| Prêts personnels en espèces (dépassant \$1,500) .....                            | 952                         | 1,193                       | + 25.3         |
| Banque à charte (prêts personnels):  |                             |                             |                |
| Entièrement garantis* .....  | 609                         | 549                         | - 9.9          |
| Rénovation de maison* .....  | 63                          | 54                          | - 14.3         |
| Autres prêts non garantis ...  | 4,110                       | 4,370                       | + 6.3          |
| Banque d'épargne du Québec, prêts .....  | 27                          | 23                          | - 14.8         |
| Sociétés d'assurance-vie (prêts sur police) .....                                |                             |                             |                |
| Grands magasins .....  | 598                         | 707                         | + 18.2         |
| Magasins d'ameublement et d'appareils ménagers:                                  |                             |                             |                |
| Crédit à tempérament .....   | 161                         | 163                         | + 1.2          |
| Comptes courants .....   | 36                          | 34                          | - 5.6          |
| Concessionnaires de véhicules automobiles (crédit à tempérament seulement) ..... |                             |                             |                |
|  | 15                          | 15                          | ..             |
| Total partiel des déclarations en fin de mois .....                              | (9,781)                     | (10,379)                    | (+ 6.1)        |
| <u>Total partiel, crédit à la consommation .....</u>                             | <u>8,400</u>                | <u>8,875</u>                | <u>+ 5.7</u>   |
|  | <u>2<sup>e</sup> T. /69</u> | <u>2<sup>e</sup> T. /70</u> |                |
| <u>Créanciers soumis à déclaration trimestrielle</u>                             |                             |                             |                |
| Autres détaillants:  |                             |                             |                |
| Crédit à tempérament .....   | 90                          | 126                         | + 40.0         |
| Comptes courants .....   | 348                         | 357                         | + 2.6          |
| Sociétés pétrolières (cartes de crédit) .....                                    |                             |                             |                |
|  | 138                         | 169                         | + 22.5         |
| Coopératives et caisses populaires   | 1,292                       | ..                          | ..             |
| Total partiel des déclarations en fin de trimestre .....                         | 1,868                       | ..                          | ..             |
| <u>Total, crédit à la consommation .....</u>                                     | <u>10,263</u>               | <u>..</u>                   | <u>..</u>      |

\* Créances actives non comprises dans les totaux du crédit à la consommation.

\*\* Afin de raffiner l'élément du financement à la vente, les voitures particulières financées pour fins commerciales comme, par exemple, le financement de l'acquisition d'un parc de véhicules par une société, etc. ont été transférées de biens de consommation aux biens commerciaux depuis janvier 1970. Il devient donc impossible d'établir la comparaison avec les périodes correspondantes antérieures.

.. Non disponible.

De plus amples informations seront publiées dans la publication mensuelle du B.F.S. intitulée "La statistique du crédit" (61-004, 20c./\$2).



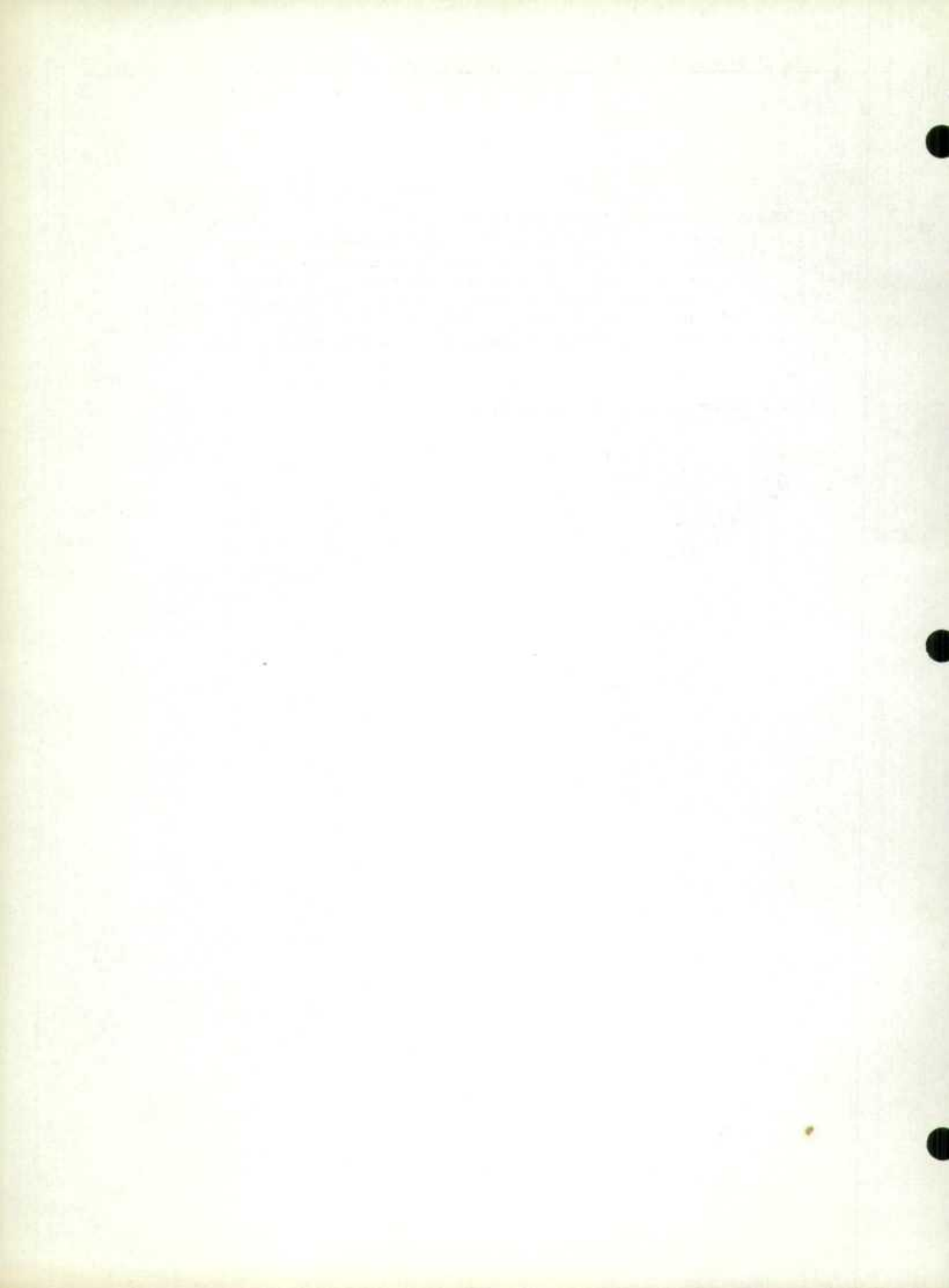


POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir" (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA



le lundi 28 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés vendredi

1. Statistique de l'exploitation ferroviaire, mai 1970 -  
communiqué anticipé
2. Production, expéditions et stocks en mains des scieries  
en Colombie-Britannique, juillet 1970  
- communiqué anticipé
3. Indices des prix des matériaux de construction, août  
1970 - communiqué anticipé

### Publiés lundi

4. Transport du pétrole par pipe-lines, juillet 1970 -  
communiqué anticipé
5. Produits pétroliers raffinés, juillet 1970 - communiqué  
anticipé
6. Statistique du charbon et du coke, juillet 1970 - communiqué  
anticipé
7. Fil d'acier et certains produits de fil métallique, juillet  
1970

### Publiés lundi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

L'emploi et la rémunération hebdomadaire moyenne, juillet 1970  
(72-001, 10c./\$1)

Local Government Finance, Revenue and Expenditures, chiffres  
préliminaires de 1968 et estimations de  
1969 (68-203, 75c.)

# SECRET

BUREAU FEDERAL POLICE - OTTAWA, CANADA

CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL

The following information was obtained from a confidential source who has provided reliable information in the past.

CONFIDENTIAL

It is noted that the above information was obtained from a confidential source who has provided reliable information in the past.

CONFIDENTIAL

The following information was obtained from a confidential source who has provided reliable information in the past.

CONFIDENTIAL

1. STATISTIQUE DE L'EXPLOITATION FERROVIAIRE, mai 1970 - communiqué anticipé

Les recettes d'exploitation déclarées par 24 transporteurs ferroviaires du Canada ont été de \$144,130,841 pour le mois de mai 1970, soit 4.7 % de plus qu'en mai 1969. Les dépenses d'exploitation se sont accrues de 3.2 % pour atteindre \$131,763,942, ce qui fait que les recettes nettes d'exploitation ont augmenté de 23.8 % et se sont chiffrées à \$12,366,899.

Le nombre de tonnes de fret payant transportées s'est accru de 18.2 % pour atteindre 21,719,234. Le nombre de passagers a diminué de 3.5 % pour tomber à 1,849,676.

L'effectif de l'industrie ferroviaire était de 115,102 en mai dernier, soit 3.9 % de moins qu'en mai 1969.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée Statistique de l'exploitation ferroviaire, mai 1970 (52-003, 10c./\$1).

2. PRODUCTION, EXPÉDITIONS ET STOCKS EN MAINS DES SCIÉRIES EN COLOMBIE-BRITANNIQUE, juillet 1970 - communiqué anticipé

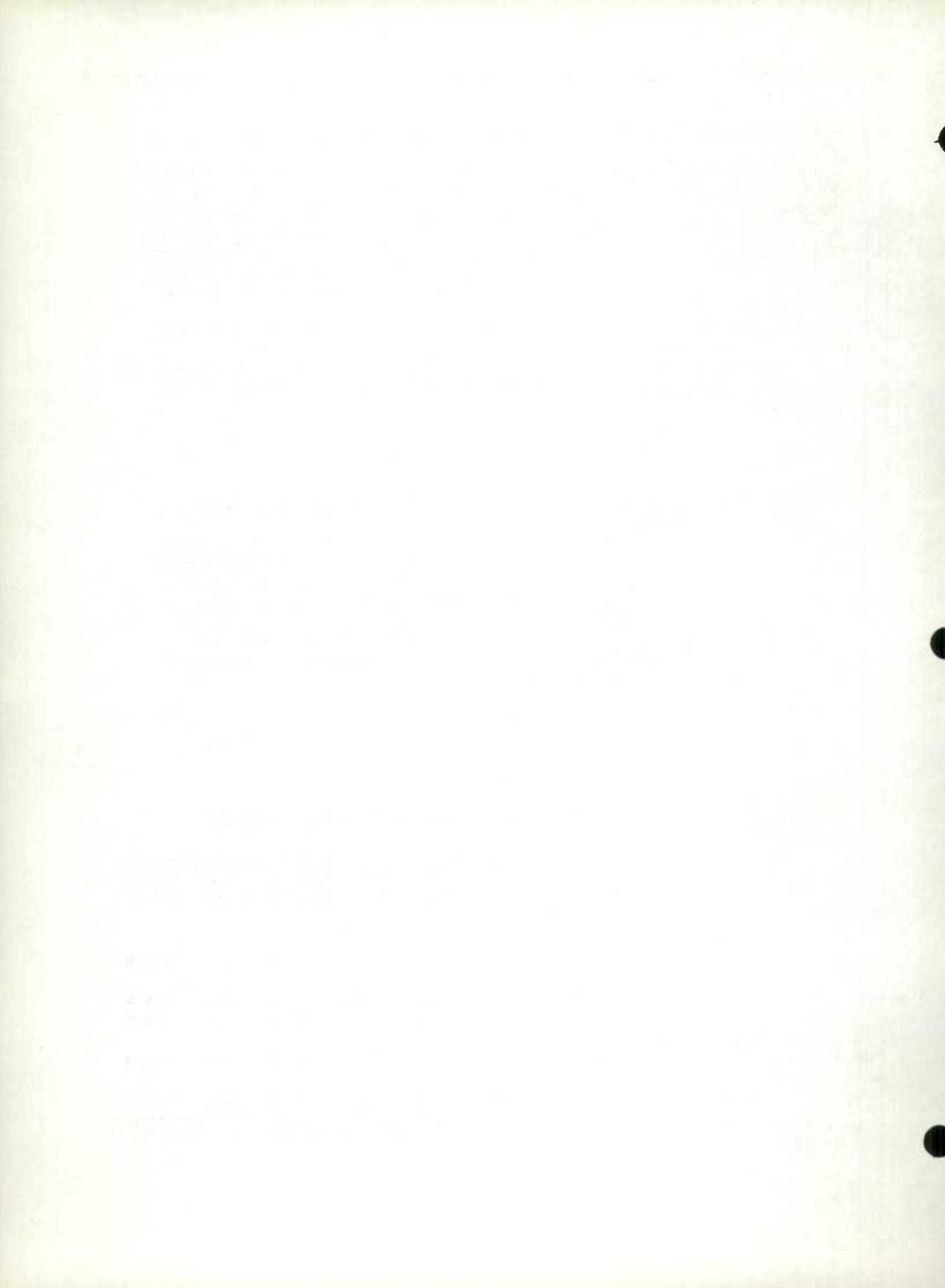
En juillet 1970, les scieries de la Colombie-Britannique ont produit 650.4 millions de pieds-planche de bois d'oeuvre et de traverses contre 584.1 millions en juillet 1969. La production depuis janvier a été inférieure à celle de la période correspondante de l'année dernière (4,415.9 millions de pieds-planche contre 4,577.5 millions).

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée "Production, expéditions et stocks en mains des scieries en Colombie-Britannique" (35-003, 20c./\$2).

3. INDICES DES PRIX DE CONSTRUCTION, août 1970 - communiqué anticipé  
(1961=100)

|   | Indices      |                 |              |                 | Variation procentuelle |                    |                    |
|---|--------------|-----------------|--------------|-----------------|------------------------|--------------------|--------------------|
|   | Août<br>1970 | Juillet<br>1970 | Août<br>1969 | Juillet<br>1969 | août/70<br>juil/70     | août/69<br>juil/69 | août/70<br>août/69 |
| Matériaux de construction<br>et taux de salaire |              |                 |              |                 |                        |                    |                    |
| Construction domiciliaire                       | 163.8        | 162.9           | 151.8        | 152.1           | +0.6                   | -0.2               | + 7.9              |
| Construction non domici-<br>liaire .....        | 157.1        | 156.9           | 144.3        | 144.1           | +0.1                   | +0.1               | + 8.9              |
| Taux de salaire .....                           | 190.8        | 190.3           | 166.3        | 166.3           | +0.3                   | -                  | +14.7              |
| Matériaux de construction                       |              |                 |              |                 |                        |                    |                    |
| Construction domiciliaire                       | 138.8        | 137.5           | 138.4        | 138.9           | +0.9                   | -0.4               | + 0.3              |
| Construction non domici-<br>liaire .....        | 129.7        | 129.6           | 126.4        | 126.0           | +0.1                   | +0.3               | + 2.6              |

Le bulletin du B.F.S. intitulé Prices and Price Indexes (62-002, 40c./\$4) renfermera une statistique plus détaillée.



4. TRANSPORT DU PÉTROLE PAR PIPE-LINES, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet dernier, les arrivages nets par pipe-lines canadiens de pétrole brut, de condensats, de pentanes plus et de dérivés du pétrole se sont accrus de 5.5 % pour atteindre 1,980,000 barils par jour contre 1,877,000 en juillet 1969. Sur cette quantité, 1,597,600 barils par jour (+10.1 %) étaient du pétrole canadien et 382,400 (-10.2 %) du pétrole importé.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée "Transport du pétrole par pipe-lines" (55-001, 20c./\$2).

5. PRODUITS PÉTROLIERS RAFFINÉS, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet dernier, les raffineries du Canada ont produit 39,145,416 barils de produits pétroliers raffinés, soit 0.7 % de moins qu'en juillet 1969. De plus amples informations paraîtront dans le numéro de juillet de Produits pétroliers raffinés (45-004, 30c./\$3).

6. STATISTIQUE DU CHARBON ET DU COKE, juillet 1970 - communiqué anticipé

En juillet 1970, on a produit 1,119,112 tonnes de charbon, soit 69.7 % de plus qu'en juillet 1969 (659,645 tonnes), et on en a reçu de l'étranger 1,695,807 tonnes contre 2,184,239 en juillet de l'année précédente. L'industrie a consommé 1,005,661 tonnes de charbon et 514,458 tonnes de coke, soit 52,191 tonnes de charbon et 8,947 tonnes de coke de moins qu'un an plus tôt.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulé "Statistique du charbon et du coke" (45-002, 20c./\$2).

7. FIL D'ACIER ET CERTAINS PRODUITS DE FIL MÉTALLIQUE, juillet 1970 (41-006, 10c./\$1)

Les manufacturiers canadiens ont expédié en juillet dernier 3,734 tonnes de fil d'acier protégé, rond, galvanisé, contre 6,979 tonnes en juillet 1969. Les expéditions de janvier à juillet ont totalisé 27,327 tonnes (30,972 durant la période correspondante de 1969).

Les expéditions de pointes de Paris, en fer et en acier, en juillet dernier se sont chiffrées à 9,748 tonnes contre 9,603 tonnes en juillet 1969, et depuis le début de l'année elles ont totalisé 56,262 tonnes, soit une diminution par rapport à 1969 (66,770).

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n° 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11

10-10-11



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

le mardi 29 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés lundi

1. Produit intérieur réel, juillet 1970 - communiqué anticipé
2. Communiqué préliminaire sur les échanges commerciaux du Canada, août 1970 - communiqué anticipé
3. Production de lingots d'acier, semaine terminée le 26 septembre 1970 - communiqué anticipé

### Publié mardi

4. Certaines viandes et préparations de viandes, juillet 1970

### Publiés mardi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

Commerce du Canada - Importations par marchandises, juillet 1970  
(65-007, 75c./\$7.50)

Statistique sommaire des canaux, juillet 1970 (54-001, 10c./\$1)

Recensement du Canada, 1966 - Commerce de détail: Introduction  
et revue générale (97-601, vol. VI (6-1),  
\$1)

STATISTICS

Canada



BUREAU FEDERAL DE LA STATISTIQUE - OTTAWA, CANADA

1961

1961

1961

1961

1961

1961

1961

1961

1. PRODUIT INTÉRIEUR RÉEL\*, juillet 1970 - communiqué anticipé

L'indice, corrigé pour variations saisonnières, du produit intérieur réel au Canada a augmenté de 0.4 % en juillet. L'augmentation résulte d'un accroissement de production de 1.1% dans les industries productrices de services, alors que dans les industries productrices de biens il y a eu diminution de 0.5 %. Aucune tendance précise ne ressort des mouvements du produit intérieur réel et de ses éléments au cours des derniers mois. L'indice marque des augmentations en janvier et février (poursuivant la tendance à la hausse enregistrée durant la dernière partie de 1969); une baisse considérable en mars; une augmentation modérée en avril; des diminutions en mai et en juin, et une faible augmentation en juillet, ce qui a ramené l'indice au niveau auquel il était en décembre 1969.

En tant que groupe, les industries productrices de services se sont largement relevées, en juillet, des pertes enregistrées en juin. Le commerce a fortement augmenté, les grossistes ayant pu surmonter la baisse sensible qu'ils avaient connue en juin (après des augmentations considérables en avril et mai). Le commerce de détail, qui avait marqué un recul en juin, s'en est également remis, mais sa production en est demeurée toujours inférieure aux niveaux atteints au début de l'année.

Dans les transports, l'entreposage et les communications (en particulier dans les transports) la production a continué d'augmenter en juillet. Les transports aériens ont maintenu leur avance presque ininterrompue. Les transports ferroviaires n'ont marqué qu'une légère augmentation, bien loin de se relever des baisses considérables subies plus tôt dans l'année. Les transports par eau ont également enregistré une avance en juillet (la grève des remorqueurs de la Colombie-Britannique étant réglée), mais la plupart des autres genres de transport ont connu une diminution. L'entreposage a augmenté sensiblement par suite de l'accroissement considérable des arrivages et des expéditions de grains. Dans le domaine des communications, le secteur des postes, touché par le conflit de travail, a continué de marquer une diminution.

Pour le troisième mois consécutif en juillet, l'ensemble des industries productrices de biens enregistrerait un recul, mais le groupe d'industries particulières responsable des diminutions variait chaque mois. En mai, le fléchissement était dû principalement au recul considérable qui a eu lieu dans la fabrication, la construction et l'exploitation forestière, recul qui a compensé l'avance enregistrée dans l'agriculture. La diminution en juin résultait principalement du recul soutenu dans la construction et l'exploitation forestière, et d'une baisse dans l'agriculture. En juillet, l'agriculture et la fabrication furent les seules industries productrices de biens à subir une diminution. Par suite des diminutions de mai, juin et juillet, l'indice de production pour les industries productrices de biens revenait aux niveaux qu'il avait connus en juillet et en août 1969.

\* Les mouvements du produit intérieur réel peut ne pas toujours concorder avec les données sur la dépense nationale brute aux prix constants des comptes trimestriels du revenu national et de la dépense nationale, en raison de différences concernant les définitions et les méthodes statistiques. Par exemple, on utilise les coûts des facteurs plutôt que les prix marchands pour évaluer le produit intérieur réel. De même, la répartition est fondée sur des frontières internes plutôt que sur les frontières internationales.



La diminution de juillet dans la fabrication est entièrement attribuable au fléchissement dans la production de biens durables. En outre, une telle situation s'expliquait en grande partie par les diminutions dans l'industrie de la première transformation des métaux, la fabrication de produits métalliques et dans l'industrie de la machinerie.

Dans l'agriculture, la diminution de juillet est attribuable principalement aux baisses de la production de volailles, de bovins et de veaux.

Après des diminutions sensibles en mai et juin, l'indice de la construction a augmenté en juillet; c'était seulement la deuxième augmentation en huit mois. Ce regain a été réalisé presque entièrement dans la construction résidentielle, les mouvements d'autres genres de construction s'étant compensés mutuellement. L'estimation de la quantité de logements multiples mis en chantier a fait apparaître un mouvement contraire à la régression de mai et juin (par suite de l'augmentation du nombre de logements pour personnes à faible revenu et financés par la S.C.H.L.) tandis que la construction de logements unifamiliaux a augmenté légèrement.

La production forestière a augmenté en juillet, principalement à cause du règlement de la grève des remorqueurs, en Colombie-Britannique, qui avait entravé la production en mai et juin. Toutefois, le niveau de la production dans cette industrie demeurait bien inférieur à ce qu'il avait été au cours des quatre premiers mois de l'année.

Indice du Produit intérieur réel \*\*  
(1961=100)

(corrigé des variations saisonnières)

| 1970      | Produit intérieur réel | Agriculture | Industries de biens | Branches commerciales |
|-----------|------------------------|-------------|---------------------|-----------------------|
| Janvier . | 156.2                  | 127.2       | 163.7               | 157.1                 |
| Février . | 156.9                  | 129.1       | 165.6               | 157.7                 |
| Mars .... | 155.5                  | 136.6       | 163.0               | 156.0                 |
| Avril ... | 156.6                  | 133.2       | 163.7               | 157.0                 |

\*\* On a maintenant rectifié les indices de l'agriculture à la lumière des estimations préliminaires de juillet sur les cultures et des enquêtes de juin sur le bétail. On n'a rectifié aucun autre indice pour les quatre premiers mois de 1970.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée Index of Industrial Production (61-005, 20c./\$2).



INDICE DU PRODUIT INTÉRIEUR RÉEL  
(1961=100)

(Corrigé des variations saisonnières)

|   | Pondé-<br>ration<br>de 1961<br>(P.I.B.) | 1970  |       |         | Variations<br>proportionnelles |
|---|---|-------|-------|---------|--------------------------------|
|   |   | Mai   | Juin  | Juillet | Juillet/<br>juin               |
| Produit intérieur réel .....  | 100.000                                 | 156.2 | 155.2 | 155.8   | 0.4                            |
| Agriculture .....   | 4.557                                   | 145.1 | 136.3 | 124.5   | - 8.7                          |
| Exploitation forestière .....   | 1.257                                   | 129.8 | 119.8 | 133.5   | 11.4                           |
| Pêche et piégeage .....   | .262                                    | 90.0  | 74.1  | 97.3    | 31.3                           |
| Mines (y compris le broyage), carrières<br>et puits de pétrole .....        | 4.298                                   | 166.6 | 170.6 | 171.1   | 0.2                            |
| Industries manufacturières .....  | 24.741                                  | 167.5 | 167.5 | 165.9   | - 1.0                          |
| - Biens non durables .....  | 13.608                                  | 155.0 | 153.2 | 153.2   | -                              |
| - Biens durables .....  | 11.133                                  | 182.8 | 185.0 | 181.6   | - 1.8                          |
| Construction .....  | 5.840                                   | 137.1 | 132.7 | 137.7   | 3.8                            |
| Services d'électricité, de gaz, et d'eau                                    | 2.812                                   | 202.7 | 205.1 | 206.3   | 0.6                            |
| Transports, entreposage et communication                                    | 9.985                                   | 163.6 | 164.4 | 165.8   | 0.9                            |
| Transports .....  | 7.039                                   | 162.3 | 163.4 | 164.6   | 0.7                            |
| Transport aérien .....  | .423                                    | 338.1 | 335.4 | 347.9   | 3.7                            |
| Transport ferroviaire .....   | 2.969                                   | 156.4 | 155.6 | 156.3   | 0.4                            |
| Transport interurbain et rural par<br>autobus .....                         | .097                                    | 169.9 | 166.2 | 163.6   | - 1.6                          |
| Transport urbain .....  | .348                                    | 98.3  | 103.1 | 98.8    | - 4.2                          |
| Transport par pipe-line .....   | .475                                    | 234.9 | 251.3 | 246.6   | - 1.9                          |
| Entreposage .....   | .363                                    | 125.3 | 125.5 | 135.2   | 7.7                            |
| Élévateurs à grains .....   | .273                                    | 118.0 | 119.9 | 133.4   | 11.3                           |
| Communications .....  | 2.583                                   | 172.4 | 172.7 | 173.5   | 0.5                            |
| Commerce .....  | 12.721                                  | 149.7 | 145.7 | 151.1   | 3.7                            |
| Commerce de gros .....  | 4.788                                   | 155.2 | 147.2 | 156.9   | 6.6                            |
| Marchands de gros .....   | 3.449                                   | 150.2 | 141.7 | 151.0   | 6.6                            |
| Commerce détail .....   | 7.933                                   | 146.4 | 144.7 | 147.6   | 2.0                            |
| Magasins d'alimentation .....   | 1.530                                   | 137.8 | 134.9 | 141.9   | 5.2                            |
| Grands magasins .....   | 1.160                                   | 165.6 | 160.3 | 158.1   | - 1.4                          |
| Magasins généraux .....   | .232                                    | 123.8 | 121.9 | 126.2   | 3.5                            |
| Bazars .....  | .300                                    | 148.2 | 143.2 | 141.9   | - 0.9                          |
| Concessionnaires de véhicules auto-<br>mobiles .....                        | .918                                    | 157.4 | 162.2 | 162.9   | 0.4                            |
| Magasins de vêtements .....   | .503                                    | 129.9 | 126.3 | 127.4   | 0.9                            |
| Magasins de chaussures .....  | .118                                    | 118.9 | 115.6 | 117.1   | 1.3                            |
| Quincailleries .....  | .164                                    | 136.3 | 127.2 | 128.5   | 1.0                            |
| Magasins de meubles, de téléviseurs,<br>de radios et d'appareils ménagers . | .336                                    | 133.8 | 133.3 | 149.1   | 11.9                           |
| Pharmacies .....  | .341                                    | 164.6 | 165.0 | 166.8   | 1.1                            |
| Finances, assurances et immeuble .....                                      | 12.013                                  | 143.2 | 143.4 | 143.7   | 0.2                            |
| Service communautaires, commerciaux,<br>industriels et personnels .....     | 13.789                                  | 167.0 | 166.6 | 167.2   | 0.4                            |
| Enseignements et services connexes ..                                       | 3.527                                   | 219.2 | 221.7 | 224.3   | 1.2                            |
| Santé et bien-être social .....   | 3.563                                   | 147.2 | 147.1 | 147.6   | 0.3                            |
| Cinéma et services récréatifs .....   | .389                                    | 166.5 | 170.2 | 162.8   | - 4.3                          |
| Services extérieurs des entreprises .                                       | 1.643                                   | 169.8 | 168.4 | 166.7   | - 1.0                          |
| Services personnels .....   | 3.623                                   | 129.1 | 127.2 | 128.1   | 0.7                            |
| Hôtels, restaurants et tavernes ....  | 2.326                                   | 133.7 | 130.0 | 131.0   | 0.8                            |
| Administration publique et défense ..                                       | 7.725                                   | 126.5 | 127.5 | 127.5   | -                              |
| <u>Indices de certaines industries</u>                                      |   |       |       |         |                                |
| Produit intérieur réel moins l'agri-<br>culture .....                       | 95.443                                  | 156.7 | 156.1 | 157.3   | 0.8                            |
| Industries de biens .....   | 43.767                                  | 161.7 | 160.4 | 159.6   | - 0.5                          |
| Industries de biens moins l'agriculture                                     | 39.210                                  | 163.7 | 163.2 | 163.7   | 0.3                            |
| Industries de services .....  | 56.233                                  | 151.8 | 151.1 | 152.8   | 1.1                            |
| Branches commerciales .....   | 84.355                                  | 156.4 | 155.1 | 155.7   | 0.4                            |
| Branches commerciales moins l'agri-<br>culture .....                        | 79.798                                  | 157.0 | 156.2 | 157.5   | 0.8                            |
| Branches non commerciales .....   | 15.645                                  | 155.0 | 155.5 | 156.2   | 0.5                            |
| Indice de la production industrielle ..                                     | 31.851                                  | 170.5 | 171.2 | 170.2   | - 0.6                          |





2. COMMUNIQUE PRÉLIMINAIRE SUR LES ÉCHANGES COMMERCIAUX DU CANADA, août 1970  
- communiqué anticipé

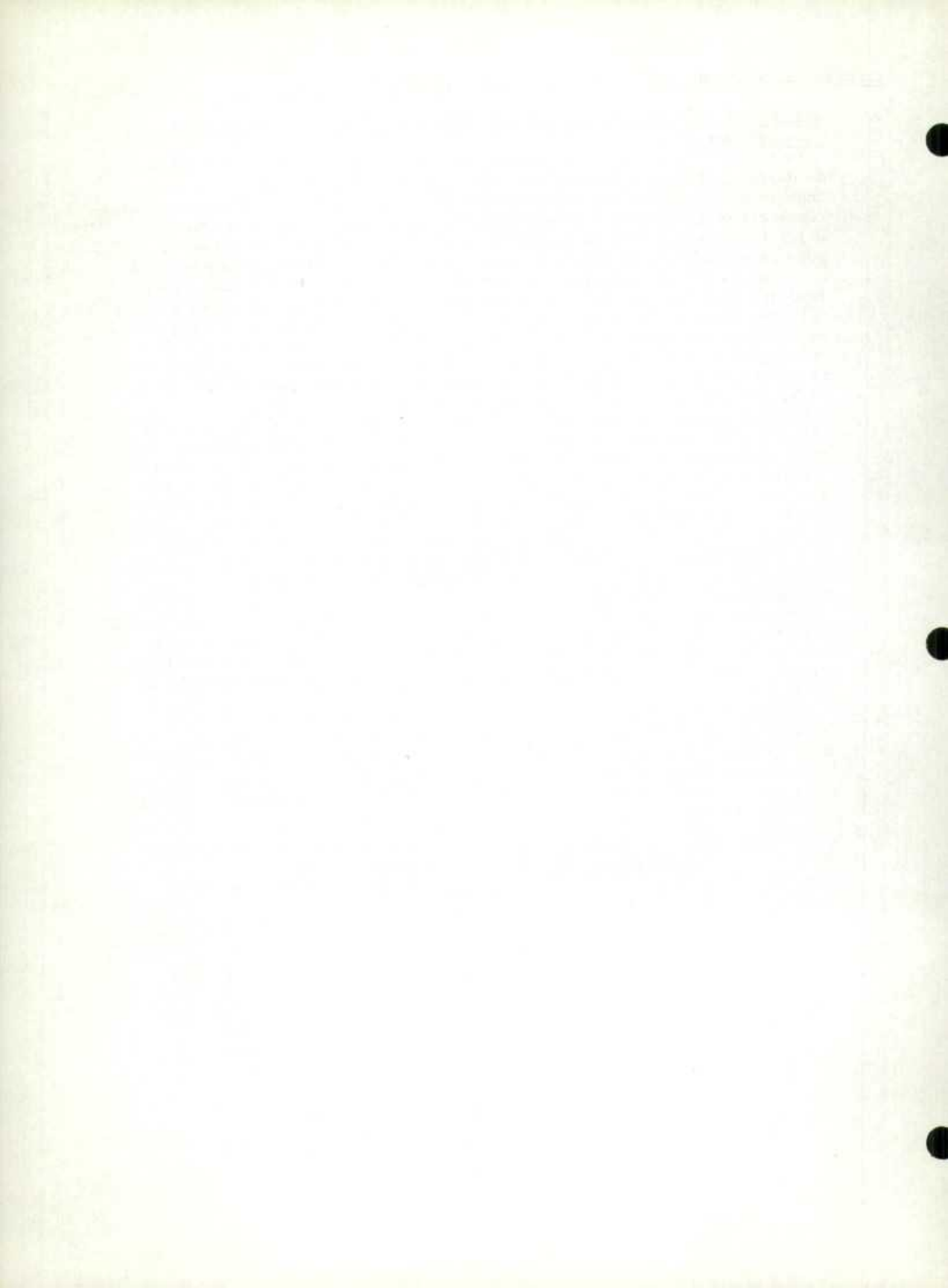
En août 1970, les importations du Canada se sont élevées à 981 millions de dollars, soit 26 millions (2.7 %) de plus qu'en août 1969. Il y a eu augmentation modérée des importations en provenance de tous les partenaires commerciaux du Canada, à l'exception de l'Amérique du Sud et du Royaume-Uni. Les importations en provenance de ce dernier pays sont tombées, pour la première fois depuis environ deux ans, au-dessous du seuil de 50 millions de dollars, à cause surtout de la grève des dockers qui a paralysé les exportations du Royaume-Uni en juillet. Les importations de machines industrielles et de bureau se sont accrues d'environ 30 millions de dollars; celles de produits alimentaires et de véhicules automobiles ont également augmenté, mais de façon beaucoup plus modérée. Par ailleurs, on a enregistré une diminution des importations de minerais métalliques, d'alliages non ferreux et de pièces d'automobiles.

Pour la période janvier-août, les importations ont crû de 2.7 % entre 1969 et 1970, passant de 9,117 millions de dollars à 9,360 millions. Les importations en provenance des Etats-Unis, qui ont augmenté de 1.8 % pour atteindre 6,754 millions de dollars, ont répondu pour près de la moitié de l'accroissement. Le Japon d'une part, et les autres pays du Commonwealth et les pays qui jouissent de la clause de la nation la plus favorisée de l'autre, sont intervenus respectivement pour environ le quart de l'augmentation. Toutefois, les importations en provenance du Royaume-Uni sont tombées à 493 millions de dollars, ce qui représente une diminution de presque 10 %.

Les exportations ayant, de leur côté, augmenté de façon impressionnante, soit de 16.5 % (voir le Quotidien du 17 septembre), l'excédent du solde du commerce a été porté à 1,765 millions de dollars, soit le quadruple du solde enregistré pour les huit premiers mois de 1969 (433 millions de dollars).

Compte tenu des facteurs saisonniers, les importations d'août (1,157 millions de dollars) ont diminué de 2.5 % par rapport à juillet et d'environ 3 % par rapport à la moyenne des sept premiers mois. Comme indiqué précédemment, le total des exportations d'août a diminué, une fois corrigé pour variations saisonnières, de 7 % pour tomber à 1,322 millions de dollars.

De plus amples informations paraîtront dans les publications suivantes du B.F.S.: Summary of Exports (65-002, 20c./\$2); Exportations par marchandises (65-004, 75c./\$7.50); Summary of Imports (65-005, 20c./\$2); Importations par marchandises (65-007, 20c./\$2).



## RAPPORT PROVISOIRE SUR LE COMMERCE DU CANADA, AOÛT 1970

|   | Total des Exportations   |          | Importations |         | Balance Commerciale |           | Changement de 1969 à 1970 |                |
|---|--------------------------|----------|--------------|---------|---------------------|-----------|---------------------------|----------------|
|   | 1969                     | 1970     | 1969         | 1970    | 1969                | 1970      | Total des exportations %  | Importations % |
|   | (en millions de dollars) |          |              |         |                     |           |                           |                |
| <u>Août</u>   |                          |          |              |         |                     |           |                           |                |
| Royaume-Uni .....   | 102.5                    | 105.0    | 65.1         | 49.2    | + 37.4              | + 55.8    | + 2.4                     | - 24.4         |
| Autres pays du Commonwealth et pays<br>jouissant du régime préférentiel ..... | 45.8                     | 70.2     | 47.7         | 55.2    | - 1.9               | + 15.0    | + 53.3                    | + 15.7         |
| États-Unis .....  | 710.8                    | 740.8    | 642.8        | 660.5   | + 68.0              | + 80.3    | + 4.2                     | + 2.8          |
| Japon .....   | 43.2                     | 64.3     | 36.8         | 41.5    | + 6.4               | + 22.9    | + 48.8                    | + 12.8         |
| Communauté économique européenne .....  | 68.5                     | 87.5     | 63.2         | 69.0    | + 5.3               | + 18.5    | + 27.7                    | + 9.2          |
| Amérique Latine .....   | 38.3                     | 43.2     | 45.1         | 42.8    | - 6.8               | + 0.4     | + 12.8                    | - 5.1          |
| Autres pays .....   | 39.2                     | 97.4     | 54.1         | 62.4    | - 14.9              | + 35.0    | + 148.5                   | + 15.3         |
| Total, Commonwealth et région<br>préférentielle .....                         | 148.2                    | 175.2    | 112.8        | 104.3   | + 35.5              | + 70.9    | + 18.2                    | - 7.5          |
| Total, autres pays .....  | 899.9                    | 1,033.2  | 842.0        | 876.2   | + 57.9              | + 157.0   | + 14.8                    | + 4.1          |
| Total général .....   | 1,048.1                  | 1,208.4  | 954.8        | 980.5   | + 93.4              | + 227.9   | + 15.3                    | + 2.7          |
| <u>Janvier-Août</u>   |                          |          |              |         |                     |           |                           |                |
| Royaume-Uni .....   | 765.0                    | 1,007.6  | 546.0        | 492.7   | + 219.0             | + 514.9   | + 31.7                    | - 9.8          |
| Autres pays du Commonwealth et pays<br>jouissant du régime préférentiel ..... | 400.8                    | 509.0    | 340.0        | 400.2   | + 60.8              | + 108.8   | + 27.0                    | + 17.7         |
| États-Unis .....  | 6,679.7                  | 7,232.1  | 6,636.1      | 6,754.1 | + 43.7              | + 478.0   | + 8.3                     | + 1.8          |
| Japon .....   | 414.7                    | 543.1    | 299.8        | 365.7   | + 114.9             | + 177.4   | + 31.0                    | + 22.0         |
| Communauté économique européenne .....  | 537.1                    | 761.3    | 497.7        | 519.4   | + 39.4              | + 241.9   | + 41.7                    | + 4.4          |
| Amérique Latine .....   | 286.4                    | 356.5    | 358.8        | 361.5   | - 72.4              | - 5.0     | + 24.5                    | + 0.8          |
| Autres pays .....   | 466.0                    | 715.4    | 438.6        | 466.3   | + 27.4              | + 249.1   | + 53.5                    | + 6.3          |
| Total, Commonwealth et région<br>préférentielle .....                         | 1,165.8                  | 1,516.6  | 886.0        | 892.9   | + 279.8             | + 623.7   | + 30.1                    | + 0.8          |
| Total, autres pays .....  | 8,383.9                  | 9,608.3  | 8,231.0      | 8,467.0 | + 152.9             | + 1,141.3 | + 14.6                    | + 2.9          |
| Total général .....   | 9,549.8                  | 11,124.9 | 9,117.0      | 9,359.9 | + 432.7             | + 1,765.0 | + 16.5                    | + 2.7          |

Note: Les valeurs données pour les exportations et les importations de 1970 ne sont que provisoires et il se peut que, dans certains cas, la somme des postes ne donne pas le total vu que les chiffres ont été arrondis.

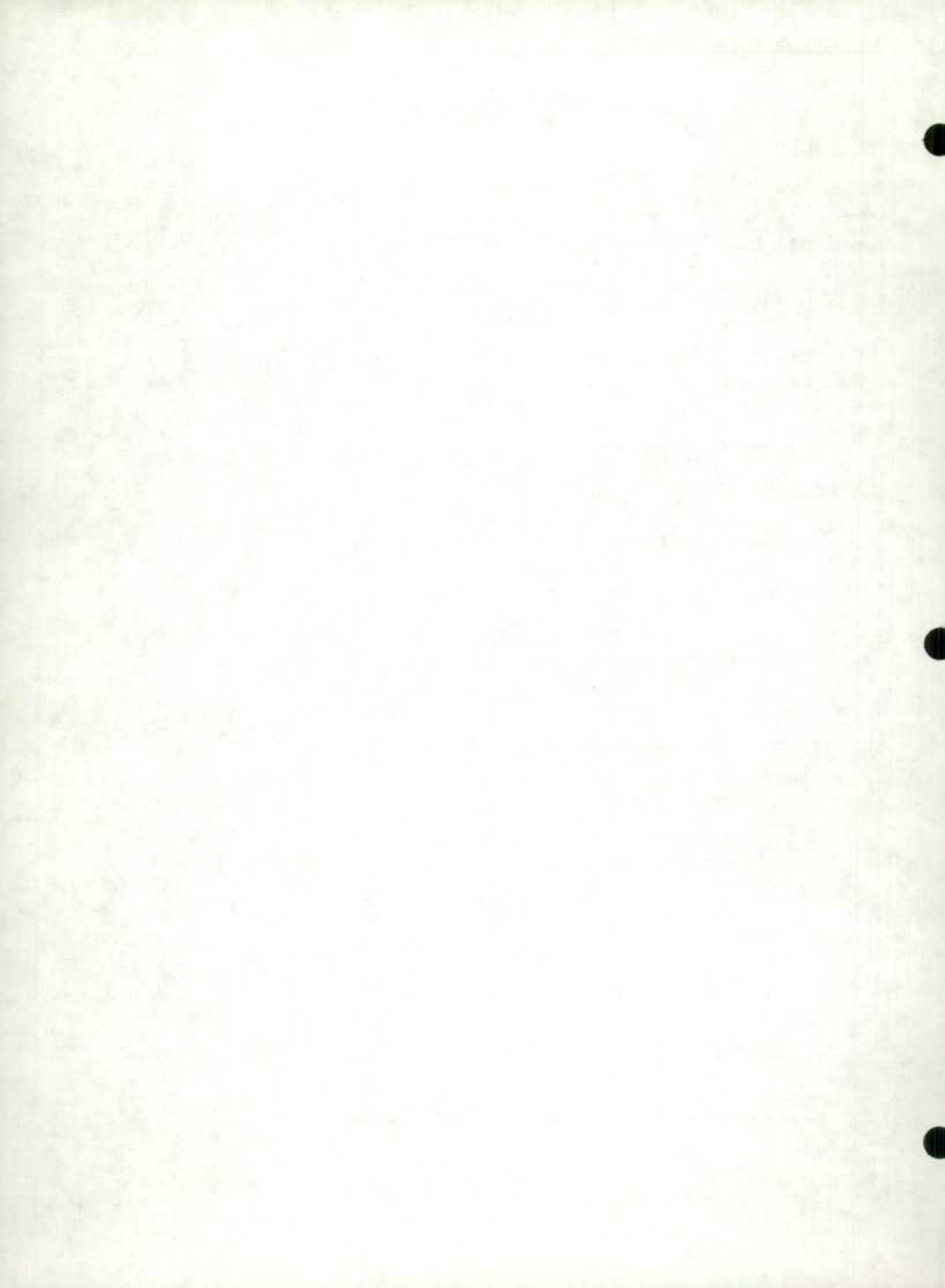


COMMERCE DU CANADA  
Exportations (y compris les ré-exportations)  
Trimestres et mois corrigés des variations saisonnières

|                              | <u>Total</u> | <u>E.-U.</u>         | <u>R.-U.</u> | <u>Autres</u> |
|------------------------------|--------------|----------------------|--------------|---------------|
|                              |              | (valeur en millions) |              | <u>pays</u>   |
| 1969 Troisième trimestre ... | 3,639        | 2,585                | 271          | 783           |
| Quatrième trimestre ...      | 3,882        | 2,817                | 258          | 807           |
| 1970 Premier trimestre ..... | 4,260        | 2,787                | 368          | 1,105         |
| Deuxième trimestre ....      | 4,264        | 2,812                | 390          | 1,062         |
| 1970 janvier .....           | 1,447        | 938                  | 111          | 398           |
| février .....                | 1,403        | 929                  | 106          | 368           |
| mars .....                   | 1,410        | 920                  | 151          | 339           |
| avril .....                  | 1,439        | 907                  | 119          | 413           |
| mai .....                    | 1,434        | 969                  | 145          | 320           |
| juin .....                   | 1,391        | 936                  | 126          | 329           |
| juillet .....                | 1,423        | 888                  | 135          | 400           |
| août (provisoire) .....      | 1,322        | 817                  | 118          | 387           |

COMMERCE DU CANADA  
Importations  
Trimestres et mois corrigés des variations saisonnières

|                              | <u>Total</u> | <u>É.-U.</u>         | <u>R.-U.</u> | <u>Autres</u> |
|------------------------------|--------------|----------------------|--------------|---------------|
|                              |              | (valeur en millions) |              | <u>pays</u>   |
| 1969 Troisième trimestre ... | 3,523        | 2,539                | 209          | 775           |
| Quatrième trimestre ...      | 3,643        | 2,667                | 182          | 794           |
| 1970 Premier trimestre ..... | 3,589        | 2,578                | 185          | 826           |
| Deuxième trimestre ....      | 3,582        | 2,565                | 182          | 835           |
| 1970 janvier .....           | 1,117        | 766                  | 61           | 290           |
| février .....                | 1,230        | 911                  | 63           | 256           |
| mars .....                   | 1,242        | 901                  | 61           | 280           |
| avril .....                  | 1,192        | 857                  | 60           | 275           |
| mai .....                    | 1,207        | 858                  | 60           | 289           |
| juin .....                   | 1,183        | 850                  | 62           | 271           |
| juillet .....                | 1,187        | 849                  | 68           | 270           |
| août (provisoire) .....      | 1,157        | 827                  | 49           | 281           |



## IMPORTATIONS CANADIENNES DE PRODUITS CHOISIS

Chiffres provisoires, août 1970

| Classe<br>Groupe<br>M.C.C. | Description  | Valeur en millions |       | Variation en<br>pourcentage<br>1969-70 |
|----------------------------|--|--------------------|-------|--|
|                            |  | 1969               | 1970  |  |
| 011 à 146                  | Aliments .....   | 70.1               | 79.5  | + 13.4                                 |
| 251 à 258                  | Minerais, concentrés et<br>déchets métallifères....          | 23.4               | 17.7  | - 24.4                                 |
| 264-10                     | Pétrole brut .....   | 32.0               | 32.8  | + 2.5                                  |
| 371 à 377                  | Tissus larges .....  | 14.9               | 12.6  | - 15.4                                 |
| 400 à 413                  | Produits chimiques<br>organiques et<br>inorganiques .....    | 16.5               | 17.2  | + 4.2                                  |
| 423 à 425                  | Matières plastiques et<br>formes .....                       | 15.5               | 16.5  | + 6.5                                  |
| 431 à 439                  | Dérivés du pétrole et du<br>charbon .....                    | 17.9               | 16.9  | - 5.6                                  |
| 441 à 449                  | Formes travaillées en fer<br>et acier .....                  | 28.6               | 32.7  | + 14.3                                 |
| 451 à 459                  | Métaux non-ferreux et<br>alliages .....                      | 22.8               | 14.8  | - 35.1                                 |
| 501 à 529                  | Machines industrielles ...                                   | 99.6               | 122.8 | + 23.3                                 |
| 551                        | Tracteurs et leurs pièces                                    | 12.5               | 11.2  | - 10.4                                 |
| 581                        | Voitures particulières ...                                   | 37.6               | 40.7  | + 8.2                                  |
| 583 à 587                  | Camions et autres<br>véhicules automobiles ..                | 22.6               | 26.5  | + 17.3                                 |
| 588                        | Moteurs de véhicules<br>automobiles et leurs<br>pièces ..... | 24.7               | 24.6  | - 0.4                                  |
| 589                        | Pièces d'automobiles<br>véhicules, sauf les<br>moteurs ..... | 97.9               | 85.4  | - 12.8                                 |
| 601 à 605                  | Avions et leurs pièces ...                                   | 17.9               | 13.7  | - 23.5                                 |
| 634 à 639                  | Matériel de communication<br>et matériel connexe ....        | 26.4               | 25.1  | - 4.9                                  |
| 771                        | Machines de bureau y<br>compris ordinateurs ....             | 16.9               | 24.0  | + 42.0                                 |
| 781 à 790                  | Vêtements, chaussures et<br>accessoires .....                | 25.5               | 27.5  | + 7.8                                  |
| 891 à 895                  | Livres et autres imprimés                                    | 19.9               | 20.7  | + 4.0                                  |
| a)                         | Ensemble des produits ci-dessus ..                           | 642.8              | 662.8 | + 3.1                                  |
| b)                         | Total des importations .....                                 | 954.8              | 980.5 | + 2.7                                  |
| a)                         | exprimés en pourcentage de b).                               | 67.3%              | 67.6% |  |

3. LINGOTS D'ACIER, semaine close le 26 septembre 1970 - communiqué anticipé

La production de lingots d'acier de la semaine close le 26 septembre a été de 225,008 tonnes, soit une hausse de 3.2 % par rapport à celle de la semaine précédente (218,134 tonnes). La production de la semaine correspondante de l'année 1969 avait été de 94,965 tonnes. L'indice de la production, dont la base (100) est la production hebdomadaire moyenne de 1957-1959 (96,108 tonnes), a été de 234 durant la semaine observée, contre 227 la semaine précédente et 99 un an plus tôt.





4. CERTAINES VIANDES ET PRÉPARATIONS DE VIANDES, juillet 1970 (32-020, 10c./\$1)

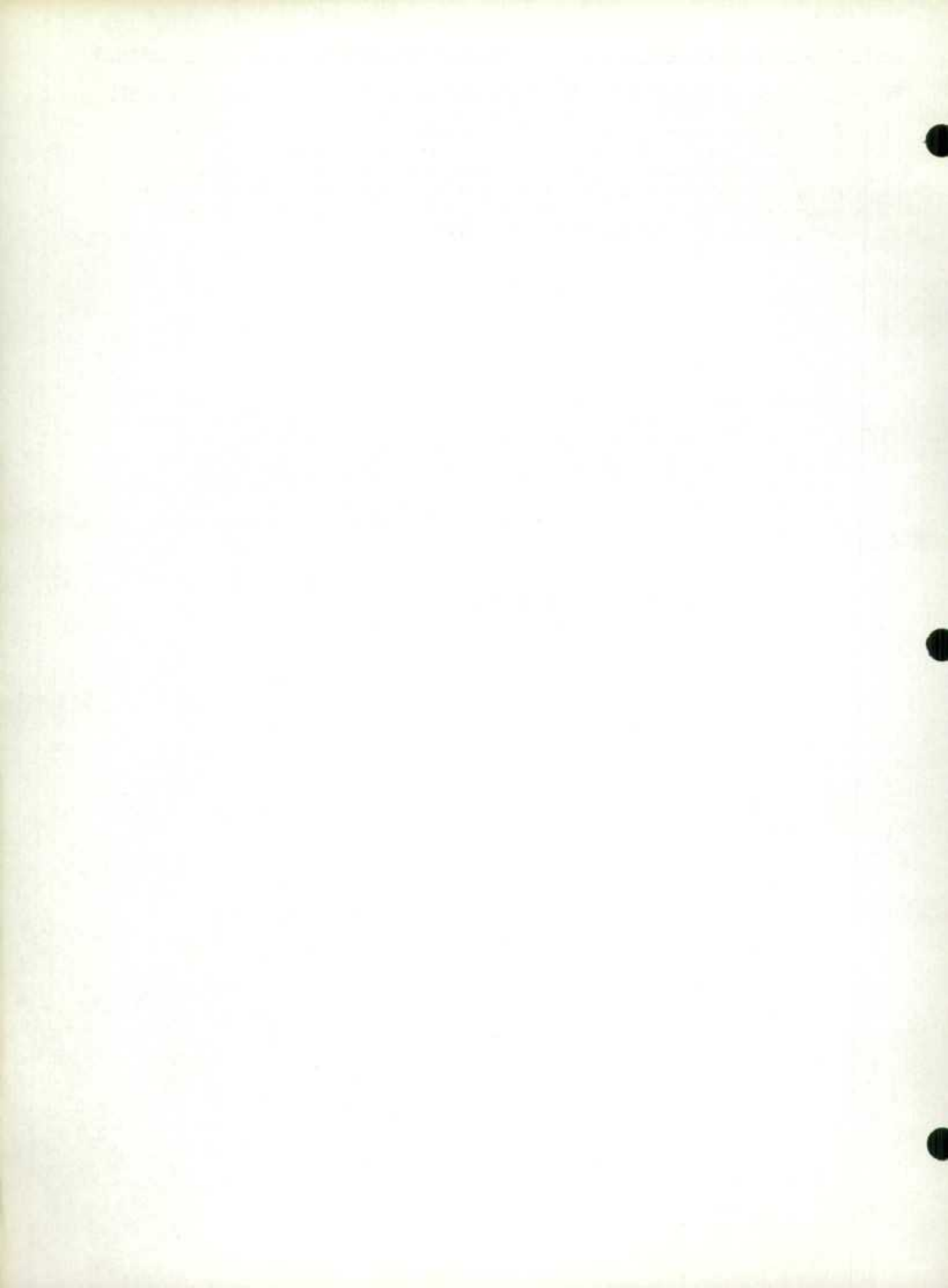
En juillet dernier les ventes nettes sur le marché de viandes fraîches et congelées se sont chiffrées à 160,327,000 livres, contre 144,125,000 en juillet 1969. Elles ont totalisé, de janvier à juillet, 1,133,088,000 livres (1,070,251,000 en 1969). Les manufacturiers canadiens ont expédié en juillet dernier 8,768,000 livres de préparations de viandes en conserve contre 8,237,000 en juillet 1969, ce qui porte le total depuis le début de l'année à 58,690,000 livres (55,115,000).

## POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

..... s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n<sup>o</sup> 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



# Quotidien du BFS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE / OTTAWA, CANADA

le mercredi 30 septembre 1970

## Table des matières

### Publiés mardi

1. Rapport statistique sur l'application de la loi sur l'assurance-chômage, juillet 1970
2. Estimations du nombre d'employés par province et par industrie, juin et juillet 1970 - communiqué anticipé
3. Statistique de l'exploitation ferroviaire, juin 1970 - communiqué anticipé
4. Industries du caoutchouc (rubans adhésifs), 1969 - communiqué anticipé

### Publiés mercredi

5. Chargements ferroviaires, semaine terminée le 14 septembre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.
6. Production d'œufs, août 1970
7. Gros appareils ménagers, août 1970 - communiqué anticipé
8. Carreaux pour sols, en asphalte ou en amiante vinylique, août 1970 - communiqué anticipé
9. Miel, 1970 - communiqué anticipé
10. Rapport des enquêtes sur le bétail; porcs, 1<sup>er</sup> septembre 1970

### Publié mercredi mais non résumé antérieurement dans le Quotidien

Expéditions de vêtements, trimestre terminé le 31 mars 1970  
(34-001, 25c./\$1)

### Publiés mercredi mais résumés antérieurement dans le Quotidien

- Estimations du nombre d'employés par province et par industrie, juin 1970 (72-008, 30c./\$3)
- La statistique du crédit, juillet 1970 (61-004, 20c./\$2)
- Railway Transport, 1969, Part IV: Operating and Traffic Statistics, (52-210, 50c.)
- Statistics of Private Business Colleges, 1968-69 (81-213, 25c.)
- La statistique de la chaussure, juillet 1970 (33-002, 20c./\$2)
- Manufacturiers de peintures et vernis, 1968 (46-210, 50c.)
- Manufacturiers de pièces et accessoires d'automobiles, 1968 (42-210, 25c.)
- Industrie des tapis et carpettes, 1968 (34-221, 25c.)
- Industrie de la fabrication des éléments de charpentes métalliques, 1968 (41-207, 25c.)
- Manufacturiers de matières plastiques et de résines synthétiques, 0804-502 1968 (46-211, 25c.)



The following is a list of the names of the members of the Board of Directors of the State of Texas, as of the date of the filing of this report. The names are listed in alphabetical order of their last names. The names are: [The text in this section is extremely faint and illegible, appearing to be a list of names.]

1. RAPPORT STATISTIQUE SUR L'APPLICATION DE LA LOI SUR L'ASSURANCE-CHÔMAGE, juillet 1970 (73-001, 20c./\$2)

En juillet dernier, le nombre de demandes de prestations d'assurance-chômage a été de 148,000, soit 10,000 (7 %) de plus qu'en juin et 28,000 (23 %) de plus qu'en juillet 1969.

Au 31 juillet, le nombre total de requérants se chiffrait à 439,000, soit pratiquement le même nombre qu'au 30 juin, mais 160,000 de plus qu'au 31 juillet 1969. La proportion des requérants qui touchaient des prestations depuis longtemps, c'est-à-dire depuis au moins six mois, est montée à 23 % contre 15 % un an auparavant.

La valeur des prestations versées était de 43.9 millions de dollars en juillet 1970, 40.5 millions en juin 1970 et 24.8 millions en juillet 1969. La valeur des prestations hebdomadaires moyennes pour ces trois mois était de \$35.07, \$35.40 et \$31.83 respectivement.

2. ESTIMATIONS DU NOMBRE D'EMPLOYÉS PAR PROVINCE ET PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ, juin 1970 - communiqué anticipé

D'après l'estimation préliminaire non désaisonnalisée, l'effectif du secteur non agricole pour la dernière semaine de juin 1970 était de 6,805,900, soit 1.4 % de plus qu'en mai 1970 (6,708,700). Le nombre d'employés s'est accru dans presque tous les secteurs d'activité, les augmentations relatives les plus sensibles ayant eu lieu dans l'exploitation forestière, 30.8 % (16,900 employés); la construction, 6.7 % (24,400 employés); l'administration publique et la défense, 3.7 % (16,800 employés) et dans l'industrie manufacturière, 1.7 % (28,100 employés). Les augmentations survenues dans ces secteurs ont largement compensé les faibles diminutions enregistrées dans le commerce, les finances, les assurances et l'immeuble, et dans les services sociaux, commerciaux, industriels et personnels. Le nombre d'employés a augmenté dans toutes les provinces sauf en Alberta où il n'a pas varié.

L'effectif était de 2.1 % (141,800 employés) supérieur à celui de juin 1969. Tous les secteurs ont participé à l'augmentation, sauf l'exploitation forestière et l'industrie manufacturière qui ont connu une diminution. Le nombre d'employés s'est accru dans toutes les provinces, exception faite de l'Île du Prince-Édouard et de la Saskatchewan, où il a diminué.

D'après l'estimation désaisonnalisée, le nombre d'employés du secteur non agricole en juin a diminué de 0.7 % (46,700 employés) par rapport à mai 1970. Cette baisse est due en grande partie à la diminution des effectifs dans le commerce, 2.0 % (22,400 employés) et dans les services sociaux, commerciaux, industriels et personnels, 1.1 % (20,500 employés). Ailleurs, les variations ont été négligeables. Il y a eu diminution dans toutes les provinces sauf dans l'Île du Prince-Édouard, où on a enregistré une légère augmentation.

Selon une première estimation non désaisonnalisée, l'effectif du secteur non agricole a diminué par rapport à juin. Les augmentations enregistrées dans les mines, les carrières et les puits de pétrole, la construction, les finances, les assurances et l'immeuble, l'administration publique et la défense n'ont pu compensé les diminutions survenues dans les autres branches d'activité. Le nombre d'employés s'est accru dans toutes les provinces, sauf au Québec et en Ontario où il a diminué.

L'estimation préliminaire corrigée pour variations saisonnières montre qu'en juillet le nombre d'employés était inférieur à celui de juin. Il a diminué dans toutes les branches d'activité dont on connaissait les chiffres, sauf dans les mines, les carrières et les puits de pétrole, les finances, les assurances et l'immeuble, où il a augmenté. Il y a eu augmentation dans l'Île du Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, en Saskatchewan et en Alberta, et diminution dans les autres provinces.

De plus amples informations paraîtront dans le bulletin du B.F.S. intitulé Estimations du nombre d'employés par province et par industrie (72-008, 10c./\$1).



Premières estimations du nombre d'employés par secteur d'activité, Canada et provinces, juillet 1970

| CANADA  | Chiffres<br>désaisonnalisés |                 | Chiffres<br>non désaisonnalisés |                 |                 |              |
|---|-----------------------------|-----------------|---------------------------------|-----------------|-----------------|--------------|
|   | juillet<br>1970(1)          | juin<br>1970(2) | juillet<br>1970(1)              | juin<br>1970(2) | juillet<br>1969 | juin<br>1969 |
|   | (en milliers)               |                 |                                 |                 |                 |              |
| Exploitation forestière .....   | ..                          | 61.9            | ..                              | 71.6            | 80.4            | 78.9         |
| Mines, carrières et puits de pétrole .                                    | 129.5                       | 178.1           | 135.7                           | 132.7           | 116.9           | 123.7        |
| Industrie manufacturière .....  | 1,661.3                     | 1,664.1         | 1,672.5                         | 1,698.5         | 1,690.8         | 1,734.8      |
| Biens non durables .....  | 989.9                       | 869.2           | 885.2                           | 889.3           | 880.7           | 892.8        |
| Biens durables .....  | 693.8                       | 793.0           | 787.3                           | 810.2           | 810.1           | 842.1        |
| Construction .....  | 350.9                       | 354.6           | 399.5                           | 389.2           | 422.1           | 387.8        |
| Transports, communications et autres<br>services d'utilité publique ..... | ..                          | 661.7           | ..                              | 681.2           | 681.6           | 681.4        |
| Commerce .....  | 1,079.5                     | 1,091.1         | 1,087.6                         | 1,103.1         | 1,046.6         | 1,071.0      |
| Finances, assurances et immeuble .....                                    | 306.9                       | 306.5           | 310.3                           | 308.4           | 313.1           | 301.6        |
| Services sociaux, commerciaux,<br>industriels et personnels .....         | 1,890.0                     | 1,911.9         | 1,901.3                         | 1,942.6         | 1,846.4         | 1,850.1      |
| Secteur non commercial(3) .....   | 1,190.6                     | 1,201.0         | 1,150.7                         | 1,195.7         | 1,108.5         | 1,126.7      |
| Secteur commercial(4) .....   | 699.4                       | 709.9           | 750.6                           | 746.9           | 737.9           | 723.5        |
| Administration publique et défense<br>(employés civils) .....             | 451.7                       | 456.6           | 475.3                           | 465.6           | 440.2           | 422.8        |
| GRAND TOTAL .....   | 6,581.7                     | 6,641.5         | 6,743.8                         | 6,805.9         | 6,639.1         | 6,664.1      |
| <u>GRAND TOTAL</u>  |                             |                 |                                 |                 |                 |              |
| Terre-Neuve .....   | 100.6                       | 103.0           | 108.3                           | 108.1           | 108.0           | 102.8        |
| Île du Prince-Édouard .....   | 22.7                        | 22.6            | 25.1                            | 24.3            | 23.3            | 24.6         |
| Nouvelle-Écosse .....   | 205.4                       | 203.3           | 214.4                           | 211.8           | 200.1           | 202.1        |
| Nouveau-Brunswick .....   | 155.7                       | 158.8           | 167.0                           | 166.2           | 162.0           | 158.6        |
| Québec .....  | 1,767.4                     | 1,804.2         | 1,806.7                         | 1,843.9         | 1,788.9         | 1,775.2      |
| Ontario .....   | 2,702.4                     | 2,707.6         | 2,743.5                         | 2,773.9         | 2,683.7         | 2,725.5      |
| Manitoba .....  | 297.0                       | 297.3           | 305.6                           | 305.1           | 300.7           | 302.5        |
| Saskatchewan .....  | 190.1                       | 188.4           | 198.7                           | 195.4           | 203.1           | 205.3        |
| Alberta .....   | 472.1                       | 469.1           | 488.3                           | 481.6           | 478.4           | 474.5        |
| Colombie-Britannique .....  | 650.1                       | 654.0           | 672.3                           | 669.1           | 668.7           | 668.4        |

A cause de l'arrondissement des chiffres, les totaux peuvent ne pas correspondre à la somme des éléments. Les chiffres des Territoires du Nord-Ouest et du Yukon, et ceux concernant la pêche et le piégeage, sont compris dans le grand total.

- .. Chiffres indisponibles.
- (1) Premiers résultats.
- (2) Chiffres préliminaires.
- (3) Comprend les hôpitaux, les services d'enseignement et services connexes, les organismes religieux et d'assistance sociale et les ménages privés.
- (4) Comprend les services sanitaires (sauf les hôpitaux), les services de projections cinématographiques et de loisirs, les services personnels (sauf les services domestiques) et les services divers offerts aux cadres de gestion des entreprises.





3. STATISTIQUE DE L'EXPLOITATION FERROVIAIRE, juin 1970 - communiqué anticipé

En juin 1970, 24 transporteurs ferroviaires du Canada ont déclaré des recettes d'exploitation de \$146,892,394, soit 12.9 % de plus qu'en juin 1969. Les recettes nettes d'exploitation se sont accrues de 41.9 % pour atteindre \$11,867,162, ce qui fait ressortir les effets de la grève du fer qui a eu lieu en 1969.

La quantité de fret payant transporté a augmenté de 34.5 % pour atteindre 21,714,587 tonnes, et le nombre de passagers payants s'est accru de 2.7 %, s'élevant à 1,915,731.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulé Railway Operating Statistics, juin 1970 (52-003, 10c./\$1).

4. INDUSTRIE DU CAOUTCHOUC (EXPÉDITIONS DE RUBANS ADHÉSIFS), 1969 - communiqué anticipé

Expéditions de rubans adhésifs  
(Fabricants canadiens seulement)  
1969(1)

|                       | Quantité                        |        | Valeur des expéditions(2) |        |
|-----------------------|---------------------------------|--------|---------------------------|--------|
|                       | 1968r                           | 1969   | 1968r                     | 1969   |
|                       | (en milliers de verges carrées) |        | (en milliers de dollars)  |        |
| Ruban en toile .....  | 3,148                           | 3,385  | 2,235                     | 2,510  |
| Ruban en papier ..... | 23,736                          | 23,967 | 8,922                     | 8,584  |
| Ruban en plastique    |                                 |        |                           |        |
| (tous genres) .....   | 16,717                          | 21,332 | 11,286                    | 12,513 |

(1) Chiffres préliminaires sujets à rectifications.

(2) Franco usine.

r Chiffres rectifiés.

De plus amples informations paraîtront dans le communiqué spécial 6507-754 et dans la publication du B.F.S. intitulée "Industries du caoutchouc" (33-206, 50c.).



5. CHARGEMENTS FERROVIAIRES DE FRET PAYANT, semaine terminée le 14 septembre 1970 - Exclusif au Quotidien et à l'Hebdomadaire du B.F.S.

Au cours de la semaine terminée le 14 septembre dernier, 76,489 wagons de chemin de fer ont été chargés de fret payant au Canada, soit 4.3 % de plus que durant la période correspondante de 1969 (73,309). Le nombre de wagons chargés dans l'est du Canada s'est accru de 5.8 % pour atteindre 47,710; le nombre de ceux chargés à l'ouest des grands lacs a augmenté de 2.0 % pour s'élever à 28,779. Les chiffres de 1969 reflètent les effets des grèves.

Depuis le début de l'année, 2,678,835 wagons ont été chargés, soit 6.0 % de plus que durant la même période de 1969 (2,526,131). Cette augmentation traduit un accroissement dans l'Ouest, où le nombre de wagons s'est accru de 7.2 % pour atteindre 1,032,999; dans l'Est, il a augmenté de 5.3 % pour s'élever à 1,645,836. Les chiffres de 1969 sont indiqués lorsqu'ils peuvent être comparés avec ceux de cette année.

Chargements ferroviaires de fret payant au Canada

|  |          | Année | Est        | Ouest      | Canada      |
|--|----------|-------|------------|------------|-------------|
| <u>Semaine terminée le</u>             |          |       |            |            |             |
| <u>14 septembre</u>                    |          |       |            |            |             |
| Trafic total                           | - wagons | 1970  | 47,710     | 28,779     | 76,489      |
| Trafic total                           | - wagons | 1969  | 45,089     | 28,220     | 73,309      |
| Trafic total                           | - tonnes | 1970  | 2,701,465  | 1,477,925  | 4,179,390   |
| Trafic rail-route                      | - wagons | 1970  | 2,831      | 1,384      | 4,215       |
| Trafic rail-route                      | - tonnes | 1970  | 54,435     | 28,878     | 83,313      |
| <u>Du 1<sup>er</sup> janvier au 14</u> |          |       |            |            |             |
| <u>septembre</u>                       |          |       |            |            |             |
| Trafic total                           | - wagons | 1970  | 1,645,836  | 1,032,999  | 2,678,835** |
| Trafic total                           | - wagons | 1969  | 1,562,471  | 963,660    | 2,526,131*  |
| Trafic total                           | - tonnes | 1970  | 89,129,099 | 53,834,932 | 142,964,031 |
| Trafic rail-route                      | - wagons | 1970  | 98,170     | 50,759     | 148,929**   |
| Trafic rail-route                      | - tonnes | 1970  | 1,827,228  | 1,040,874  | 2,868,102** |

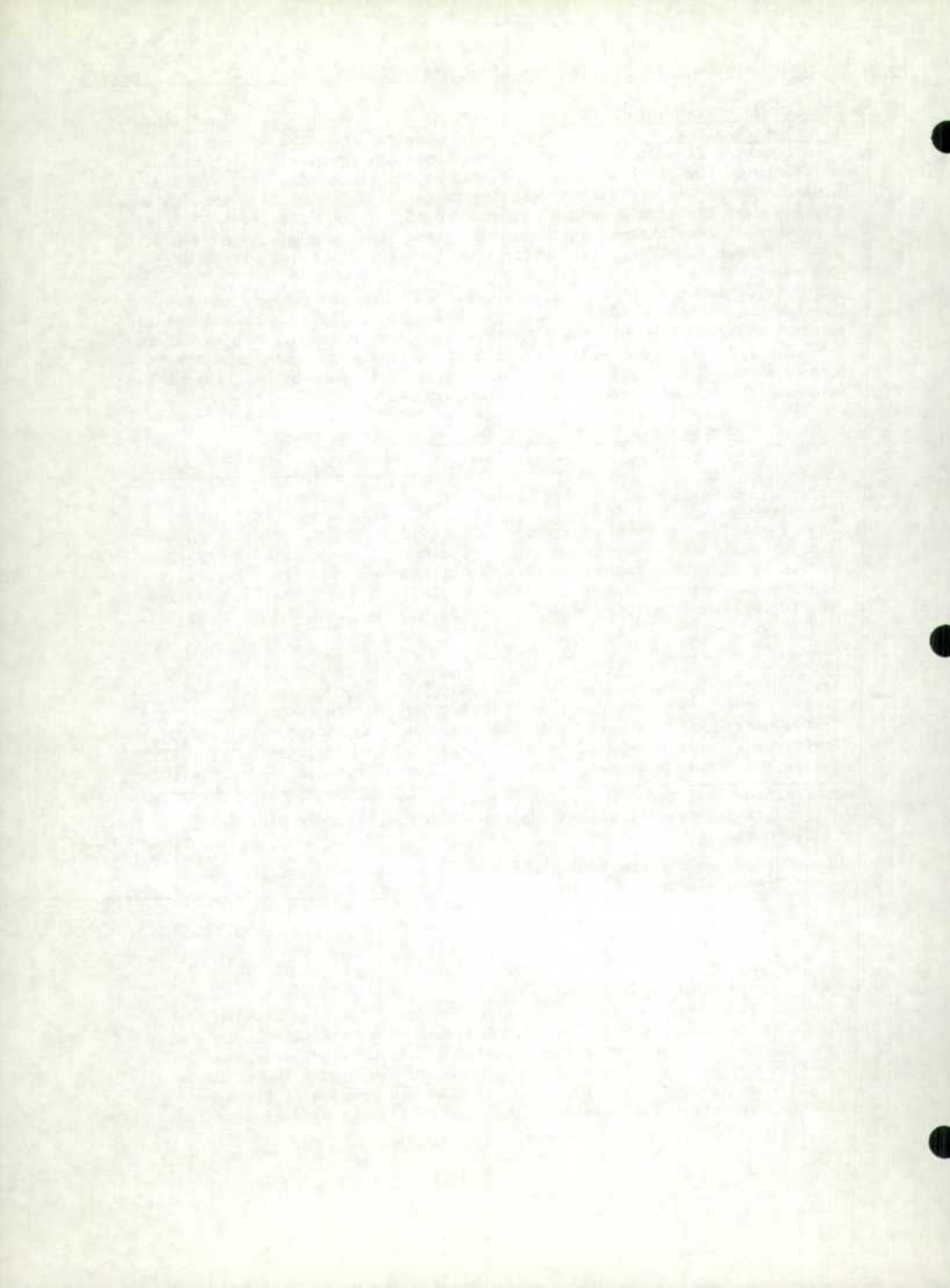
\* Chiffres rectifiés.

\*\* Traduit les rectifications apportées aux chiffres des périodes précédentes.

De plus amples informations paraîtront dans les numéros de la publication mensuelle du B.F.S. intitulée Railway Carloadings (52-001, 20c./\$2).

6. PRODUCTION D'OEUFS, août 1970 (23-003, 10c./\$1)

En août la production d'oeufs s'est accrue de 3.7 % pour atteindre 40,155,000 douzaines contre 38,723,000 douzaines en août 1969. Le nombre moyen de pondeuses, qui était de 26,511,000 en août 1969, est passé à 27,426,000 en août 1970 (3.4 %) et le nombre d'oeufs pour 100 pondeuses est passé de 1,753 à 1,757 (0.2 %). Le prix des oeufs à la ferme est tombé de 38.5 cents la douzaine à 32.7 cents (15.1 %) pendant le mois.



7. GROS APPAREILS MÉNAGERS, juillet 1970 - communiqué anticipé

|  | Ensemble des        |              | Stocks à<br>la fin<br>du mois |
|--|---------------------|--------------|-------------------------------|
|  | ventes au<br>Canada | Exportations |                               |
|  | nombre d'appareils  |              |                               |
| Machines à laver (usage domestique):         |                     |              |                               |
| - Automatiques .....                         | 17,614              | 7            | 40,631                        |
| - Ordinaires .....                           | 12,856              | 3,213        | 23,049                        |
| Sécheuses à linge (usage domestique):        |                     |              |                               |
| - Electriques .....                          | 13,169              | 8            | 33,359                        |
| - Au gaz .....                               | 1,049               | -            | 5,130                         |
| Réfrigérateurs (usage<br>domestique) .....   | 38,231              | 346          | 83,972                        |
| Congélateurs (ménagers<br>et de ferme) ..... | 19,887              | 353          | 14,735                        |

De plus amples informations paraîtront dans les publications du B.F.S. intitulées "Machines à laver et sécheuses de ménage" (43-002, 10c./\$1) et "Réfrigérateurs et congélateurs ménagers" (43-001, 10c./\$1).

8. CARREAUX POUR SOLS, EN ASPHALTE OU EN AMIANTE VINYLIQUE, août 1970 - communiqué anticipé

En août dernier, les manufacturiers canadiens ont produit 5,719 tonnes ou 12,407,781 pieds carrés de carreaux pour sols en amiante vinylique, contre 6,224 tonnes ou 12,754,790 pieds carrés en août 1969. La production de janvier à août a totalisé 46,489 tonnes (100,271,700 pieds carrés) contre 61,438 tonnes (132,590,199 pieds carrés) en 1969.

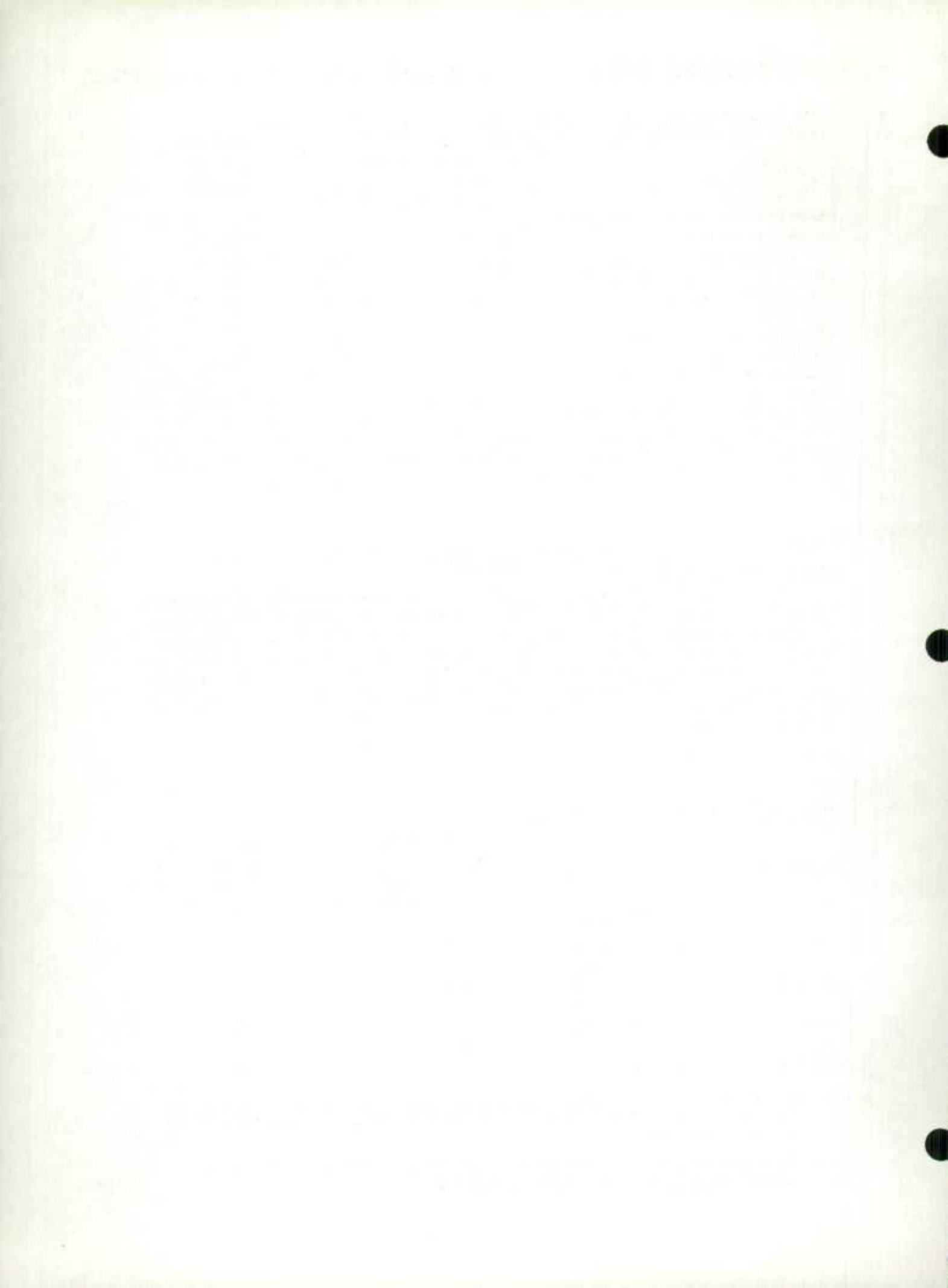
De plus amples informations paraîtront dans le bulletin du B.F.S. intitulé "Carreaux pour sols, en asphalte ou en amiante vinylique" (47-001, 10c./\$1).

9. MIEL, 1970 - communiqué anticipé

| Province                | Année | Rendement moyen<br>par colonie<br>prévu le 15 août | Rendement moyen<br>par colonie(chif-<br>fres définitifs)* |
|-------------------------|-------|--|---|
| Ontario .....           | 1969  | 80   | 71  |
|                         | 1970  | 71   |   |
| Manitoba .....          | 1969  | 167  | 185   |
|                         | 1970  | 188  |   |
| Saskatchewan .....      | 1969  | 162  | 197   |
|                         | 1970  | 182  |   |
| Alberta .....           | 1969  | 160  | 169   |
|                         | 1970  | 194  |   |
| Colombie-Britannique .. | 1969  | 115  | 75  |
|                         | 1970  | 127  |   |

\* Chiffres calculés à partir d'un échantillon composé de grands et de petits apiculteurs.

De plus amples informations paraîtront dans la publication du B.F.S. intitulée Honey Production (23-007, 25c./50c.).



10. RAPPORT DES ENQUÊTES SUR LE BÉTAIL: PORCS, 1<sup>er</sup> septembre 1970 (23-005, 25c./\$1)

Le nombre de porcs au Canada (sans Terre-Neuve) le 1<sup>er</sup> septembre 1970 a été estimé à 7,326,000, soit 20 % de plus qu'au 1<sup>er</sup> septembre 1969 (6,090,000). Dans l'Est, leur nombre a augmenté de 7 % et dans l'Ouest, de 36 %. Il y a eu augmentation dans toutes les provinces.

Le nombre de truies ayant mis bas durant le troisième trimestre a été estimé à 377,400, soit 24 % de plus qu'au même trimestre de 1969. Le nombre de mises bas s'est accru de 13 % dans l'Est et de 39 % dans l'Ouest.

Les rapports provenant des éleveurs indiquent qu'au quatrième trimestre, il pourrait y avoir 361,500 mises bas, soit 9 % de plus qu'au même trimestre de 1969. On estime que le nombre de mises bas pour la période de juin à décembre sera de 738,900, soit 16 % de plus que pour la période correspondante de l'année dernière.

POUR COMMANDER LES PUBLICATIONS DU B.F.S.....

s'adresser à la Sous-section de la distribution des publications, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3, et mentionner le titre exact et le numéro de catalogue de la publication, comme, par exemple "Permis de bâtir (n<sup>o</sup> 64-001). Préciser aussi la durée de l'abonnement comme, par exemple, "abonnement annuel débutant avec le mois de septembre". Prière d'inclure un chèque ou un mandat postal à l'ordre du Receveur général du Canada.

Rédigé à la Division de l'information.

0804-502



1010654747